Instrucciones sobre el uso del presente manual

Este manual contiene información importante, precauciones, recomendaciones y advertencias sobre cómo usar el vehículo. Debe seguirse el contenido del texto de advertencia al operar el vehículo para evitar lesiones personales o daños al vehículo.
Las instrucciones sobre el uso del presente manual de usuario son las siguientes:

PELIGRO

El incumplimiento de las instrucciones de este símbolo puede provocar lesiones graves o incluso la muerte para usted u otros.

ADVERTENCIA

El incumplimiento de las instrucciones de este símbolo puede provocar lesiones graves o la muerte de usted u otros, así como un incendio en el vehículo.

PRECAUCIÓN

El incumplimiento de las instrucciones de este símbolo puede provocar lesiones o accidentes.

RECOMENDACIÓN

El incumplimiento de las instrucciones de este símbolo puede provocar un mal funcionamiento o daños en el vehículo.

NOTA

El símbolo indica lo que necesita saber.

Tenga en cuenta que este manual de instrucciones contiene todos los equipos estándar para esta serie de modelos. Por lo tanto, es posible que algunos de los equipos o funciones descritos en este manual no estén equipados en su vehículo. Para obtener información de configuración específica, consulte los materiales de venta relevantes o consulte al distribuidor en el momento de la compra.

Toda la información proporcionada en el manual es la información actualizada en el momento de la publicación. Sin embargo, debido a la mejora continua del producto, el contenido de este manual puede actualizarse en cualquier momento sin previo aviso.

Índice de imágenes 1

Información del vehículo 2

Información importante 3

Describe la información que necesita saber antes de operar el vehículo de manera segura y sin problemas.

Operaciones y ajustes antes de conducir el vehículo 4

Presenta cómo abrir/cerrar correctamente las puertas, ventanas y tapas de llenado de aceite de los tanques de aceite. Describe cómo ajustar los espejos retrovisores, los asientos y el volante, incluida la forma de abrocharse correctamente los cinturones de seguridad.

Salpicadero y control 5

Explica cómo arrancar y detener el motor e introduce diversos métodos de operación.

Comodidad y conveniencia 6

Describe la información sobre el sistema de aire acondicionado, así como otras características en materia de la comodidad y conveniencia.

Sistema de entretenimiento 7

Describe los contenidos en cuanto a la reproducción de audio, el teléfono Bluetooth, la configuración del sistema, las funciones de navegación.

Mantenimiento 8

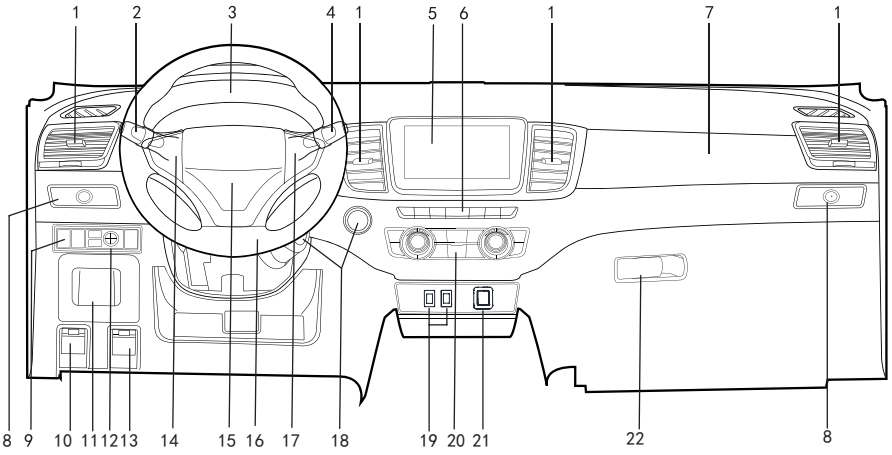
Describe la información de inspección y reparación para el mantenimiento rutinario y programado de su vehículo para mantener su vehículo funcionando bien.

Respuesta y manejo de emergencias 9

Enumera posibles emergencias y proporciona contramedidas.

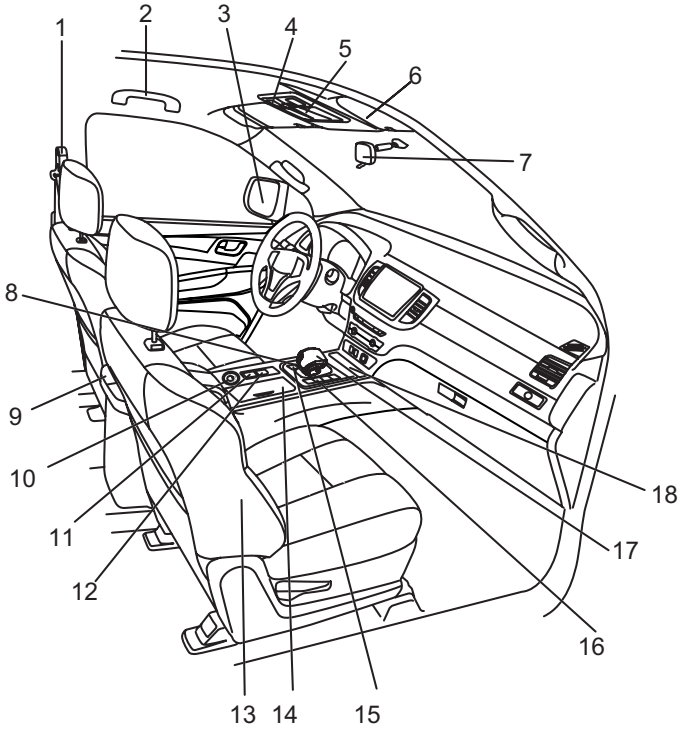
Datos principales 10

Decoración interior



Número	Equipo	Página
1	Paleta de ajuste del aireador	167
2	Interruptor de luces	123
3	Instrumentos, luces de advertencia y luces indicadoras	103
4	Interruptor del limpiaparabrisas	125
5	Sistema de entretenimiento	180
6	Combinación de interruptores	-
7	Bolsa de aire de copiloto	91
8	Portavasos y guardaobjetos	178
9	Interruptor de ajuste de los faros delanteros	126
10	Manija de apertura de la tapa del tanque de aceite	95
11	Caja de fusibles/guardaobjetos	174

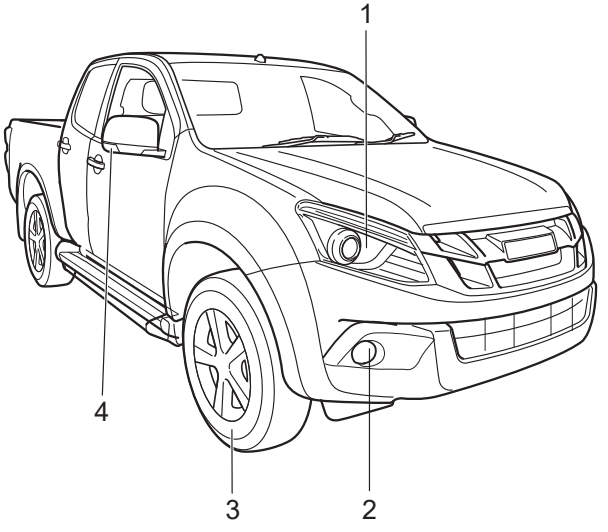
Número	Equipo	Página
12	Interruptor de ajuste del retrovisor exterior	62
13	Manija de apertura del capó	252
14	Interruptor de audio del volante	128
15	Botón de bocina/bolsa de aire del conductor	128
16	Volante	60
17	Interruptor de control de crucero	137
18	Interruptor de arranque	120
19	Puerto USB	177
20	Panel de control del aire acondicionado	168/171
21	Toma de carga/encendedor de cigarrillos	175
22	Guantera	174

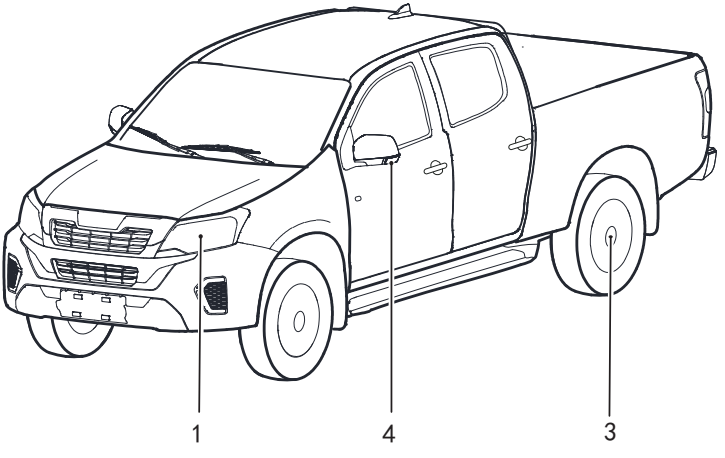


Número	Equipo	Página
1	Cinturones de seguridad	63
2	Apoyabrazos	179
3	Espejo retrovisor exterior	62
4	Luces interiores delanteras	173
5	Guardaobjetos	174
6	Quitasoles	175
7	Retrovisor interior	61
8	Interruptor de encendido/apagado de ralentí	129
9	Guardaobjetos central	-

Número	Equipo	Página
10	Interruptor de 4WD	134
11	Interruptor de AUTOHOLD	131
12	Interruptor de EPB	130
13	Bolsa de aire lateral	91
14	Guardaobjetos	-
15	Interruptor de apagado del ESC	146
16	Botón del modo de conducción	128
17	Palanca de cambios automáticos	132
18	Panel de carga inalámbrica	176

Apariencia

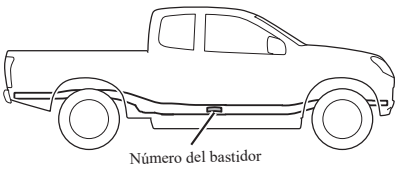


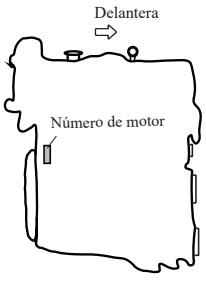


Número	Equipo	Página
1	Faro delantero	296
2	Luces antiniebla delanteras	296

Número	Equipo	Página
3	Neumático	272
4	Luces de dirección	296

Número de identificación del vehículo y número de motor





Descripción	Nota
Número del bastidor	El número de identificación del vehículo (VIN) está grabado en el lado derecho del bastidor debajo del frente medio.
Etiqueta VIN	Está en el parabrisas delantero.
Ventana de microondas (etiqueta electrónica)	La ventana de microondas se utiliza para pegar la etiqueta electrónica, la cual debe estar orientada directamente frente al vehículo y pegada en el interior del parabrisas del vehículo.
Número de motor	El número del motor está impreso en la parte trasera derecha del cilindro del motor. Para facilitar la consulta, se pega una placa de identificación que contiene el modelo del motor y el número del motor en la tapa de la culata del motor.

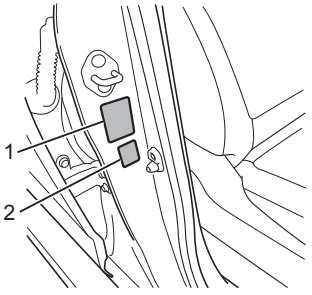
NOTA

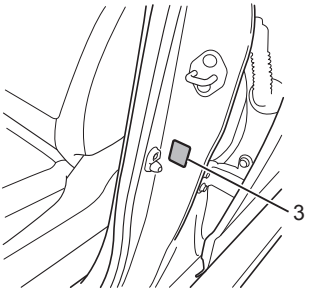
- Utilizando una herramienta de diagnóstico para conectarse a la interfaz de diagnóstico OBD a bordo, se puede leer el código de identificación del vehículo almacenado en la unidad de control electrónico (ECU).
- La interfaz de diagnóstico OBD se encuentra debajo de la mesa de instrumentos de combinación en el lado izquierdo del vehículo, y puede comunicarse con el distribuidor de Jiangxi Isuzu para usar un equipo especial para leer la información del código de identificación del vehículo desde la unidad de control electrónico del vehículo.

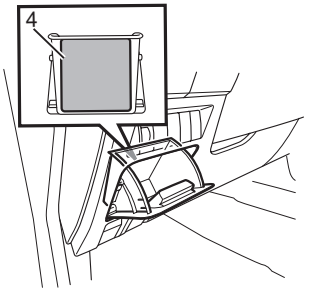
Etiqueta de advertencia/precaución

Las etiquetas de advertencia / precaución en su vehículo indican información muy importante, así que asegúrese de leer estas etiquetas antes de usar el vehículo. Si estas etiquetas están despegadas o son ilegibles debido al desgaste o arañazos, comuníquese con su distribuidor de Isuzu para su reemplazo.

La siguiente figura enumera solo algunas de las etiquetas de advertencia/precaución, no todas. Es posible que las etiquetas descritas a continuación no estén instaladas en su vehículo, dependiendo de la configuración del vehículo real.





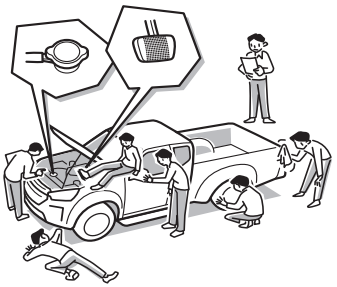


No.	Descripción
1	Placa de identificación del vehículo
2	Etiqueta de advertencia de la bolsa de aire
3	Etiquetas de presión de neumáticos
4	Etiqueta de fusible

Trabajos preparativos antes de la conducción

Una conducción correcta y cuidadosa no solo puede prolongar la vida útil del vehículo, sino también mejorar la eficiencia del combustible. Preste atención al mantenimiento y la conducción correcta.

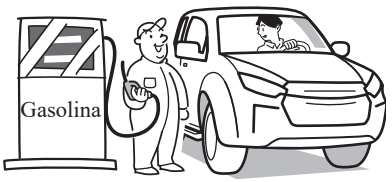
Inspección diaria



RECOMENDACIÓN

- Para lograr una conducción segura y cómoda, guarde el kilometraje de conducción y la información del estado del vehículo durante la conducción. Inspeccione y mantenga el vehículo periódicamente según el registro de condición. Si se encuentra algún fenómeno anormal durante o antes de conducir el vehículo, comuníquese de manera oportuna con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para su revisión y reparación.

Usar combustible especificado



ADVERTENCIA

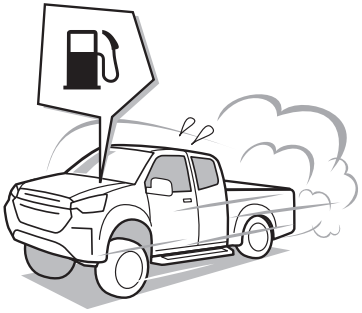
- No agregue combustibles de calidad inferior, como mezclas de diésel, gasolina, queroseno, etanol y agentes deshidratantes de baja calidad, de lo contrario causará daños a las piezas relacionadas con el motor.
- Use combustible que cumple con las normas de emisiones de vehículos. El uso del combustible que no cumple con las normas de emisiones podrá violar las leyes y regulaciones locales.

Usar gasolineras de autoservicio

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de seguir las siguientes pautas al repostar combustible en el vehículo:
  - Pare el motor y cierre las puertas y ventanas del vehículo, manteniendo los cigarrillos y otras llamas alejados del vehículo.
  - Antes de abrir la tapa de llenado del tanque de combustible, toque un objeto metálico para liberar la electricidad estática de su cuerpo. Si se acumula electricidad estática en su cuerpo, al repostar el vehículo, es posible provocar chispas, las cuales podrán encender el combustible y causar quemaduras.
  - Al repostar combustible, inserte la pistola de combustible profundamente en el puerto de llenado del tanque de combustible. Si intenta agregar más combustible, el combustible puede desbordarse cuando se saca la pistola de combustible del cuello de llenado, lo que implica un peligro.
  - Todos los pasos del proceso de repostaje de combustible (desde abrir la tapa del tanque de combustible hasta completar el repostaje y cerrar la tapa del tanque de combustible) deben ser realizados por la misma persona. Es posible que otras personas transporten electricidad estática, por lo que no se les permite acercarse al puerto de llenado de combustible.
  - La persona que se encarga del repostaje no puede volver al asiento del conductor durante el proceso de repostaje, ya que esto acumulará electricidad estática adicional.
  - Siga todas las precauciones publicadas en la gasolinera.

Conducción económica



Evite el ralentí innecesario del motor y aumente las velocidades

El ralentí del motor desperdicia combustible. Detenga el motor mientras espera a otra persona o carga o descarga, o incluso cuando se detiene por un corto tiempo. Aumentar la velocidad no solo desperdicia combustible, sino que también genera ruido y gases de escape que afectan a otros. Por favor, evite aumentar innecesariamente la velocidad de rotación.

Evite arranques bruscos y aceleraciones repentinas

El arranque y la aceleración repentinos pueden conducir a un fuerte aumento en el consumo de combustible. Utilice un método de aceleración suave, no acelere bruscamente.

Conduzca a una velocidad económica

Conducir a una velocidad demasiado alta puede conducir a un mayor consumo de combustible. Por favor, conduzca dentro del rango de velocidad permitido por la ley. El arranque y la parada repetidos, la aceleración y desaceleración repetidas aumentarán significativamente el consumo de combustible. Por favor, trate de conducir a una velocidad económica.

Use una marcha apropiada

Acelerar en marcha alta o conducir a baja velocidad acelerará la rotación del motor y aumentará el consumo de combustible, elija la marcha adecuada de acuerdo con las condiciones de la carretera y la carga.

Evite los atascos de tráfico y planifique su ruta de conducción con anticipación

Los atascos de tráfico aumentan el consumo de combustible. Trate de evitar los atascos de tráfico y planifique sus rutas de conducción con la mayor anticipación posible.

No cargue elementos innecesarios

Cuanto más pesada sea la carga, más aumentará el consumo de combustible. Por favor, no cargue elementos innecesarios. El barro y la nieve se adhieren a los neumáticos o a la carrocería, lo que aumenta la resistencia a la conducción y aumenta el consumo de combustible. Antes de conducir, elimine el barro o la nieve.

Asegúrese de que la presión de los neumáticos sea normal

Compruebe la presión de los neumáticos con frecuencia para asegurarse de que sea normal. La presión normal de los neumáticos puede reducir el consumo de combustible.

Use el aire acondicionado con moderación

El uso de aire acondicionado aumenta el consumo de combustible. Por favor, ajuste el aire acondicionado a la temperatura correcta para evitar bajar demasiado. Además, apague el aire acondicionado cuando no sea necesario.

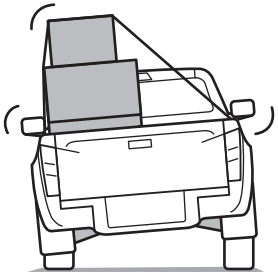
Evite conducir en malas condiciones de la carretera

Conducir en malas condiciones de la carretera hará que la transmisión desperdicie demasiada energía y también aumentará el consumo de combustible.

Garantizar un mantenimiento adecuado

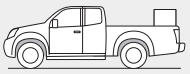
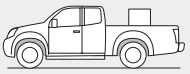
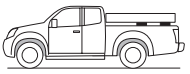
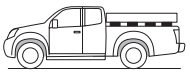
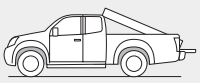
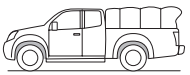
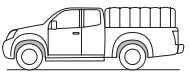
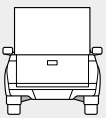
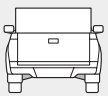
La obstrucción del filtro de aire, el deterioro del aceite del motor y el ajuste inadecuado del motor pueden reducir el rendimiento del motor y aumentar el consumo de combustible. Siga el plan de mantenimiento para llevar a cabo las inspecciones, ajustes y reemplazos necesarios.

Carga adecuada



⚠ ADVERTENCIA

- La sobrecarga del vehículo puede causar accidentes, por favor no conduzca sobrecargado.
- Una mercancía demasiado pesada hará que la tuerca de la rueda lleve demasiada presión, haciendo que la tuerca se rompa o la rueda se desconecte.

Precauciones durante la carga de mercancías	Incorrecto	Correcto
Por favor, coloque las mercancías en el centro de la caja de carga, en vez de apilarlas delante o detrás de la caja de carga.		
Si utiliza soportes debajo de las mercancías, asegúrese de que los soportes estén colocados y dispuestos uniformemente.		
Está prohibido extender la longitud de la carga más allá de la cola de la caja de carga. Si la mercancía es demasiado larga, use un soporte para elevar y formar un ángulo correspondiente. No puede usar solo dos puntos de soporte.		
Utilice cuerdas y lonas impermeables para asegurarse de que las mercancías estén aseguradas en la caja de carga. Asegure la lona impermeable con una correa de sujeción.		
Está prohibido apilar mercancías demasiado altas. De lo contrario, el vehículo se volcará cuando encuentre corrientes de aire laterales o giros.		

PRECAUCIÓN

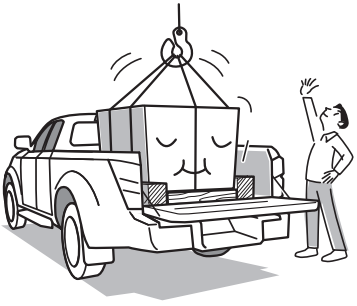
- La carga útil debe limitarse al peso total especificado del veh ículo y el peso debe distribuirse entre los ejes delantero y trasero, sin exceder el rango de carga del eje del veh ículo.
- Si la mercanc ía se concentra en un lado, ser á muy peligroso. Tenga en cuenta la carga m áxima del veh ículo y cargue las mercanc ías de manera adecuada.
- Una forma de carga incorrecta puede hacer que el estado de la mercanc ía sea inestable. La carga quedar á limitada a una zona muy pequeña, da ñando la caja de carga y el bastidor.

Carga y descarga de mercanc ías

PRECAUCIÓN

- Al cargar y descargar mercanc ías al costado de la carretera, la puerta de cola u otras partes de la carrocer ía podr án tapar las luces traseras, las luces de advertencia de peligro, las luces de direcci ón, etc. Por lo tanto, aseg úrese de colocar una se ñal de advertencia triangular en un lugar destacado y a una distancia adecuada del veh ículo para advertir a otros conductores o peatones.
- En caso de necesitar cargar y descargar mercanc ías al costado de la carretera, conviene elegir un lugar donde poder aparcar para evitar molestias a otros conductores y peatones.

Carga y descarga de mercanc ías pesadas



PRECAUCIÓN

- Si la mercanc ía es pesada, siga los pasos para asegurarla con cuerdas para evitar resbalones.

No atar la mercancía demasiado fuerte

RECOMENDACIÓN

- Para evitar que la mercancía se deslice desde la tolva, asegúrela con cuerdas y lonas impermeables. El armado demasiado apretado podrá dañar la puerta de cola y la tolva.

No colocar demasiados objetos en los asientos

⚠ ADVERTENCIA

- Coloque las mercancías en posición horizontal y asegúrese de que no superen el respaldo del asiento. El frenado de emergencia o una colisión pueden hacer que la carga salga volando hacia adelante, provocando accidentes y lesiones personales.

Prohibir colocar botes de combustible y aerosol en la cabina

⚠ ADVERTENCIA

- Es muy peligroso guardar combustible en la cabina. Si el contenedor se quema o se rompe, puede provocar un incendio o una explosión.

No colocar objetos sobre el salpicadero

⚠ ADVERTENCIA

- Colocar objetos sobre el salpicadero puede obstruir la línea de visión del conductor, afectar la conducción y provocar accidentes. Por otro lado, al acelerar o realizar giros bruscos del vehículo, es posible que objetos se muevan o caigan, e incluso provocar lesiones a los pasajeros.

Mantener la limpieza y el orden alrededor del asiento del conductor

⚠ ADVERTENCIA

- Si hay latas, botellas u otros objetos vacíos rodando en el área del pedal del asiento del conductor, afectará la operación del pedal por parte del conductor y es posible provocar accidentes.
- Es necesario elegir almohadillas para los pies adecuadas e instalarlas en su posición para evitar afectar el funcionamiento de los pedales.
- No coloque objetos que sean propensos a rodar en la parte superior del salpicadero, ya que pueden interferir con la conducción.

Utilizar calzado adecuado para conducir

⚠ PRECAUCIÓN

- Elija calzado adecuado para la conducción, ya que el uso de calzado no adecuado para conducir puede causar accidentes.

No utilizar el respaldo del asiento como asiento

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando el asiento esté abatido, no utilice el respaldo del asiento como asiento. En caso de frenada de emergencia o colisión, puede provocar lesiones y muertes personales.

Postura correcta para sentarse

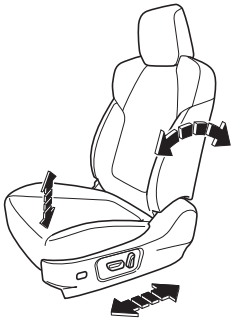
⚠ ADVERTENCIA

- Antes de conducir, asegúrese de que los asientos, reposacabezas, volante y espejos retrovisores estén ajustados en las posiciones adecuadas. Ajuste los asientos hacia adelante y hacia atrás y asegúrese de que estén bloqueados. Todos los ocupantes del vehículo deberán abrocharse los cinturones de seguridad.

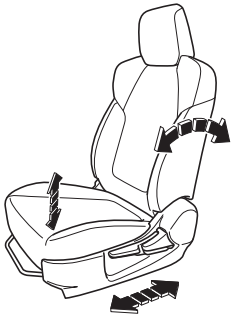
Ajuste del asiento

Ajustar el asiento a la posición adecuada consiste en la base para una conducción segura.

Modo de ajuste de asiento eléctrico

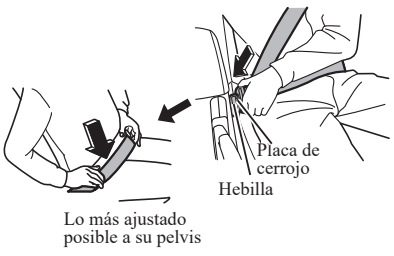


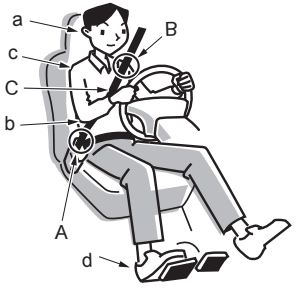
Modo de ajuste de asiento manual



Abróchese el cinturón de seguridad

Abróchese el cinturón de seguridad. Siéntese derecho, con la espalda apoyada en el respaldo del asiento y el cinturón de seguridad lo más ajustado posible a su pelvis.





No.	Modo de ajuste de asiento recomendado
a	Alinee la cabeza con el centro del reposacabezas del asiento.
b	Asegúrese de que pueda girar fácilmente el volante con el codo ligeramente curvado.
c	Ajuste el asiento de manera que los hombros puedan entrar en contacto con el respaldo.
d	Asegúrese de poder pisar completamente el pedal.

	Precauciones del uso de cinturones de seguridad	Causa
A	Asegure el cinturón de seguridad para que esté firmemente presionado contra la pelvis.	Si el cinturón de seguridad no está bien abrochado, será muy peligroso en caso de colisión.
B	La correa del hombro debe fijarse en contacto con el hombro. No deje que la correa del hombro toque el cuello, la barbilla y la cara.	
C	Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté enredado.	Asegúrese de que el cinturón de seguridad se use de manera efectiva.

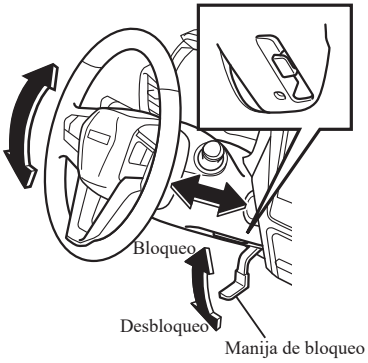
Cada pasajero solo puede utilizar en cada momento el cinturón de seguridad configurado para su propio asiento.

⚠ ADVERTENCIA

- Antes de conducir, ajuste el asiento para garantizar la postura correcta al sentarse. Agite el asiento para asegurarse de que esté bloqueado en la posición adecuada.
- Si el cinturón de seguridad toca la cara del niño o no puede pasar por encima de su pelvis, utilice un sistema de retención infantil (CRS), ya que el uso de un cinturón de seguridad para adultos puede suponer un peligro para el niño.

Ajuste de la posición del volante

La posición del volante se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo, hacia adelante y hacia atrás, y el volante debe quedar completamente bloqueado después del ajuste.



⚠ ADVERTENCIA

- Empuje y tire del volante hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que esté bloqueado de forma segura.
- El ajuste de la posición del volante debe completarse antes de conducir. Ajustar el volante durante la conducción es muy peligroso, porque una vez que el volante se mueve hacia arriba y hacia abajo durante la circulación, la precisión de la dirección se verá afectada.

Ajuste del espejo retrovisor

Verifique y ajuste cada espejo retrovisor para garantizar que se obtenga una vista trasera y lateral adecuada.

Ocupante embarazada

⚠ ADVERTENCIA

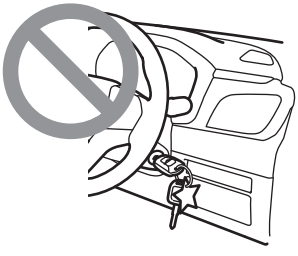
- Las mujeres embarazadas o los pacientes deben abrocharse los cinturones de seguridad. Ya que durante una frenada de emergencia o una colisión, los cinturones de seguridad pueden ejercer presión sobre el abdomen, el pecho y los hombros. Las mujeres embarazadas y los pacientes

deben seguir las indicaciones médicas antes de tomar el vehículo.

- Las mujeres embarazadas deben utilizar cinturones de seguridad de tres puntos.
- Las mujeres embarazadas deben mantener sus cinturones de seguridad apretados contra los huesos de la pelvis en lugar de contra el abdomen. Mientras tanto, las correas de los hombros también deben estar atadas firmemente al pecho en lugar de al abdomen.
- El uso incorrecto del cinturón de seguridad puede causar lesiones o la muerte a mujeres embarazadas y fetos en el abdomen.

Cinturón de seguridad pretensado y sistema de bolsa de aire

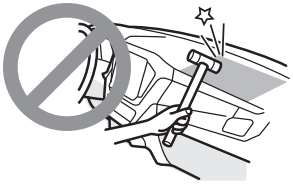
En caso de que el vehículo sufra una colisión frontal y la energía de la colisión exceda un cierto nivel, se activará el cinturón de seguridad pretensado y el sistema de bolsa de aire (SRS) delantero. Para evitar lesiones graves o mortales para usted y sus pasajeros debido a una operación accidental, siga las siguientes instrucciones.

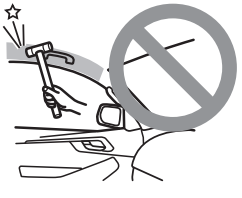


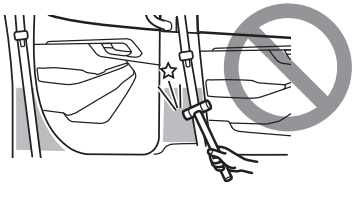
⚠ ADVERTENCIA

- Será más eficaz si el sistema de bolsa de aire de retención suplementaria funciona junto con el cinturón de seguridad pretensado.
- Es posible que el cinturón de seguridad pretensado y el sistema de bolsa de aire de SRS no funcione, dependiendo de la situación en el momento de la colisión. Para obtener más información, lea "Cuándo funciona el cinturón de seguridad pretensado y el sistema de bolsa de aire de SRS".
- Antes de conducir el vehículo, ajuste el asiento a la posición de conducción correcta y abróchese el cinturón de seguridad de manera adecuada. No se siente demasiado cerca del volante ni se incline sobre él.
- No se apoye contra la puerta ni el techo. Cuando se activan las bolsas de aire laterales y las cortinas de aire laterales, sus brazos o cara pueden sufrir quemaduras o lesiones graves.
- Durante la conducción, no coloque objetos entre usted y la bolsa de aire, ni sobre sus rodillas. Si se despliega la bolsa de aire, estos objetos pueden salir disparados y golpearle la cara. Estos objetos también dificultarán la activación normal de la bolsa de aire, lo que implica un peligro.

- Cuando transporte niños en el vehículo, preste atención a las siguientes precauciones; de lo contrario, la bolsa de aire desplegada podría causar lesiones fatales al niño.
- No deje que el niño se pare frente a la bolsa de aire ni se siente en su regazo mientras conduce, lo que es peligroso, ya que la bolsa de aire desplegada puede causar un impacto significativo al niño.
- Nunca utilice un CRS montado en la parte trasera en los asientos protegidos por bolsas de aire, ya que puede causar la muerte o lesiones graves al niño. Se muestra la etiqueta de advertencia en el parasol del lado del pasajero.
- Si realiza modificaciones no autorizadas en el vehículo o instala accesorios no autorizados, es posible que los cinturones de seguridad y las bolsas de aire con pretensores no funcionen con normalidad.







⚠ ADVERTENCIA

- Si el volante se reemplaza por un volante no estándar o si hay una pegatina adherida a la almohadilla del volante, puede haber riesgo de avería del sistema o de que la pegatina se desprenda una vez activado el sistema. También es peligroso etiquetar o colocar accesorios o ambientadores sobre o alrededor del salpicadero. Pueden impedir el funcionamiento normal de las bolsas de aire o pueden salir volando cuando se activa el sistema.
- No instale fundas de asientos bajo ninguna circunstancia en vehículos equipados con bolsas de aire laterales. Ya que estas bolsas de aire no funcionarán correctamente si se instala una funda de asiento o se coloca un objeto en el área donde se inflan las bolsas de aire laterales. Además, puede existir riesgo de que objetos salgan volando durante la activación del sistema.
- En cuanto a los vehículos con cortinas de aire laterales de seguridad, si hay objetos duros, como perchas o accesorios, colgados en la manecilla o en el perchero, la función de las cortinas de aire de seguridad laterales se verá afectada, las cuales pueden salir volando cuando se activa el sistema.
- No aplique fuerza excesiva o impacto fuerte al área de instalación de las bolsas de aire o a la base del pilar B/C. Ya que puede provocar una activación

falsa de las bolsas de aire o de los tensores de los cinturones de seguridad.

- Cualquiera de las siguientes operaciones requiere precauciones especiales. Asegúrese de consultar a su distribuidor de Jiangxi Isuzu antes de realizar cualquiera de las siguientes operaciones. En caso contrario, es probable provocar un uso incorrecto de los cinturones de seguridad y las bolsas de aire pretensados, lo que causará un ajuste incorrecto de los cinturones de seguridad o una expansión repentina de las bolsas de aire, resultando en lesiones a los pasajeros.
- Reparar o reemplazar las partes periféricas del volante, el salpicadero, la consola central, el pedal del acelerador, el asiento delantero, el costado del techo y las partes periféricas de la base del pilar B/C.
- Reparar, reemplazar o desechar los cinturones de seguridad y las bolsas de aire, o desechar los cinturones de seguridad y las bolsas de aire pretensados.
- Cuando se instalan o modifican equipos y accesorios de audio y video, como la instalación de soportes de carrocería.
- Modificar la parte delantera del vehículo (parachoques, bastidor, etc.), instalar equipos (barredora de nieve, etc.), modificar el bastidor o utilizar materiales no autorizados y cambiar la altura del vehículo.
- Reparar o pintar el panel de la parte delantera o de la cabina del vehículo.

Ocupantes niños

Haga que los niños se sienten en los asientos de la segunda fila

⚠ ADVERTENCIA

- En caso de llevar niños en el vehículo, se recomienda colocarlos en los asientos traseros. Colocar a un niño en el asiento del pasajero delantero puede distraer al conductor del llanto del niño o el niño puede tocar los controles, provocando accidentes.

Usar cinturones de seguridad o sistema de retención infantil

⚠ ADVERTENCIA

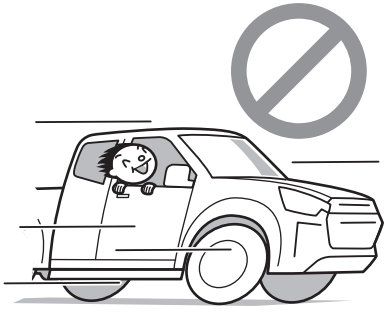
- Los niños deben usar cinturones de seguridad. Cuando los niños no puedan utilizar debidamente los cinturones de seguridad, use un sistema de retención infantil (CRS) adecuado.
- No permita que los niños se sienten sobre cojines de asiento ordinarios, lo que es muy peligroso, ya que sus cuerpos no pueden sujetarse en caso de estacionamiento repentino o accidente.
- Se recomienda instalar un sistema de retención infantil (CRS) en los asientos de la segunda fila.
- Está prohibido instalar sistema de retención infantil (CRS) orientado hacia atrás en posiciones equipadas con bolsas de aire, ya que existe riesgo de lesiones graves o la muerte para los niños. Hay una etiqueta de advertencia sobre el asiento para niños pegada al parasol del asiento del copiloto.

Tenga cuidado de no quedar atrapado en la ventanilla del vehículo

⚠ ADVERTENCIA

- La apertura y el bloqueo de las puertas del vehículo deben ser realizados por adultos. Al abrir y cerrar las puertas del vehículo, tenga cuidado de no pellizcar las manos y los pies de los niños. Utilice el seguro para niños por razones de seguridad.
- No se permite que los niños manipule el interruptor del elevalunas eléctrico, a fin de prevenir el riesgo de que sus manos y cabezas queden atrapadas. Cuando hay ocupantes niños en el vehículo, utilice el interruptor de bloqueo del elevalunas eléctrico.

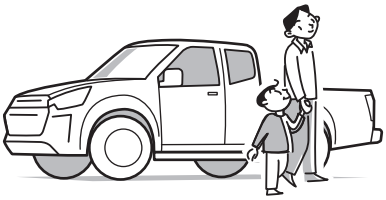
No permitir que los niños saquen la cabeza o las manos por la ventanilla del vehículo



⚠ ADVERTENCIA

- Independientemente de si el vehículo está en movimiento o estacionado, está prohibido que los niños saquen la cabeza, las manos u otras partes del cuerpo por la ventanilla del vehículo, de lo contrario, podrán ser golpeados por otros vehículos u objetos fuera del vehículo.

No dejar a los niños solos en el vehículo



⚠ ADVERTENCIA

- Está prohibido dejar a los niños solos en el vehículo, a fin de evitar que manipulen el vehículo y provoquen accidentes.
- Bajo el sol abrasador, la temperatura en el interior del vehículo es muy alta, lo que puede provocar un golpe de calor, deshidratación y, en los casos más graves, incluso la muerte.

Conducción

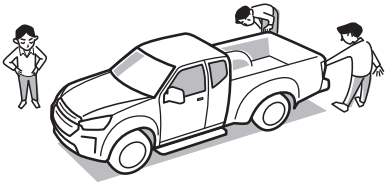
Una forma de conducción correcta no solo puede prolongar la vida útil del vehículo, sino también reducir el consumo de combustible.

Operación del nuevo vehículo

El rendimiento del vehículo se verá afectado por el comportamiento de conducción durante el período de rodaje del vehículo nuevo. Por tanto, durante los primeros 1000 kilómetros del nuevo vehículo, se deben prestar atención a las siguientes precauciones:

1. Es recomendable que la velocidad del motor sea inferior a 3000 rpm.
2. Evite el ralentí del motor, arranque repentino y parada forzada innecesaria.

Inspecciones antes de la conducción



Antes de conducir, compruebe el entorno del vehículo para asegurarse de que no haya niños ni obstáculos.

ADVERTENCIA

- Antes de arrancar el motor, asegúrese de que no haya materiales inflamables debajo o alrededor del fondo. Cualquier sustancia inflamable puede provocar un incendio. Si existe madera a menos de 50 cm de la fuente de calor del vehículo, la madera puede deformarse o quemarse debido al calor e incluso provocar un incendio.

En caso de no usar el vehículo por un tiempo prolongado

RECOMENDACIÓN

- Si el vehículo no se usa durante un largo tiempo, verifique si hay fugas de aceite en el motor, la caja de cambios y la caja de transferencia. Asegúrese de que el nivel de aceite cumpla con los requisitos. Si falta aceite, las piezas pertinentes no se lubricarán y podrán dañarse.
- Arranque el motor y déjelo en ralentí durante más de 5 minutos para comprobar si hay ruidos anormales. Si hay algún ruido anormal, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu para su revisión y reparación.

Cuidado con las emisiones de escape

⚠ ADVERTENCIA

- Las emisiones de escape contienen monóxido de carbono, que es un gas tóxico incoloro e inodoro. Si inhala los gases de escape, puede provocar una intoxicación por monóxido de carbono que puede resultar en la muerte.
- No haga funcionar el motor durante mucho tiempo en áreas mal ventiladas. Hacer funcionar el motor en un garaje u otro espacio interior puede producir una acumulación excesiva de gases de escape, lo que provoca que el personal inhale cantidades excesivas de monóxido de carbono e incluso la muerte.
- Revise con frecuencia el tubo de escape. Si encuentra algún defecto (como puntos de conexión dañados, abolladuras o surcos causados por la corrosión), comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para su revisión y mantenimiento. Seguir utilizando un vehículo defectuoso puede ser muy peligroso, ya que los gases de escape pueden entrar en la cabina, provocando intoxicación por monóxido de carbono e incluso la muerte.
- Si entran hojas o nieve en la rejilla de ventilación del sistema de ventilación del vehículo, el sistema de ventilación no funcionará normalmente. Por lo tanto, elimine las hojas o nieve. De lo contario, los gases de escape entrarán en la cabina, causando intoxicación por monóxido de carbono e incluso la muerte.
- Si los gases de escape entran en la cabina a través de la ventana triangular o de la puerta del vehículo, podrá causar intoxicación por monóxido de carbono e incluso la muerte.
- Si los gases de escape ingresan a la cabina, abra todas las ventanas y encienda el enfriador, calentador o aire acondicionado para facilitar la circulación del aire interior y exterior del vehículo. Acuda al distribuidor de Jiangxi Isuzu para la revisión y reparación oportuna. De lo contrario, provocará intoxicación por monóxido de carbono e incluso la muerte del personal.

No hacer funcionar el motor en garaje cerrado

⚠ ADVERTENCIA

- En zonas mal ventiladas, el personal relevante puede sufrir intoxicación por monóxido de carbono o incluso la muerte. Arranque el motor en lugares con buena ventilación.

No apagar el motor durante la circulación

⚠ ADVERTENCIA

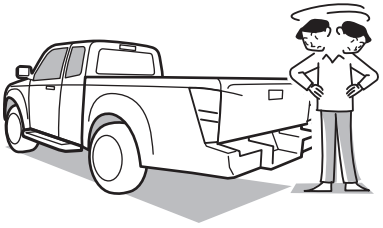
- No haga que el interruptor de arranque se desvíe de la posición "ON" mientras conduce. Si se para el motor durante la conducción, los frenos no funcionarán correctamente, el volante se bloqueará y también podría dañar el motor.
- Apagar el motor mientras se conduce puede resultar en que fallen las luces de advertencia, las luces indicadoras y otros dispositivos eléctricos.

Recordar liberar el freno de estacionamiento

RECOMENDACIÓN

- Arrancar el vehículo sin liberar el freno de estacionamiento puede causar daños al sistema de frenos.
- Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté liberado durante la conducción (la luz indicadora del freno de estacionamiento está apagada).

Marcha atrás



Si no puede ver el área detrás del vehículo, bájese del mismo y compruebe que no haya obstáculos detrás antes de dar marcha atrás.

Use una marcha apropiada

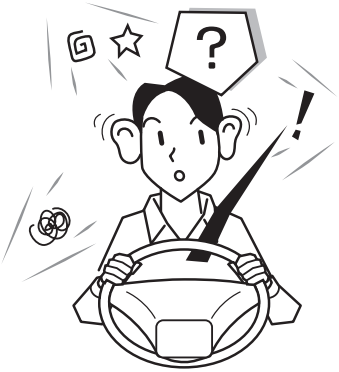
Elija la marcha adecuada y mantenga la velocidad del vehículo dentro de la zona roja.

PRECAUCIÓN

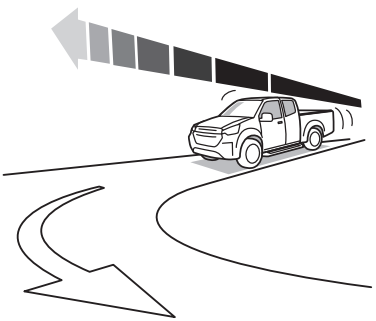
- La sobrecarga del motor puede producir daños al mismo. No deje que el motor funcione con velocidad excesiva del límite al hacer cambios descendentes.
- Reduzca la marcha lo antes posible al subir taludes para evitar la sobrecarga del motor. En principio, para descender una pendiente se debe utilizar la misma marcha. No permita que el puntero del tacómetro del motor entre en el área roja.

Precauciones de conducción

1. Concéntrese en la conducción segura, cumpla con todos los límites de velocidad legales, señales de tráfico y semáforos.
2. No cambie el interruptor de arranque a una posición fuera de "ON" durante la circulación del vehículo, de lo contrario el motor se calará, lo cual es muy peligroso.
3. Si nota algún ruido, olor o vibración anormal en cualquier parte del vehículo, estacione el vehículo inmediatamente en un lugar seguro y realice la inspección.
4. Si la luz de advertencia se enciende mientras conduce, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y realice la inspección.



5. Reduzca la velocidad con anticipación al girar. Cuando la velocidad es demasiado rápida, frenar o girar puede provocar que la carga se desplace, que los neumáticos patinen e incluso que el vehículo vuelque.
6. Evite que los neumáticos rocen los bordillos o conduzca en depresiones y protuberancias de la superficie de la carretera, ya que esto puede dañar las ruedas o los neumáticos, provocando fugas de aire o reventones.



7. En comparación con el movimiento hacia adelante, el movimiento hacia atrás tiene una distancia de frenado más larga y

una peor respuesta de la dirección.
8. Si debe conducir el vehículo hacia atrás, conduzca con cuidado y poco a poco, moviéndose y deteniéndose repetidamente, de modo que pueda detenerse en cualquier momento.
9. El freno generará una fuerte fuerza de frenado con un pisado ligero del pedal. Por lo tanto, no pise con fuerza el pedal del freno a menos que ocurra una emergencia.
10. La conducción durante la noche es más peligroso que la de día debido a un campo de visión más estrecho. Conduzca a baja velocidad y mantenga una cierta distancia.

Conducción en condiciones climáticas adversas

RECOMENDACIÓN

- El clima severo puede reducir la visibilidad y las carreteras resbaladizas pueden aumentar la distancia de frenado. Reduzca la velocidad. Evite girar bruscamente y frenar de emergencia.
- Las carreteras mojadas pueden resbalar, especialmente cuando hay agua acumulada en la superficie de la carretera. Si no puede evitar conducir en carreteras resbaladizas, compruebe primero la profundidad del agua y luego vadee lenta y a velocidad constante. Vadear supone un riesgo de que entre agua en el cilindro del motor, lo que provoca daños en el mismo.

Conduzca con cuidado en superficies resbaladizas

PRECAUCIÓN

- Las superficies resbaladizas reducirán el agarre entre los neumáticos y la superficie de la carretera y también aumentarán la distancia de frenado. Los riesgos serán mayores especialmente en las superficies de puentes congelados, zonas oscuras y lugares con charcos. En carreteras heladas o nevadas, reduzca la velocidad y asegúrese de utilizar cadenas para neumáticos o neumáticos de invierno.

NOTA

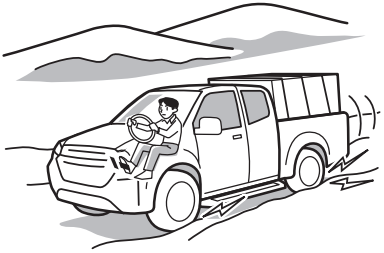
- Cuando el vehículo circula sobre nieve, las ruedas pueden patinar. Si el conductor necesita aumentar la velocidad del motor para que el vehículo circule por la nieve, puede presionar el interruptor de apagado del ESC para apagar el sistema de control de tracción (TCS).
- Con respecto a los vehículos equipados con bloqueos de diferencial, es posible pasar por la nieve con el uso del bloqueo del diferencial.

Preste atención y perciba la dirección del volante

PRECAUCIÓN

- Las salpicaduras de hielo y nieve generadas cuando los neumáticos circulan por carreteras heladas, inundadas y

nevadas pueden acumularse en los guardabarros, lo que dificulta la dirección. Por lo tanto, es recomendable detener frecuentemente el vehículo para quitar la nieve. Tenga cuidado de evitar usar objetos punzantes para eliminar la nieve para proteger las piezas de caucho contra daños.



Inspeccione frecuentemente los frenos

⚠ PRECAUCIÓN

- Las salpicaduras de hielo y nieve generadas cuando los neumáticos circulan por carreteras heladas, inundadas y nevadas pueden acumularse en los frenos, lo que reduce la eficiencia de frenado. Pise ligeramente el pedal del freno mientras conduce para comprobar su rendimiento. Cuando lo hace, preste atención a los vehículos que van delante y detrás.
- Compruebe el rendimiento de los frenos lo antes posible antes de volver a conducir. Si el freno no funciona correctamente, conduzca despacio y pise ligeramente el freno varias veces hasta que esté completamente seco y funcione con normalidad.

Elimine la nieve debajo del vehículo

Revise la parte inferior del vehículo y elimine cualquier hielo o nieve adherida. Tenga cuidado al realizar este trabajo, para evitar dañar las piezas.

RECOMENDACIÓN

- No utilice objetos afilados para quitar la nieve. Ya que los bordes agudos pueden dañar las piezas de caucho.

Conducción todoterreno

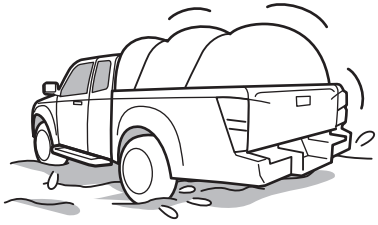
Al conducir en caminos todoterreno, observe las condiciones del camino, la inclinación y otras condiciones, y reduzca la velocidad.

ADVERTENCIA

- Cuando conduzca por caminos todoterreno o irregulares, reduzca la velocidad. Evite saltar, girar y utilizar el vehículo para chocar con otros objetos. El incumplimiento de estas precauciones podrá provocar que el vehículo pierda el control o vuelque. Además, es posible dañar el vehículo.
- No coloque las manos sobre los radios del volante mientras conduce. Si las ruedas cambian repentinamente de dirección, el volante también puede girar y causar lesiones en sus manos. Al sostener el volante, no coloque el pulgar dentro del borde del volante.
- En una superficie de carretera

inclinada, avance directamente en un ángulo recto de noventa grados con respecto a la superficie inclinada. El vehículo podrá volcar si conduce de manera paralela a la pendiente.
- Al conducir por carreteras embarradas, arenosas o inundadas, asegúrese de que los frenos funcionen normalmente.

Conducción en malas condiciones de carretera



Si se obliga a conducir por caminos embarrados, utilice cadenas para neumáticos para evitar quedarse atascado en el barro.

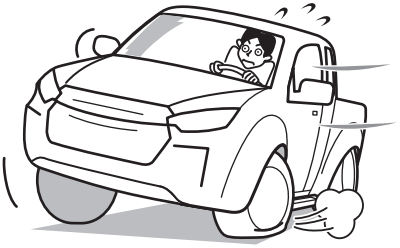
RECOMENDACIÓN

- Al conducir sobre arena o barro, evite frenadas de emergencia, aceleraciones repentinas y giros bruscos del volante. De lo contrario, el vehículo quedará atrapado y no podrá escapar.
- Si conduce sobre barro profundo, cualquier bloque de barro adherido puede causar daños a la dirección, el frenado y el sistema de transmisión de potencia. Por lo tanto, es necesario eliminar el barro y otras incrustaciones.
- El sensor de velocidad de las ruedas del vehículo está instalado en el borde de la rueda. Al retirar el barro u otros objetos extraños, se debe tener especial cuidado para no dañar las piezas. No utilice objetos afilados para quitar el barro, ya que los bordes agudos pueden dañar las piezas de caucho.

NOTA

- Cuando el vehículo circula sobre arena o barro, las ruedas pueden patinar. Si el conductor necesita aumentar la velocidad del motor para que el vehículo circule por la arena o el barro, puede presionar el interruptor de apagado del ESC para apagar el sistema de control de tracción (TCS).
- Con respecto a los vehículos equipados con bloqueos de diferencial, es posible pasar por la arena o el barro con el uso del bloqueo del diferencial.

Fugas y reventones de neumáticos



ADVERTENCIA

- Si siente neumáticos anormales mientras conduce, estacione en un lugar seguro lo antes posible. Si se continúa utilizando un neumático con fugas, los pernos de la rueda quedarán sujetos a una presión excesiva, lo que puede provocar la rotura de los pernos o el desprendimiento del neumático.

Impacto a la parte inferior del vehículo

RECOMENDACIÓN

- Si la parte inferior del vehículo sufre un impacto grave, estacione el vehículo en un lugar seguro donde no obstruye el tráfico, verifique si hay fugas del líquido de frenos, fugas de combustible o daños a otras partes. En caso de descubrir cualquier fuga o piezas dañadas o rotas, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para su revisión y reparación.

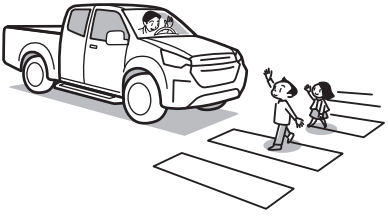
Encendido o parpadeo de la luz de advertencia

RECOMENDACIÓN

- Cuando las luces de advertencia se encienden o parpadean, deben tomarse en serio; consulte las instrucciones pertinentes en el odómetro y las luces de advertencia.

Estacionamiento del vehículo

Arranque después del estacionamiento temporal



PRECAUCIÓN

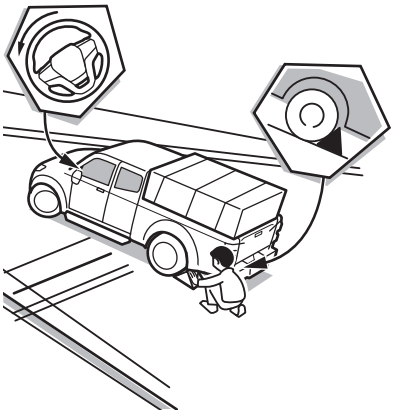
- Desarrolle el hábito de mirar a su alrededor y asegúrese de que se encuentre en un entorno seguro después del estacionamiento temporal (como en los semáforos) antes de conducir.

Estacionamiento del vehículo

PRECAUCIÓN

- Elija un área plana donde se permite estacionar y no afecta el tráfico para estacionar.
- Asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición N (modelo de marchas manuales) o en la posición P (modelo de marchas automáticas) al estacionar. Utilice simultáneamente el freno de estacionamiento para garantizar que el vehículo se haya detenido de manera estable.
- Elimine la suciedad en las luces de iluminación del vehículo y en las tiras reflectantes, con propósito de garantizar la detección oportuna por parte de otros vehículos cuando está estacionado.

Estacionamiento seguro en taludes



⚠ PRECAUCIÓN

- Estacione en terreno plano en lugar de en taludes tanto como sea posible. Si es imposible evitar estacionarse en una pendiente, use el freno de estacionamiento para asegurarse de que el vehículo no deslice después de detenerse de manera estable. En consideración de la seguridad, se recomienda utilizar bloques para bloquear las ruedas.
- Para los modelos de marchas manuales, cuando estacione cuesta arriba, cambie a la marcha 1. Cuando estacione cuesta abajo, cambie la marcha a la posición P.
- Gire las ruedas delanteras en la dirección de los obstáculos (como los arcenes) para evitar que el vehículo resbale.

Estacionamiento en zonas frías

Si hay nieve en las ruedas y las luces, limpie la nieve de manera oportuna. En zonas especialmente frías, como las pastillas de freno y otras piezas pueden congelarse, afectando a la conducción, es aconsejable evitar en la medida de lo posible utilizar el freno de estacionamiento.

Si su vehículo es de modo

manual, cambie la palanca de cambios a la marcha "1" o "R" y estacione en un terreno plano.
Si su vehículo es de modo automático, cambie la palanca de cambios a la marcha "P", confirme si la pantalla de marcha muestra "P" y estacione en un terreno plano.
Bloquee los neumáticos con bloques.

Mantener el vehículo alejado de materiales inflamables

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando el vehículo atraviesa áreas como pasto, barro, zonas montañosas, arena y agua, asegúrese de que no haya pasto, ramas, papel, tela, piedras, arena, etc. adheridos a la parte inferior del vehículo, de lo contrario podría provocar averías del mismo o un incendio. Elimine estos materiales.
- Cuando el motor está en ralentí o al arrancar el vehículo, el silenciador y el tubo de escape rápidamente se calentarán inusualmente. Para evitar un incendio, asegúrese de que no haya materiales inflamables (como pasto, papel usado, aceite o neumáticos viejos) alrededor del vehículo. Preste atención especialmente si se

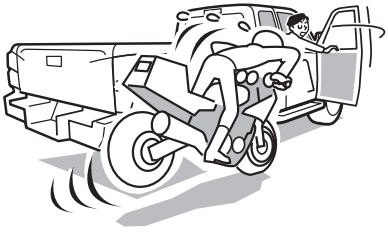
estaciona en el garaje.
- Cuando el motor está en ralentí o al estacionar el vehículo, los gases de escape se calentarán bastante. Tenga cuidado de no quemarse por los gases de escape.

Estacionamiento mientras el motor todavía está en marcha

⚠ ADVERTENCIA

- Al estacionar mientras el motor aún está en marcha, si su vehículo es de modo manual, cambie la palanca de cambios a la marcha "N". Si su vehículo es de modo automático, cambie la palanca de cambios a la marcha "P" y asegúrese de que la pantalla de cambios muestre "P" antes de usar el freno de estacionamiento. De lo contrario, tocar sin intención el pedal del acelerador podría provocar accidentes.

Mirar al alrededor al abrir la puerta



⚠ PRECAUCIÓN

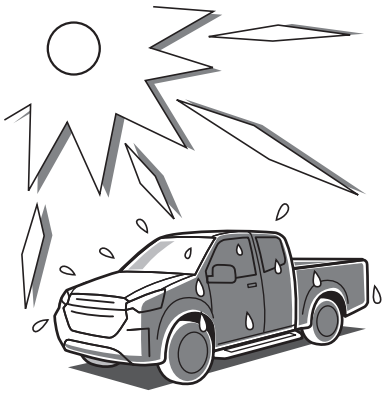
- Al abrir la puerta del vehículo, preste atención a las condiciones delanteras, traseras y circundantes del mismo. En caso contrario, los vehículos o peatones que circulan detrás podrían chocar con la puerta abierta del vehículo.

Salir del vehículo

⚠ ADVERTENCIA

- Antes de salir del vehículo, confirme que se haya puesto el freno de estacionamiento y que el motor y las puertas estén cerrados. No deje objetos de valor en el vehículo.
- Si tiene niños en su vehículo, no los deje solos en el vehículo. Si los niños tocan los dispositivos relacionados, es posible provocar accidentes (como vehículos en movimiento o incendios). Además, cuando hace calor, la temperatura dentro del vehículo puede ser muy alta.
- No deje sus gafas o encendedor en el vehículo. La temperatura demasiado alta dentro del vehículo puede hacer que el encendedor explote y las lentes o marcos de plástico pueden deformarse o agrietarse debido a la exposición al sol.
- No salga accidentalmente del vehículo mientras el motor está en marcha. Si el motor se sobrecalienta, no podrá responder a la luz de advertencia de sobrecalentamiento del motor. El sobrecalentamiento del motor causará daños al vehículo o a sus piezas.

Precauciones de conducción en zonas cálidas



La temperatura en las zonas cálidas es muy alta y el motor del vehículo es propenso a sobrecalentarse. Para evitar el sobrecalentamiento, preste atención a los siguientes puntos:

⚠ PRECAUCIÓN

- No inyecte agua de pozo, agua de río u otra agua dura en el sistema de enfriamiento del motor, de lo contrario dañará el motor.

Si el conducto de aire del radiador está atascado por impurezas (insectos, barro, etc.), el sistema de enfriamiento se paralizará. Compruebe si el conducto de aire está bloqueado y enjuague las impurezas con agua del grifo.

Precauciones de conducción en zonas frías

Las siguientes precauciones se aplican a áreas con mucha nieve y áreas montañosas, estaciones de esquí y otras áreas extremadamente frías o nevadas. Estas precauciones también son adecuadas para el invierno en otras regiones.

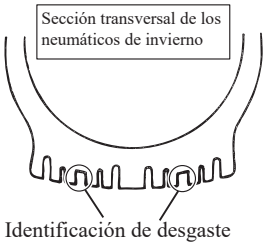
⚠ ADVERTENCIA

- La nieve alrededor del vehículo puede limitar la ventilación del vehículo. Los gases de escape generados por el funcionamiento del motor pueden incluso entrar en la cabina, provocando intoxicación por monóxido de carbono e incluso la muerte. Tome medidas de prevención, como quitar la nieve u obstáculos alrededor del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

- No tape la parte delantera del radiador con periódicos, cartón u otros materiales inflamables, de lo contrario aumentará la temperatura del refrigerante del motor.
- Si el motor se ha precalentado, pero la temperatura del refrigerante del motor no aumenta, acuda al distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para su revisión.

Neumáticos de invierno



Se adoptan neumáticos de invierno del mismo tamaño. Si el neumático está desgastado, la ranura de la banda de rodadura es la mitad de profundidad que el neumático nuevo, el neumático ha alcanzado el límite de desgaste y debe reemplazarse con un neumático nuevo, de lo contrario, el rendimiento en nieve del neumático caerá bruscamente y perderá las ventajas del neumático de nieve.

⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice neumáticos de invierno en carreteras secas.
- Use neumáticos de invierno que cumplan con los requisitos de la norma.

Usar cadenas antideslizantes para neumáticos

Al instalar o desmontar la cadena antideslizante del neumático, consulte las instrucciones de instalación y desmontaje proporcionadas por el fabricante.

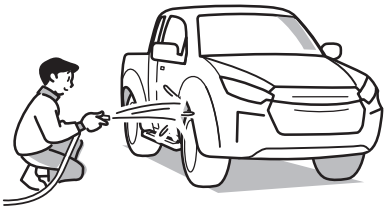
⚠ PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que la cadena no se afloje. De lo contrario, las cadenas sueltas durante la conducción pueden causar interferencias o incluso caídas de otras piezas, provocando accidentes.
- La velocidad del vehículo después de cargar la cadena no puede exceder los 30 km/h, si el fabricante de la cadena requiere menos de 30 km/h, debe cumplir con los requisitos del fabricante de la cadena.
- Si hay algún ruido anormal, significa que la cadena puede romperse o caerse parcialmente. Por favor, deténgase en un área segura tan pronto como sea posible para verificar el estado de la cadena.
- Tenga cuidado con la seguridad personal al operar la cadena al lado del vehículo.

RECOMENDACIÓN

- Está prohibido instalar cadenas en las ruedas delanteras. Asegúrese de que las cadenas montadas en las ruedas traseras cumplan con los requisitos.
- Si el tamaño de neumático de su vehículo es 255/65R17 y 255/60R18, el espesor radial máximo de la cadena debe ser de 13 mm y el espesor axial máximo, 13 mm.
- Al comprar una cadena, coloque la cadena en el neumático para comparar, y si la cadena es demasiado larga, ajústela.
- Después de conducir de 0,4 a 0,8 km, vuelva a fijar la cadena.

Limpiar el vehículo después de conducir por la nieve



PRECAUCIÓN

- Retire la nieve del interior del guardabarros y de los tubos de freno. En caso contrario, la nieve dañará las piezas. Después de conducir por carreteras salinas, limpie la parte inferior del vehículo lo antes posible para evitar que las piezas se oxiden debido a la sal. La pulverización de agua a alta presión puede ayudar a eliminar eficazmente las manchas de sal.
- Seque las puertas del vehículo después del lavado.

RECOMENDACIÓN

- El sensor de velocidad de las ruedas del vehículo está instalado en las ruedas. Por lo tanto, al eliminar impurezas como nieve y sarro, tenga cuidado de no dañar las piezas.
- No utilice herramientas afiladas para eliminar impurezas, ya que los bordes agudos pueden dañar las piezas.

Garantizar la seguridad

Cuando el refrigerante del motor todavía está caliente

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando el refrigerante del motor todavía está caliente, no suelte o saque la tapa del radiador. De lo contrario, se quemará con el vapor rociado.

Cuando el silenciador y el tubo de escape todavía están calientes

⚠ PRECAUCIÓN

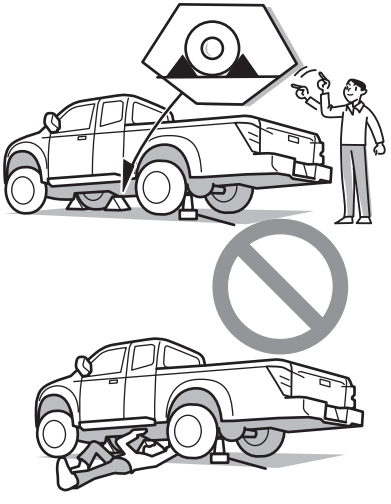
- Después de que el motor funcione y el vehículo arranque, el silenciador y el tubo de escape se calientan mucho. No toque accidentalmente estas piezas. De lo contrario, es posible que se queme.

Prohibir la fijación de colgantes en el parabrisas o en los cristales de puertas y ventanas

⚠ ADVERTENCIA

- Está prohibido fijar artículos de adorno, películas y otros accesorios en el parabrisas o en los cristales de puertas y ventanas, ya que esto afectará la visibilidad del cristal. Por otro lado, cualquier ventosa de plástico utilizada para instalar colgantes conlleva riesgo de incendio u otros accidentes, considerando el principio de las lentes convexas.

Uso del gato

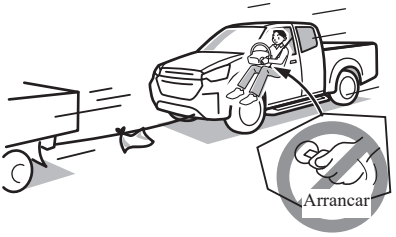


⚠ ADVERTENCIA

- Use un gato en un terreno plano, duro y nivelado, porque el uso del gato en una pendiente o en un terreno blando es muy peligroso.
- Use el gato en posición adecuada. Ponga primero el freno de estacionamiento y bloquee las ruedas con bloques.
- No se meta en la parte inferior del vehículo ni extienda ninguna parte de su cuerpo debajo del vehículo, ya que el deslizamiento del gato puede provocar accidentes.
- Al elevar los modelos equipados con bloqueo del

diferencial, asegúrese de que el bloqueo del diferencial esté en estado cerrado. Incluso si una rueda trasera no toca el suelo, cualquier torsión transmitida a las ruedas traseras puede hacer que el vehículo se mueva. Si una rueda trasera está en el suelo, no aplique torsión a las ruedas traseras.

Si la batería secundaria está agotada



⚠ PRECAUCIÓN

- No arranque el motor empujando o remolcando el vehículo. De lo contrario, se dañará el motor.

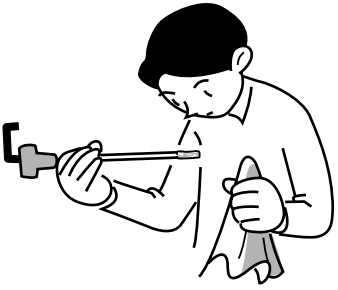
Evitar averías

No pararse en el escalón lateral de la puerta del vehículo durante la conducción

⚠ ADVERTENCIA

- No se pare en el escalón lateral de la puerta del vehículo durante la conducción.
- No salte en el pedal lateral. De lo contrario, es fácil dañar el pedal.

Mantener limpio el aceite de motor



RECOMENDACIÓN

- El aceite de motor tiene las siguientes funciones importantes:
  - Proteger las piezas del motor contra desgaste.
  - Enfriar las piezas del motor.
  - Limpiar las piezas del motor.
  - Sellar la cámara de combustión del motor y prevenir la oxidación.
- Reemplace con regularidad el aceite de motor.

Prohibir girar el volante al fondo durante mucho tiempo

ADVERTENCIA

- Después de arrancar el motor y estacionar, si se gira el volante hasta el fondo durante mucho tiempo o se gira repetidamente, el volante se bloqueará. Esto no es avería, sino para evitar que el sistema de dirección se sobrecaliente. Una vez que el sistema de dirección se enfríe, se recuperará a lo normal. Sin embargo, este tipo de operación con frecuencia puede provocar fácilmente averías en el sistema de dirección.

Prohibir modificar el vehículo

⚠ ADVERTENCIA

Modificar la suspensión/chasis con soportes, juntas, resortes y otros componentes puede afectar la dirección y el funcionamiento del vehículo, provocando accidentes.

⚠ PRECAUCIÓN

- Las piezas modificadas que no cumplen con el rendimiento o la función del vehículo pueden causar averías o accidentes. Si necesita cualquier modificación o ajuste (como el motor) e instalación de equipos, comuníquese con su distribuidor de Jiangxi Isuzu.
- Consulte a su distribuidor de Jiangxi Isuzu si quiere agregar equipo a su vehículo.

El distribuidor de Jiangxi Isuzu es responsable de ajustar el motor

⚠ PRECAUCIÓN

- Está prohibido el ajuste sin permiso.
- Póngase en contacto con el distribuidor de Jiangxi Isuzu.

Soldadura

RECOMENDACIÓN

- Si no se tiene cuidado durante la soldadura, la corriente de soldadura puede fluir a través del circuito de conexión a tierra del vehículo, dañar el equipo eléctrico y provocar fallas funcionales. En caso de requerir soldadura, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu para la operación.

Reemplazar neumáticos y ruedas

PRECAUCIÓN

- Comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu antes de reemplazar las ruedas y los neumáticos. Está prohibido el uso de ruedas que no coincidan con el vehículo. Está prohibido utilizar neumáticos de diferentes especificaciones al mismo tiempo. Está prohibido el uso de neumáticos que no cumplan con las especificaciones. En caso contrario, es posible provocar accidentes de seguridad.

Instalación de equipos eléctricos

⚠ PRECAUCIÓN

- Una instalación inadecuada de audio, radio y otros dispositivos electrónicos puede afectar el uso de equipos eléctricos e incluso provocar incendios. También puede provocar que la bolsa de aire salte repentinamente, lo cual es muy peligroso. Póngase en contacto con el distribuidor de Jiangxi Isuzu para la instalación o el desmontaje.

RECOMENDACIÓN

- Se prohíbe la instalación de radios o antenas no autorizadas que no cumplan con las normas nacionales pertinentes. El ruido de la radio puede interferir con los equipos electrónicos y otros sistemas del vehículo, provocando que el vehículo se averíe o que los equipos eléctricos no funcionen correctamente. Si necesita instalar una radio, consulte a su distribuidor de Jiangxi Isuzu.

Recopilación de datos del vehículo

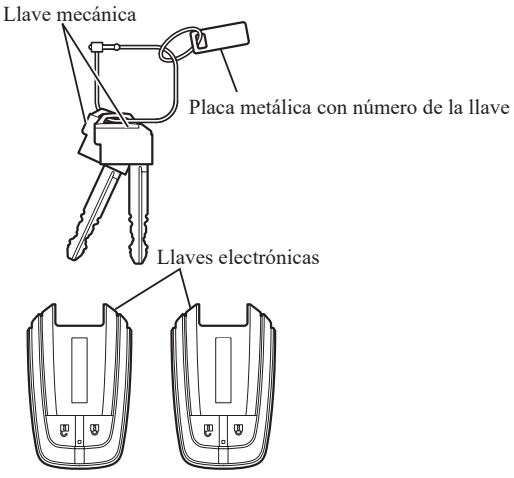
Igual que otros vehículos, este vehículo también cuenta con un sistema informático avanzado para controlar el rendimiento general del mismo. Jiangxi Isuzu Motors utiliza una computadora a bordo para controlar los componentes, optimizar el consumo de combustible, monitorear las condiciones para activar las bolsas de aire y usar el sistema de frenos antibloqueo (si está equipado) para garantizar una conducción segura en condiciones adversas de la carretera. La información relevante se almacenará durante las operaciones normales para su uso durante el mantenimiento. El distribuidor de Jiangxi Isuzu puede descargar o consultar la información almacenada para el diagnóstico, la reparación y la inspección, o para mejorar el rendimiento general del vehículo.

Si su vehículo es uno de pasajeros deportivo, está equipado con un sistema de registro de datos de eventos de vehículos (EDR).
Nombres de datos, fuentes y métodos de recopilación de elementos de datos registrados en EDR:
1. Nombre de los datos: delta - V longitudinal, delta - V longitudinal máximo registrado, tiempo para alcanzar el delta - V longitudinal máximo registrado (o aceleración longitudinal)
Fuente de los datos: Controlador de bolsas de aire
Método de recopilación: Sensor incorporado
2 Nombre de los datos: Frenado de servicios
Fuente de los datos: ECU
Método de recopilación: Señal de CAN
3 Nombre de los datos: Velocidad del vehículo
Fuente de los datos: ESC/ABS
Método de recopilación: Señal de CAN
4 Nombre de los datos: Código de identificación del vehículo
Fuente de los datos: Controlador de bolsas de aire
Método de recopilación: CAN
La herramienta de lectura de datos EDR la proporciona el proveedor de EDR.

Notas:
El EDR solo bloquea los datos de la conducción correspondiente en caso de una colisión grave del vehículo. Los datos bajo conducción normal no están bloqueados y cuando la memoria del EDR no es suficiente para registrar los datos completos de una conducción, los nuevos datos sobrescribirán los datos más antiguos. Los datos bloqueados no se pueden sobrescribir.

Divulgación de los datos del EDR:
Excepto en las siguientes situaciones, los datos registrados por EDR no serán cedidos a terceros:
• Con el consentimiento del propietario o arrendatario del vehículo.
• Uso en casos de litigio de acuerdo con los requisitos oficiales de la policía, los tribunales o los departamentos gubernamentales.
No obstante, si es necesario, los datos registrados por EDR se utilizarán para:
• Investigación y desarrollo del rendimiento de seguridad del vehículo.
• Para fines de investigación y desarrollo, los datos se divulgan a terceros sin revelar información específica sobre el propietario y su vehículo.

Llave



Los vehículos con sistema de entrada y arranque sin llave (en adelante, sistema PEPS) están equipados con dos llaves electrónicas, mientras que los vehículos sin sistema PEPS están equipados con una llave con control remoto y una llave de repuesto

Ambos lados de la llave son iguales, por lo que no necesita preocuparse por la dirección en la que se inserta el cilindro de la cerradura.

El número de la llave se coloca por separado en una placa metálica para evitar el acceso no autorizado.

NOTA

- Guarde la placa metálica con el número de la llave en un lugar seguro fuera del vehículo para evitar robos.
- Si revende el vehículo, asegúrese de entregar la placa metálica con el número de la llave junto con el vehículo al nuevo propietario.
- La llave PEPS con control remoto y la llave mecánica están almacenadas en la llave electrónica. Cuando la batería de la llave electrónica se agota, utilice la llave mecánica para bloquear/desbloquear las puertas. Para sacar la llave mecánica, presione el botón y retire la llave mecánica. Al insertar la llave mecánica en la llave electrónica, insértela directamente hasta que escuche un clic.
- Si ha perdido la llave, proporcione el número de la llave o la llave restante al distribuidor de Jiangxi Isuzu.

Chip repetidor antirrobo

La llave del vehículo está equipada con un chip repetidor antirrobo. El sistema antirrobo solo puede arrancar el motor después de recibir una señal del repetidor registrada previamente.

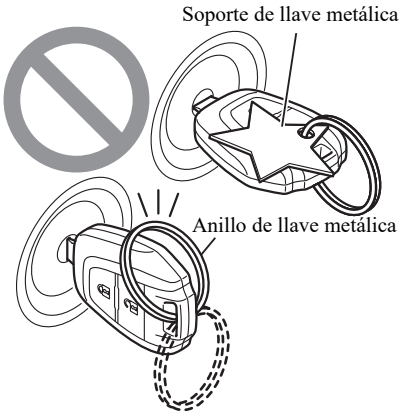
NOTA

- Para los modelos de arranque con un clic, la llave electrónica contiene un chip repetidor. Cuando el nivel de batería de la llave electrónica es bajo,
- Para modelos de vehículos con arranque por la llave. Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON", se verificará el chip repetidor. Si la verificación es exitosa, se puede arrancar el motor. Además, después de girar el interruptor de encendido de "ON" a "ACC" o "LOCK" durante más de 30 segundos, será necesario realizar otra verificación antes de arrancar el motor.

ADVERTENCIA

- No se permite realizar modificaciones o adiciones al sistema antirrobo, ya que dichas modificaciones o adiciones invalidarán automáticamente el certificado de instalación.

Sin embargo, incluso cuando usa una llave previamente registrada, es posible que no pueda arrancar el motor en las siguientes situaciones.

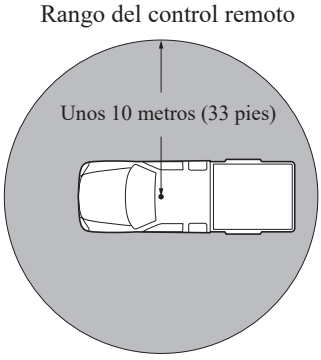


1. Existe instalación cercana que emite fuertes señales inalámbricas.
2. Existen objetos metálicos que entran en contacto o cubren el mango de la llave.
3. Están colocados artículos que interfieran con las señales antirrobo en el mango de la llave. (Como llaveros, placas de números de llaves, artículos metálicos, artículos magnéticos, etc.)
4. Otras llaves antirrobo se encuentran cerca de sus llaves (incluidas las llaves de repuesto de Isuzu y otras llaves).

RECOMENDACIÓN

- No deje la llave antirrobo en el salpicadero ni en ninguna otra superficie donde pueda quedar expuesta a altas temperaturas (superiores a 60 °C).
- No coloque objetos magnéticos cerca de la llave antirrobo.
- Al arrancar el motor, utilice únicamente la llave antirrobo de Isuzu registrada en el sistema antirrobo de su vehículo. No utilice llaves duplicadas ni ninguna otra llave.
- No dañe la llave.
- No intente abrir la tapa de la llave (a menos que reemplace la batería del control remoto).
- No sumerja la llave en agua u otros líquidos.
- No utilice una máquina de limpieza ultrasónica para limpiar la llave.

Rango de operación de la llave remota



Sistema de control remoto
Presione el botón de bloqueo/desbloqueo en la llave remota para controlar el bloqueo/desbloqueo de la puerta del vehículo.
Como se muestra en la figura, la distancia de trabajo efectiva de la llave del control remoto está dentro del círculo centrado en el centro del vehículo y dentro de un radio de unos 10 metros.

RECOMENDACIÓN

- Evite derramar agua sobre la llave del control remoto, caerse, chocar con otros objetos o pisar la llave del control remoto, ya que la llave del control remoto puede funcionar mal.
- La llave del control remoto consta de partes delicadas, no desmonte la llave del control remoto ni electrocute.
- No deje la llave remota sobre el salpicadero o cualquier otra superficie que pueda estar expuesta a altas temperaturas. Ya que eso es fácil acortar la vida útil de la batería o fallar la llave del control remoto.

NOTA

- En las proximidades de torres de televisión, centrales eléctricas, estaciones de radio, etc., o en cualquier caso de fuerte interferencia eléctrica, el rango de operación del control remoto puede cambiar o incluso no funcionar.

Reemplazar la batería de la llave remota

Una vez que el alcance del control remoto comience a reducirse, reemplace la batería inmediatamente.

⚠ ADVERTENCIA

- No devore la batería, lo que puede causar daños físicos debido a reacciones químicas.
- La llave remota tiene una batería de botón integrada. Si se devora la batería de botón, puede causar graves daños internos dentro de 2 horas y puede conducir a la muerte. Si se ingiere la batería, busque tratamiento médico inmediatamente.
- Mantenga la batería nueva o usada fuera del alcance de los niños.
- Si la caja de la batería no está cerrada, deje de usarla y manténgala fuera del alcance de los niños.

⚠ PRECAUCIÓN

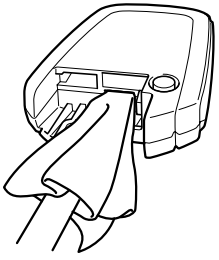
- Al reemplazar la batería, utilice únicamente batería que sea igual a la batería original o batería del mismo modelo. De lo contrario, existe riesgo de explosión.
- No coloque la batería bajo la luz solar directa, cerca de fuentes de fuego u otras fuentes de calor.
- Asegúrese de que la dirección de los polos "+" y "-" de la batería instalada sea correcta. La instalación incorrecta puede provocar fugas químicas desde el interior de la batería u otros problemas operativos.

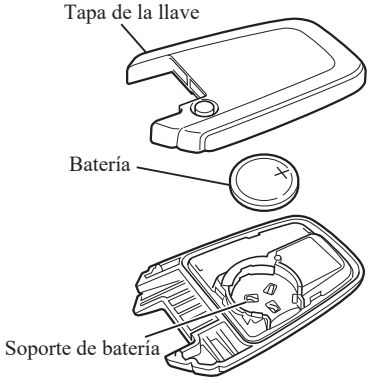
NOTA

- La vida útil de la batería depende del método de uso del control remoto. Si se reciben continuamente señales de radio potentes, pueden producirse pérdidas graves. No coloque el control remoto cerca de electrodomésticos como televisores u ordenadores.
- Cuando la unidad de control remoto deja de funcionar de forma intermitente o total, significa que la batería se ha agotado. En caso de esta situación, reemplace la batería inmediatamente.
- El signo de advertencia (signo de exclamación en un triángulo equilátero) impreso o adherido al control remoto sirve para dar recordatorio al usuario.

Batería a usar	Llaves electrónicas
Categoría	Batería de litio
Modelo	CR2032
Voltaje	CC 3V
Cantidad	1

Reemplazar la batería (llave electrónica)



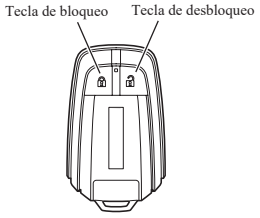


1. Presione el botón de la llave electrónica para extraer la llave mecánica.
2. Inserte un destornillador de punta plana para abrir la tapa. Envuelva un trozo de tela o cinta adhesiva alrededor de la punta del destornillador para evitar dañar la tapa de la llave.
3. Extraiga la batería.
4. Coloque una nueva batería y cubra la tapa.

RECOMENDACIÓN

- Maneje con cuidado y no doble los electrodos.
- Antes de cerrar la tapa de la llave, verifique y confirme que no haya polvo, pelo u otras impurezas atrapadas en el interior.
- Si el sello no es bueno, el control remoto perderá su validez.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas



Dispositivo de control remoto
(llave electrónica)

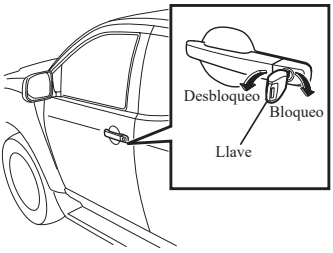
Usar el bloqueo y desbloqueo en el control remoto

Presione el botón de bloqueo en el control remoto para bloquear todas las puertas.

Presione el botón de desbloqueo en el control remoto para desbloquear todas las puertas.

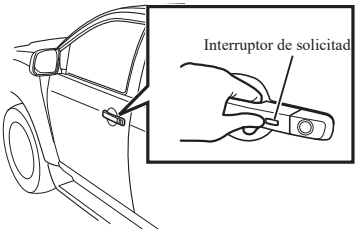
NOTA

- Al bloquear, si el interruptor de la luz interior está en la marcha de door, la luz interior se apagará. En este momento, parpadeará una vez la luz de advertencia de peligro.
- Al desbloquear, si el interruptor de la luz interior está en la marcha de door, la luz interior se encenderá durante unos 30 segundos. En este momento, parpadeará dos veces la luz de advertencia de peligro.
- Después de desbloquear las puertas con la llave remota, las puertas se volverán a bloquear automáticamente en las siguientes situaciones:
  - Las puertas no se abren dentro de los 30 segundos.
  - El interruptor de arranque con un clic no se presiona dentro de los 30 segundos o la llave no se inserta en el interruptor de encendido dentro de los 30 segundos.
- La función no se puede ejecutar en las siguientes situaciones:
  - Una de las puertas está abierta.
  - El modo de energía no es el modo "OFF" o la llave está insertada en el interruptor de encendido.
- El bloqueo y desbloqueo continuo y repetido con la llave remota puede activar la protección del circuito en el sistema, haciendo que la llave remota no funcione. Si esto sucede, espere un momento. El sistema funcionará normalmente.
- Al salir del vehículo, asegúrese de verificar que las puertas estén bloqueadas.
- Si esta función no funciona correctamente, use la llave mecánica para bloquear o desbloquear y comuníquese con el distribuidor de Isuzu para verificar el sistema.



Bloqueo y desbloqueo con la llave mecánica

Use la llave mecánica para insertarla en el ojo de la cerradura de la puerta, gire la llave en el sentido de las agujas del reloj para desbloquearla y gire la llave en sentido contrario a las agujas del reloj para bloquearla.



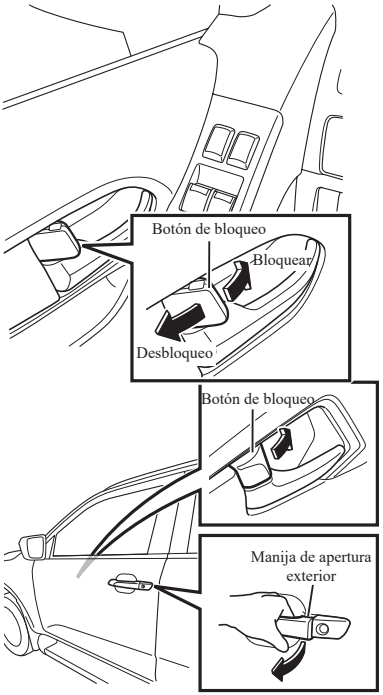
Bloqueo y desbloqueo con el sistema de PEPS

Si su vehículo está equipado con un sistema PEPS, puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave electrónica colocada en su bolsillo, billetera y otros artículos. Presione el micro-interruptor en la manija de la puerta principal para bloquear todas las puertas y presione nuevamente para desbloquear todas las puertas. (La llave debe estar a aproximadamente 120 centímetros de la manija de la puerta del conductor para poder bloquear o desbloquear las puertas)

NOTA

- Al bloquear las puertas, parpadeará una vez la luz de advertencia de peligro. Si el interruptor de la luz interior está en la marcha de door, la luz interior se apagará.
- Al desbloquear las puertas, parpadeará dos veces la luz de advertencia de peligro. Si el interruptor de la luz interior está en la marcha de door, la luz interior se encenderá durante unos 30 segundos.
- Si la persona que sostiene la llave electrónica está dentro del rango de operación de bloqueo y desbloqueo, otros también pueden bloquear o desbloquear operando el micro-interruptor.

- Los sistemas de entrada y arranque sin llave no podrán bloquear las puertas en los siguientes casos:
  - El modo de encendido no está OFF.
  - La llave electrónica está dentro del rango de funcionamiento del motor de arranque.
  - Una de las puertas está abierta.
- Al salir del vehículo, asegúrese de verificar que las puertas estén bloqueadas.
- Si la función no funciona correctamente, utilice la llave mecánica para bloquear y desbloquear y póngase en contacto con el distribuidor de Isuzu para comprobar el sistema.



Bloqueo y desbloqueo con la manija interior

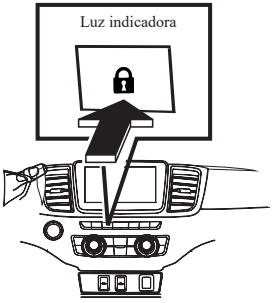
La puerta se puede bloquear y desbloquear operando el botón de bloqueo en la puerta. Presione el botón de bloqueo hacia adelante para bloquear la puerta y vuelva a girar hacia atrás para desbloquear la puerta.

Bloquee la puerta desde el exterior sin llaves

Cierre la puerta mientras tira de la manija de apertura exterior de la puerta. Después de bloquear las puertas, confirme que todas las puertas estén bloqueadas en su lugar tirando de la manija de apertura exterior de la puerta.

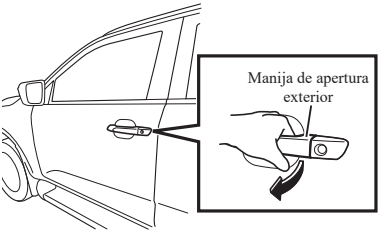
⚠ PRECAUCIÓN

- Antes de cerrar la puerta del vehículo, asegúrese de llevar la llave consigo. Si intenta cerrar la puerta con la llave dentro del vehículo, el vehículo emitirá un pitido y desbloqueará todas las puertas.



Bloqueo y desbloqueo con el interruptor del bloqueo central

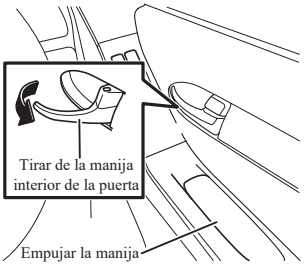
Cuando se utiliza el interruptor del bloqueo central, el sistema de bloqueo central de todas las puertas se bloqueará o desbloqueará inmediatamente de forma simultánea.



Abrir o cerrar las puertas desde el exterior

Abrir la puerta: Tirar de la manija exterior de la puerta

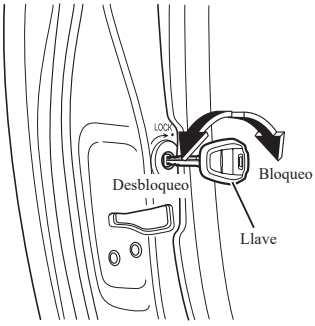
Cerrar la puerta: Empujar la manija exterior de la puerta



Abrir o cerrar las puertas desde el interior

Abrir la puerta: Tirar de la manija interior de la puerta

Cerrar la puerta: Empujar la manija interior de la puerta



Activar y desactivar el bloqueo para niños

Cuando haya niños dentro del vehículo, después de activar la función de protección de bloqueo para niños, las puertas traseras no podrán abrirse desde el interior. Presione el botón "LOCK" en la llave para cerrar las puertas del vehículo. No importa en qué llave esté el botón de bloqueo, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior. Al abrir la puerta trasera, asegúrese de liberar el botón de bloqueo y luego use la manija de la puerta para abrir la puerta.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando tiene niños pasajeros en su vehículo, asegúrese de girar el bloqueo para niños a la posición de bloqueo para bloquear ambas puertas traseras.

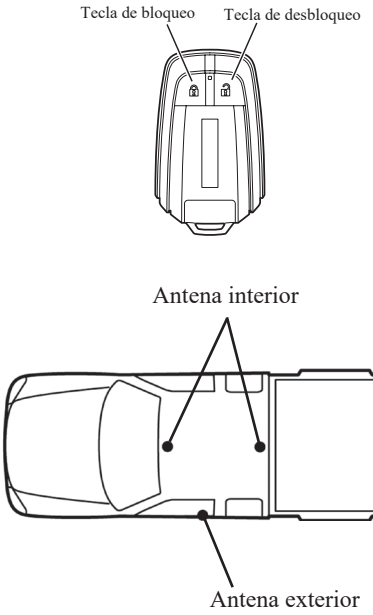
Bloqueo y desbloqueo del sistema de a bordo

① Desbloqueo por enclavamiento de apagado
Cuando el modo de energía se cambia a "OFF" o el interruptor de encendido está en la posición "LOCK", todas las puertas se desbloquearán.

② Desbloqueo por colisión
Cuando el vehículo se somete a fuertes impactos desde el frente, izquierda y derecha, todas las puertas se desbloquearán. Dependiendo de cómo se aplique la influencia, es posible que esta función no se active.

③ Bloqueo de las puertas por enclavamiento de la velocidad del vehículo
Cuando la velocidad del vehículo supera los 20 kilómetros por hora, las puertas se bloquearán automáticamente.

Sistema de entrada y arranque sin llave

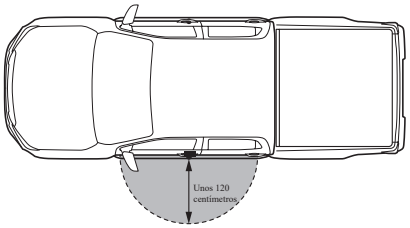


Señal de radio de baja frecuencia

Cuando se utiliza el sistema de entrada y arranque sin llave para bloquear y desbloquear las puertas o arrancar el motor, para ejecutar la verificación electrónica, se enviarán señales de radio de baja frecuencia a la antena del vehículo. Por lo tanto, es posible que el sistema de entrada y arranque sin llave no funcione correctamente debido a los siguientes motivos:

·Cuando existan instalaciones cercanas que emitan fuertes señales de radio.

·Cuando los dispositivos de comunicación como teléfonos móviles, radios de dos vías o computadoras portátiles se



encuentran cerca de la llave electrónica.

·Cuando otros objetos metálicos entran en contacto o cubran la llave electrónica.

Rango de trabajo del sistema de entrada y arranque sin llave

Rango de trabajo del sistema de entrada sin llave

La llave debe estar a aproximadamente 120 centímetros de la manija de la puerta del conductor para poder utilizar el sistema de entrada sin llave.

⚠ PRECAUCIÓN

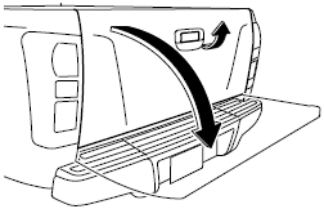
- Las personas que tengan implantados marcapasos o desfibriladores implantables deben estar al menos a 22 cm de cualquier antena del vehículo, ya que las ondas electromagnéticas inalámbricas emitidas por el sistema de entrada y arranque sin llave pueden afectar el funcionamiento normal de dichos dispositivos. Las personas que utilizan dispositivos electrónicos médicos deben consultar al fabricante del dispositivo o al médico antes de usarlo.
- Si lleva la llave electrónica al avión, no presione el botón del control remoto dentro de la cabina. Asimismo, si la llave electrónica se coloca en equipaje como mochila, asegúrese de que no se pueda presionar fácilmente, porque las ondas electromagnéticas inalámbricas emitidas tras presionar la llave electrónica pueden interferir en el funcionamiento de la aeronave.

Puerta trasera de la tolva

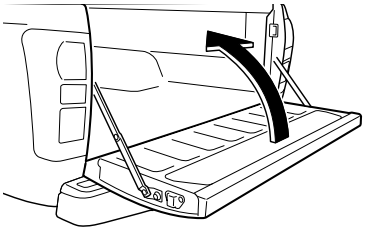
⚠ PRECAUCIÓN

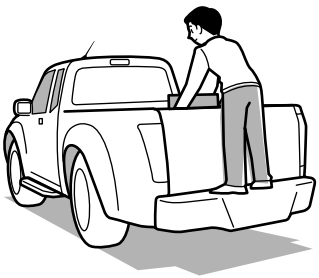
- Cuando la puerta trasera de la caja de carga está abierta, está prohibido arrancar el vehículo.

Abierto



Apagar





Abrir y cerrar la puerta trasera

Abra la manija de la puerta trasera, desbloquee la cerradura y abra lentamente la puerta trasera.

Cierre lentamente la puerta trasera de la caja de carga, cierre la puerta trasera y asegúrese de que esté bloqueada en su lugar.

Pedal del parachoques trasero

El pedal del parachoques trasero facilita la carga y descarga de las mercancías.

⚠ ADVERTENCIA

- No está permitido que dos o más personas se paren al mismo tiempo sobre el pedal del parachoques trasero, de lo contrario podría causar daños.
- No está permitido mover el vehículo cuando hay alguien pisando el pedal.
- No está permitido pisar el pedal del parachoques trasero cuando el vehículo está en movimiento.

Ventanillas eléctricas

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición "ON", las ventanillas eléctricas pueden funcionar. Presione hacia abajo el interruptor de la ventanilla eléctrica para abrirla. Al girar el interruptor hacia arriba, se podrá cerrar la ventanilla.

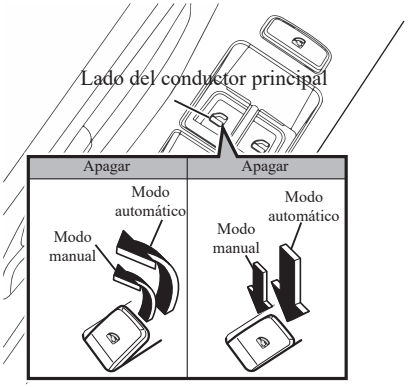
ADVERTENCIA

- Al cerrar ventanas, no permita que las cabezas, las manos y otros objetos se atasquen en las ventanas ascendentes. De lo contrario, puede provocar lesiones graves. Esto es especialmente importante cuando hay niños en el vehículo.
- No permita que los niños controlen las ventanillas eléctricas, existe el riesgo de atascarse y sufrir lesiones graves.

RECOMENDACIÓN

- Al abrir y cerrar ventanas, no utilice los interruptores de ventanas juntos del asiento del conductor principal y el asiento del copiloto al mismo tiempo.
- Cuando la ventana esté completamente cerrada o abierta, no continúe operando el interruptor en la misma dirección.

Lado del conductor principal



Abrir y cerrar las ventanillas.

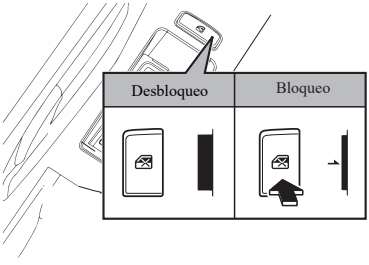
NOTA

- Todas las ventanas se pueden abrir y cerrar usando el interruptor de la ventana eléctrica en el lado del conductor principal.

Modo automático (elevación con un botón)

Cuando manipula con fuerza el interruptor, la ventanilla del vehículo se abre o cierra en modo automático.

Modo manual
Cuando manipula con poca fuerza el interruptor, la ventanilla del vehículo se abre o cierra en modo manual. Las ventanillas solo se abrirán o cerrarán cuando se opera el interruptor.

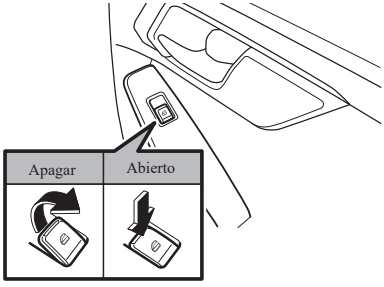


Interruptor de bloqueo de ventana secundario
Si presiona el interruptor de bloqueo de ventana secundaria, solo se puede abrir la ventana del controlador principal. Para desbloquear la ventana del copiloto y la ventana trasera, presione el interruptor nuevamente.

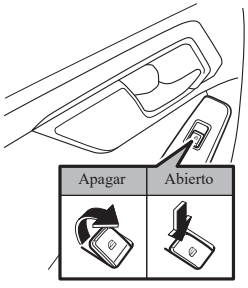
⚠ ADVERTENCIA

- Cuando tiene niños en su vehículo, use el interruptor de bloqueo de ventana secundaria para bloquear la ventana del pasajero y la ventana trasera para evitar que el niño opere el interruptor de la ventana, lo que puede provocar un accidente.

Lado del pasajero



El interruptor de ventana del lado del pasajero controla la ventana correspondiente, y el modo de operación es el mismo que el interruptor de la ventana del lado del conductor principal. Abra o cierre la ventana presionando o levantando el interruptor de ventana apropiado y manteniéndolo.



Función de elevación y caída con un botón de control remoto

Mantenga presionado el botón de bloqueo de la llave de control remoto durante 3 segundos y las ventanillas del vehículo se levantarán automáticamente;

Mantenga presionado el botón de desbloqueo de la llave de control remoto durante 3 segundos y las ventanillas del vehículo se caerán automáticamente.

⚠ ADVERTENCIA

- Al usar la función de elevación remota de las ventanillas, preste atención a la seguridad de los pasajeros dentro del vehículo. Opere únicamente cuando se asegure de que ninguna parte del cuerpo del pasajero quede atascada o pellizcada.

Asientos

Antes de conducir el vehículo, siga las instrucciones a continuación para mantener una postura sentada correcta para garantizar una conducción segura

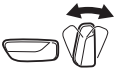
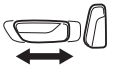
⚠ ADVERTENCIA

- Tenga cuidado al ajustar el asiento, ya que existe riesgo de lesiones si se produce un error.
- Los niños tienen prohibido ajustar sus asientos por sí solos y los tutores adultos deben ayudar a los niños a ajustar sus asientos a la posición adecuada.
- Ajuste bien los asientos antes de conducir. Está prohibido ajustar los asientos mientras el vehículo está circulando.
- Una vez completado el ajuste del asiento, agítelo hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que está completamente asegurado. Si el asiento no está bien asegurado, se moverá repentinamente, lo cual es muy peligroso.
- Si el asiento de su vehículo está defectuoso y no se puede ajustar, vaya al distribuidor de Jiangxi Isuzu para una inspección y reemplazo de manera oportuna.
- Si el ángulo del respaldo del asiento es demasiado grande, será muy peligroso en caso de colisión o estacionamiento de emergencia durante la conducción.

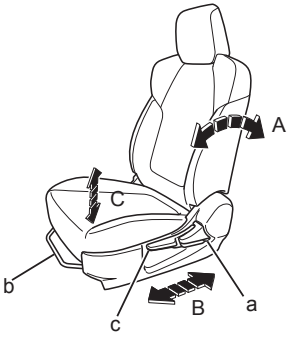
RECOMENDACIÓN

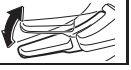
- Limpie el polvo y la grava del asiento de manera oportuna para evitar daños al asiento.
- Si el asiento está mojado con agua u otros líquidos, séquelo lo antes posible.
- Estacione el vehículo en un área fresca y sombreada, a fin de evitar la exposición prolongada a la luz solar de los asientos.

Asiento del conductor Ajuste eléctrico del asiento

	Funciones de ajuste	Interruptor	Método de operación
A	Ajuste del ángulo del respaldo	a	
B	Ajuste del asiento hacia adelante y hacia atrás	b	
C	Ajuste de la altura del cojín	c	

Ajuste manual del asiento



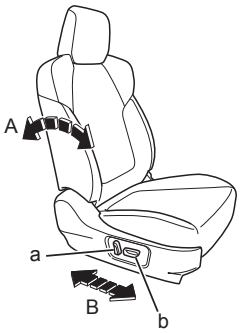
	Funciones de ajuste	Interruptor	Método de operación
A	Ajuste del ángulo del respaldo	a	
B	Ajuste del asiento hacia adelante y hacia atrás	b	
C	Ajuste de la altura del cojín	c	

Rango de ajuste del asiento hacia adelante y hacia atrás: 220 mm hacia adelante y 20 mm hacia atrás.
Rango de ajuste del respaldo del asiento: 29 °hacia adelante y 42 °hacia atrás.

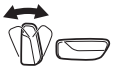
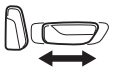
⚠ PRECAUCIÓN

- Durante el proceso de ajuste del asiento, preste atención a evitar que los dedos u otras partes del cuerpo queden atrapados en el asiento, a efectos de evitar el riesgo de lesiones graves.
- Cuando ajuste el respaldo del asiento manipulando la manija de ajuste del respaldo del asiento, sostenga el respaldo del asiento con las manos. Si no se sostiene con las manos, el respaldo del asiento puede saltar repentinamente hacia adelante, lo que resulta en lesiones personales. Una vez que el respaldo del asiento haya vuelto a su posición inicial, agítelo hacia adelante y hacia atrás para comprobar si está completamente fijado.

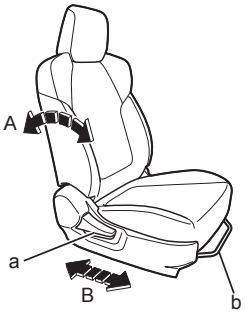
Asiento del pasajero



Ajuste eléctrico del asiento

	Funciones de ajuste	Interruptor	Método de operación
A	Ajuste del ángulo del respaldo	a	
B	Ajuste del asiento hacia adelante y hacia atrás	b	

Ajuste manual del asiento



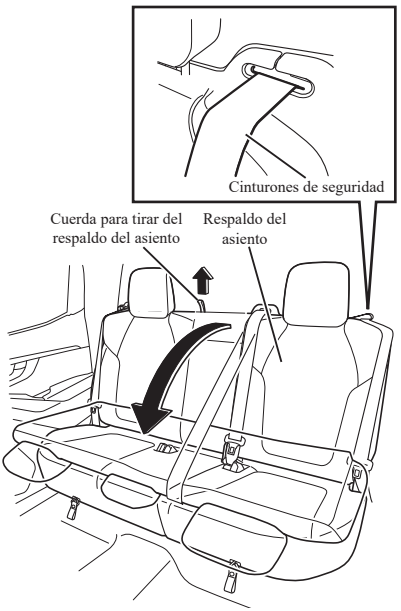
	Funciones de ajuste	Interruptor	Método de operación
A	Ajuste del ángulo del respaldo	a	
B	Ajuste del asiento hacia adelante y hacia atrás	b	

Rango de ajuste del asiento hacia adelante y hacia atrás: 220 mm hacia adelante y 20 mm hacia atrás.
Rango de ajuste del respaldo del asiento: 29 °hacia adelante y 42 °hacia atrás.

⚠ PRECAUCIÓN

- Durante el proceso de ajuste del asiento, preste atención a evitar que los dedos u otras partes del cuerpo queden atrapados en el asiento, a efectos de evitar el riesgo de lesiones graves.
- Cuando ajuste el respaldo del asiento manipulando la manija de ajuste del respaldo del asiento, sostenga el respaldo del asiento con las manos. Si no se sostiene con las manos, el respaldo del asiento puede saltar repentinamente hacia adelante, lo que resulta en lesiones personales. Una vez que el respaldo del asiento haya vuelto a su posición inicial, agítelo hacia adelante y hacia atrás para comprobar si está completamente fijado.

Asiento trasero



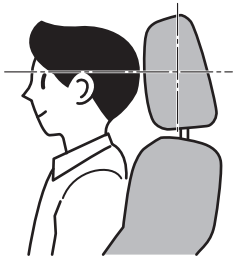
Abatido del respaldo del asiento

- Levante la cuerda para abatir el respaldo del asiento.
- Antes de abatir el respaldo del asiento, ajuste el reposacabezas a la posición más baja y retire la correa del cinturón de seguridad del respaldo del asiento.
- Después de restaurar el respaldo del asiento a su posición original, restablezca también la posición de la correa del cinturón de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

- Durante la conducción, está prohibido sentarse en el respaldo abatido del asiento de la segunda fila o colocar objetos sobre el respaldo abatido.
- Después de restaurar el respaldo del asiento de la segunda fila, intente agitar el respaldo para asegurarse de que esté bien bloqueado. Si el respaldo del asiento no está bloqueado correctamente, el cinturón de seguridad no funcionará correctamente.

Reposacabezas

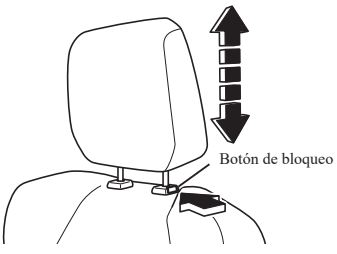


Asiento del conductor y asiento del copiloto

Al ajustar, alinee el centro de la cabeza con el centro del reposacabezas. Cuando necesita levantar el reposacabezas, tire directamente del reposacabezas a la posición correspondiente; Cuando necesita bajar el reposacabezas, mantenga presionado el botón de desbloqueo y empuje el reposacabezas hacia abajo en su posición.

NOTA

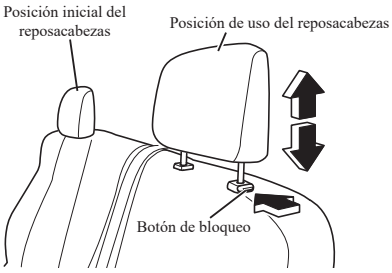
- El reposacabezas del asiento tiene 5 marchas ajustables.



Asiento trasero

Mientras el vehículo está en movimiento, seleccione la posición apropiada para su uso. Al seleccionar la posición del reposacabezas, mueva el reposacabezas a una posición firmemente bloqueada y se escuchará un chasquido.

Ajuste el reposacabezas a su posición inicial, mantenga presionado el botón de bloqueo y empuje el reposacabezas del asiento hacia abajo.



NOTA

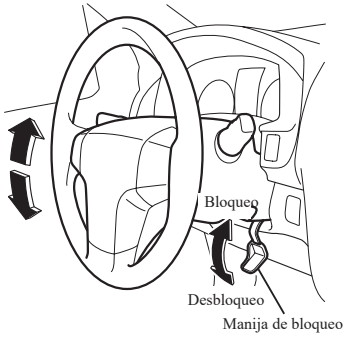
- El reposacabezas de los asientos de la segunda fila solo se puede ajustar en la posición de uso del reposacabezas y en la posición inicial del reposacabezas.

Montaje y desmontaje
Mantenga presionado el botón de bloqueo, empújelo hacia abajo para montar el reposacabezas y tire hacia arriba para desmontarlo.

ADVERTENCIA

- Está prohibido conducir cuando se desprende el reposacabezas. De lo contrario, en caso de impacto, el área de la cabeza no estará protegida y existe el riesgo de lesiones graves eventualmente.
- Antes de conducir, asegúrese de ajustar el reposacabezas del asiento. Si ajusta el reposacabezas mientras conduce, no podrá mantener una postura sentada correcta e incluso arriesgarse a un accidente de tráfico.
- Después de ajustar el reposacabezas, intente agitar el reposacabezas para verificar que se bloquee de forma segura.
- El reposacabezas de cada asiento debe ajustarse a la posición adecuada de acuerdo con el uso real.

Volante



El volante se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo, hacia adelante y hacia atrás.

1. Sostenga el volante y suelte la manija de bloqueo hacia abajo para desbloquear la columna de dirección.

2. Siéntese firmemente con la postura de conducción correcta y ajuste el volante hacia arriba, hacia abajo, hacia adelante y hacia atrás para lograr la posición óptima.

3. Gire la manija de bloqueo a la posición bloqueada y asegure el volante.

⚠ ADVERTENCIA

- Después de ajustar el volante, agite el volante para asegurarse de que el volante esté completamente fijo antes de conducir.
- El ajuste del volante debe hacerse antes de conducir. Ajustar el volante mientras se conduce es un comportamiento peligroso, una vez que el volante no está fijo, su arriba y abajo afectará la precisión de dirección.

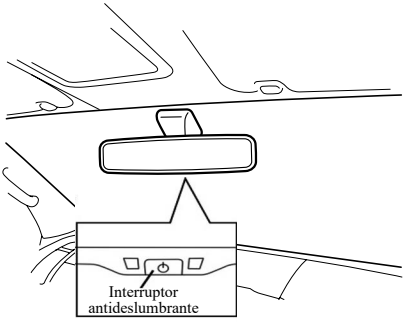
Espejos retrovisores

Después de sentarse en el asiento ajustado en la postura correcta, revise cada espejo retrovisor para asegurarse de que pueda ver la parte trasera, los alrededores, la parte delantera del vehículo y las áreas opuestas al asiento del conductor. Ajuste y limpie los espejos retrovisores según sea necesario.

Retrovisor interior

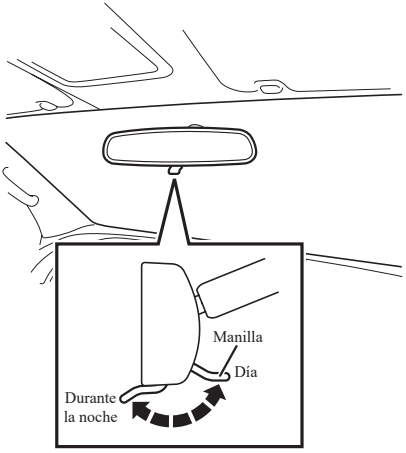
ADVERTENCIA

- Por favor, ajuste los espejos retrovisores cuando el vehículo esté estacionado. Está prohibido hacer ajustes mientras se conduce.



Espejo retrovisor interior antideslumbrante automático

Ajuste el espejo retrovisor a una posición que proporcione una visión adecuada. Al conducir de noche, si los faros delanteros del vehículo de atrás son demasiado brillantes, presione el interruptor antideslumbrante en el espejo retrovisor interior para ajustar y reducir el reflejo de la luz.



Espejo retrovisor interior antideslumbrante manual

Es habitual empujar la manija del espejo retrovisor interior hacia la parte delantera del vehículo a una posición determinada para poder obtener una vista trasera adecuada. Al conducir de noche, si los faros del vehículo detrás de usted son demasiado brillantes, empujar la manija en su dirección reducirá el reflejo de la luz.

ADVERTENCIA

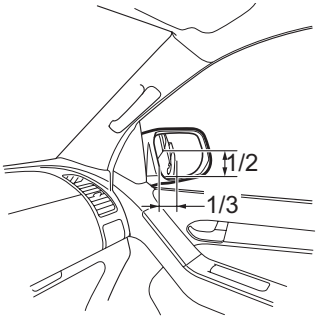
- No utilice agentes de limpieza como amoníaco o ácido acético glacial para limpiar los espejos retrovisores. De lo contrario, la capa enchapada del espejo retrovisor se dañará.

NOTA

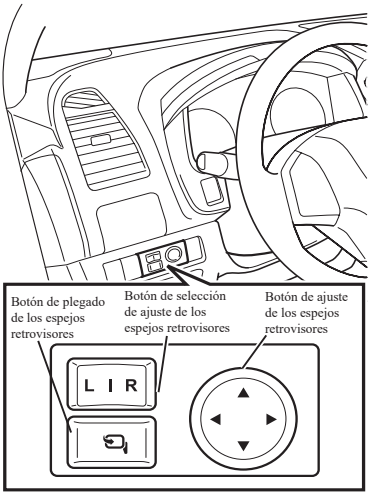
- Todas las áreas del parabrisas delantero se pueden utilizar como lugares de instalación para la señalización electrónica del vehículo, es decir, la ventana de microondas. En general, la ventana de microondas debe colocarse en la posición central horizontal y superior vertical del parabrisas delantero del vehículo, que es la posición del parabrisas delantero correspondiente al espejo retrovisor interior.

Espejo retrovisor exterior

Después de sentarse en el asiento ajustado en la postura correcta, revise los espejos retrovisores mostrados a continuación para asegurarse de que pueda ver la parte trasera, los alrededores y las áreas opuestas al asiento del conductor. Ajuste y limpie los espejos retrovisores según sea necesario.



Espejo retrovisor exterior
Horizontal: Ajuste los espejos retrovisores a un tercio de la forma en que puede ver el costado del vehículo.
Longitudinal: Ajuste los espejos retrovisores para que pueda ver las esquinas de la parte trasera del vehículo a través del centro y la parte superior de los espejos retrovisores.



Botón de selección de ajuste de los espejos retrovisores - Seleccionar los espejos retrovisores izquierdo y derecho
Presione el botón de selección de ajuste de los espejos retrovisores a la posición "L" para ajustar el espejo retrovisor izquierdo. Presione este botón a la posición "R" para ajustar el espejo retrovisor derecho,

Botón de ajuste de los espejos retrovisores - ajuste hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda y a la derecha
Gire el botón de ajuste de los espejos retrovisores en todas las direcciones para ajustar el espejo retrovisor correspondiente hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda y a la derecha.

Botón de plegado de los espejos retrovisores
Presione el botón de plegado de los espejos retrovisores para plegarlos. Vuelva a presionar el botón para desplegarlos

ADVERTENCIA

- El espejo de control solo se puede ajustar cuando el vehículo está parado y no se puede ajustar durante la circulación.

RECOMENDACIÓN

- No mueva con fuerza la superficie del espejo retrovisor con la mano. Esto puede causar daños al motor del espejo retrovisor.

Cinturones de seguridad

Antes de conducir el vehículo, el conductor y otros pasajeros deben usar cinturones de seguridad. Por su seguridad, comprenda completamente el uso correcto de los cinturones de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

- Por favor, abroche su cinturón de seguridad antes de conducir.
- Los cinturones de seguridad solo funcionan cuando el conductor y el pasajero están abrochados, sentados erguidos y apoyados contra el respaldo del asiento.
- Si el cinturón de seguridad se abrocha cuando el respaldo del asiento está inclinado, puede ser peligroso en caso de colisión o frenado brusco. El pasajero puede salirse de debajo del cinturón de seguridad y lesionarse. Los cinturones de seguridad funcionan de manera óptima solo cuando los pasajeros se sientan bien.
- Asegúrese de que la placa de cerrojo esté insertada en la hebilla hasta que escuche un clic. Si la placa de cerrojo no está completamente abrochada, puede ser peligrosa en caso de colisión o frenado de emergencia.
- No envuelva el cinturón de seguridad alrededor de la cara, la barbilla o el cuello.
- Por favor, envuelva el cinturón de seguridad lo más abajo posible alrededor de su pelvis en lugar de su cintura. De lo contrario, durante una colisión o frenado de emergencia, el abdomen puede lesionarse por un fuerte impacto.
- No use el cinturón de seguridad para adultos en un niño ni lo acerque al cuello o la barbilla del niño. Además, no use el cinturón de seguridad si no se ajusta perfectamente a la pelvis del niño, ya que esto puede provocar lesiones al niño en caso de colisión o frenado de emergencia. Utilice un sistema de retención infantil (SRI) adecuado. Por favor, consulte a Isuzu para más detalles.
- Utilice un SRI que se ajuste al tamaño del bebé o niño. Siga las instrucciones del fabricante para la instalación.

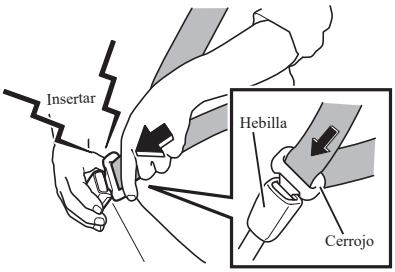
- Desabrocha la parte de envoltura del cinturón de seguridad antes de abrocharlo. De lo contrario, en caso de colisión o frenado de emergencia, el cinturón de seguridad sinuoso y anudado no pueden dispersar eficazmente la fuerza del impacto.
- El cinturón de seguridad que está demasiado suelto puede incluso aumentar el nivel de lesiones personales. Porque en caso de accidente, el cinturón de seguridad no lo asegura efectivamente al asiento.
- Las mujeres embarazadas o pacientes con molestias en el pecho y abdominales deben usar cinturones de seguridad apropiados según las indicaciones de su médico.
- No utilice el mismo arnés para más de una persona. De lo contrario, el cinturón de seguridad no será efectivo en caso de colisión o frenado de emergencia.
- Advertencia (continuar en el siguiente texto)

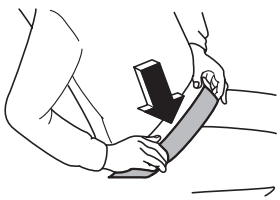
- Advertencia (continuar con el texto anterior)
- Cuando la correa está desgastada o la hebilla y otras partes mecánicas no funcionan correctamente, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para su reemplazo.
- No desmonte el cinturón de seguridad ni modifique el sistema del cinturón de seguridad.
- Si su vehículo ha sido golpeado o chocado, incluso si el cinturón de seguridad parece intacto, en realidad puede perder su fortaleza original debido a un impacto excesivo. Haga que el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano revise el cinturón de seguridad y lo cambie si es necesario.
- Mantenga la hebilla y el retractor limpios para evitar el polvo y las impurezas.
- El uso de cinturón de seguridad es un requisito reglamentario. Los conductores no solo deben asegurarse de usar sus cinturones de seguridad, sino también instar a otros pasajeros a usar cinturones de seguridad. Las mujeres embarazadas o pacientes con problemas torácicos y abdominales deben seguir los consejos del médico y usar cinturones de seguridad adecuados.
- Compruebe regularmente si el cinturón de seguridad, la hebilla, la placa de pasador, el retractor y el punto de fijación funcionan correctamente.
- No coloque objetos cerca del cinturón de seguridad que puedan dañarlo.

NOTA

- El cinturón de seguridad del conductor y el del copiloto tienen una función de limitación de tensión previa.
- [Función de limitación de tensión previa]
- El limitador de carga permite la tensión del cinturón de seguridad, mientras mantiene un nivel constante de carga que actúa sobre el cinturón de seguridad. Esto ayuda a reducir el impacto sobre el pecho del pasajero.
- [Función ELR]
- El ELR generalmente permite que los cinturones de seguridad entren y salgan libremente cuando el pasajero se mueve. Sin embargo, cuando la fuerza hacia adelante generada por una colisión o parada repentina actúa sobre el pasajero, bloquea el cinturón de seguridad para sujetar al pasajero.
- El ELR también bloquea el cinturón de seguridad cuando se extrae rápidamente. Si esto sucede, retraiga primero el cinturón de seguridad y sáquelo lentamente.
- Puede verificar si el ELR bloquea la correa sacando rápidamente la correa.

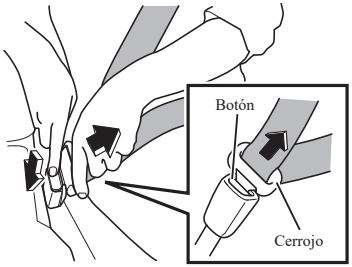
Cinturones de seguridad de los asientos delanteros





Pase la pelvis lo más bajo posible

Abroche el cinturón de seguridad
1. Siéntese en su asiento en la postura correcta.
2. Saque el cerrojo del cinturón de seguridad, compruebe que la correa no esté torcida e inserte el cerrojo en la hebilla hasta que escuche un clic.
3. Coloque el cinturón de seguridad lo más bajo posible sobre la rodilla y ajústelo a la posición ajustada tirando de la correa del hombro hacia arriba.
4. Ajuste la correa del conductor y del pasajero a la posición correcta mediante el pestillo.



Afloje el cinturón de seguridad
Presione el botón de la hebilla. Cuando la correa se retraiga automáticamente, levante el cerrojo y retírelo lentamente hasta que la correa esté completamente retraída.

RECOMENDACIÓN

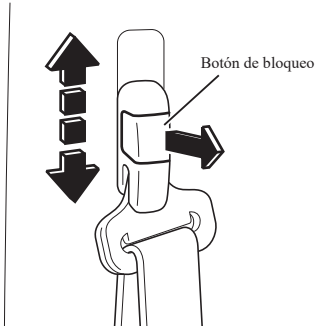
- Cuando el cinturón de seguridad se retrae automáticamente, si el cerrojo no se sujeta de forma segura, el cerrojo puede dañar las ventanas cercanas o las piezas de decoración interior. Sostenga el cerrojo, asegurándose de que la correa esté apretada lentamente.
- Antes de cerrar la puerta, asegúrese de que la correa del cinturón de seguridad esté completamente retraída del retractor. La correa floja del cinturón de seguridad pueden atascarse en puertas o rieles de asiento.
- Si la correa no está completamente retraída, tire de la correa de nuevo. Luego agarre el cerrojo con la mano y permita que la correa se retraiga lentamente hasta que esté completamente retraída.

Regulador de altura

Ajuste el regulador de acuerdo con su altura y peso para asegurarse de que las correas de los hombros de los cinturones de seguridad de los asientos del conductor y del pasajero estén ajustados en las posiciones apropiadas.

ADVERTENCIA

- Durante el funcionamiento del vehículo, está prohibido ajustar la altura del cinturón de seguridad, ya que es muy peligroso.
- El cinturón de seguridad tendrá una eficacia reducida cuando no está correctamente abrochado. El punto de fijación del hombro debe ajustarse a la posición más alta posible, de modo que la correa quede perfectamente sujeta al hombro, pero no en contacto con su cuello o cara.
- Después de realizar los ajustes, verifique que el regulador de altura del hombro del cinturón de seguridad esté completamente bloqueado.

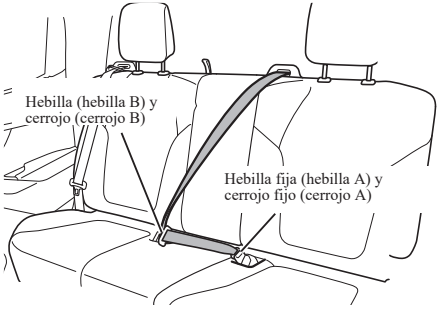


En caso de necesitar ajustar la altura del punto de fijación superior, tire del botón de bloqueo del regulador de altura hacia su dirección y luego mueva el regulador de altura hacia arriba o hacia abajo. Cuando lo ajusta a la altura adecuada para usted, suelte el botón de bloqueo del regulador de altura para bloquearlo.

NOTA

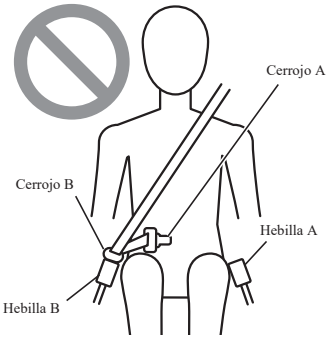
- El regulador de altura de la correa del hombro del cinturón de seguridad tiene 4 marchas ajustables.

Cinturón de seguridad del asiento central trasero



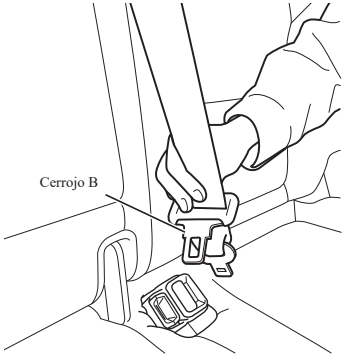
ADVERTENCIA

- Al usar el cinturón de seguridad trasero central, asegúrese de que cada cerrojo y hebilla estén bien trabados.
- Durante el uso normal, no desmonte el cinturón de seguridad trasero central.
- Si se retira la hebilla A del cinturón de seguridad central trasero, asegúrese de seguir los pasos para instalar el cinturón de seguridad central trasero y restaurarlo a su estado inicial.

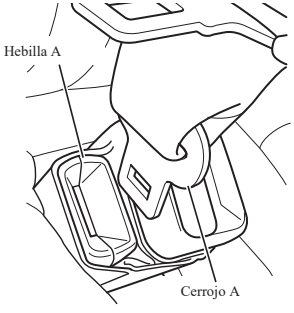


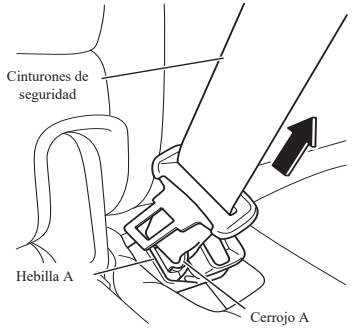
Abrocharse del cinturón de seguridad trasero central

1. Al extraer el cinturón de seguridad, extraiga el cerrojo B hacia el centro del vehículo y no retuerza la correa.

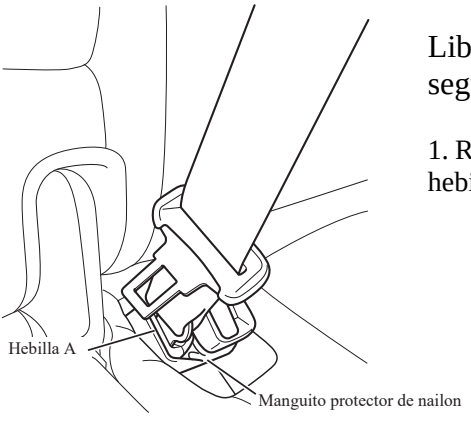


2. Inserte el cerrojo A en la hebilla A hasta que escuche un clic.



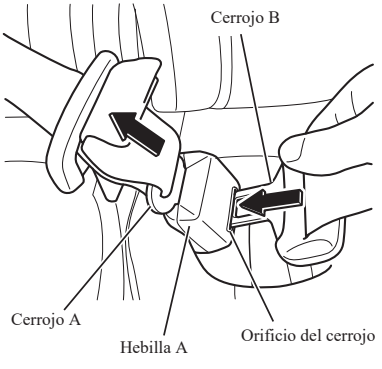


3. Tire del cinturón de seguridad en la dirección de la flecha y compruebe si el cerrojo A y la hebilla A están bien abrochadas.

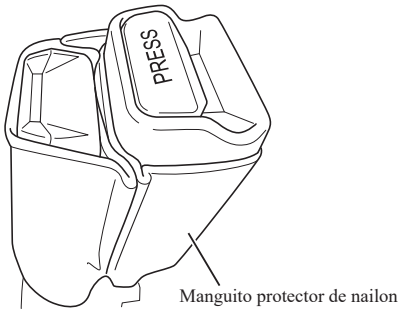


Liberar el cinturón de seguridad trasero central

1. Retire la funda de nailon con la hebilla A hacia abajo.



2. Inserte el cerrojo B en el orificio del cerrojo de la hebilla A.



3. Vuelva a colocar la funda de nailon en su posición inicial.

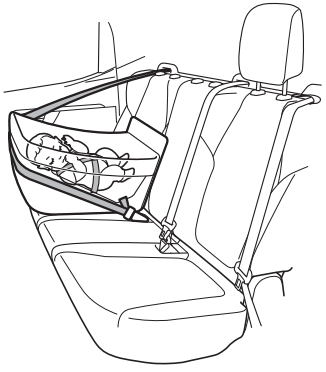
Sistema de retención infantil

Antes de que el vehículo se conduce, use un cinturón de seguridad o un sistema de retención infantil (CRS) para el niño. Para los niños pequeños que no pueden usar cinturones de seguridad, use un CRS adecuado.

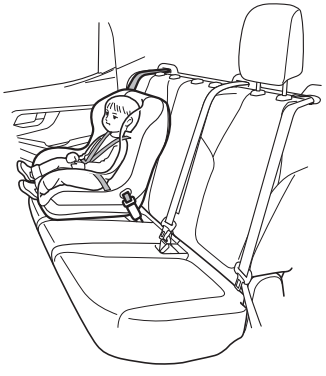
⚠ ADVERTENCIA

- Para la seguridad de su hijo, priorice los requisitos legales y las precauciones relacionadas con el CRS.
- Use un CRS que sea apropiado para la edad, el peso y el tamaño de su hijo.
- Si el CRS ha sufrido un fuerte impacto, como un accidente de tráfico, está prohibido seguir utilizándolo.

Tipo del sistema de retención infantil

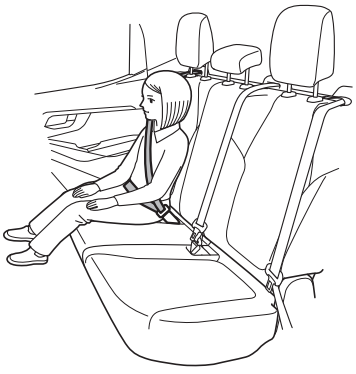


① Modelo aplicable a los bebes
El CRS está diseñado para que, en caso de choque, el impacto se distribuya uniformemente en la espalda del bebé con un impacto mínimo en la frágil cabeza y cuello.



② Modelo aplicable a niños pequeños
Este CRS está diseñado para usarse cuando un niño puede sentarse y pararse fácilmente con la cabeza erguida. También es posible comprar un asiento convertible que se puede utilizar como un dispositivo de retención infantil orientado hacia atrás o convertirse en un CRS orientado hacia adelante.

Use un sistema de retención infantil cuando un niño pequeño no pueda usar un sistema de retención infantil ordinario orientado hacia adelante y no pueda usar un sistema de cinturón de seguridad ordinario. Levante el cojín del asiento para asegurarse de que las rodillas del niño pequeño se puedan doblar cómodamente, que las correas de los hombros del cinturón de seguridad y los cinturones de



regazo estén listos para colocarse, y que los niños pequeños puedan ver el paisaje fuera de las puertas y ventanas.

③ Modelo aplicable a niños mayores

Los niños deben usar un cinturón de segurudad normal de rodilla/cinturón solo si se cumplen todas las condiciones siguientes:

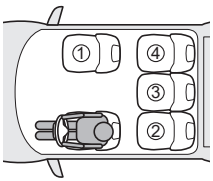
- Los niños pueden sentarse contra el respaldo del asiento trasero y sus rodillas pueden doblarse cómodamente sobre el borde del cojín del asiento trasero.
- El cinturón de seguridad de rodilla cuelga bajo y se ajusta perfectamente a las caderas en lugar del abdomen. El cinturón está ubicado en el medio de los hombros y el pecho.
- Es posible mantener la postura sentada como se ilustra durante todo el recorrido.

Aplicabilidad del sistema de retención infantil

Los símbolos e indicadores de posición del asiento en la tabla indican los tipos de SRI que se pueden usar y las posiciones de los asientos donde se pueden instalar.

Cumplir	Descripción
U	Adecuado para sistemas de retención infantil universales con anclajes por cinturones de seguridad
X	No adecuado para instalar CRS.
i	Adecuado para CRS de i-Size y ISOFIX.
	No utilice CRS orientado hacia atrás en la posición de

	asiento correspondiente.
*1	Si el asiento puede moverse hacia adelante o hacia atrás, siga moviéndolo hacia atrás.
*2	Enderece el respaldo. Si existe espacio entre el respaldo y el CRS, ajuste el asiento para reducir el espacio.
*3	Retire el reposacabezas antes de instalar CRS. Si solo utiliza un cojín de asiento elevado, colóquelo en la posición prevista sin necesitar quitar el reposacabezas.
*4	Solo se puede utilizar CRS orientado hacia adelante.
*5	No adecuada para CRS con patas de apoyo.



Posición de asiento	Descripción
①	U *1*2*3*4
②	U *3
③	U *3*5
④	U *3

Posición de asiento	①	②④	③
Adecuado para sistemas de retención infantil universales	No	Sí	No
Adecuado para sistemas de retención infantil de i Size	No	Sí	No
Adecuado para modelos laterales L1/L2	No	No	No
Adecuado para modelos R1/R2X/R2/R3 tipo orientado hacia atrás	No	Sí	No
Adecuado para modelos F2X/F2/F3 tipo orientado hacia adelante	No	Sí	No
Adecuado para modelos B2/B2 de asientos para niños	No	Sí	No

ISOFIX CRS varía en función de su dispositivo de fijación. El CRS se puede utilizar en la posición de asiento del dispositivo de fijación mencionado anteriormente. Consulte la siguiente tabla para conocer los tipos de fijación. Si los tipos de fijación del CRS no se enumeran en la lista (o la información requerida no aparece en la tabla), consulte el manual del usuario adjunto al CRS o comuníquese con el fabricante del CRS.

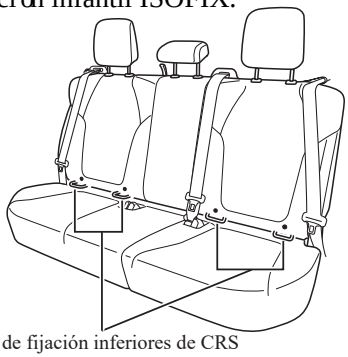
Tipo de fijación	Descripción
F3	CRS para bebés
F2	CRS orientado hacia adelante de baja estatura
F2X	CRS orientado hacia adelante de altura reducida
R3	CRS orientado hacia atrás de todos los tamaños
R2	CRS orientado hacia atrás de tamaño reducido
R2X	CRS orientado hacia atrás de tamaño reducido
R1	CRS orientado hacia atrás para bebés
L1	CRS orientado a la izquierda (cuna)
L2	CRS orientado a la derecha (cuna)
B2	Asiento para adolescentes
B3	Asiento para adolescentes

⚠ ADVERTENCIA

- Al instalar CRS en los asientos traseros, ajuste los asientos delanteros para asegurarse de que no interfieran con los niños o el CRS.
- Si el CRS no se puede instalar de manera correcta debido a la interferencia del asiento del conductor, instálelo en el asiento detrás del asiento del pasajero delantero. Además, ajuste el asiento del pasajero delantero para asegurarse de que no interfiera con el CRS.
- Para ciertos tipos de CRS, es posible que no sea posible fijar adecuadamente el cinturón de seguridad en la posición al lado del CRS, ya que el CRS puede interferir con su cuerpo o con el cinturón de seguridad, lo que puede reducir la efectividad del cinturón de seguridad. En este caso, cuando cambia de posición y utiliza el asiento al lado del CRS, asegúrese de que el cinturón de seguridad esté ajustado a sus hombros y nalgas; de lo contrario, podría causar lesiones personales graves o incluso la muerte.

Puntos de fijación del sistema de retención infantil

La plaza exterior de los asientos traseros puede equiparse con sistema de retención infantil ISOFIX.



Puntos de fijación inferiores de CRS

Puntos de fijación inferiores
Los puntos de fijación inferiores del sistema de retención infantil están dispuestos en la posición exterior de los asientos traseros.

Método de instalación del sistema de retención infantil

Es recomendable instalar el CRS en los asientos traseros.

⚠ ADVERTENCIA

- Siga estrictamente el manual del usuario proporcionado por el fabricante del CRS para instalarlo.
- Si el cinturón de seguridad está defectuoso, no puede proteger a sus hijos de lesiones graves o la muerte. Si hay un problema con el cinturón de seguridad, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu de inmediato y reemplace el cinturón de seguridad que no se puede usar normalmente.
- Asegúrese de seguir las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del CRS y garantizar una instalación adecuada. La instalación inadecuada podrá provocar lesiones graves o la muerte a los niños cuando el vehículo se detiene repentinamente o se produce un accidente.
- No fije el CRS al asiento cuando no se lo usa.
- No instale el CRS orientado hacia atrás en los asientos protegidos por bolsas de aire delanteras, ya que esto puede causar lesiones graves o la muerte a los niños.

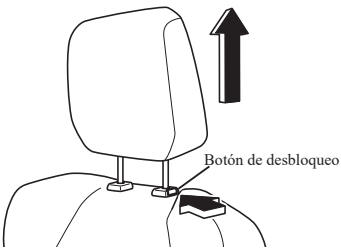
NOTA

- Hay un icono de advertencia pegado al parasol del lado del pasajero.
- La información detallada de la etiqueta se muestra en la figura.

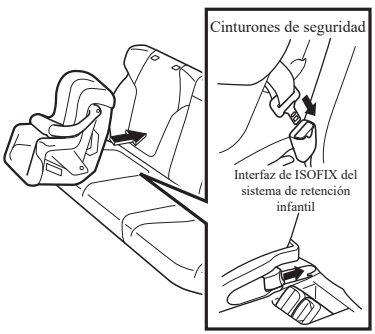
ADVERTENCIA

- En el momento de usar los puntos de fijación inferiores de ISOFIX, compruebe si su sistema de retención de seguridad de i-Size/ISOFIX es un producto certificado por GB14166.
- Retire el reposacabezas antes de instalar CRS.
- No ajuste el asiento después de terminar la instalación del CRS.

Pasos de instalación



1. Desmonte el reposacabezas del asiento.



2. Instale el CRS a través de un cinturón de seguridad o dispositivo de fijación ISOFIX. Consulte el manual del usuario del CRS para conocer el método de instalación.

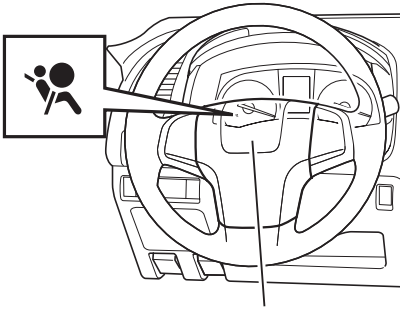
⚠ PRECAUCIÓN

Está prohibido instalar el sistema de retención infantil (CRS) en la posición intermedia de los asientos traseros.

Cinturón de seguridad pretensado y sistema de retención de seguridad

Cuando un vehículo sufre una colisión frontal y la energía de la colisión excede un cierto nivel, se activarán los cinturones de seguridad delanteros con pretensores y el sistema de retención de seguridad (SRS). El cuerpo del pasajero está sujeto por el cinturón de seguridad delantero con pretensor y la bolsa de aire delantera, lo que reduce el impacto en la cabeza del conductor y de los pasajeros. Por otro lado, para los modelos equipados con bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina, en caso de una colisión lateral y cuando la energía de la colisión excede un cierto nivel, los cinturones de seguridad delanteros con pretensores, las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina se activarán, para reducir el impacto en la cabeza y el pecho del conductor y del pasajero a través de fijar y sujetar el cuerpo de ellos en los asientos; las bolsas de aire tipo cortina activadas funcionan para reducir el impacto en la cabeza de los pasajeros sentados en las plazas exteriores de los asientos traseros (modelos con asientos traseros). Para evitar lesiones graves o fatales para usted y sus pasajeros por los efectos de los cinturones de seguridad y la operación de las bolsas de aire delanteros con pretensores, observe las siguientes instrucciones.

Inspección del funcionamiento



Conjunto de la bolsa de aire del conductor

La luz de advertencia de las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad verificará y alertará sobre el estado de funcionamiento del sistema.
La luz de advertencia de las bolsas de SRS debe parpadear siete veces cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" antes de apagarse.
Si la luz de advertencia de las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad permanece encendida durante mucho tiempo, es posible que las bolsas de aire no estén funcionando correctamente. Conduzca el vehículo después de que la luz de advertencia esté apagada.

⚠ ADVERTENCIA

- Cualquiera de las siguientes condiciones indica que se ha producido un error del sistema. Diríjase al distribuidor de Isuzu para su revisión y reparación lo antes posible.
  - Cuando la luz de advertencia de las bolsas de aire de SRS no parpadea siete veces cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON".
  - Cuando la luz de advertencia de las bolsas de aire no puede apagarse.
  - Cuando la luz de advertencia de las bolsas de aire permanece encendida durante la conducción.
- Si se realizan ajustes no autorizados o se utilizan piezas no autorizadas, es posible que los cinturones de seguridad delanteros no funcionen correctamente.
- Si se reemplaza el volante por un modelo no estándar con una pegatina adherida a la cubierta del volante, existe el riesgo de que el

sistema funcione mal o que la pegatina salga volando durante la activación del sistema. También es peligroso pegar pegatinas en la superficie del salpicadero, colocar adornos similares o ambientadores. Pueden impedir el funcionamiento normal de las bolsas de aire o pueden salir volando cuando se activa el sistema.

- Si el vehículo está equipado con bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina, no instale fundas de asientos bajo ninguna circunstancia. Si se instalan fundas en los asientos o se colocan objetos en el área de expansión de las bolsas de aire laterales, las bolsas de aire laterales no funcionarán con normalidad. También existe el riesgo de que los objetos salgan volando cuando se activa el sistema. Además, si se cuelgan objetos duros, como perchas o adornos, en pasamanos o ganchos para ropa, pueden obstaculizar el funcionamiento normal de las bolsas de aire tipo cortina y pueden salir volando cuando se activa el sistema.
- No use fuerza excesiva para golpear el área donde se instalan las bolsas de aire, de lo contrario podría provocar que las bolsas de aire se activen incorrectamente.
- Se requieren precauciones especiales para tomar las siguientes acciones. Consulte su distribuidor de Isuzu antes de la ejecución. De lo contrario, la falla de operación puede causar que los cinturones de seguridad delanteros y las bolsas de aire con pretensores se activen de manera anormal debido a una retracción inesperada de los cinturones de seguridad o a una expansión repentina de las bolsas de aire, lo que provocará lesiones a los pasajeros. Cualquier comportamiento inadecuado sobre estos dispositivos repercutirá negativamente en el funcionamiento del sistema, provocando averías o fallos.
  - Reparar o reemplazar el volante, el salpicadero, la consola central, las piezas periféricas del pedal del acelerador, los asientos delanteros (modelos con bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina) y las piezas periféricas del techo (modelos con bolsas de aire laterales y bolsas de aire de cortina)
  - Reparar, reemplazar o desechar los cinturones de seguridad y bolsas de aire delanteros con pretensores, o desmontar vehículos con pretensores para cinturones de seguridad y bolsas de aire del pasajero delantero.
  - Cuando se realiza la instalación o modificación de equipos y accesorios de audio, como está realizando la instalación de la carrocería

- Ajustar la cabeza del vehículo (parachoques, bastidor, etc.), instalar equipos (barredora de nieve, etc.), modificar el bastidor o utilizar métodos o materiales no autorizados para cambiar la altura del vehículo.
- Reparar o pintar con spray la estructura delantera o el salpicadero interior del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si ocurre alguna de las siguientes situaciones, diríjase inmediatamente al distribuidor de Isuzu más cercano para realizar una inspección:
  - La luz de advertencia de las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad se muestra de manera anormal.
  - Los cinturones de seguridad delanteros y las bolsas de aire delanteras con pretensores se activan debido al impacto (la luz de advertencia de la bolsa de aire del sistema de retención de seguridad está encendida)
  - El cinturón de seguridad está desgastado.
  - La almohadilla del volante y del salpicadero tienen grietas u otros daños en la superficie, o han sido sometidos a fuertes impactos.
  - Para los modelos equipados con bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina, cuando los asientos delanteros o las zonas de las bolsas de aire superiores tienen grietas u otros daños en la superficie, o han sido sometidos a fuertes impactos.
  - El vehículo recibe un cierto nivel de impacto frontal o lateral (modelos equipados con bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina), y el impacto inmediato no activa los cinturones de seguridad con pretensores ni el sistema de bolsas de aire.

Cinturones de seguridad con pretensores de los asientos delanteros

Cuando un vehículo sufre fuertes impactos frontales y laterales, los cinturones de seguridad abrochados se retraen un poco inmediatamente, los cuales pueden sujetar de forma segura al conductor y a los pasajeros a los asientos, mejorando el efecto de retracción de los cinturones de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando un vehículo sufre impactos frontales o laterales (modelos equipados con bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina), si los cinturones de seguridad delanteros con tensores están correctamente abrochados, pueden ayudar a reducir las lesiones personales del conductor y los pasajeros.
- Los cinturones de seguridad delanteros con tensores podrán ayudar a los ocupantes a reducir lesiones. Si se activa el cinturón de seguridad delantero con pretensor, podría estrangularse o sufrir ligeras magulladuras debido al calor generado por la fricción.

⚠ PRECAUCIÓN

- No elimine ni desmonte los cinturones de seguridad de los asientos. La activación accidental del sistema puede provocar la explosión de piezas, provocando lesiones personales o averías.

RECOMENDACIÓN

- No utilice cinturones de seguridad delanteros con pretensores que se hayan activado en una colisión. Si se han activado, reemplácelos en el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano lo antes posible.

NOTA

- Incluso si el pretensor tiene función defectuosa, el cinturón de seguridad puede seguir sirviendo como cinturón de seguridad normal (con ELR) y tiene las funciones correspondientes del cinturón de seguridad.
- Al retraer el cinturón de seguridad, el pretensor emitirá un sonido.
- Si los cinturones de seguridad delanteros y las bolsas de aire delanteras con pretensores se activan debido al impacto del vehículo, la luz de advertencia de las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad está encendida.

Bolsas de aire del sistema de retención de seguridad (SRS)

Bolsas de aire del sistema de retención de seguridad delantero
Cuando el vehículo sufre una colisión frontal y el impacto excede un cierto nivel, las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad de los asientos delanteros se activan y despliegan, y los cinturones de seguridad delanteros con pretensores auxiliares ayudan a dispersar y reducir el impacto sobre los cuerpos del conductor y de los pasajeros.

ADVERTENCIA

- Cuando el vehículo es golpeado de frente y supera un cierto nivel, la bolsa de aire delantera aumenta el efecto protector del cinturón de seguridad sobre los pasajeros activando el suplemento al mismo tiempo que el cinturón de seguridad delantero con pretensor, reduciendo el grado de lesión al conductor y a los pasajeros. Los cinturones de seguridad solo se pueden obtener la máxima protección si están bien abrochados.
- Las bolsas de aire delanteras no reemplazan los cinturones de seguridad, así que abroche los cinturones de seguridad.
- Para reducir las lesiones graves, la bolsa de aire delantera se despliega inmediatamente con una fuerza considerable. El calor por fricción, como la expulsión de una bolsa de aire, puede causarle abrasiones o moretones menores.
- Cuando el vehículo es golpeado por más de un cierto nivel, hará que la bolsa de aire delantera se despliegue, y la deformación del vehículo puede hacer que el parabrisas se rompa.

- El despliegue de la bolsa de aire del sistema de retención de pasajeros puede hacer que el parabrisas se rompa.
- Una vez activado la bolsa de aire delantera, no lo vuelva a utilizar. Diríjase inmediatamente al distribuidor de Isuzu más cercano para su reemplazo.

Recomendación

- Cuando se activa, la bolsa de aire hace un ruido y produce humo blanco, que no es causado por el fuego. El humo blanco no es perjudicial para la salud. Sin embargo, si el residuo (como gas, etc.) se adhiere a los ojos y la piel, lávelo inmediatamente. Aunque la cantidad de residuos es pequeña, la piel sensible puede irritarse.
- Inmediatamente después de desplegar la bolsa de aire delantero, la parte metálica que activa la bolsa de aire se calienta mucho y no debe tocarse.

NOTA

- La bolsa de aire delantera se desinfla rápidamente después del despliegue y no obstruye la vista.
- Los cinturones de seguridad delanteros y las bolsas de aire delanteras se activan debido al impacto, y la luz de advertencia de la bolsa de aire del sistema de retención de seguridad está encendida.
- Si el modelo de vehículo está equipado con un sistema de entrada sin llave (bloqueo del vehículo con control remoto por radiofrecuencia), la activación de las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad desbloqueará todas las puertas y la luz de advertencia de peligro parpadeará para advertir a los alrededores. Para detener el parpadeo de la luz de advertencia de peligro, coloque primero el interruptor de arranque en la posición "LOCK" y luego devuelva a la posición "ON".
- Si el modelo del vehículo está equipado con bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina, las bolsas de aire delanteras se pueden activar de forma independiente. Cuando se activan las bolsas de aire delanteras, también se activan de forma sincronizada los cinturones de seguridad con pretensores.

Bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina (modelos con bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina)
Cuando el vehículo sufre una colisión lateral y el impacto excede un

cierto nivel, las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina se expanden, y los cinturones de seguridad delanteros con pretensores auxiliares se dispersan y reducen el impacto sobre el conductor y los pasajeros (así como los pasajeros sentados en las plazas exteriores de los asientos traseros).

ADVERTENCIA

- Cuando el vehículo sufre una colisión frontal y el impacto excede un cierto nivel, las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina se activan simultáneamente con los cinturones de seguridad delanteros con pretensores para aumentar el efecto protector de los pasajeros, reducir el grado de lesiones al conductor, copiloto, y pasajeros sentados en las plazas exteriores de los asientos traseros en modelos con asientos traseros. Los cinturones de seguridad solo se pueden obtener la máxima protección si están bien abrochados.
- Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina no pueden sustituir a los cinturones de seguridad. Abróchese el cinturón de seguridad.
- Para mitigar las lesiones graves, las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina se despliegan inmediatamente con una fuerza considerable. El calor por fricción, como la expulsión de una bolsa de aire, puede causarle abrasiones o moretones menores.
- Cuando el vehículo es golpeado por más de un cierto nivel, hará que las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina se desplieguen, y la deformación del vehículo puede hacer que el parabrisas se rompa.
- No vuelva a usar las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina una vez activadas. Diríjase inmediatamente al distribuidor de Isuzu más cercano para su reemplazo.

RECOMENDACIÓN

- Cuando se activa, la bolsa de aire hace un ruido y produce humo blanco, que no es causado por el fuego. El humo blanco no representa una amenaza para la salud humana. Sin embargo, si el residuo (como gas, etc.) se adhiere a los ojos y la piel, lávelo inmediatamente. Aunque la cantidad de residuos es pequeña, la piel sensible puede irritarse.
- Una vez que activadas las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina, la parte metálica para activarlas cambia.

NOTA

- Cuando los cinturones de seguridad delanteros con pretensores y las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina se activan debido al impacto, la luz de advertencia de la bolsa de aire del sistema de retención de seguridad está encendida.
- Si el modelo de vehículo está equipado con un sistema de entrada sin llave (bloqueo del vehículo con control remoto por radiofrecuencia), la activación de las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad desbloqueará todas las puertas y la luz de advertencia de peligro parpadeará para advertir a los alrededores. Para detener el parpadeo de la luz de advertencia de peligro, coloque primero el interruptor de arranque en la posición "LOCK" y luego devuelva a la posición "ON".
- Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina se pueden activar de forma independiente. Cuando se activan bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina, también se activan de forma sincronizada los cinturones de seguridad con pretensores.

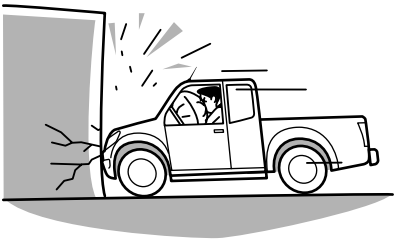
Cuándo y cómo manipular los cinturones de seguridad con pretensores y las bolsas de aire delanteros

Cuando el vehículo sufre una colisión frontal o lateral que excede un cierto grado de impacto (modelos equipados con bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina), se activan los cinturones de seguridad con pretensores y el sistema de bolsas de aire delanteros. Como la carrocería puede absorber una parte de la energía de la colisión, es posible que el sistema de bolsas de aire no se active debido a una disminución en la fuerza o intensidad de la colisión o un cambio en la dirección de la colisión recibida. Sin embargo, incluso si la parte delantera del vehículo queda seriamente deformada y dañada debido a la colisión, en algunos casos el impacto en los asientos no es muy severo. Por lo tanto, el grado de daño y destrucción del vehículo no necesariamente coincide con la activación del dispositivo de seguridad.

¿Cuándo activar los cinturones de seguridad con pretensores y las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad delanteros?

Cuando el vehículo choca con otro vehículo estacionado/ parado, o choca con un vehículo en movimiento con cierto grado o mayor grado de impacto.

Cuando el vehículo choca contra una pared dura con cierto grado o mayor grado de impacto.



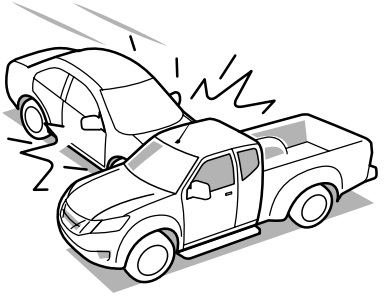
ADVERTENCIA

- Una vez que activadas las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina, la parte metálica para activarlas se calienta.

NOTA

- Es posible que las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad delantero del lado del pasajero esté activada incluso si el pasajero no está en el asiento.

Cuando el lateral del vehículo sufre un impacto en cierto o mayor grado



¿Cuándo se activan los cinturones de seguridad delanteros con pretensores, las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad lateral y las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad tipo cortina?

ADVERTENCIA

- Una vez que activadas las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina, la parte metálica para activarlas se calienta.

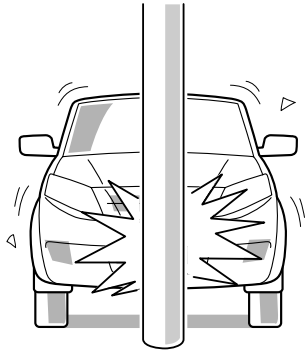
NOTA

- Es posible que las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad delantero del lado del pasajero esté activada incluso si el pasajero no está en el asiento.

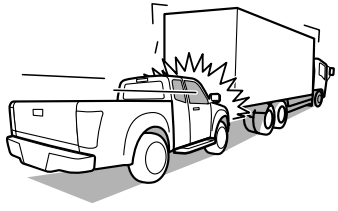
¿En qué situación es posible que no se activen los cinturones de seguridad delanteros con pretensores y las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad delantero?

En las siguientes situaciones, es posible que los cinturones de seguridad delanteros con pretensores y las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad delantero no se activen incluso si funcionan normalmente.

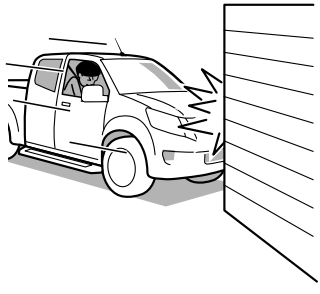
Cuando el vehículo choca contra un poste de luz o el tronco de un árbol



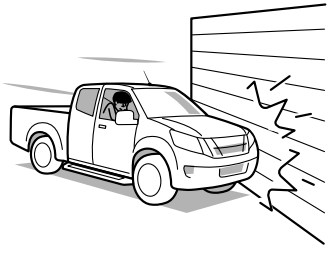
Cuando el vehículo se choca por detrás



Cuando el vehículo sufre una colisión por desviación (colisión de un solo lado)

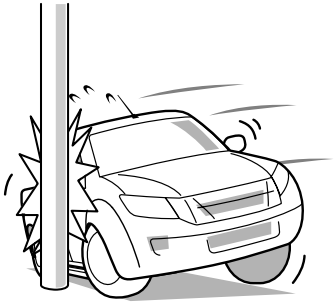


Cuando el vehículo sufre una colisión en ángulo frontal

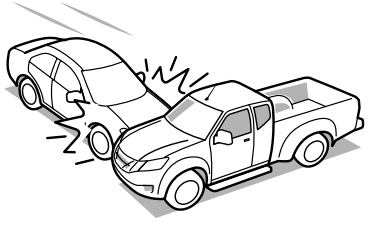


¿En qué situación es posible que no se activen los cinturones de seguridad delanteros con pretensores, las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad lateral y las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad tipo cortina?
En las siguientes situaciones, es posible que los cinturones de seguridad delanteros con pretensores, las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad lateral y las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad tipo cortina no se activen incluso si funcionan normalmente.

Cuando el vehículo choca contra un poste de luz o el tronco de un árbol en el costado

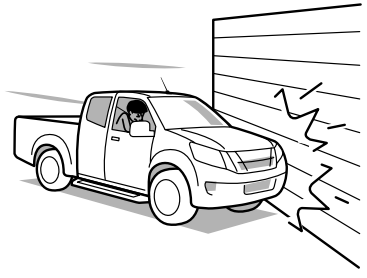


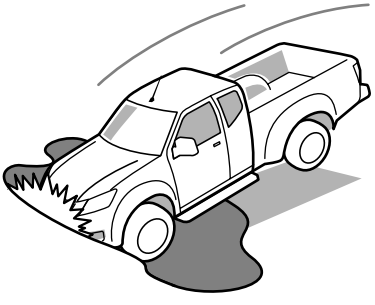
Cuando el compartimiento del motor o la caja de carga se choca desde el costado del vehículo



Cuando el costado del vehículo se choca por el otro vehículo en ángulo frontal

Cuando el vehículo sufre una colisión en ángulo frontal





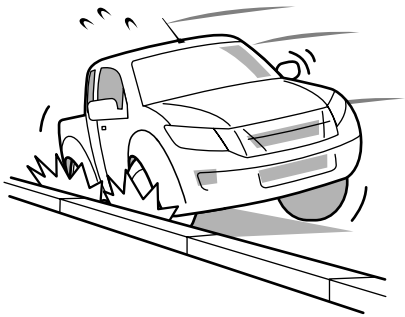
¿Cuándo se pueden activar los cinturones de seguridad delanteros con pretensores y el sistema de bolsas de aire delantero en situaciones sin colisión?

- Cuando el vehículo se queda atascado en un bache o una zanja en la carretera

- Cuando el vehículo choca violentamente con un obstáculo, como una protuberancia en la carretera
- Cuando el vehículo choca contra la acera a gran velocidad
- Cuando el vehículo choca desde el aire contra el suelo y sufre un fuerte impacto a la parte inferior del mismo.

⚠ ADVERTENCIA

- No toque la parte metálica para activar la bolsa de aire, la cual se calienta una vez que se despliega la bolsa de aire delantera. De lo contrario, podría provocar lesiones graves, como quemaduras.



¿Cuándo se pueden activar los cinturones de seguridad delanteros con pretensores, las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad lateral y las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad tipo cortina en situaciones sin colisión?

- Cuando el vehículo patina y choca contra la acera

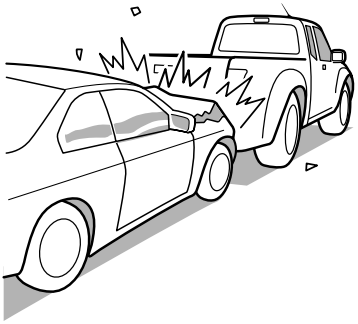
⚠ ADVERTENCIA

- No toque la parte metálica para activar las bolsas de aire, la cual se calienta una vez que se despliegan las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire tipo cortina. De lo contrario, podría provocar lesiones graves, como quemaduras.

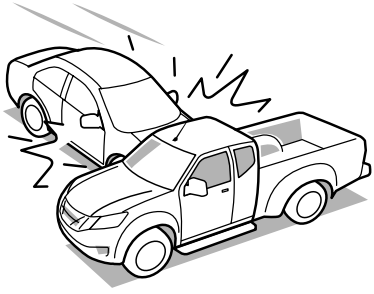
¿En qué situación no se activan los cinturones de seguridad delanteros con pretensores y el sistema de retención de seguridad delantero?
En las siguientes situaciones, es posible que los cinturones de seguridad

delanteros con pretensores, las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad lateral y las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad tipo cortina no se activen incluso si funcionan normalmente.

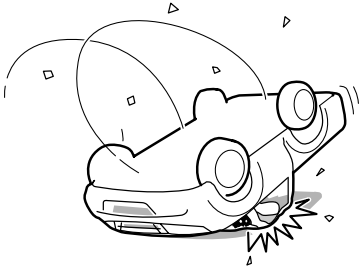
Cuando el vehículo se choca por detrás



Cuando el vehículo sufre un impacto lateral



Cuando el vehículo se inclina o vuelca

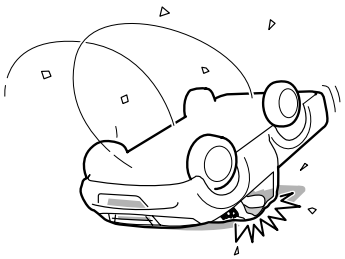


¿En qué situación no se activan los cinturones de seguridad delanteros con pretensores, las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad lateral y las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad tipo cortina?

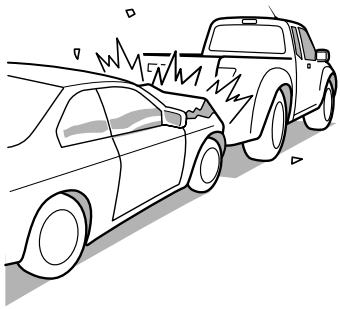
En las siguientes situaciones, es posible que los cinturones de seguridad delanteros con pretensores, las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad lateral y las bolsas de aire del sistema de retención de seguridad tipo cortina no se activen incluso si funcionan normalmente.

Cuando el vehículo choca con otro vehículo frenado/parado, o choca con un vehículo en movimiento con cierto grado o mayor grado de impacto.

Cuando el vehículo se inclina o vuelca



Cuando el vehículo se choca por detrás



⚠ ADVERTENCIA

- Si se vuelve a pintar el panel de la cabina, o si se realizan reparaciones cerca del panel lateral, el volante, el salpicadero, la consola central, el borde del techo (modelos equipados con bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina) y los asientos delanteros (modelos equipados con bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina), o si hay instalados equipos de audio y otros equipos, es posible provocar un mal funcionamiento del sistema de bolsas de aire SRS y que las bolsas de aire no se desplieguen de manera oportuna, causando lesiones personales fatales. Por lo tanto, no repare sin autorización. Comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu.
- Si realiza modificaciones o ajustes en la parte delantera del vehículo (como parachoques, bastidor, etc.), instala equipos (como barredoras de nieve) o modifica el bastidor y la altura del vehículo mediante métodos o materiales no autorizados, el sistema de bolsas

de aire SRS puede fallar. Consulte al distribuidor de Jiangxi Isuzu.
- Es necesaria tomar medidas especiales para manipular las bolsas de aire. Consulte al distribuidor de Jiangxi Isuzu para desechar un vehículo equipado con sistema de bolsas de aire.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si ocurre alguna de las siguientes situaciones, diríjase inmediatamente al distribuidor de Isuzu más cercano para realizar una inspección:
- Cuando la luz de advertencia de la bolsa de aire del sistema de retención de seguridad no se puede apagar durante la conducción.
- Cuando se despliegue la bolsa de aire.
- Cuando la bolsa de aire no se puede desplegar si la parte delantera del vehículo se somete a una fuerte fuerza de impacto.
- Cuando el vehículo está equipado con bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina, pero no pueden ser expulsados cuando se somete a un fuerte impacto lateral.
- Cuando la almohadilla del volante y el salpicadero tienen grietas u otros daños en la superficie, o se someten a fuertes impactos.
- Cuando la superficie del área de las bolsas de aire laterales y de cortina equipadas en el modelo del vehículo presente grietas o daños, o se somete a fuertes impactos.

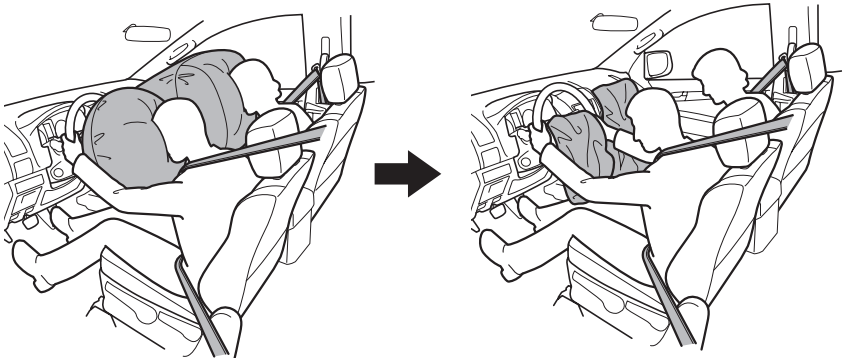
NOTA

- Cuando se activa, la bolsa de aire hace un ruido y produce humo blanco, que no es causado por el fuego. El humo blanco no es perjudicial para la salud. Sin embargo, si el residuo (como gas, etc.) se adhiere a los ojos y la piel, lávelo inmediatamente. Aunque la cantidad de residuos es pequeña, la piel sensible puede irritarse.
- No vuelva a usar las bolsas de aire una vez desplegadas. Diríjase inmediatamente al distribuidor de Isuzu para su reemplazo.

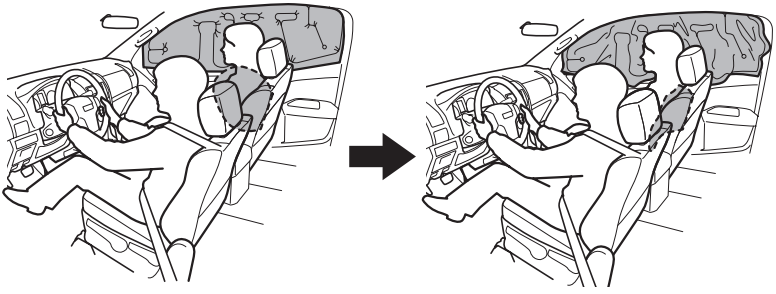
Pliegue del sistema de retención de seguridad

Cuando el vehículo sufre un impacto de cierto o mayor grado durante una colisión frontal o lateral, el sistema de retención de seguridad se activa y las bolsas de aire se despliegan inmediatamente.

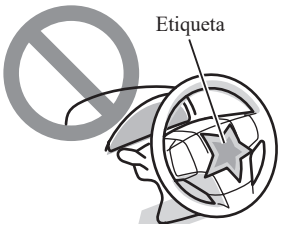
Despliegue de las bolsas de aire delanteras

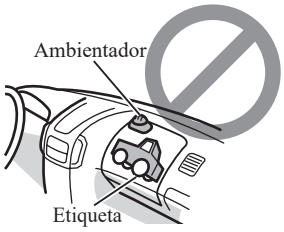


Despliegue de las bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina



Cuándo maximiza su efectividad el sistema de bolsas de aire

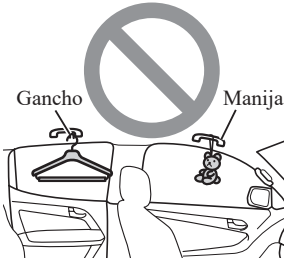




⚠ ADVERTENCIA

- Antes de conducir, ajuste su asiento según la postura de conducción adecuada y abróchese el cinturón de seguridad de manera correcta. No se acerque demasiado ni se acueste demasiado cerca del volante (debe mantener una distancia de 25 centímetros (10 pulgadas) o más entre el pecho y el centro del volante). No permita que los pasajeros coloquen las manos o los pies en el salpicadero, ni la cara o el pecho demasiado cerca del salpicadero. Cuando se activan las bolsas de aire, habrá posibilidad de quemarle los brazos o la cara a usted o al pasajero.
- En cuanto a los vehículos equipados con bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina, no se apoye contra los costados de las puertas y el techo. Cuando se activan las bolsas de aire, habrá posibilidad de quemarle los brazos o la cara a usted.
- Si se reemplaza el volante por un modelo no estándar o existe pegatina adherida a la cubierta del volante, existe el riesgo de que el sistema funcione mal o que la pegatina salga volando

durante la activación del sistema. También es peligroso pegar pegatinas en la superficie del salpicadero, colocar adornos similares o ambientadores. Pueden impedir el funcionamiento normal de las bolsas de aire o pueden salir volando cuando se activa el sistema.



⚠ ADVERTENCIA

- Si el vehículo está equipado con bolsas de aire laterales y bolsas de aire tipo cortina, no instale fundas de asientos bajo ninguna circunstancia. Si se instalan fundas en los asientos o se colocan objetos en el área de expansión de las bolsas de aire laterales, las bolsas de aire laterales no funcionarán con normalidad. También existe el riesgo de que los objetos salgan volando cuando se activa el sistema. Además, si se cuelgan objetos duros, como perchas o adornos, en pasamanos o ganchos para ropa, pueden obstaculizar el funcionamiento normal de las bolsas de aire tipo cortina y pueden salir volando cuando se activa el sistema.

Cuando tiene niños en su vehículo

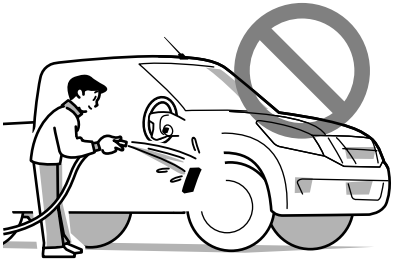
⚠ ADVERTENCIA

- Si hay niños sentados en el vehículo, no los deje pararse delante de ninguna bolsa de aire ni sentarse en su regazo. En caso contrario, una bolsa de aire emergente puede causar que los niños sufran una fuerza de impacto significativa.
- Por razones de seguridad, coloque los niños en los asientos traseros.

Operación del sistema de bolsas de aire

⚠ ADVERTENCIA

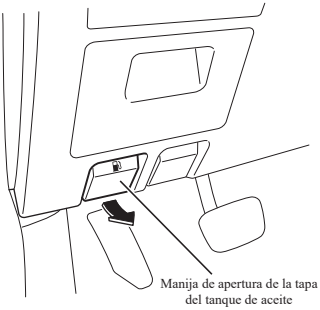
- No traslade o desmonte las bolsas de aire. De lo contrario, podría provocar averías del sistema o la activación accidental de las bolsas de aire.
- No coloque ningún objeto cerca de las bolsas de aire. De lo contrario, podrá sufrir lesiones cuando un objeto explota debido a la fuerza de expansión de la bolsa de aire.
- No utilice el volante como almohada para descansar ni coloque las manos y los pies sobre el volante. De lo contrario, si el vehículo se ha parado y el interruptor de encendido todavía está en la posición "ON", la fuerte fuerza del impacto puede hacer que la bolsa de aire salte y le cause lesiones cuando la parte delantera del vehículo recibe un impacto de cierto grado.
- No coloque objetos entre usted y la bolsa de aire o sobre sus piernas. Ya que si la bolsa de aire se despliega, los objetos pueden salir volando y golpearle la cara. Asímismo, los objetos también podrán dificultar la activación normal de las bolsas de aire, lo que es muy peligroso.
- No moje ni utilice objetos para golpear el sensor de las bolsas de aire. De lo contrario, puede provocar una avería funcional, lo cual implica un peligro.



Llenado de combustible

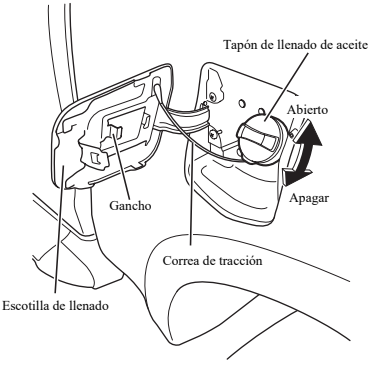
⚠ ADVERTENCIA

- Apague el motor antes de repostar. De lo contrario, puede causar un incendio en el vehículo.
- Al repostar, está prohibido fumar y estacionarse cerca de la fuente del incendio. De lo contrario, existe el riesgo de incendio.
- Después de repostar, asegúrese de que el tapón de llenado esté bien cerrado.
- Está prohibido usar tapones de llenado originales que no sean Isuzu. El tapón de llenado que no coincide puede causar fugas de combustible. También afecta al sistema de combustible, así como al sistema de control de emisiones.
- Por favor, limpie el combustible derramado durante el repostaje.



Abrir y cerrar el tapón de llenado

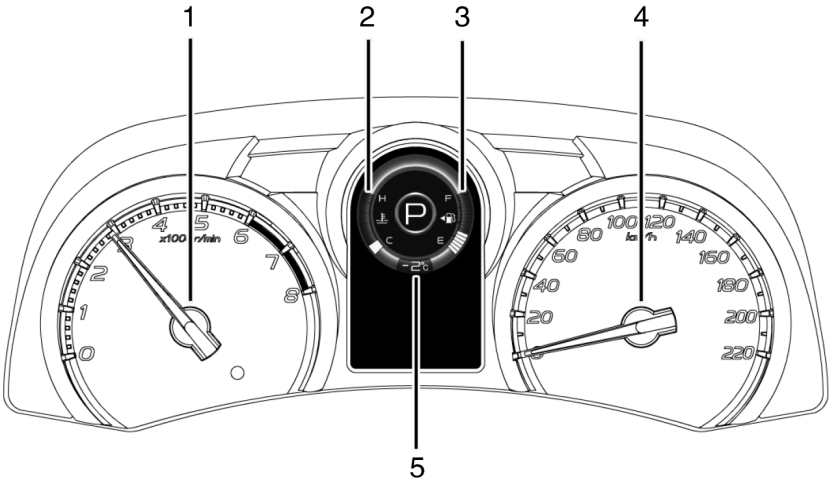
1. Si desea abrir la escotilla de llenado, tire de la manija de apertura del tapón de llenado hacia usted.
2. Antes de abrir el tapón de llenado, retire la electricidad estática en su cuerpo.
3. Abra lentamente el tapón de llenado en sentido contrario a las agujas del reloj.
4. Después de abrir el tapón de llenado, cuelgue el tapón en el gancho.
5. Reposte.
6. Gire el tapón de llenado en el sentido de las agujas del reloj hasta que suene más de tres veces para instalarla firmemente.
7. Cierre la escotilla de llenado de aceite.



RECOMENDACIÓN

- Si el tapón de llenado del tanque de aceite no está colgado en el gancho, el tapón puede chocar contra el panel de la carrocería y el combustible que queda en el tapón dañar á la pintura de la carrocería.
- Si la correa de tracción se tuerce de manera anormal al cerrar el tapón de llenado, la correa de tracción puede dañarse.

Instrumentos



① Tacómetro
Muestra la velocidad del motor en r/min. ("1" en la escala representa 1000 r/min)
No continúe conduciendo el vehículo mientras el puntero se encuentre en el área roja. Ya que la velocidad del motor excede el valor seguro en este momento, lo que causará daños al motor.

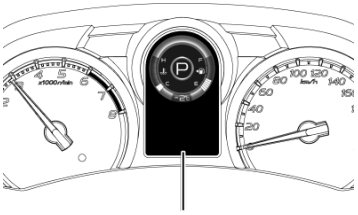
② Termómetro
Muestra la temperatura del refrigerante del motor. "C" significa frío y "H" significa caliente.
Cuando el motor se sobrecalienta, el puntero apuntará al área "H" y también se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla del instrumento, acompañado de un pitido.

③ Indicador de combustible
Muestra la cantidad de combustible restante en el tanque de combustible. "F" indica que el tanque de combustible está lleno y "E" indica que el tanque de combustible está casi vacío.
Cuando el combustible está a punto de agotarse, se encenderá la luz de advertencia del nivel de combustible.

④ Velocímetro
Muestra la velocidad de conducción del vehículo actual en km/h.

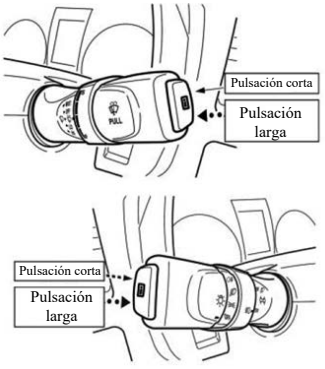
⑤ Temperatura ambiente exterior
Muestra la temperatura ambiente fuera del vehículo, en °C.

Pantalla multifunción de información (MID)



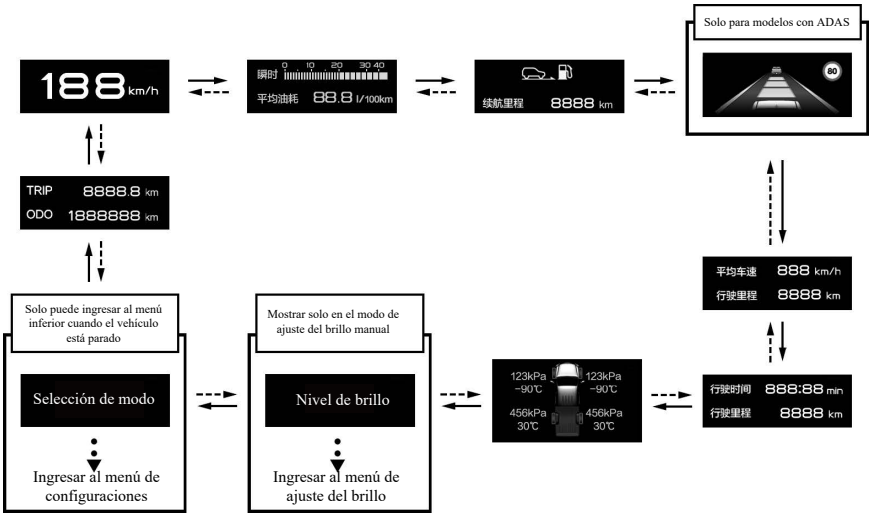
Pantalla multifunción (MID)

El salpicadero con pantalla multifunción de información (MID) puede mostrar el contenido que cambia entre varias páginas.
La cantidad de pantallas y el contenido de visualización varían en función de diferentes modelos, los cuales serán sujetos a la situación real.



Seleccione las imágenes y funciones deseadas a través del interruptor MID.

——►: Interruptor MID derecho -pulsación corta
– – –► : Interruptor MID izquierdo - pulsación corta
● ● ▶ : Cualquier de los interruptores MID - pulsación larga



Cuentakilómetros

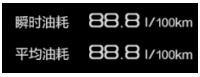
Muestra el kilometraje subtotal y el kilometraje total.
En esta página, mantenga presionado el interruptor MID para borrar el recuento de kilometraje subtotal a cero.

No.	Visualización	Descripción
1	Kilometraje subtotal (TRIP)	La distancia entre dos lugares específicos, o la distancia recorrida por el vehículo en un período de tiempo determinado, en km.
2	Kilometraje total (ODO)	El kilometraje total recorrido por el vehículo, en km.

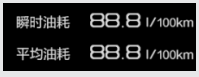
Velocidad instantánea del vehículo

Muestra la velocidad instantánea del vehículo.

Información del consumo de combustible



Muestra el consumo de combustible instantáneo y medio del vehículo.
Puede cambiar el estilo de visualización del consumo de combustible en el menú "Personalizar".
En esta página, mantenga presionado el interruptor MID para borrar el recuento del consumo de combustible medio a cero.

Ajustes	Visualización	Instrucciones de la visualización
Visualización digital		Tanto el consumo instantáneo de combustible como el consumo medio de combustible se presentan en valores numéricos
Barra de progreso/número		El consumo instantáneo de combustible se presenta en forma de barra de progreso, mientras que el consumo medio de combustible se presenta en forma numérica
Consumo medio de combustible		Solo muestra el consumo medio de combustible en forma numérica

NOTA

- El valor del consumo de combustible puede diferir de la realidad debido a condiciones objetivas, tales como las condiciones de la carretera, la velocidad del viento, la capacidad de carga y el número de pasajeros, etc. Por lo tanto, los valores mostrados son solo para referencia.

Kilometraje de crucero

Muestra la distancia máxima de conducción que la cantidad de combustible restante puede soportar.
Cuando queda menos combustible, la página mostrará las palabras "Bajo combustible".

NOTA

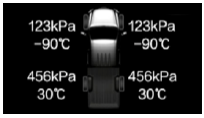
- La autonomía se calcula en función del consumo medio de combustible en los últimos días. Por lo tanto, en la conducción real, es posible que el vehículo no pueda alcanzar el kilometraje de crucero mostrado.
- El combustible en el tanque temblará cuando el vehículo circula cuesta arriba o abajo, lo que afectará seriamente la precisión de la distancia mostrada.
- Si solo se agrega una pequeña cantidad de combustible al tanque de combustible, los valores mostrados no se actualizarán inmediatamente.

Registro de conducción

Muestra la velocidad media, el kilometraje de conducción y el tiempo de circulación del vehículo.
Mantenga presionado el interruptor MID en esta página para restablecer (borrar) el valor correspondiente.

No.	Visualización	Descripción
1	Kilometraje de conducción	El kilometraje de conducción del vehículo desde el último reinicio
2	Tiempo de circulación	El tiempo de circulación del vehículo desde el último reinicio
3	Velocidad media del vehículo	Velocidad media del vehículo calculada en función del "kilometraje de conducción" y el "tiempo de circulación"

Presión y temperatura de los neumáticos

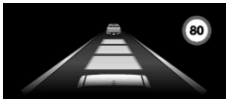


Muestra la presión y el estado de alarma de los neumáticos.

Cuando el estado del neumático es anormal, el símbolo del neumático correspondiente seguirá parpadeando.

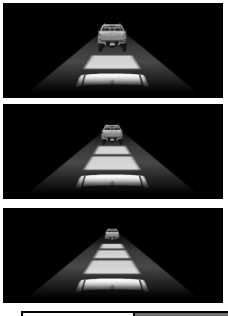
Si el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos falla, el valor específico no se mostrará en la interfaz de visualización de la presión de los neumáticos, y si se produce la subpresión de los neumáticos, se mostrará el valor específico.

Asistencia a la conducción



Muestra información de asistencia a la conducción, como objetivos adelantados, marcadores de distancia, límites de carriles y señales de límite de velocidad. Cuando no hay ninguna alarma emergente, debe cambiar manualmente a esta página para la visualización.

① Objetivos adelantados y marcadores de distancia



Muestra la distancia relativa entre el objetivo (obstáculo) delante y el vehículo

NOTA

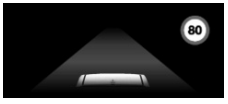
- Según los diferentes objetos reconocidos, los íconos de los objetivos que se encuentran más adelante se presentarán en diferentes estilos (peatones, vehículos).
- El color de la línea de los marcadores de distancia varía según la distancia hasta el vehículo.

② Límites de carriles

Muestra la información de los carriles

Estado de los límites de carriles	Descripción
No mostrar	Indica que el sistema de asistencia a la conducción no ha detectado el carril o la velocidad del vehículo no cumple las condiciones de activación
Blanco	Indica que el sistema de asistencia a la conducción ha detectado el carril
Amarillo	Indica que el vehículo se está desviando del carril actual. Corrija la dirección a tiempo para evitar accidentes de seguridad

③ Señales de límite de velocidad

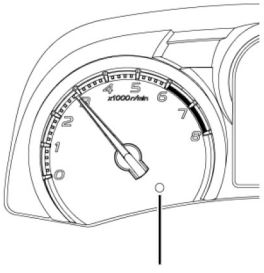


Muestra las señales de límite de velocidad en la carretera detectadas recientemente.

NOTA

- Cuando la velocidad del vehículo es demasiado alta, esta señal seguirá parpadeando.

Brillo de la luz de fondo



Sensor de luz ambiental

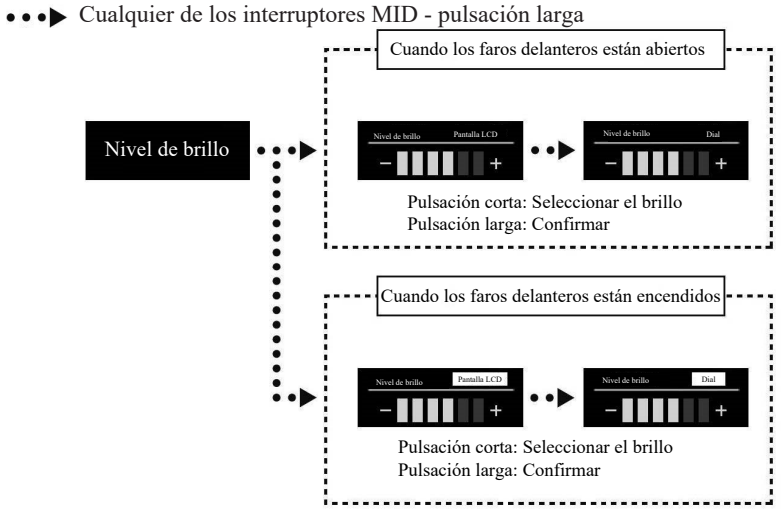
El salpicadero con función de atenuación automática ajustará automáticamente su brillo según el ambiente interior del vehículo.

El modo predeterminado inicial es el modo "automático". Para ajustar manualmente el brillo de la luz de fondo, configure el "Modo de iluminación" en "Manual" en el menú de configuración.

PRECAUCIÓN

- No coloque ningún objeto delante del sensor de luz ambiental. Esto afectará el funcionamiento normal del sensor y provocará una función de atenuación automática anormal.

En el menú "Selección de modo", después de configurar "Modo de iluminación" en "Manual", aparecerá "Nivel de brillo" en la interfaz principal MID. El brillo del dial y la pantalla LCD se puede configurar por separado, con 6 niveles de brillo para cada uno. Seleccione el brillo deseado a través de los interruptores MID izquierdo y derecho.



PRECAUCIÓN

- En el modo de iluminación “Manual”, si los faros delanteros están encendidos durante el día, la pantalla LCD puede resultar difícil de ver debido a que el brillo predeterminado es demasiado bajo.

Configuración del salpicadero

Mantenga presionado el interruptor MID en la página "Selección de modo" para ingresar al menú de configuración del salpicadero.
Al confirmar las configuraciones en el submenú o seleccionar "Terminar", el salpicadero volverá automáticamente al nivel de menú anterior.

Presione brevemente los interruptores MID en ambos lados para mover el cursor y mantenga presionado el interruptor MID para confirmar la selección.

Submenú	Uso
Idioma	Cambiar el idioma de visualización
Unidad	Cambiar las unidades utilizadas para representar el consumo de combustible y la temperatura ambiente
Servicios	Configurar las condiciones de kilometraje para recordatorios de mantenimiento
Personalizar	Configurar el estilo de visualización para el consumo de combustible y habilitar/deshabilitar las animaciones del salpicadero
Reloj	Configurar el reloj del salpicadero
Modo de iluminación	Cambiar el método de ajuste de la luz de fondo del salpicadero
Terminar	Volver al menú anterior

Luces de advertencia y luces indicadoras

Luz de advertencia del cinturón de seguridad no abrochado (conductor)

Después de cambiar el modo de alimentación a "ON", si el conductor no se abrocha el cinturón de seguridad, esta luz de señal se encenderá.
Si la velocidad del vehículo es alta en este momento, la luz de señal cambiará de una luz constante a un estado intermitente, acompañada de un zumbido.

NOTA

- Después de que el conductor se abroche el cinturón de seguridad, esta luz de señal se apagará y el zumbido se detendrá inmediatamente.

Luz de advertencia del cinturón de seguridad no abrochado (copiloto)

Después de cambiar el modo de alimentación a "ON", si el pasajero en el asiento del copiloto no se abrocha el cinturón de seguridad, esta luz de señal se encenderá.
Si la velocidad del vehículo es alta en este momento, la luz de señal cambiará de una luz constante a un estado intermitente, acompañada de un zumbido.

NOTA

- Después de que el pasajero en el asiento del copiloto se abroche el cinturón de seguridad, esta luz de señal se apagará y el zumbido se detendrá inmediatamente.
- El asiento del copiloto está equipado con un sensor de presión:
  - Incluso si no hay pasajero en el asiento del copiloto, en caso de colocar objeto pesado en el asiento, el sensor activará la alarma de cinturón desabrochado una vez detectada la presión.
  - Incluso si hay pasajero en el asiento del copiloto, en caso de colocar cojines u otros elementos en el asiento, es posible que se interfiera con el sensor y que la alarma del cinturón de seguridad no se active correctamente.

Luz de advertencia de la bolsa de aire

Cuando el modo de alimentación se cambia a "ON", esta luz de señal se encenderá y se apagará después de unos 6 segundos.
Cuando esta luz de señal está encendida, si el vehículo sufre una colisión, es probable que los cinturones de seguridad con pretensores y las bolsas de aire no funcionen normalmente.

ADVERTENCIA

- Si encuentra alguna de las siguientes condiciones, indica que el sistema de seguridad ha fallado. Vaya al distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano lo antes posible para inspeccionar y reparar el vehículo.
  - Esta luz de señal no se enciende cuando el modo de alimentación se cambia a "ON".
  - Esta luz de señal no está apagada normalmente.
  - Esta luz de señal permanece encendida continuamente mientras el vehículo está en movimiento.

NOTA

- En situaciones normales, esta luz de señal solo se iluminará durante unos 6 segundos cuando el modo de alimentación se cambia a "ON". Pero al arrancar el motor, esta luz de señal puede volver a encenderse. Mientras la luz de señal se apague después de unos segundos, sigue siendo un fenómeno normal.
- Al cambiar el modo de alimentación a "ACC" o encender el equipo a bordo, esta luz de señal puede encenderse momentáneamente, lo cual es un fenómeno normal.

Luz de advertencia del sistema de frenos

Cuando el motor está en marcha, si ocurren las siguientes situaciones, esta luz de señal se encenderá:

- Caída del nivel de líquido de frenos (debido al desgaste de las pastillas de freno o fugas del líquido de frenos, etc.).
- En vehículos equipados con ABS (Sistema Antibloqueo de Frenos), el EBD no funciona correctamente (momento en el que también se iluminará la luz de advertencia del ABS).

PRECAUCIÓN

- Si esta luz de señal está encendida mientras el motor está en marcha, estacione el vehículo en un lugar seguro lo antes posible y comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para realizar la revisión y reparación.
- El freno de disco emite un sonido de advertencia cuando las pastillas de freno están desgastadas hasta el punto de necesitar ser reemplazadas. No continúe conduciendo si escucha un golpe mientras frena. De lo contrario, los discos de freno sufrirán un desgaste severo, dañarán los componentes del freno y afectarán la eficiencia de frenado, lo que podrá provocar accidentes.
- Si la luz de advertencia del ABS y la luz de advertencia del sistema

de frenos están encendidas, estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con su distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para la revisión y reparación. Ya que el ABS ya está defectuosa en este punto, por lo que el vehículo estará extremadamente inestable durante el proceso de frenado. Al frenar con urgencia, también es más probable que se bloquee el freno trasero. Esto provocará graves accidentes de seguridad.

Luz indicadora de freno de estacionamiento (roja)

Después de que se aplique el freno de estacionamiento al vehículo, esta luz de señal se encenderá.

⚠ PRECAUCIÓN

- No mueva el vehículo cuando el freno de estacionamiento esté aplicado.

Luz de advertencia del freno de estacionamiento (amarilla)

Cuando el sistema de freno de estacionamiento tiene avería, esta luz de señal se encenderá.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si esta luz de señal ilumina, vaya al distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano lo antes posible para inspeccionar y reparar el vehículo.

Luz de advertencia de ABS

Cuando el ABS (Sistema Antibloqueo de Frenos) tiene avería, esta luz de señal se encenderá. En este momento, el ABS dejará de funcionar, pero no afectará la función básica de frenado.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando el vehículo está circulando, si esta luz de señal está encendida, estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y realice la inspección de acuerdo con los siguientes pasos:
  - Apague el motor.
  - Reinicie el motor y observe si la luz de advertencia del ASB está encendida y apagada. Si es así, indica que el ABS está funcionando con normalidad.
  - Mueva lentamente el vehículo hacia adelante y acelere gradualmente hasta 15 km/h (9 MPH). Si la luz de advertencia del ABS se apaga, indica que el ABS no está averiado.
- Si la luz de advertencia del ABS y la luz de advertencia del sistema de frenos están encendidas, estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con su distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para la revisión y reparación. Ya que el ABS ya está defectuosa en este punto, por lo que el vehículo estará extremadamente inestable durante el proceso de frenado. Al frenar con urgencia, también es más probable que se bloquee el freno trasero. Esto provocará graves accidentes de seguridad.
- Si la luz de advertencia del ABS no se apaga o se enciende repetidamente, acuda al distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano lo antes posible para inspeccionar su vehículo.
- Incluso si el sistema ABS falla, el freno funcionará normalmente. En este caso, el ABS no afectará el funcionamiento del sistema de frenos.

Luz de advertencia de ESC

Esta luz de señal se encenderá cuando falle el ESC (Sistema de Estabilidad y Control Electrónico) o la función de descenso de pendientes. Cuando ESC está funcionando, esta luz de señal continuará parpadeando.

Esta luz de señal continuará parpadeando incluso si solo el TCS (Sistema de Control de Tracción) en el sistema ESC está operando. Si encuentra alguna de las siguientes condiciones, indica que el ESC ha fallado. Póngase en contacto con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para el mantenimiento.

- La luz de advertencia de ESC está encendida continuamente mientras el vehículo está en movimiento.
- Cuando el modo de alimentación se cambia a "ON", la luz de advertencia de ESC no se enciende.

NOTA

- Cuando la luz de advertencia de ESC está encendida, el TCS/ESC no funcionará, pero esto no afectará el funcionamiento normal del vehículo.
- La luz de advertencia de ESC también puede encenderse cuando el arnés de la batería está suelto o la batería está baja. Mientras la luz de advertencia de ESC está encendida, la función ESC está temporalmente apagada. Después de que el vehículo desplaza una distancia normalmente, la luz de advertencia de ESC se apagará y se restablecerá la función ESC. Si la luz de advertencia de ESC no se apaga siempre, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para el mantenimiento del vehículo.

Luz de advertencia de presión de aceite de motor

Cuando el motor está en marcha, si la presión del aceite del motor (utilizado para lubricar los componentes del motor) es anormal, esta luz de señal se encenderá.

RECOMENDACIÓN

- Cuando el motor esté en marcha, si esta luz de señal está encendida, estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro. Apague el motor de inmediato y verifique el nivel de aceite de motor.
- Este fenómeno también puede deberse a un mal funcionamiento del sistema de lubricación. Vaya el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para inspeccionar y reparar el vehículo.

Luz de advertencia de sobrecalentamiento del motor

Cuando el motor se sobrecalienta, esta luz de señal se encenderá. Cuando el motor se sobrecalienta, el puntero del termómetro apuntará al área "H" y también se mostrará un mensaje de advertencia en la pantalla del instrumento, acompañado de un pitido. Estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro, inspeccione el vehículo y tome las medidas necesarias.

ADVERTENCIA

- No retire la tapa del radiador antes de que el refrigerante del motor se haya enfriado, para evitar quemaduras por el vapor a alta temperatura que se desborda. Solo después de confirmar que la temperatura del refrigerante del motor ha disminuido, se puede agregar refrigerante.

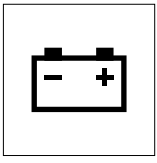
PRECAUCIÓN

- Si continúa conduciendo el vehículo con esta luz de señal encendida, es posible que el motor sufra daños.

RECOMENDACIÓN

- Cuando el motor se sobrecalienta, no lo apague inmediatamente, de lo contrario podría causar averías. Tome las medidas adecuadas para abordar el fenómeno del sobrecalentamiento.

Luz de advertencia de carga

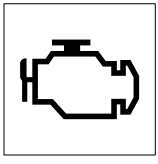


Cuando el motor está en marcha, si existe avería en el sistema de carga (como una correa de transmisión suelta o rota), esta luz de señal se encenderá.

RECOMENDACIÓN

- Si esta luz de señal está encendida mientras el motor está en marcha, estacione el vehículo en un lugar seguro en seguida y comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para realizar la revisión y reparación.

Luz indicadora de fallo del motor (MIL)



Cuando el motor está en marcha, si existe avería en el sistema de control electrónico del motor, esta luz de señal se encenderá. Por otro lado, si el modo de alimentación se cambia a "ON" y esta luz de señal no se enciende, también indica que puede haber defectos en el sistema de control electrónico del motor. Póngase en contacto con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para el mantenimiento.

PRECAUCIÓN

- Si el motor deja de funcionar después de que la luz de advertencia esté encendida, es posible que el motor haya entrado en modo de protección. En este momento, cambie el modo de alimentación a "OFF" (vehículo con arranque con una tecla) o "LOCK" (vehículo con arranque con llave), espere al menos 15 segundos antes de volver a arrancar el motor. Aunque el vehículo aún se puede conducir en este momento, es recomendable comunicarse con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano lo antes posible para inspeccionar y reparar el vehículo.

RECOMENDACIÓN

- Cuando el motor está en marcha y esta luz de señal está encendida, trate de evitar conducir a altas velocidades y acuda al distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano lo antes posible para inspeccionar y reparar su vehículo.
- Si la luz de señal se enciende de forma continua o intermitente mientras el vehículo está en marcha, se debe reparar cuanto antes. Aunque el vehículo aún se puede conducir en este momento sin necesidad de asistencia del remolque, debe acudir al distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano lo antes posible para inspeccionar y reparar su vehículo. Continuar conduciendo el vehículo puede causar daños al sistema de control de emisiones y afectar la economía de combustible y el rendimiento de conducción del vehículo.

Luz de advertencia de mantenimiento

Si esta luz de señal está encendida mientras el motor está en marcha, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para realizar la revisión y reparación.

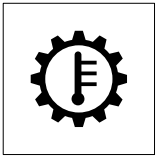
Luz de advertencia de la caja de cambios

Modelos automáticos
Después de arrancar el motor, si existe avería en el sistema de control electrónico de la caja de cambios, esta luz de señal se encenderá.

RECOMENDACIÓN

- Si esta luz de señal parpadea continuamente, vaya al distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano lo antes posible para inspeccionar y reparar la caja de cambios automáticos.
- Cuando esta luz de señal parpadea, el sistema de control puede cambiar el dispositivo de la transmisión al modo de emergencia.

Luz de advertencia de temperatura del aceite de la caja de cambios



Modelos automáticos
Si la temperatura del aceite de la caja de cambios automáticos es demasiado alta mientras el vehículo está circulando, esta luz de señal se encenderá.

RECOMENDACIÓN

- Cuando el vehículo está en marcha, si esta luz de señal está encendida, indica que la temperatura del aceite de la caja de cambios automáticos es demasiado alta. Estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro, cambie la palanca de cambios a la marcha "P" y deje el motor en ralentí. No continúe

conduciendo el vehículo hasta que se apague esta luz de señal.
- Si esta luz de señal no se puede apagar, diríjase al distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano lo antes posible para inspeccionar el sistema de lubricación de la caja de cambios automáticos.

Luz de advertencia de 4WD

Modelo con 4WD
Cuando el sistema de 4WD tiene avería, esta luz de señal se encenderá. Póngase en contacto con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para el mantenimiento.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si esta luz de señal no se apaga o se enciende repetidamente, acuda al distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano lo antes posible para inspeccionar su vehículo.

Luz de advertencia de hielo en la carretera

Cuando la temperatura exterior es demasiado baja y la carretera puede congelarse, este mensaje de advertencia aparecerá en la pantalla del salpicadero.
Debido a la diferencia entre la temperatura detectada por el sensor de temperatura y la temperatura real, es posible que esta información de recordatorio no refleje con precisión la situación del hielo en la carretera.

PRECAUCIÓN

- Incluso si este mensaje no aparece, es posible que la carretera se haya congelado. Concéntrese, mantenga una conducción segura y preste siempre atención a la situación real en la carretera.

Luz de advertencia de apertura de puerta

Después de cambiar el modo de alimentación a "ON", si alguna de las puertas no está completamente cerrada, esta luz de señal se encenderá.

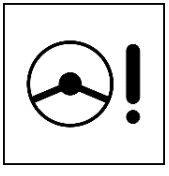
Luz de advertencia del nivel de combustible

Cuando el motor está en marcha, si el nivel de combustible en el tanque es demasiado bajo, esta luz de señal se encenderá.

RECOMENDACIÓN

- Si esta luz de señal está encendida, se debe repostar el vehículo lo antes posible.

Luz de advertencia del sistema de dirección



Cuando el sistema de dirección tiene avería, esta luz de señal se encenderá. Si esta luz de señal está encendida, estacione el vehículo en un lugar seguro y vuelva a arrancar el motor. Luego, si esta luz de señal ilumina permanece encendida, vaya al

distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano lo antes posible para inspeccionar y reparar el vehículo.

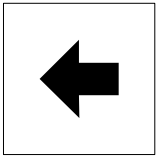
⚠ PRECAUCIÓN

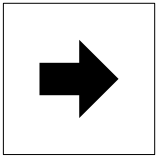
- Cuando se enciende esta luz de señal, el sistema de dirección asistida dejará de funcionar y la rotación del volante se volverá difícil.

Luz de advertencia de presión anormal de los neumáticos

Cuando la presión de los neumáticos es anormal, esta luz de señal se encenderá. Si la luz de avería de la presión de los neumáticos se enciende y el valor de la presión de los neumáticos es inferior al 75% de la presión estándar sin carga, indica que la presión es baja y debe complementar la presión de los neumáticos de manera oportuna; si la luz de avería de la presión de los neumáticos se enciende y la presión de los neumáticos no muestra ningún valor, indica una avería en el sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos. Comuníquese con el distribuidor para su reparación.

Indicador de señal de dirección





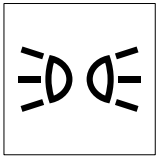
Al encender la señal de dirección, la luz de señal de la dirección correspondiente parpadeará continuamente.
Esta luz de señal también parpadeará continuamente cuando la luz de

advertencia de peligro está encendida.

RECOMENDACIÓN

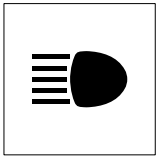
- Cuando la bombilla se quema, esta luz de señal no parpadeará; cuando la potencia de la bombilla es anormal, el parpadeo de esta luz de señal será anormal.

Luz indicadora de posición



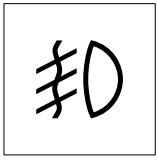
Cuando el interruptor de las luces esté en "AUTO" (y los faros delanteros o las luces de posición están encendidos), " " o " ", esta luz de señal se encenderá.

Luz indicadora de las luces largas



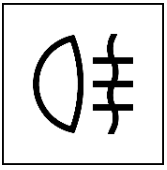
Cuando se encienden las luces largas, esta luz de señal se encenderá.

Indicador de luz antiniebla delantera



Cuando se encienden las luces antiniebla delanteras, esta luz de señal se encenderá.

Luz indicadora de la luz de niebla trasera



Cuando se encienden las luces antiniebla traseras, esta luz de señal se encenderá.

Luz indicadora de 4WD (tracción en las cuatro ruedas)

Después de cambiar el estado de tracción en las cuatro ruedas a "4H" o "4L", esta luz de señal se encenderá. Asegúrese de que esta luz de señal esté encendida o apagada antes de conducir el vehículo.

Luz indicadora de baja velocidad de 4WD (4L)

Después de cambiar el estado de tracción en las cuatro ruedas a "4L", esta luz de señal se encenderá.
Asegúrese de que esta luz de señal esté encendida o apagada antes de conducir el vehículo.

Luz indicadora de TCS OFF

Cuando se presiona el interruptor ESC OFF para apagar la función TCS, esta luz de señal se encenderá.
Si encuentra alguna de las siguientes condiciones, puede haber una fallo con el TCS (Sistema de control de tracción). Póngase en contacto con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para el mantenimiento.

- Esta luz de señal se enciende

encenderá cuando el vehículo está en movimiento sin presionar el interruptor ESC OFF.
- Esta luz de señal no se enciende cuando el modo de alimentación se cambia a "ON".

NOTA

- En los modelos equipados con un sistema de tracción a las cuatro ruedas, si el estado de tracción a las cuatro ruedas se cambia a "4L" (tracción a las cuatro ruedas de baja velocidad), la luz indicadora TCS OFF/ESC OFF se enciende y la función de control de potencia del motor de ESC y TCS se desactiva.

Luz indicadora de ESC OFF

Cuando se presiona el interruptor ESC OFF para desactivar la función ESC, esta luz de señal se encenderá.
Si se encuentra con alguna de las siguientes condiciones, indica que puede haber un fallo en el ESC (Sistema de Estabilidad y Control Electrónico). Póngase en contacto con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para el mantenimiento.

- Esta luz de señal se enciende encenderá cuando el vehículo está en movimiento sin presionar el interruptor ESC OFF.
- Esta luz de señal no se enciende cuando el modo de alimentación se cambia a "ON".

NOTA

- En los modelos equipados con un sistema de tracción a las cuatro ruedas, si el estado de tracción a las cuatro ruedas se cambia a "4L" (tracción a las cuatro ruedas de baja velocidad), la luz indicadora TCS OFF/ESC OFF se enciende y la función de control de potencia del motor de ESC y TCS se desactiva.

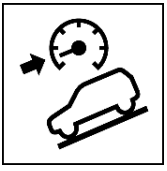
Luz indicadora del control de crucero

Al presionar el interruptor de control de crucero y, si no hay ninguna avería de crucero restringido en todo el vehículo, la luz se iluminará y se mostrará en blanco; cuando la velocidad del vehículo supera los 40 km/h, al presionar el botón de set, el vehículo entrará en modo de crucero y la luz cambiará a verde. Cuando el sistema cancela automática o manualmente la función de crucero, la luz volverá a ponerse blanca o se apagará.

Luz indicadora del estado de estacionamiento automático

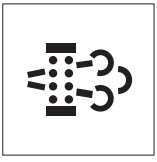
Después de presionar el interruptor AUTOHOLED para activar la función de estacionamiento automático e ingresar al modo de espera, esta luz de señal se encenderá y se volverá blanca. Cuando la función de estacionamiento automático entra en estado de trabajo, esta luz de señal cambiará de blanco a verde.

Luz indicadora de descenso suave de pendiente pronunciada



Cuando presione el interruptor de descenso de pendientes para activar la función de descenso de pendientes, esta luz de señal se encenderá.
Al conducir en pendientes, esta luz de señal continuará parpadeando si la función de descenso de pendientes está funcionando.

Luz indicadora de regeneración GPF



Cuando la carga de partículas (PM) en el filtro de partículas de gasolina (GPF) es alta, esta luz de señal se encenderá. En este momento, el GPF debe regenerarse lo antes posible según el proceso de regeneración.
Cuando comienza la regeneración, esta luz de señal cambiará de encendido siempre a parpadeo lento (1 Hz) y se apagará cuando se completa la regeneración.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si la luz indicadora de regeneración del GPF comienza a parpadear rápidamente (3 Hz), indica que la carga de carbono ha alcanzado su límite. En este caso, el vehículo no podrá realizar la regeneración mediante el método convencional y tendrá que acudir a la estación de servicio lo antes posible para realizar la regeneración obligatoria.

Luz indicadora de arranque/parada

Cuando el vehículo está en estado de parada automática, esta luz de señal se encenderá

Luz indicadora de prohibición de arranque/parada

Cuando el vehículo no cumple con las condiciones de parada automática, esta luz de señal se encenderá.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si esta luz de señal comienza a parpadear continuamente, indica que puede haber avería en el sistema de arranque y parada automático. Póngase en contacto con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para el mantenimiento.

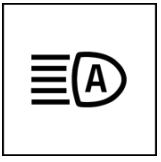
Luz indicadora de BSM OFF

Después de desactivar las funciones de advertencia de marcha atrás como BSM (monitoreo de punto ciego), RCW (advertencia de colisión trasera), RCTA (advertencia de paso trasero) y DOW (advertencia de apertura de puerta), esta luz de señal se encenderá

Esta luz de señal también se encenderá cuando el sensor del radar tiene una anomalía. En este momento, la pantalla

mostrará “Radar no disponible”.

Luz indicadora de luces largas adaptativas



Después de activar la función de luces largas adaptativas, esta luz de señal se encenderá y estará en blanco.
Al entrar en estado de trabajo, esta luz de señal cambiará de blanco a verde.

Esta luz de señal también se encenderá y se mostrará en amarillo en las siguientes situaciones:
1. La unidad de la cámara está defectuosa/deja de funcionar temporalmente.
2. La unidad de la cámara está tapada.
En este momento, la pantalla mostrará "cámara no disponible" o "cámara tapada".

Luz indicadora de LDW

Después de activar la función LDW (advertencia de cambio de carril), esta luz de señal se encenderá y estará en blanco.
Al entrar en estado de trabajo, esta luz de señal cambiará de blanco a verde.

Esta luz de señal también se encenderá y se mostrará en amarillo en las siguientes situaciones:
1. La unidad de la cámara está defectuosa/deja de funcionar temporalmente.
2. La unidad de la cámara está tapada.
En este momento, la pantalla mostrará "cámara no disponible" o "cámara tapada".

Luz indicadora de FCW

Después de activar la función FCW (advertencia de colisión frontal), esta luz de señal se encenderá y estará en blanco.
Al entrar en estado de trabajo, esta luz de señal cambiará de blanco a verde.

Esta luz de señal también se encenderá y se mostrará en amarillo en las siguientes situaciones:
1. La unidad de la cámara está defectuosa/deja de funcionar temporalmente.
2. La unidad de la cámara está tapada.
En este momento, la pantalla mostrará "cámara no disponible" o "cámara tapada".

Sin llave electrónica

Esta interfaz de alarma aparecerá en las siguientes situaciones:
1. Cuando el modo de alimentación está en "OFF" y se intenta encender/arrancar el motor a través del interruptor de arranque de una tecla, pero no se encuentra ninguna llave electrónica legal dentro del rango válido;

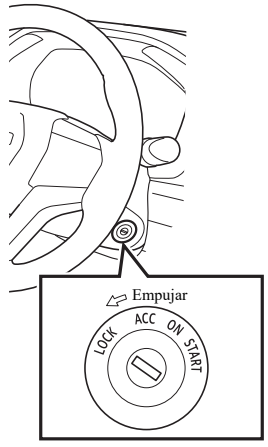
2. Cuando el modo de alimentación está en "ON"/"RUN", se saca la llave electrónica legal del vehículo y se cierra la puerta que no es del conductor al mismo tiempo;

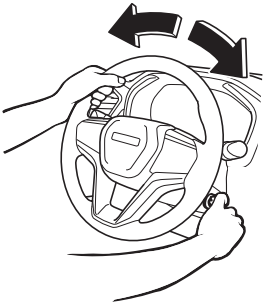
3. Incluso si tiene la llave electrónica legal dentro del rango válido, aún

puede haber una interfaz de alarma de llave electrónica en el salpicadero cuando la batería de la llave está baja o está interferida por ondas inalámbricas. En este caso, puede llevar la llave electrónica cerca del interruptor de arranque de una tecla dentro de los 5 segundos y luego realice la operación de encendido/arranque.

Interruptor de arranque

Interruptor de encendido





Inserte la llave en el interruptor de encendido, gire la llave para cambiar el modo de encendido para arrancar o detener el motor.

LOCK: Los componentes eléctricos no están en condiciones de trabajo.

ACC: El audio y otros componentes eléctricos se pueden utilizar cuando el motor está parado.

ON: Se pueden utilizar todos los componentes eléctricos.

START: Arranque el motor en esta marcha, suéltelo inmediatamente después de arrancar y la llave de encendido cambiará automáticamente a la marcha "ON".

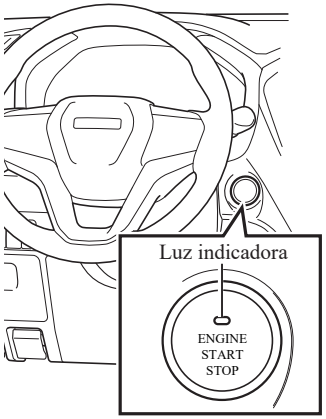
Cambiar el modo ACC al modo LOCK

Al presionar la llave mientras se gira, se puede cambiar el interruptor de encendido al modo LOCK.

El bloqueo del volante no

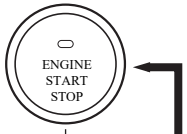
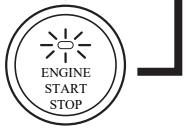
puede desbloquearse
Si la llave de encendido no puede cambiar de la marcha "LOCK" a "ON", gire la llave mientras gira suavemente el volante en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Interruptor de arranque de un toque

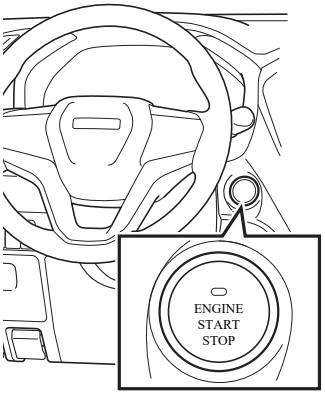


Presione el interruptor de arranque con una tecla para cambiar el modo de alimentación.
Cuando lleve consigo la llave electrónica, presione el interruptor de arranque con un botón para cambiar el modo de alimentación. Cada vez que se presiona el interruptor de arranque, el modo de encendido se cambia en el orden de "OFF" y "ON".

→ : Presione el interruptor de arranque con una tecla
➡ : Interruptor de arranque con una tecla (la palanca de cambios está en la marcha "P")

Modo de energía	Modo de energía	Nota
OFF		El volante está bloqueado para evitar el robo del vehículo
ON		Después de que el motor se activa en modo de potencia, se puede utilizar todo el equipo eléctrico.

Arranque y parada del motor



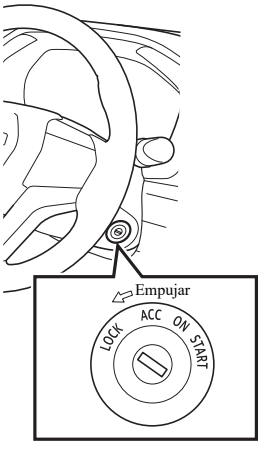
Modelo con arranque con una tecla

Arrancar

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado. Asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición P y el pedal del freno está completamente pisado.
2. Presione el interruptor de encendido y el motor de arranque arrancará automáticamente el motor.

Parar

1. Después de estacionar el vehículo de manera estable, aplique el freno de estacionamiento. Coloque la palanca de cambios en la marcha "P".
2. Presione el interruptor de arranque con un botón para apagar el motor.



Modelo con arranque con llave

Arrancar

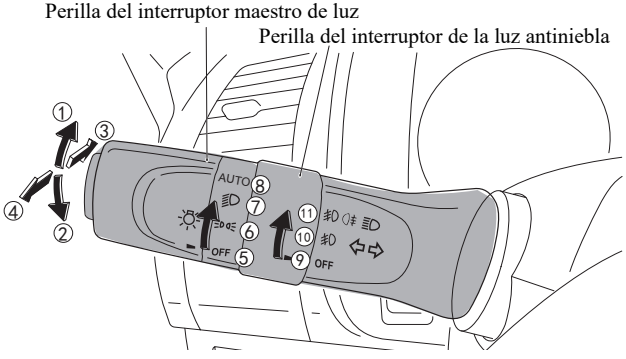
1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado. Asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición P y el pedal del freno está completamente pisado.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición "START" para arrancar el motor.

Parar

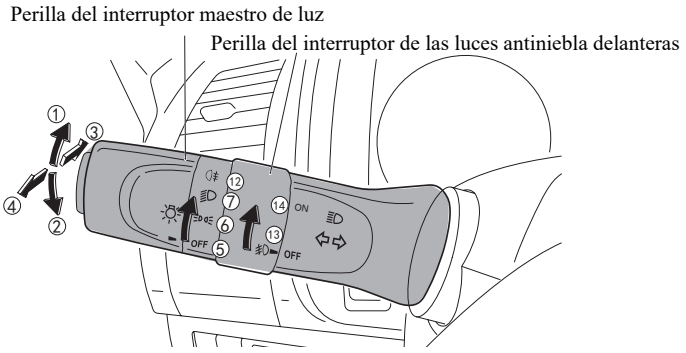
1. Después de estacionar el vehículo de manera estable, aplique el freno de estacionamiento. Coloque la palanca de cambios en la marcha P.
2. Coloque el interruptor de encendido en la marcha "ACC" o “LOCK” para apagar el motor.

Interruptor de luces

Modelo con faros delanteros de detección automática



Modelos sin faros delanteros de detección automática



① Señal de giro derecha

Coloque el interruptor de encendido en el modo ON, tire del interruptor de la luz combinada con fuerza hacia arriba, la luz de dirección derecha continúa parpadeando. Gire suavemente el interruptor de la luz combinada hacia arriba, después de soltar, el interruptor de la luz combinada se regresa a su lugar automáticamente. La luz de dirección derecha parpadea tres veces para darse cuenta del recordatorio de cambio de carril.

② Señal de giro izquierda

Coloque el interruptor de encendido en el modo ON, gire el interruptor de la luz combinada hacia abajo, la luz de dirección izquierda parpadea. Gire suavemente el interruptor de la luz combinada hacia arriba, después de soltar, el interruptor de la luz combinada se regresa a su lugar automáticamente. La luz de dirección izquierda parpadea tres veces para darse cuenta del recordatorio de cambio de carril.

③ Luz alta

Cuando se enciende la luz baja, gire el interruptor de la luz combinada hacia adelante, se enciende la luz alta.

④ La luz alta parpadea

Cuando se enciende la luz baja, gire el interruptor de luz combinada hacia atrás, la luz alta se enciende y, después de soltar, el interruptor de luz combinada vuelve a su posición y la luz alta se apaga. Cuando el vehículo está adelantando, se puede alternar repetidamente para realizar el recordatorio de adelantamiento.

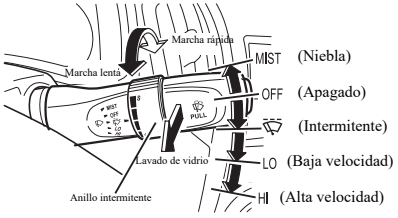
⑤ Las luces están apagadas

La perilla del interruptor principal de la luz se gira a la posición "OFF" y todas las luces están apagadas.

⑥ Luces pequeñas (luz de posición, luz de matrícula, luz trasera)
La perilla del interruptor principal de la luz se gira a la posición "", y la luz de posición, la luz de la matrícula y la luz trasera están encendidas.
⑦ Luz baja
La perilla del interruptor principal de la luz se gira a la posición "", y la luz pequeña y la luz baja se encienden.
⑧ Faros delanteros de detección automática
La perilla del interruptor principal de la luz se gira a la posición "AUTO", y las luces pequeñas y bajas se encenderán y apagarán automáticamente de acuerdo con la intensidad de la luz circundante.
⑨ Las luces antiniebla están apagadas
Al girar la perilla del interruptor de las luces antiniebla a la posición "OFF", las luces antiniebla delanteras y traseras están apagadas.
⑩ Luz antiniebla delantera
Cuando la perilla del interruptor del conjunto de luces se gira a la posición "" o "" o "AUTO", gire la perilla del interruptor de las luces antiniebla a la posición "" para encender las luces antiniebla delanteras.
⑪ Luces antiniebla delanteras y traseras
Cuando la perilla del interruptor del conjunto de luces se gira a la posición "" o "" o "AUTO", gire la perilla del interruptor de las luces antiniebla a la posición "" para encender las luces antiniebla tanto delanteras como traseras.
⑫ Luces antiniebla traseras
Al girar la perilla del interruptor de las luces antiniebla a la posición "", las luces antiniebla traseras se encenderán.
⑬ Apagar las luces antiniebla delanteras
Al girar la perilla del interruptor de las luces antiniebla delanteras a la posición "OFF", las luces antiniebla delanteras se apagarán.
⑭ Encender las luces antiniebla delanteras
Cuando la perilla del interruptor del conjunto de luces se gira a la posición "" o "" o "", gire la perilla del interruptor de las luces antiniebla delanteras a la posición "ON" para encender las luces antiniebla delanteras.

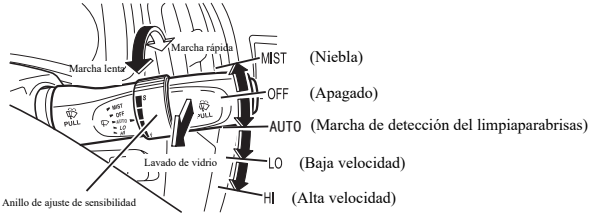
Interruptor del limpiaparabrisas

Limpiaparabrisas el éctrico



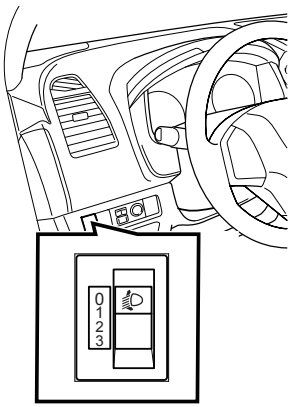
• Gire el interruptor de combinación de control del limpiaparabrisas a la posici ón "MIST", su éltelo autom áticamente de nuevo en su posici ón y l ímpielo una vez.
• Gire el interruptor de combinación de control del limpiaparabrisas a la posici ón "OFF" y el limpiaparabrisas dejar á de funcionar.
• Gire el interruptor de la combinación de control del limpiaparabrisas a la posici ón "", y el limpiaparabrisas funcionar á intermitentemente. El intervalo de funcionamiento del limpiaparabrisas se puede ajustar girando el anillo intermitente.
• Gire el interruptor de combinación de control del limpiaparabrisas a la posici ón "LO", y el limpiaparabrisas funcionar á a baja velocidad.
• Gire el interruptor de la combinación de control del limpiaparabrisas a la posici ón "HI" y el limpiaparabrisas funcionar á a alta velocidad.
• Tire del interruptor de combinación de control del limpiaparabrisas perpendicular al volante, y la lavadora rociar á el l íquido de fregado en todo el parabrisas mientras funciona el limpiaparabrisas.

Limpiaparabrisas autom ático



• Gire el interruptor de combinación de control del limpiaparabrisas a la posición "MIST", suéltelo automáticamente de nuevo en su posición y límpielo una vez.
• Gire el interruptor de combinación de control del limpiaparabrisas a la posición "OFF" y el limpiaparabrisas dejará de funcionar.
• Gire el interruptor de combinación de control del limpiaparabrisas a la posición "AUTO", el limpiaparabrisas ajustará automáticamente la frecuencia del limpiaparabrisas de acuerdo con la cantidad de lluvia, y la sensibilidad del limpiaparabrisas de detección se puede ajustar girando el anillo de ajuste de sensibilidad.
• Gire el interruptor de combinación de control del limpiaparabrisas a la posición "LO", y el limpiaparabrisas funcionará a baja velocidad.
• Gire el interruptor de la combinación de control del limpiaparabrisas a la posición "HI" y el limpiaparabrisas funcionará a alta velocidad.
• Tire del interruptor de combinación de control del limpiaparabrisas perpendicular al volante, la lavadora rociará el líquido de lavado en todo el parabrisas y, al mismo tiempo, el limpiaparabrisas también funcionará.

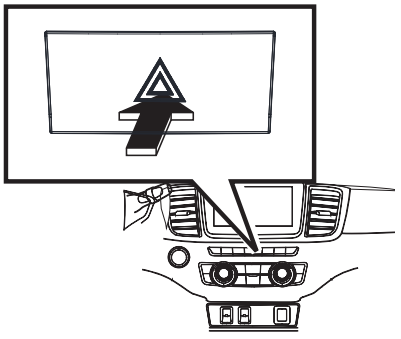
Interruptor de ajuste de los faros delanteros



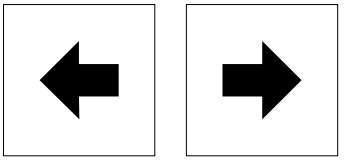
Ajuste la altura de la luz baja de acuerdo con la carga del vehículo. El ajuste de altura del faro tiene un total de cuatro marchas de 0, 1, 2 y 3, y la marcha 0 tiene la distancia de irradiación más lejana, luego la marcha 1 y la marcha 3 es la más cercana.

Marcha	Situación de carga
0	Sin carga
1	Carga de 350 kg
2	Carga de 650 kg
3	Carga máxima

Interruptor de luz de alarma de peligro



Indicador de señal de dirección

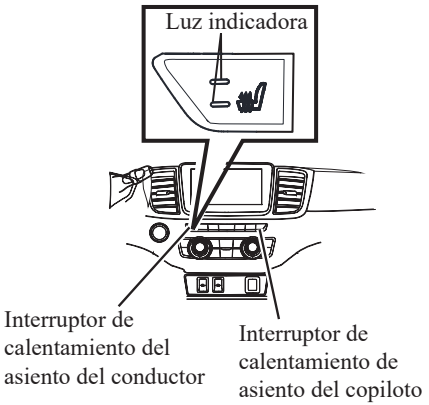


Cuando el vehículo está involucrado en un accidente de tráfico o avería del sistema, encienda la luz de advertencia de peligro para alertar a otros vehículos. Presione el interruptor para encender o apagar la luz de advertencia de peligro.

RECOMENDACIÓN

- Cuando el motor está parado, la luz intermitente de emergencia no debe estar encendida durante mucho tiempo, ya que esto puede consumir fácilmente la energía de la batería secundaria y provocar que el vehículo no pueda arrancar.

Interruptor de calentamiento de asiento



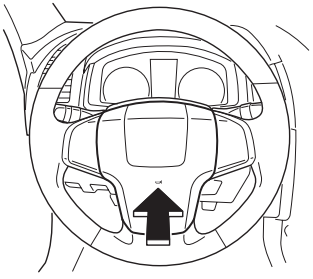
Cuando el interruptor de encendido cambia a la posición "ON", se puede utilizar la función de calentamiento del asiento. Cada vez que presione el interruptor, se cambiará entre marchas alta y baja.

Alta: Calentar rápidamente el asiento, con dos luces indicadoras encendidas. Baja: Mantenga el asiento caliente, con una luz indicadora encendida.

⚠ PRECAUCIÓN

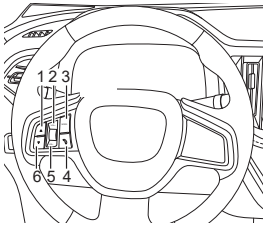
- Las siguientes personas deben tener cuidado de no quemarse con la calefacción continua del asiento. Bebés, ancianos, niños, pacientes, personas con la piel que se lastima fácilmente, personas extremadamente cansadas, personas que han consumido alcohol, etc.
- Para evitar el sobrecalentamiento, no utilice mantas ni cojines en el asiento
- Para evitar quemaduras por baja temperatura, no utilice la función de calentamiento del asiento mientras toma una siesta en el vehículo.

Interruptor de bocina



Presione el botón con el símbolo de la bocina en el volante para hacer sonar la bocina.

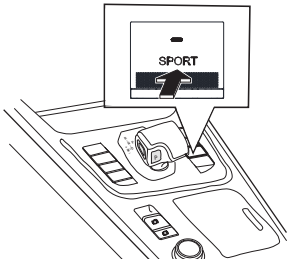
Interruptor de audio del volante

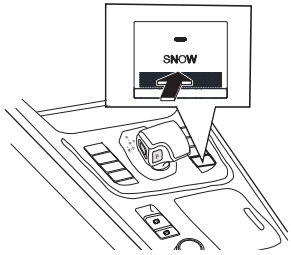


Opere el interruptor de audio en el volante, ajuste el volumen, cambie los modos, cambie la radio, llame con manos libres.

No.	Descripción
1	Pista anterior/Radio anterior
2	Aumento de volumen
3	Botón de modo
4	Bluetooth manos libres
5	Reducir volumen
6	Siguiente pista/Siguiente radio

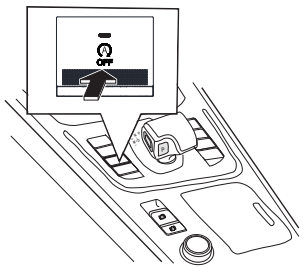
Interruptor del modo de conducción





Hay modo de conducción predeterminado, modo deportivo y modo nieve.
Operación del botón:
Si no se realiza ninguna acción, el vehículo está en modo predeterminado; presione el interruptor del modo una vez para ingresar al modo y presiónelo nuevamente para salir del modo.
Por ejemplo: En el modo predeterminado, presione SPORT para ingresar al modo deportivo. Si se vuelve a presionar SPORT, saldrá del modo deportivo para ingresar al modo predeterminado; al presionar SNOW una vez, ingresará al modo nieve.

Interruptor de encendido/apagado de ralentí

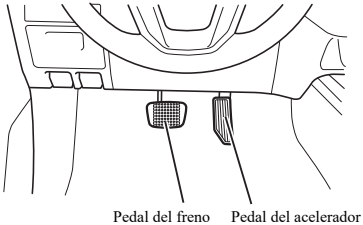


El encendido/apagado de ralentí generalmente se aplica cuando se espera un semáforo o un atasco. Cuando la velocidad es inferior a 3 km/h, el motor se apagará automáticamente; en el momento de volver a pisar el pedal del acelerador o soltar el freno, el motor de arranque arrancará rápidamente el motor.
La función de encendido/apagado de ralentí puede reducir el ralentí sin sentido del motor, logrando el efecto de ahorrar combustible, reducir las emisiones de escape y prolongar la vida útil del motor.

Habilitar
La función de encendido/apagado de ralentí está habilitada de forma predeterminada al encender el vehículo.
Apagar
Presione el botón de encendido/apagado de ralentí para apagar la función de encendido/apagado de ralentí

Hay dos símbolos relacionados con encendido/apagado en el salpicadero: luz indicadora de encendido/apagado Ⓐ y luz indicadora de prohibición de encendido/apagado Ⓐ.
1. Ⓐ Siempre encendida, indica que el motor está en estado de ralentí debido a la función de encendido/apagado;
2. Ⓐ Siempre encendida, indica que aunque se ha activado la función de encendido/apagado, el estado del vehículo no cumple con las condiciones para apagado en ralentí;
3. Ⓐ Parpadeo continuo, indica una avería en la función de encendido/apagado.

Pedal



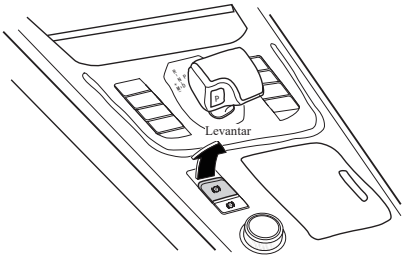
Siéntese en el asiento del conductor con la postura correcta y use su pie derecho para operar los pedales de freno y acelerador. Para evitar presionar accidentalmente el pedal por error, verifique la posición del pedal y practique repetidamente colocar el pie en el pedal correcto.

⚠ PRECAUCIÓN

- Es probable que las latas o botellas rodadas en el suelo dificultan el funcionamiento del pedal del freno (por ejemplo, atascado debajo del pedal), lo cual es muy peligroso. La alfombrilla debe instalarse correctamente, ya que una instalación incorrecta puede dificultar el libre movimiento de los pedales.

Freno de estacionamiento

Aplicar el freno de estacionamiento



1. Estacionamiento manual

Cuando el vehículo está parado, levante el interruptor del freno de estacionamiento electrónico (EPB) para aplicar el freno de estacionamiento. En este momento, la luz indicadora Ⓟ en el salpicadero combinado se enciende y la luz de estado del interruptor EPB también se enciende.

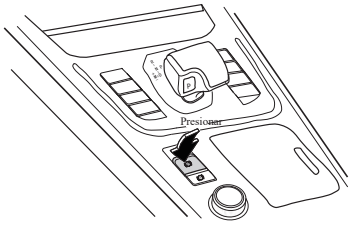
2. Estacionamiento de apagado

Cuando el vehículo está parado con el motor apagado, el EPB aplicará automáticamente el estacionamiento. En este momento, la luz indicadora Ⓟ en el salpicadero combinado se enciende y la luz de estado del interruptor EPB también se enciende. Si no es necesario aplicar el frenado de estacionamiento después del apagado, apague el motor mientras mantiene presionado el interruptor EPB.

3. Estacionamiento en la marcha P

Ⓟ Cuando el vehículo está parado, cambie la palanca de cambios a la marcha P. El EPB aplicará automáticamente el estacionamiento. En este momento, la luz indicadora en el salpicadero combinado se enciende y la luz de estado del interruptor EPB también se enciende.

Liberar el freno de estacionamiento



1. Liberación manual

Con el interruptor de arranque en modo ON, pise el pedal de frenado y pulse el interruptor EPB para liberar el frenado de estacionamiento. En este momento, tanto la luz indicadora (Ⓐ) en el salpicadero combinado como la luz de estado del interruptor EPB se apagan.

2. Liberación automática

Con el freno de mano estacionamiento aplicado al vehículo, el conductor también puede liberar el freno de estacionamiento con la ayuda del sistema EPB a través de pisar el pedal del acelerador. En este caso, la palanca de cambios debe estar en D o R, el cinturón de seguridad del conductor debe estar abrochado y la puerta del lado del conductor debe estar cerrada.

⚠ **PRECAUCIÓN**

- En el caso de que el vehículo pierda potencia y no pueda circular con normalidad, es imposible liberar el estacionamiento con los métodos arriba mencionados. En consideración de la seguridad, priorice la resolución de la pérdida de potencia en el vehículo. En caso de ocurrir otras circunstancias especiales que requieran liberar el freno de estacionamiento, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu cercano.

Frenado dinámico de emergencia

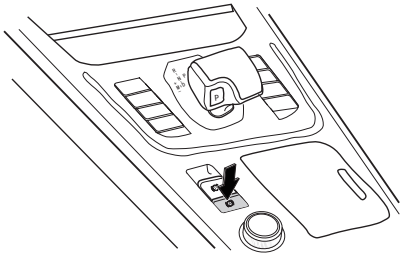
Durante la circulación del vehículo, en caso de emergencia, el interruptor EPB se puede levantar y sostener para aplicar frenado y desaceleración al vehículo. Si no es necesario continuar con la aplicación del frenado y desaceleración, simplemente suelte el interruptor EPB o pise el pedal del acelerador para salir del frenado dinámico de emergencia.

⚠ ADVERTENCIA

- Durante la circulación del vehículo, priorice el uso del freno de servicio para realizar el frenado y desaceleración. El sistema de estacionamiento electrónico (EPB) generalmente solo se usa en situaciones de emergencia (como bloqueo del pedal del freno).

Función de estacionamiento automático

Después de activar la función de estacionamiento automático (AUTOHOLD), el vehículo puede mantener automáticamente el frenado en las cuatro ruedas cuando espera un semáforo en rojo o se detiene temporalmente cuesta arriba y cuesta abajo. El conductor no necesita presionar el pedal del freno durante mucho tiempo ni operar con frecuencia el interruptor EPB, lo que hace que la conducción sea más cómoda y reduzca el riesgo de que el vehículo resbale.



Métodos del uso:

1. Habilitar la función

Después de arrancar el motor, con el cinturón de seguridad del conductor abrochado y la puerta del lado del conductor cerrada, presione el interruptor AUTOHELD. En este momento, la luz indicadora Ⓐ en el salpicadero combinado se enciende y está en blanco, la luz de estado del interruptor AUTOHOLED se ilumina y la función de estacionamiento automático está en modo de espera.

2. Activar la función

Pise el pedal del frenado para detener el vehículo y el sistema aplicará automáticamente el frenado de estacionamiento. En este momento, la función de estacionamiento automático está en funcionamiento y la luz indicadora del salpicadero se vuelve verde Ⓐ. Si necesita arrancar, cambie la palanca de cambios a D y pise el pedal del acelerador, el freno de estacionamiento se liberará automáticamente y la luz indicadora Ⓐ del salpicadero combinado volverá al modo de espera en blanco.

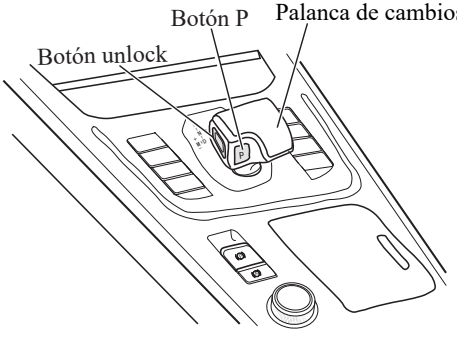
3. Desactivar la función

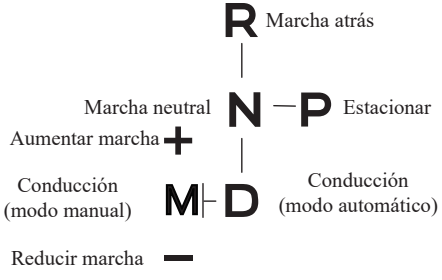
Presione el interruptor AUTOHOLED para desactivar la función de estacionamiento automático. En este momento, tanto la luz indicadora Ⓐ en el salpicadero combinado como la luz de estado del interruptor AUTOHOLD se apagan.

⚠ PRECAUCIÓN

- La función de estacionamiento automático se retirará forzadamente en los siguientes casos:
  - Soltar el cinturón de seguridad del conductor
  - Abrir la puerta del lado del conductor
  - Exceder el tiempo de funcionamiento (cambiar al funcionamiento del EPB)
  - Palanca de cambios en la marcha R
- Por razones de seguridad, se recomienda desactivar la función de estacionamiento automático en escenarios como lavado automático y remolque de vehículos.

Palanca de cambios automáticos



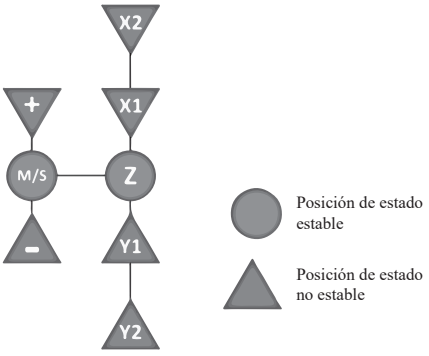


① Introducción de las marchas

Seleccionar la ubicación de la palanca	Pantalla de las marchas en el salpicadero	Marcha
P	P	Marcha de estacionamiento: Solo se utiliza al estacionar y arrancar el motor. Cuando está en marcha P, la transmisión se bloquea mecánicamente para evitar deslizamientos.
R	R	Marcha atrás: Solo se usa al dar marcha atrás.
N	N	Marcha neutral: El motor se puede arrancar en esta marcha, pero por razones de seguridad, se recomienda arrancar el motor en la marcha P. Está prohibido que el vehículo circule por inercia en la marcha neutral, ya que de lo contrario existe riesgo de accidente.
D	D	Modo automático (cambio de marchas automático): Este sistema puede seleccionar automáticamente la marcha óptima (de la primera a la octava) en función de la velocidad del vehículo.

② Operación de cambio de marchas

Este vehículo adopta una palanca de cambios biestable, que volverá a la posición central después de soltar la palanca de cambios.



1. El cambio entre P, R, N y D se puede lograr moviendo la palanca de cambios hacia adelante o hacia atrás desde la posición media de Z. Cuando la marcha está en la marcha D, cambie la palanca de cambios a la izquierda de la posición Z a M/S para cambiar al modo manual (cambiar la palanca de cambios a la izquierda en otras marchas no ingresará al modo manual y el salpicadero le indicará que cambie la palanca de cambios derecha). Se puede cambiar las marchas manualmente moviendo la palanca de cambios hacia adelante y hacia atrás en la posición izquierda.
2. Ahora en la marcha P, mantenga pisado el freno, mantenga presionada la tecla unlock y cambie la palanca de cambios a X1/Y1 para cambiar a la marcha N; mueva la palanca de cambios a X2\Y2 para cambiar a la marcha R/D.
3. Ahora en la marcha R, mueva la palanca de cambios a Y1 para cambiar a la marcha N; mantenga pisado el freno y presionada la tecla unlock y cambie la palanca de cambios a Y2 para cambiar a la marcha D.

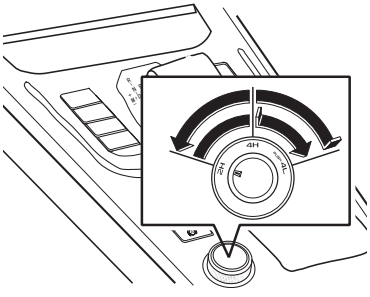
4. Ahora en la marcha N, mueva la palanca de cambios a Y1 para cambiar a la marcha D; mantenga pisado el freno y presionada la tecla unlock y cambie la palanca de cambios a X1 para cambiar a la marcha R.
5. Ahora en la marcha D, mueva la palanca de cambios a X1 para cambiar a la marcha N; mantenga pisado el freno y presionada la tecla unlock y cambie la palanca de cambios a X2 para cambiar a la marcha R.
6. Mantenga presionado el botón P en cualquier marcha para cambiar directamente a la marcha P.

Atención: El cambio de marcha solo se puede realizar con el motor arrancado. Cuando el motor no está en marcha, la palanca de cambios no se puede accionar para cambiar de marcha.

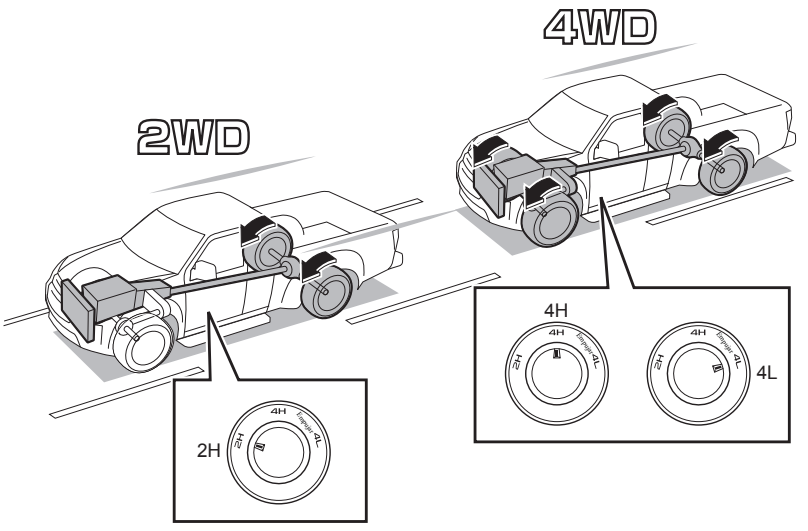
⚠ ADVERTENCIA

- El cambio de marcha solo se puede realizar con el motor arrancado. Cuando el motor no está en marcha, la palanca de cambios no se puede accionar para cambiar de marcha.
- Para salir de la marcha P, cambiar a la marcha R o cambiar directamente de la marcha R a la marcha D, debe presionar el botón unlock y aplicar pisar el freno.
- Al arrancar el vehículo, por motivos de seguridad, se debe realizar una inspección visual para asegurar la posición de la palanca de cambios y el indicador de marcha.
- Si el usuario acciona con frecuencia la palanca de cambios mientras presiona el botón, puede cambiar accidentalmente la marcha a P o R.
- Es recomendable desarrollar el hábito de cambiar la palanca de cambios de N a D o de D a N sin presionar el botón. La operación incorrecta puede provocar accidentes graves.

Interruptor de 4WD



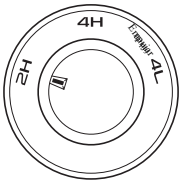
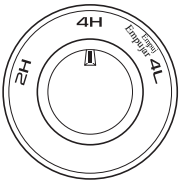
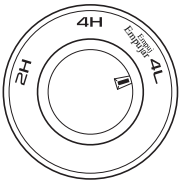
El interruptor de tracción en las cuatro ruedas se encuentra debajo del panel de la consola central (solo modelos 4WD), y el interruptor 4WD se puede usar para cambiar entre los modos 2WD (2H), 4WD (4L) de baja velocidad y 4WD (4H) de alta velocidad, cambie de acuerdo con las condiciones reales de conducción.

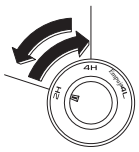
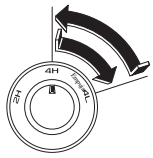
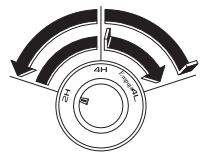


ADVERTENCIA

- No configure el interruptor 4WD entre "2H" y "4H" o entre "4H" y "4L". Esto puede provocar que falle la función de tracción en las cuatro ruedas.
- Si la luz de advertencia de inspección de averías 4WD permanece encendida durante mucho tiempo y no se puede apagar después de cambiar a tracción en las cuatro ruedas, mande el vehículo inmediatamente al distribuidor de Jiangxi Isuzu para su inspección y reparación.
- Al entrar o salir del modo 4L, es necesario hacerlo con el vehículo parado y en marcha N. Está estrictamente prohibido arrancar con el acelerador alto durante el proceso de cambio; de lo contrario, es extremadamente fácil dañar la caja de transferencia. Después de que la luz indicadora de 4L permanezca encendida o esté apagada, se puede cambiar de marcha y conducir el vehículo.
- Está estrictamente prohibido utilizar el modo de 4WD para conducir el vehículo en carreteras pavimentadas; de lo contrario, es extremadamente fácil dañar la caja de transferencia.

Instrucción del cambio entre 2WD y 4WD

Tipo de conducción	2WD	4WD	
Interruptor 4WD	2H	4H (alta velocidad de 4WD)	4L (baja velocidad de 4WD)
			
Luz indicadora	Apagar		
Condiciones de conducción	Calzadas ordinarias y tramos de autopista	Otras superficies de la carretera como nieve o hielo. Estas calzadas requieren mayor tracción que las de dos ruedas	Pendientes pronunciadas, condiciones difíciles del camino, terreno arenoso, terreno fangoso, caminos cubiertos de mucha nieve u otras superficies que requieren tracción significativa

Modo de cambio	2H<=>4H	4H<=>4L	2H<=>4L
Esquema de operación			

Cambiar entre 2H y 4H

1. Mantenga una velocidad estable de menos de 80 km/h o en estado estático.

2. Cuando el interruptor de la perilla de ajuste cambia de la posición 2H a 4H, la luz indicadora 4WD seguirán parpadeando hasta que se complete la operación de cambio, y la luz indicadora 4WD siempre está encendida. Cuando el interruptor de la perilla de ajuste se cambia de la posición 4H a 2H, la luz indicadora de 4WD se apaga.

3. Si la operación anterior no completa el cambio, intente que el vehículo conduzca hacia adelante o hacia atrás a baja velocidad.

Cambiar entre 4H y 4L

1. Estacione el vehículo y coloque la marcha en la posición N.

2. Cuando el interruptor de la perilla de ajuste cambia de la posición 4H a 4L, la luz indicadora 4L seguirá parpadeando hasta que se complete la operación de cambio, y la luz indicadora 4WD y de 4L siempre están encendidas. En el modo 4L, la luz indicadora de TCS OFF y de ESC OFF se apagarán. Cuando el interruptor de la perilla de ajuste se cambia de la posición 4L a 4H, la luz indicadora 4L se apaga y la luz indicadora de 4WD permanece encendida.

Cambiar entre 2H y 4L

1. Estacione el vehículo y coloque la marcha en la posición N.

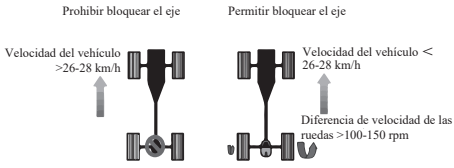
2. Cuando el interruptor de la perilla de ajuste cambia de la posición 2H a 4L, la luz indicadora de 4WD y de 4L seguirán parpadeando hasta que se complete la operación de cambio, y la luz indicadora de 4WD y de 4L siempre están encendidas. En el modo 4L, la luz indicadora de TCS OFF y de ESC OFF se apagarán. Cuando el interruptor de la perilla de ajuste se cambia de la posición 4L a 2H, la luz indicadora de 4WD y de 4L se apagarán.

Instrucciones sobre el uso del bloqueo del diferencial mecánico de Eaton

El bloqueo del diferencial mecánico de Eaton es una estructura completamente mecánica que detecta automáticamente el deslizamiento y se bloquea/desbloquea automáticamente

Condiciones necesarias para bloquear el bloqueo del diferencial:

- Velocidad del vehículo < 26-28 km/h
- Diferencia de velocidad de las ruedas >100-150 rpm

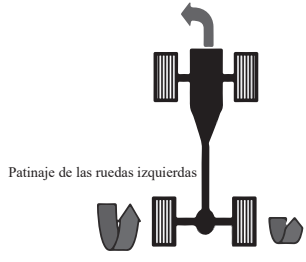


Condiciones para desbloquear el bloqueo del diferencial:

- El bloqueo del diferencial no se liberará hasta que se genere un “par inverso”.

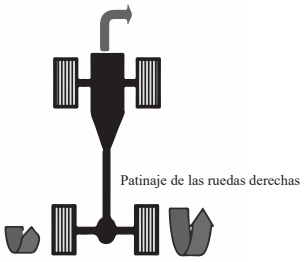
Bloqueo de la rueda izquierda del eje trasero:

- Conducción recta = estado bloqueado
- (El conductor no tiene sensaciones, ya que no hay diferencia con la conducción normal)
- Dirección a la derecha = estado bloqueado (sin par inverso)
- Dirección a la izquierda = desbloquear el bloqueo (con par inverso)



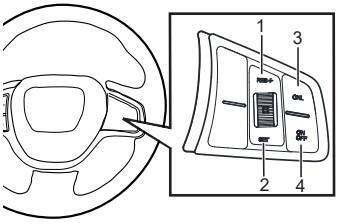
Bloqueo de la rueda derecha del eje trasero:

- Conducción recta = estado bloqueado
- (El conductor no tiene sensaciones, ya que no hay diferencia con la conducción normal)
- Dirección a la izquierda = estado bloqueado (sin par inverso)
- Dirección a la derecha = desbloquear el bloqueo (con par inverso)
- Puntos clave para desbloquear el bloqueo del diferencial: Gire a la izquierda si las ruedas izquierdas patinan. Gire a la derecha si las ruedas derechas patinan. En caso de conducir hacia adelante, gire el volante en un ligero ángulo. Después de girar ligeramente el volante, el bloqueo del diferencial se puede desbloquear en 1 segundo.



Sistema de control de crucero

La función de control de crucero le permite conducir a una velocidad constante. El control de crucero debe utilizar una velocidad superior a 40 km/h. Esta función solo se puede conducir sin arranques y paradas frecuentes, como conducir en autopistas.



Interruptor de control de crucero

No.	Descripción
1	Interruptor RES/+
2	Interruptor SET/-
3	Interruptor CANCEL
4	Interruptor principal

⚠ ADVERTENCIA

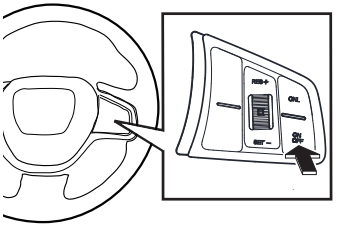
- No utilice el control de crucero en las siguientes condiciones de la carretera, que pueden conducir a un peligro.
  - Carreteras muy transitadas, como vías urbanas
  - Carreteras con curvas cerradas o pendientes pronunciadas
  - Carreteras con hielo, nieve u otras condiciones lisas
- No utilice el control de crucero cuando trabaje con remolques.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando el pie está fuera del pedal del acelerador, la función de control de crucero mantiene el vehículo a una cierta velocidad. Al ir cuesta arriba o cuesta abajo, se pierte la velocidad en el caso del control de crucero. Si va cuesta arriba, presione el pedal del acelerador para mantener la velocidad deseada. Si va cuesta abajo, presione el pedal del freno para reducir la velocidad mientras cancela el control de crucero. Dependiendo de las condiciones de la carretera, la función de crucero establece la velocidad del vehículo dentro del rango de velocidad apropiado y mantiene el límite de velocidad. Cuando el control de crucero está funcionando, el control de aceleración y frenado no se ve afectado, por lo que se debe presionar el pedal del acelerador o el pedal del freno.
- Si siente alguna anomalía al usar el control de crucero, cancele el control de crucero a tiempo, encienda el interruptor principal al mismo tiempo, verifique el vehículo lo antes posible y comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.

Configurar la velocidad del veh ículo

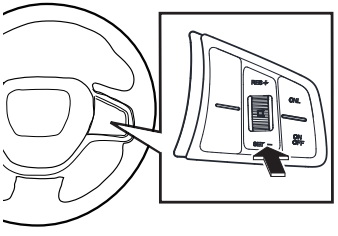
Interruptor principal



1. Presione el interruptor principal, la luz indicadora del control de crucero se encender á (blanco)

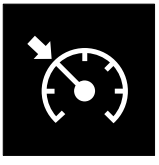
Luz indicadora de control de crucero (blanco)

Interruptor SET



2. Utilice el pedal del acelerador para ajustarse a la velocidad deseada del veh ículo. M ás de 40 km/h. Una vez alcanzada la velocidad deseada, opere "SET" y el veh ículo alcanzar á la velocidad configurada por el interruptor en el momento en que opere. La luz indicadora del control de crucero se enciende (verde).

Luz indicadora de control de crucero (verde)

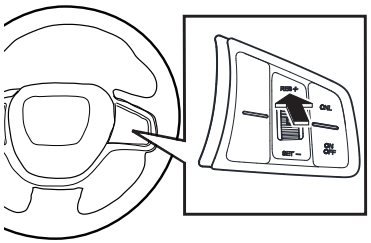


Aceleración de conducción de crucero

Si desea acelerar temporalmente para adelantar otro vehículo mientras conduce, presione el pedal del acelerador en el estado de crucero, suelte el pedal del acelerador después de adelantar, y la velocidad de conducción volverá a la velocidad original establecida en el vehículo.

Cambiar la configuración de velocidad del control de crucero

+Interruptor



1. Operación para aumentar la velocidad del vehículo

Cuando se presiona el botón "+", la velocidad aumenta. Al aumentar a la velocidad deseada, el interruptor "+" se libera al mismo tiempo y el vehículo se mantiene a la nueva velocidad.

Si desea acelerar más rápido, presione el pedal del acelerador para acelerar a la velocidad deseada, al mismo tiempo, presiona el interruptor "SET".

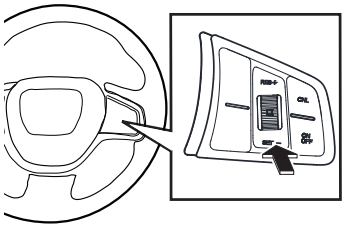
2. Operación que aumenta ligeramente la velocidad del vehículo

Presione el interruptor del control de crucero "+" y suelte inmediatamente, cada vez que realice esta operación, la velocidad del vehículo aumenta en 2 km/h.

3. Operación para reducir la velocidad del vehículo

Cuando se presiona el interruptor "-", la velocidad reducirá. Al descender a la velocidad deseada, el interruptor "-" se libera al mismo tiempo y el vehículo se mantiene a

-Interruptor



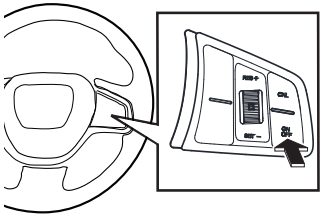
la nueva velocidad.
Si desea reducir la velocidad más rápido, presione el pedal del freno y cancele el control de crucero. Reduzca a la velocidad deseada, al mismo tiempo presiona el interruptor "SET".

4. Operación de reducir ligeramente la velocidad del vehículo

Presione el interruptor del control de crucero "-" y suelte inmediatamente, cada vez que realice esta operación, la velocidad del vehículo reduce en 2 km/h.

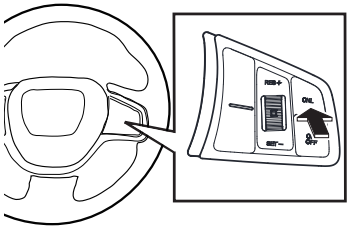
Cancelar control de crucero

Interruptor principal



Presione el interruptor principal nuevamente para desactivar el modo de control de crucero. Si el modo de control de crucero se cancela automáticamente en el sistema. "Control de crucero cancelado" se mostrará en MID durante 5 segundos y la luz indicadors del control de crucero se apagará.

Interruptor de cancelar



El control de crucero se cancelará en los siguientes casos.
1. Pise el pedal de freno.
2. Cuando el sistema de control del motor es anormal.
3. La velocidad desciende a menos de 40 km/h.
4. Opere el interruptor de cancelación.
5. Estacionamiento temporal, coloque la palanca de cambio de marchas a la posición "N" (modelos de la marcha automático).

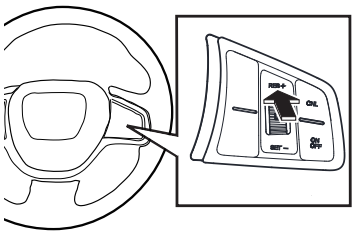
6. Cuando se activa el Control Electrónico de Estabilidad (ESC) o el Sistema de Control de Tracción (TCS).

RECOMENDACIÓN

- Cuando no necesita el control de crucero, apague el interruptor.

Volver a la conducción de crucero

Interruptor RES



Si cancela el control de crucero bajo las siguientes condiciones. Puede volver de nuevo. Presione el botón "RES" para ingresar al estado de conducción del control de crucero y la luz indicadora del control de crucero se vuelve verde.

1. Cuando se pisa el pedal del freno.
2. Al cambiar de marcha.
3. Opere el interruptor "Cancelar".

Sistema Antibloqueo de Frenos (EBS)

Al frenar con fuerza o en superficies resbaladizas (como carreteras con nieve), las ruedas pueden bloquearse y deslizarse. El ABS es un dispositivo que ajusta la fuerza de frenado en función del deslizamiento de las ruedas, evitando así el bloqueo de las ruedas y garantizando la estabilidad direccional y la estabilidad operativa del vehículo durante el frenado. Pero si la velocidad de conducción excede la velocidad segura (teniendo en cuenta las condiciones de la carretera), incluso el ABS no puede evitar que se produzcan accidentes. Por favor conduzca con seguridad.

PRECAUCIÓN

- La distancia de frenado en carreteras resbaladizas es más larga que en carreteras secas normales (incluso si el vehículo está equipado con ABS). Además, en carreteras de nieve profunda o grava, la distancia de frenado será mayor si funciona el ABS. Por lo tanto, siempre debe prestar atención a las condiciones de la carretera y las condiciones de los neumáticos, desarrollar el hábito de conducir de manera segura y prestar atención a mantener una distancia razonable al conducir.
- Si el usuario no sigue las reglas de conducción segura, el ABS no puede evitar el accidente. Por favor, conduzca dentro de una velocidad segura.
- Instale neumáticos del mismo tamaño, marca y diseño de banda de rodadura (incluidos neumáticos de invierno) para todas las ruedas.
- Si se instalan neumáticos diferentes, la distancia de frenado aumentará y se reducirá la estabilidad operativa del vehículo, lo cual es muy peligroso.
- La dirección durante el frenado de emergencia (ABS en funcionamiento) es ligeramente diferente de la dirección sin frenado. El volante debe manejarse con cuidado.

RECOMENDACIÓN

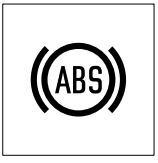
- Al conducir en caminos de tierra de arena o barro, los frenos y el sensor de velocidad de las ruedas se verán afectados negativamente. Después de conducir por caminos arenosos o embarrados, se debe limpiar el vehículo.
- Antes de lavar el vehículo, se deben tomar las medidas de protección para evitar que el agua salpique los componentes del ABS (sensor de velocidad de la rueda y unidad de control). Especialmente cuando se utiliza la pistola de alta presión para la limpieza, se debe tener especial cuidado para evitar salpicaduras de agua en las piezas de ABS y sus conectores del arnés pertinente.

NOTA

- Los siguientes no son signos de falla de ABS
  - Después de arrancar el motor, se puede escuchar el sonido de funcionamiento del motor desde el compartimiento del motor. Este sonido lo emite el ABS durante la auto-inspección. Si se pisa el pedal del freno en este momento, el usuario puede sentir una ligera vibración.
  - Cuando interviene el ABS, el pedal de freno y el volante también vibran, y el usuario puede escuchar el sonido de funcionamiento del sistema. Cuando el ABS funciona normalmente, es normal.
  - Al conducir o girar en carreteras irregulares, es más probable que el frenado active el ABS. Esto se debe a que las ruedas interiores y las ruedas que circulan por carreteras irregulares tienden a bloquearse.
  - El ABS no arrancará con el vehículo al mismo tiempo, solo arrancará cuando la velocidad supera los 10 km/h.

Indicación del funcionamiento del ABS y características de trabajo

Luz de advertencia de ABS



Comprobación de operación de ABS

Si el interruptor de encendido se cambia a la marcha "ON", la luz de advertencia del ABS se encenderá y se apagará después de 3 segundos. Si la luz de advertencia está apagada, indica que el sistema del ABS funciona normalmente.

Indicación del estado de trabajo de ABS

Cuando el ABS está funcionando, el pedal del freno y el volante vibrarán ligeramente, y el usuario puede escuchar el sonido de funcionamiento de ABS.

NOTA

- Si la luz de advertencia del ABS tiene las siguientes condiciones, significa que el sistema ABS está defectuoso. Póngase en contacto con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano de inmediato.
  - Si la luz de advertencia de ABS está encendida durante la conducción;
  - Cuando el interruptor de encendido se cambia a "ON", la luz de advertencia no se enciende.
- Incluso si el sistema ABS falla, el freno funcionará normalmente. Sin embargo, el ABS no funcionará.

Precauciones al conducir vehículos equipados con el sistema antibloqueo de frenos

ABS no puede garantizar la seguridad de conducción cuando se acelera y la seguridad del estacionamiento.

PRECAUCIÓN

- Al frenar en emergencia, el pedal del freno debe estar completamente presionado para garantizar la activación del ABS.
- Cuando frene en emergencia, no presione el pedal del freno con frecuencia. Presionar frecuentemente el pedal del freno aumentará la distancia de frenado.
- En carreteras resbaladizas, la distancia de frenado será más larga que en carreteras secas normales. Si el ABS se activa en las siguientes condiciones de carretera, la distancia de frenado será ligeramente mayor que en los modelos sin ABS. Por lo tanto, debe prestar atención a las condiciones de la carretera y los neumáticos (tipo de neumático y condiciones de desgaste), desarrollar el hábito de conducir de manera segura y mantener una distancia segura al conducir.
  - Al conducir por caminos de grava o caminos nevados;
  - Al usar cadenas antideslizantes;
  - Al pasar por las juntas de la carretera;
  - Al conducir por carreteras llenas de baches, carreteras pavimentadas o senderos;
  - Al pasar a través de placas de hierro o tapas de alcantarilla.

- Al arrancar, acelerar o girar (sin necesitar el frenado), el ABS tampoco funcionará si se produce un patinaje de las ruedas.
- En carreteras mojadas y heladas, las ruedas pueden perder agarre y es posible que al operar el volante no se pueda controlar la dirección, lo que resulta en una conducción inestable. Por lo tanto, la velocidad del vehículo debe controlarse razonablemente según la superficie de la carretera y el estado de los neumáticos.
- Si el motor se ve obligado a frenar en carreteras resbaladizas y heladas, las ruedas motrices pueden bloquearse (el ABS no funcionará), lo que hace que el vehículo pierda el control. Si esta situación ocurre en modelos con caja de cambios manual, se debe desacoplar el embrague o cambiar la marcha a la neutral para evitar que el frenado del motor afecte las ruedas motrices, y luego se debe adoptar la marcha adecuada para conducir.
- Cuando el ABS funciona, se puede sentir una ligera vibración del pedal del freno y el volante (especialmente cuando las condiciones de la superficie de la carretera de la rueda izquierda y la rueda derecha son diferentes). Además, el usuario puede escuchar el sonido de funcionamiento de la unidad de control hidráulico del ABS. Es un fenómeno normal, mantenga la calma y controle bien el volante.

Distribución de la fuerza de frenado electrónico (EBD)

El sistema EBD puede distribuir razonablemente la fuerza de frenado entre las ruedas delanteras y traseras a través del ABS, y el sistema EBD puede distribuir razonablemente la fuerza de frenado de las ruedas delanteras y traseras de acuerdo con el cambio de la carga de eje de las ruedas delanteras y traseras causada por la aceleración y la desaceleración. Esto evita el bloqueo prematuro de las ruedas traseras.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si hay un problema con la función EBD, la luz de advertencia del ABS y la luz de advertencia del sistema de frenos/freno de estacionamiento se encenderán al mismo tiempo.
- Si hay un problema con la función EBD, es más probable que las ruedas traseras se bloqueen. Debe ir inmediatamente al distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para su inspección y reparación.

NOTA

- Cuando el EBD está funcionando, es posible que el pedal del freno esté ligeramente empujado hacia atrás o que el usuario escuche un sonido similar al del funcionamiento del ABS, lo cual es un fenómeno normal.

Sistema de estabilidad y control electrónico (ESC)

El papel de ESC es mejorar la seguridad de conducción y la estabilidad del vehículo. ESC puede controlar la potencia del motor y aplicar fuerza de frenado a las ruedas para suprimir el patinaje de las ruedas (al arrancar y acelerar en superficies resbaladizas), mantener la potencia motriz y evitar que el vehículo se deslice, además de mejorar la estabilidad del vehículo. El sistema del ESC tiene múltiples sensores que detectan cambios del estado del vehículo mientras se conduce. El TCS puede controlar la potencia del motor y suprimir el patinaje de las ruedas durante el arranque o la aceleración. En situaciones normales, el ESC y TCS se pueden activar automáticamente una vez arrancado el motor. Cuando el interruptor de 4WD está en la posición "4L", la luz ESC OFF se encenderá. En este momento, la función de control de potencia del motor de ESC y TCS no se activará, pero la función de control de frenado de TCS podrá activarse.

PRECAUCIÓN

- Cuando ESC está funcionando, la luz de advertencia de ESC parpadea;
- Si solo está funcionando el TCS, la luz de advertencia del ESC también parpadeará;
- Cuando la luz de advertencia de ESC parpadea, indica que la superficie de la carretera está resbaladiza o la aceleración es demasiado alta. En este momento, debe reducir la presión aplicada al pedal del acelerador y conducir con cuidado;
- La luz de advertencia de ESC también parpadeará si el pedal del acelerador está completamente pisado cuando se conduce en una superficie de carretera no resbaladiza (como el asfalto seco). Esto

es normal. En este caso, el ESC está prediciendo y controlando el patinaje.

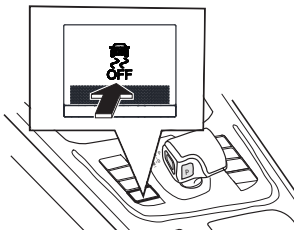
- Incluso en los modelos equipados con ESC, las cadenas antideslizantes o los neumáticos de invierno deben instalarse y conducirse con precaución en carreteras de nieve o hielo. El ESC no mejora en gran medida la estabilidad del vehículo durante la conducción y el arranque, por lo que debe conducir con cuidado en carreteras de nieve o hielo.
- Con las cadenas antideslizantes instaladas, es más fácil arrancar cuando se conduce en pendientes heladas si la función TCS está desactivada. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que desactivar la función TCS reduce la estabilidad del vehículo.
- Instale neumáticos de un tamaño específico, la misma marca, la misma categoría y el mismo diseño de patrón (incluidos los neumáticos de invierno) en todas las ruedas. Además, los neumáticos con diferencias excesivas en el desgaste no deben instalarse ni usarse. Si no se utiliza un neumático de un tamaño específico, pero se utiliza un neumático de diferentes tamaños con una gran diferencia de desgaste, es posible que el ESC no funcione correctamente.
- Si hay una diferencia en el diámetro de los neumáticos (por ejemplo, detrás de instalar cadenas antideslizantes o neumáticos de repuesto), es posible que el ESC no funcione correctamente.
- Si las piezas relacionadas con la suspensión, las piezas relacionadas con los frenos o las piezas relacionadas con el motor se reemplazan o modifican con piezas no originales de Isuzu, es posible que el ESC no funcione correctamente.
- Al reemplazar o reparar el volante o piezas relacionadas con la dirección, consulte a su distribuidor de Jiangxi Isuzu. El sistema de dirección está equipado con un sensor que detecta el estado operativo de la conducción. Si la posición central del volante no está alineada, es posible que el ESC no funcione correctamente.
- No remolque el vehículo (solamente con las ruedas delanteras o traseras levantadas) cuando el interruptor de encendido cambia al modo “ON”, el ESC puede actuar y causar un accidente.

NOTA

- Los siguientes no son signos de falla de ESC
  - Después de arrancar el motor, se puede escuchar el sonido de funcionamiento del motor desde el compartimiento del motor. Este sonido lo emite el ESC durante la auto-inspección. Si se pisa el pedal del freno en este momento, el usuario puede sentir una ligera vibración.
  - Cuando interviene el ESC, el pedal del freno puede vibrar. Además, pueden producirse ligeras vibraciones en la carrocería del vehículo, lo cual es un fenómeno normal.

Interruptor de apagado de ESC

Cuando el vehículo intenta salir de un charco de barro o nieve (ESC y TCS están funcionando), la potencia del motor puede no aumentar incluso si se presiona el pedal del acelerador, en cuyo caso se debe presionar el interruptor de apagado de ESC para ayudar al vehículo a salir de problemas. Al usar el interruptor de apagado de ESC, se puede apagar el ESC, o solo apagar del TCS en el sistema ESC (se utiliza para evitar el patinaje y el ralentíde los neumáticos al arrancar o acelerar).



Desactivar la función de TCS

Después de encender el motor, se activará el ESC. Presione el interruptor ESC OFF durante unos 3 segundos para apagar el TCS y se encenderá la luz indicadora de TCS OFF en el salpicadero. Presione el interruptor ESC OFF nuevamente durante 1 segundo para encender el TCS.

Luz indicadora de apagado de TCS

Luz indicadora de TCS OFF

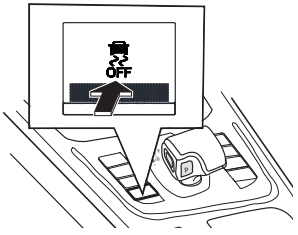
Luz de advertencia de ESC

PRECAUCIÓN

- Después de apagar el TCS, al conducir sobre carreteras resbaladizas, el TCS no funcionará y se debe tener especial precaución durante la conducción.
- Active la función TCS en condiciones normales de conducción.
- Incluso si la función de TCS está desactivada, el ESC aún se puede activar. Sin embargo, cuando el interruptor de 4WD está en "4L", el ESC no se activará.

NOTA

- Si el motor se apaga y se reinicia mientras el TCS está apagado, la función de TCS se encenderá automáticamente.



Desactivar el ESC

Después de que el motor arranque, el ESC se enciende al mismo tiempo, presione el interruptor de apagado de ESC durante 6 segundos y suéltelo, la función de ESC se puede desactivar y la luz indicadora de apagado de ESC se encenderá. Si el interruptor se presiona nuevamente durante 1 segundo y luego suéltelo, la función ESC se activará nuevamente.

ESC apaga la luz indicadora

PRECAUCIÓN

- Después de apagar el ESC, al conducir sobre carreteras resbaladizas, el ESC no funcionará y se debe tener especial precaución durante la conducción.
- Cuando conduzca en carreteras normales, asegúrese de que la función ESC esté activada.
- Después de apagar el ESC, el TSC también se apagará. Por lo tanto, debe tener mucho cuidado al conducir en carreteras resbaladizas.

NOTA

- Si el motor se apaga y se reinicia mientras el ESC está apagado, la función de ESC se encenderá automáticamente.
- En cuanto a los modelos con 4WD, si el interruptor de 4WD está configurado en 4L (4WD de baja velocidad), la luz indicadora de apagado de ESC se encenderá y el ESC (excluyendo el TCS) no se encenderá.
- Si está funcionando el TCS, la luz de advertencia de ESC también parpadeará

Estado de funcionamiento, trabajo e indicación de averías del ESC

Luz de advertencia de ESC

Comprobación de operación de ESC

Cuando el interruptor de encendido se cambia a "ON", la luz de advertencia ESC, la luz indicadora de apagado TCS y la luz indicadora de apagado ESC se encenderán y apagarán después de 3 segundos. Si las luces indicadoras y de advertencia están apagadas, indica que el sistema del ESC está funcionando normalmente.

Luz indicadora de apagado de TCS

Indicación del estado de trabajo de CES

Si el ESC está el estado de funcionamiento, la luz de advertencia de ESC parpadea.

ESC apaga la luz indicadora

Indicación de averías de ESC

Si la luz de advertencia de ESC tiene las siguientes condiciones, indica que el sistema ESC está defectuoso. Póngase en contacto con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano inmediatamente:

- La luz de advertencia del ESC permanece encendida durante la conducción;
- La luz indicadora de apagado de TCS y la luz indicadora de apagado de ESC permanecen encendidas durante la

conducción (sin operar el interruptor de apagado de ESC);
- Después de cambiar el encendido a "ON", la luz indicadora de ESC, la luz indicadora de apagado de TCS y la luz indicadora de apagado de ESC no se apagan.

NOTA

- Si el ESC está defectuoso, no afecta a la conducción normal. Pero, el ESC no funciona normalmente.

Precauciones al conducir vehículos equipados con ESC

PRECAUCIÓN

- ESC no puede garantizar la seguridad del vehículo cuando se acelera. Por lo tanto, por favor conduzca con seguridad.
- Cuando conduzca, concéntrese. El hecho de que un vehículo esté equipado con ESC no debe tomarse a la ligera. No conduzca a una velocidad excesiva ni gire el volante repentinamente;
- El ESC no aumenta el agarre de los neumáticos, pero es capaz de controlar el patinaje o deslizamiento del vehículo y mejorar la estabilidad del vehículo en superficies resbaladizas (al arrancar y acelerar) (en comparación con los modelos sin ESC). En carreteras heladas o resbaladizas, el agarre de las ruedas disminuye, lo que resulta en un control de dirección reducido e inestabilidad del vehículo. De acuerdo con las condiciones de la superficie de la carretera y las condiciones de los neumáticos, la velocidad debe controlarse dentro de un rango seguro para evitar el exceso de velocidad.
- La función del ESC consiste en mejorar la estabilidad del vehículo

y debe estar activada incluso si el sistema no la necesita.
- Incluso si el vehículo está equipado con ESC, se debe evitar la manipulación repentina del pedal del acelerador y del volante. Especialmente cuando arranque en carreteras resbaladizas, arranque lentamente y no arranque rápidamente debido a que el vehículo está equipado con ESC.
- Cuando ESC está funcionando, la luz de advertencia de ESC parpadea.
- Si solo está funcionando el TCS, la luz de advertencia del ESC también parpadeará.
- Cuando la luz de advertencia de ESC parpadea, indica que la superficie de la carretera está resbaladiza o la aceleración es demasiado alta. En este momento, debe reducir la presión aplicada al pedal del acelerador y conducir con cuidado;
- La luz de advertencia de ESC también parpadeará si el pedal del acelerador está completamente pisado cuando se conduce en una superficie de carretera no resbaladiza (como el asfalto seco). Esto es normal. En este caso, el ESC está prediciendo y controlando el patinaje.
- Incluso en los modelos equipados con ESC, las cadenas antideslizantes o los neumáticos de invierno deben instalarse y conducirse con precaución en carreteras de nieve o hielo.
- Con las cadenas antideslizantes instaladas, es más fácil arrancar cuando se conduce en pendientes heladas si la función TCS está desactivada. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que desactivar la función TCS reduce la estabilidad del vehículo.
- No instale el diferencial de deslizamiento limitado (LSD) disponible en el mercado sin autorización, de lo contrario, es posible que el ESC no funcione con normalidad.

NOTA

- Cuando funciona el ESC, el pedal del freno puede vibrar. Además, pueden producirse ligeras vibraciones en la carrocería del vehículo, lo cual es un fenómeno normal.
- Si hay un desgaste severo o rendimiento reducido en las piezas relacionadas con la suspensión, neumáticos, frenos, etc., la luz de advertencia de ESC se encenderá. En este caso, es posible que el ESC no funcione correctamente.
- La luz de advertencia de ESC puede encenderse cuando el vehículo

está en una plataforma giratoria en la entrada de una zona de aparcamiento de varios pisos o en un objeto en movimiento, etc. En este caso, reinicie el motor después de que el vehículo haya salido de la plataforma giratoria.
- La luz de advertencia de ESC también puede encenderse cuando se conduce en carreteras empinadas (a ambos lados de la pista de carreras, etc.). En este caso, el ESC no funcionará correctamente, por lo que no conduzca en dicha carretera.
- La luz de advertencia de ESC también se enciende cuando el cable de la batería no está conectado o el voltaje de la batería es bajo. Cuando la luz de advertencia de ESC está encendida, la función ESC se apaga, pero después de un período de conducción normal, la luz de advertencia de ESC se apagará automáticamente y la función del ESC se restablecerá con ella. Si la luz de advertencia de ESC no se apaga después de conducir durante un cierto período de tiempo, diríjase al distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.

Función de asistencia de arranque en pendiente

La función de asistencia de arranque en pendiente es evitar resbalones al arrancar en pendiente. Cuando el pie del conductor se mueve del pedal del freno al pedal del acelerador, el freno permanecerá en la posición máxima durante unos 2 segundos. La asistencia de arranque en pendiente funciona cuando se cumplen todas las condiciones siguientes:
- Cuando el vehículo se aleja hacia adelante o hacia atrás en pendiente;
- Cuando se pisa el pedal del freno para detener el vehículo;
- Al soltar el pedal del freno.

⚠ ADVERTENCIA

- La asistencia de arranque en pendiente no está diseñada para aparcarse en la pendiente. Incluso si el sistema funciona normalmente, cuando el vehículo está estacionado en una pendiente, el vehículo puede comenzar a moverse si la presión ejercida sobre el pedal del freno disminuye. Por lo tanto, cuando el vehículo se detiene, es necesario continuar pisando el pedal del freno con firmeza.
- No sobreestime la función de asistencia de arranque en pendiente, pensando que es seguro arrancar en una pendiente. Es que una operación incorrecta puede hacer que el vehículo se mueva

repentinamente al arrancar, lo que provocará accidentes. Por lo tanto, antes de arrancar, compruebe el entorno circundante al vehículo.
- Después de quitar el pie del pedal del freno, el motor debería generar tracción inmediatamente. Si el vehículo se desliza hacia atrás debido a la inercia, el motor puede pararse repentinamente, lo que provoca una disminución en la eficiencia del frenado y una dirección pesada, lo que puede provocar accidentes intencionales.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando la luz de advertencia de ESC está encendida, es posible que la asistencia de arranque en pendiente no funcione. Al arrancar en pendiente, si la luz de advertencia está encendida, preste especial atención.
- Al conducir por pendientes extremas o carreteras en mal estado, el vehículo puede retroceder debido a la carga. (Por ejemplo, en carreteras heladas o embarradas).
- Si el pedal del freno no se pisa lo suficiente cuando el vehículo se detiene o se sobrecarga, es posible que la asistencia en pendiente no se active a funcionar.
- La asistencia de arranque en pendiente puede evitar que el vehículo retroceda durante no más de 2 segundos.

NOTA

- Cuando el sistema de asistencia de arranque en pendiente funciona sin indicar avería, ocurre lo siguiente:
  - La sensación de pisar el pedal del freno cambiará.
  - El pedal del freno vibra.
  - El pedal del freno produce sonido.

Control del descenso suave de pendiente pronunciada

El control del descenso suave de pendiente pronunciada es un sistema que mantiene una velocidad baja constante mediante el control del frenado. Al descender colinas empinadas o en carreteras todoterreno resbaladizas, la fuerza de frenado del motor en sí es insuficiente, y

cuando el control del descenso suave de pendiente pronunciada está en funcionamiento, la velocidad se puede ajustar presionando el pedal del acelerador o el pedal del freno.

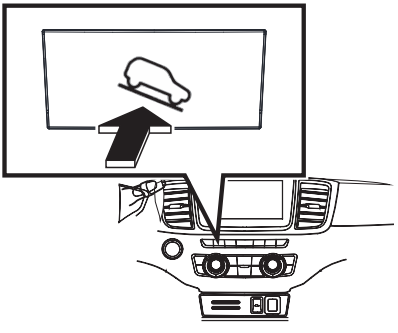
PRECAUCIÓN

- No confíe demasiado en el sistema de descenso suave de pendiente pronunciada, cuando conduzca en carreteras extremadamente empinadas, congeladas, fangosas o cargas pesadas de vehículos, puede ser difícil para el vehículo mantener una velocidad constante, en cuyo caso a veces ocurren accidentes, así que presione el pedal del freno a tiempo si es necesario.
- Cuando se trabaja durante mucho tiempo, la temperatura del sistema de frenos puede aumentar, lo que hace que se desactive el control de descenso suave de pendiente pronunciada.

NOTA

- Cuando el descenso suave de pendiente pronunciada funciona, puede ocurrir las siguientes condiciones, pero no son anomalías.
  - Se pueden escuchar sonidos provenientes del compartimiento del motor durante el trabajo.
  - La resistencia del pedal está alta o la sensación del pedal es ligeramente diferente.

Activar el control del descenso suave de pendiente pronunciada



1. Al presionar el interruptor de control de descenso suave de pendiente pronunciada, se activará el control de descenso suave de pendiente pronunciada; cuando se activa el control de descenso suave de pendiente pronunciada, se iluminará la luz indicadora de control de descenso suave de pendiente pronunciada ubicado en el salpicadero.
2. Arranque el vehículo cambiando

la palanca de cambios a una marcha que no sea “P” o "N".

Luz indicadora de control de descenso suave de pendiente pronunciada
(Modo MID)

Luz indicadora de control de descenso suave de pendiente pronunciada
(Modo LCD)

3. Al conducir, cuando se cumplan las siguientes condiciones, se ejecutará el control de descenso suave de pendiente pronunciada. Cuando el control de descenso suave de pendiente pronunciada se está ejecutando, la luz indicadora de control de descenso suave de pendiente pronunciada parpadea.

- Pendiente pronunciada
- La velocidad es de unos 35 km/h o menos
- Pedal del acelerador o del freno no pisado

NOTA

- El sistema controla automáticamente los frenos para evitar que el vehículo exceda la velocidad durante el funcionamiento de control de descenso suave de pendiente pronunciada.
- Cuando el control de descenso suave de pendiente pronunciada está funcionando, la luz de freno se encenderá.
- Cuando el control de descenso suave de pendiente pronunciada está funcionando, se puede presionar el pedal del freno para reducir la velocidad o se puede presionar el pedal de aceleración para aumentar la velocidad (por debajo de 35 km / h).

No activar el control de descenso suave de pendiente pronunciada

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando el ABS, EBD, ESC o TCS están funcionando, el control de descenso suave de pendiente pronunciada no está activado, en cuyo caso la velocidad se puede ajustar pisando el pedal del freno.
- Cuando la temperatura del sistema de frenado aumenta, es posible que el control de descenso suave de pendiente pronunciada no se active.

Luz indicadora de control de descenso suave de pendiente pronunciada
(Modo MID)

Cuando el descenso suave de pendiente pronunciada está en el estado de ejecución, si se cumple alguna de las siguientes condiciones, el control de descenso suave de pendiente pronunciada volverá al estado activo y la luz indicadora de control de descenso suave de pendiente pronunciada se encenderá.

- Cuando la palanca de cambios está en "P" (modelo de marchas automáticas)
- Cuando la pendiente se vuelve suave
- Cuando la velocidad del vehículo supera unos 35 km/h
- Cuando el vehículo se detiene

Cuando el control de descenso suave de pendiente pronunciada está en funcionamiento o activo, si se cumple alguna de las siguientes condiciones. El control de descenso suave de pendiente pronunciada no se activará y la luz indicadora de control de descenso suave de

Luz indicadora de control de descenso suave de pendiente pronunciada
(Modo LCD)

Luz de advertencia de ESC

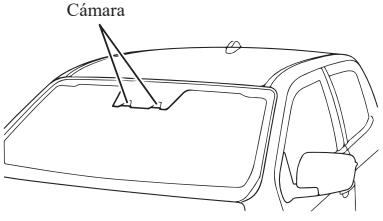
pendiente pronunciada estará apagado.

- Cuando se presiona el interruptor de control de descenso suave de pendiente pronunciada durante unos 3 segundos
- Cuando hay una anomalía en el sistema relacionada con el control de descenso suave de pendiente pronunciada o el sistema de frenado

NOTA

- Cuando hay una anomalía en el sistema relacionada con el control de descenso suave de pendiente pronunciada o el sistema de frenado, se encenderá la luz de advertencia de ESC.

Cámara



La unidad de cámara se utiliza para detectar obstáculos, marcas de carril o señales de tráfico más adelante. La cámara de visión frontal está instalada en la parte superior del parabrisas delantero.

Las cámaras son necesarias para los siguientes sistemas. Si las cámaras están defectuosas, los siguientes sistemas no podrán funcionar correctamente.
Advertencia de colisión frontal (FCW)
Advertencia de cambio de carril (LDW)

Reconocimiento de señales de tráfico (TSR)
Luces largas automáticas (IHC)
Detección y advertencia de distancia del vehículo (HMW)
Advertencia de arranque y parada del vehículo delantero (FVSA)

Limitaciones de la unidad de cámara

La unidad de cámara está sujeta a ciertas limitaciones, que a su vez limitan la funcionalidad de uso de esta unidad.

Vista limitada
La cámara tiene una limitación similar a la del ojo humano, es decir, su visibilidad empeora en caso de tormenta de lluvia, tormenta de nieve, niebla densa, tormenta de arena severa o tormenta de nieve. En estas situaciones, las funciones de los diversos sistemas que dependen de las cámaras pueden reducirse considerablemente o desactivarse temporalmente.
Cuando se utiliza para detectar peatones, ciclistas y vehículos de todos los tamaños en el carril, las luces intensas que se aproximan, los reflejos en el carril, el hielo y la nieve en la superficie de la carretera, las superficies sucias o las marcas de carril poco claras pueden reducir en gran medida la funcionalidad de las cámaras.

Dispositivo limitado
No debe haber pegatinas, artículos, películas de protección solar ni otras obstrucciones en el área de las cámaras.
Si la unidad de cámara está obstruida, el salpicadero mostrará "Cámara tapada", lo que puede implicar que la función está debilitada, completamente desactivada o que se ha producido una respuesta funcional incorrecta.

Visualización de averías

Si en el salpicadero aparece "Cámara no disponible", significa que la cámara está defectuosa.

La cámara no puede detectar peatones, ciclistas, vehículos, etc. delante del vehículo, y las funciones del vehículo basadas en la cámara pueden interrumpirse, debilitarse, desactivarse por completo o proporcionar respuestas funcionales incorrectas.

La siguiente tabla muestra los casos de posibles causas para la visualización de mensajes de averías y sus correspondientes soluciones. :

Causa	Solución
La superficie del parabrisas frente a la cámara está demasiado sucia o existe hielo o nieve acumulada	Limpie el polvo y la nieve en la superficie del parabrisas frente a la cámara
La niebla espesa, la lluvia intensa o la nieve fuerte obstruyen la visión de la cámara	No hay solución efectiva. A veces, la cámara no puede funcionar bajo lluvia intensa y nieve fuerte
El agua estancada y el hielo y la nieve que se elevan desde la superficie de la carretera obstruyen la visión de la cámara	No hay solución efectiva. A veces, la cámara no puede funcionar en carreteras muy húmedas o cubiertas de nieve.
Puede haber suciedad entre el lado interior del parabrisas y la cámara	Conduzca el vehículo al centro de reparación para limpiar el parabrisas dentro de la cubierta de la unidad.
Luces fuertes que se aproximan	No hay solución efectiva. La cámara volverá a la normalidad en condiciones de iluminación más favorables.

ADVERTENCIA

- Si hay grietas, rayones o golpes por piedras trituradas frente a cualquier "ventana" de la unidad de cámara en el parabrisas, y la superficie de cobertura levantada alcanza aproximadamente 0,5* 3,0 milímetros o más, se debe reemplazar el parabrisas. Si no se reemplaza, resultará en una disminución en el rendimiento del sistema funcional de la cámara. También puede implicar una funcionalidad debilitada, una desactivación completa o una respuesta funcional incorrecta.
- Cuando las funciones del sistema inteligente de asistencia a la conducción no son normales, deje de utilizar las funciones de asistencia relevantes y solicite el mantenimiento del vehículo al distribuidor lo antes posible. No las utilice en un estado anormal o inválido, de lo contrario pueden ocurrir accidentes. Si ocurre un accidente, llame para solicitar ayuda.

RECOMENDACIÓN

- Si el parabrisas se agrieta, para evitar el riesgo de falla, insuficiencia o retraso en las funciones admitidas por la unidad de cámara, también se deben seguir las siguientes sugerencias:
  - Es recomendable no reparar grietas, rayones o golpes por piedras trituradas en el área frente a la unidad de la cámara, sino que reemplace todo el parabrisas.
  - Antes de reemplazar el parabrisas, comuníquese con un centro de reparación autorizado de JIM para asegurarse de pedir e instalar un parabrisas adecuado.
  - Después de reemplazar el parabrisas, la unidad de cámara se debe volver a calibrar en el centro de reparación para garantizar que todos los sistemas basados en la unidad de cámara funcionen con normalidad.

Mantenimiento del equipo de la cámara

Para garantizar el funcionamiento normal de la unidad de cámara, es necesario mantener el parabrisas frente a la unidad libre de polvo, hielo y nieve, y limpiarlo periódicamente con champú para vehículos.

⚠ PRECAUCIÓN

- La suciedad y la nieve en la unidad de cámara pueden reducir su funcionalidad y dificultar la medición. Eso puede implicar una funcionalidad debilitada, una desactivación completa o una respuesta funcional incorrecta.

Advertencia de colisión frontal (FCW)

La función de advertencia de colisión frontal puede alertar al conductor de forma visual y sonora, ayudándole a detectar peatones, ciclistas y vehículos repentinos.

FCW es una función auxiliar que avisa al conductor cuando existe riesgo de colisión con peatones, ciclistas o vehículos, como en situaciones en las que hay un cambio en el tráfico delante y la falta de concentración puede provocar accidentes

⚠ ADVERTENCIA

- FCW es una función de asistencia al conductor destinada a aumentar la seguridad durante la conducción, en vez de hacer frente a diversas situaciones en todas las condiciones del clima y del tráfico.
- FCW solo se activa cuando existe un alto riesgo de colisión, así que no espere a recibir advertencias de colisión para tomar medidas de intervención.
- FCW siempre puede prestar atención a los obstáculos adelante y emitir mensajes de advertencia de manera oportuna. Sin embargo, no puede reemplazar la atención y el juicio del conductor. El conductor siempre debe ser responsable de garantizar que el vehículo conduzca de forma segura a la velocidad adecuada y mantenga una distancia adecuada con respecto a otros vehículos. No se fíe únicamente de los mensajes de advertencia de esta función.

Parámetros y funciones auxiliares de FCW

① Rango de velocidad efectivo

La velocidad de activación de esta función debe ser superior a 30 kilómetros por hora, y la velocidad máxima a la que surte efecto esta función es de 150 kilómetros por hora.

② Objetos reconocibles
FCW no puede reconocer todos los obstáculos en las condiciones del tráfico y puede reconocer los diversos tipos comunes de obstáculos, incluidos adultos y niños de más de 0,8 metros de altura. Por tanto, los niños más pequeños corren el riesgo de no poder reconocerse. Ciclistas, incluidos vehículos automáticos, motocicletas eléctricos y motocicletas. Vehículos, incluidos autos, monovolúmenes, todoterrenos, furgonetas, camionetas, autobuses, vehículos de pasajeros, vehículos de carga, camiones, etc.

⚠ PRECAUCIÓN

- Representación de objetos reconocibles: La función FCW tiene la mayor precisión de reconocimiento para estos objetos. Si el objeto no se encuentra dentro del rango indicado, la función FCW también puede reconocerlo, pero no se debe tener grandes expectativas al respecto.

③ Distancia máxima reconocible
Peatones, distancia máxima de detección de 70 metros. Ciclistas, distancia máxima de detección de 70 metros. Vehículos, distancia máxima de detección de 150 metros.

⚠ ADVERTENCIA

- La distancia máxima reconocible es un valor ideal que no se puede alcanzar en todas las condiciones de tráfico. Solo es posible lograrlo cuando hay suficiente o buena iluminación, la visibilidad alcanza los 150 metros y el campo de visión de la cámara es amplio y sin obstáculos.

Habilitar/deshabilitar la función de advertencia de colisión frontal (FCW)
La función de advertencia de colisión frontal sirve como función de asistencia a la conducción y el conductor puede optar por habilitar o deshabilitarla.
Presione el botón FCW en la pantalla grande para activar o desactivar la función. Cada vez que arranca el motor, esta función ejecutará el estado del interruptor anterior.

Instrucciones sobre la advertencia de peligro de colisión FCW
FCW emitirá dos niveles de alarmas, incluidas la alarma de primer y la del segundo nivel.
La alarma de primer nivel indica un tiempo de colisión de 2,7 segundos. Cuando se activa una alarma, aparecerá el siguiente icono en el salpicadero, acompañado de un zumbido.

La alarma de segundo nivel indica un tiempo de colisión de 2 segundos. Cuando se activa una alarma, aparecerá el siguiente icono en el salpicadero, acompañado de un zumbido. El intervalo entre cada alarma es superior a 2 segundos

PRECAUCIÓN

- Cuanto mayor sea la velocidad del vehículo, mayor será la distancia calculada dentro de un intervalo de tiempo determinado (en metros)

Configuración de la sensibilidad de FCW
Se puede configurar la sensibilidad de detección de FCW en la pantalla grande
Seleccione la función de FCW en la pantalla grande para ingresar a la página de configuración. Sensibilidad de primer nivel, sensibilidad de segundo nivel, sensibilidad de tercer nivel.

PRECAUCIÓN

- Cuanto mayor sea la sensibilidad, mayor será el tiempo de colisión posible, lo que indica un aumento en la distancia calculada dentro de este intervalo de tiempo (en metros)

ADVERTENCIA

- Es posible que la función de FCW no funcione normalmente en los siguientes escenarios:
  - Condiciones meteorológicas adversas, mala visibilidad, por ejemplo, niebla, bruma, lluvia, nieve, etc.;
  - El campo de visión de la cámara está expuesto a una luz intensa, lo que provoca reflejos graves o cambios bruscos en la luz, como reflejos en la carretera, reflejos en el interior del parabrisas delantero, entrada y salida de túneles;
  - Luz insuficiente en el campo de visión de la cámara u oscurecida por nieve, hielo, suciedad, agua estancada, niebla u otros objetos;
  - De noche o en un túnel, el vehículo no enciende sus luces delanteras o el vehículo de adelante no enciende sus luces traseras;
  - Violentos bandazos y balanceos del vehículo;
  - El vehículo está conduciendo en continuos tramos cuesta arriba, cuesta abajo o empinados cuesta arriba o cuesta abajo;
  - El vehículo entra en las entradas y salidas de las autopistas, áreas de servicio, intersecciones de autopistas, cabinas de peaje, etc.;
  - El vehículo circula por un carril sin marcas de carril o por un carril demasiado ancho o demasiado estrecho;
  - El color que usan los vehículos y peatones que van delante es similar al color de fondo, o los peatones están parados y no pueden distinguirse de los objetos y vehículos circundantes al borde de la carretera;
  - Vehículos delanteros con un perfil específico, por ejemplo, excavador, grúas, etc.;
  - Hay un objeto o una sombra similar a un vehículo o a un peatón frente al vehículo;
  - El vehículo que circula delante frena de repente;
  - El agua o la nieve levantada por los vehículos que circulan por delante o en sentido contrario, o la arena, el humo o el vapor de agua levantados por el viento;
  - Un obstáculo aparece repentinamente delante del vehículo y está cerca del vehículo, como vehículos, peatones o animales;
  - Las bicicletas, bicicletas eléctricas, motos, peatones, etc. transportan objetos de gran tamaño;
  - Vehículos de dos ruedas circulando por el borde de la carretera;

- La silueta de los peatones, bicicletas, motocicletas y vehículos eléctricos que se encuentran delante está severamente obstruida (como peatones con impermeables, personas con capas que andan en bicicleta, etc.);
- Los peatones que van delante del vehículo adoptan posturas no de pie, como agacharse, inclinarse y tumbarse;
- La modificación sin autorización hace que el vehículo se incline;
- Neumáticos anormales (tales como: inflado inadecuado, tamaño de instalación de neumáticos incorrecto, etc.);
- Cambia de carril para adelantar;
- Durante el proceso de cambiar rápidamente a otro carril del carril actual y regresar al carril actual, los vehículos en el carril no serán alertados.

Advertencia de cambio de carril (LDW)

La función de advertencia de cambio de carril (LDW) tiene como objetivo ayudar al conductor a disminuir el riesgo de salida accidental del carril en autopistas o vías principales rápidas similares.

Cuando la velocidad del vehículo está entre 60 y 150 kilómetros por hora y las marcas viales son claramente visibles, se activará la advertencia de cambio de carril (si está habilitada). Es posible que esta función no esté disponible en carriles estrechos (menos de 2,4 metros) o carriles con marcas poco claras.

⚠ ADVERTENCIA

- La función de advertencia de cambio de carril es una función de asistencia al conductor destinada a mejorar la seguridad en la conducción. Esta función no puede hacer frente a diversas situaciones en todas las condiciones del clima y del tráfico.
- Tampoco puede reemplazar la atención y el juicio del conductor. El conductor siempre debe ser responsable de garantizar que el vehículo conduzca de forma segura a la velocidad adecuada, mantener una distancia adecuada con respecto a otros vehículos y observar las leyes y regulaciones del tráfico vigentes.

Habilitar/deshabilitar la advertencia de cambio de carril (LDW)
La función de advertencia de cambio de carril sirve como función de asistencia a la conducción y el conductor puede optar por habilitar o deshabilitarla. Presione el botón LDW en la pantalla grande para activar o desactivar la función. 。 Cada vez que arranca el motor, esta función ejecutará el estado del interruptor anterior.

Instrucciones sobre la advertencia de LDW
La función de LDW emitirá advertencia en el salpicadero.
Cuando LDW sigue las marcas de los carriles, se identificarán con líneas blancas;
Cuando LDW detecta que el vehículo se desvía del carril, se utilizarán marcas amarillas para indicar la dirección en la que se desvía el vehículo. Al mismo tiempo, emitirá un zumbido.

Configuración de la sensibilidad de LDW
Se puede configurar la sensibilidad de detección de LDW en la pantalla grande
Seleccione la función de LDW en la pantalla grande para ingresar a la página de configuración. Sensibilidad de primer nivel, sensibilidad de segundo nivel, sensibilidad de tercer nivel.

Parámetros y funciones auxiliares de LDW
Las líneas primera y última de alarma
La detección de marcas de carril por parte de LDW es un área con las líneas de alarma primera y última
① La primera línea de alarma
La primera línea de alarma se encuentra a 10 centímetros dentro de la línea del carril, lo que significa que las ruedas del lado correspondiente no han cruzado la primera línea de alarma y no emitirá la alarma
② La última línea de alarma
La última línea de alarma se encuentra a 30 centímetros fuera de la línea del carril, lo significa que se debe emitir una alarma antes de que las ruedas del lado correspondiente crucen la última línea de alarma.

Inhibición de la función

La función de LDW está sujeta a la inhibición en los siguientes casos.

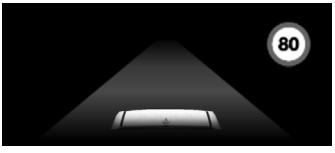
1. Cuando el sistema detecta que las luces de dirección izquierda y derecha están encendidas, se suprimirá la función de advertencia de cambio de carril; después de apagar las luces de dirección, la advertencia de cambio de carril seguirá suprimida durante 5 segundos.
2. Cuando el sistema detecta que la luz de advertencia de peligro está encendida, se suprimirá la función de advertencia de cambio de carril; después de apagar la luz de advertencia de peligro, la advertencia seguirá suprimida durante 5 segundos.
3. Cuando el vehículo presiona la línea, la alarma solo se activa una vez. Si el vehículo circula en la línea durante más de 3 segundos, el sistema ya no emitirá la alarma.
4. Cuando el ángulo de dirección es demasiado grande, esta función será inhibida.

⚠ ADVERTENCIA

- La función del sistema de cambio de carril puede verse limitada en los siguientes escenarios:
  - Condiciones meteorológicas y climáticas con baja visibilidad, como lluvia, niebla, nieve, etc.;
  - Iluminación insuficiente en el campo de visión de la cámara, como por ejemplo, falta de iluminación en la calle por la noche;
  - La cámara está iluminada por una luz intensa;
  - La cámara está tapada;
  - Cambios bruscos de luz, como al entrar y salir de túneles;
  - Carreteras bajo construcción, con marcas caóticas;
  - Hay objetos en la superficie del carril que se parecen a las líneas del carril;
  - Reflejo severo en la superficie de la carretera;
  - En caso de cambios o interrupciones significativas en la señalización del carril;
  - Las líneas del carril tienen un color similar al de la superficie de la carretera;
  - El vehículo conduce desde áreas con marcas de carril a áreas sin marcas de carril;
  - Violentos bandazos y balanceos del vehículo;
  - Neumáticos anormales del vehículo (tales como: inflado inadecuado, tamaño de instalación de neumáticos incorrecto, etc.).

Reconocimiento de señales de tráfico (TSR)

La función de reconocimiento de señales de tráfico puede ayudar al conductor a observar las señales de límite de velocidad y las señales que eliminan las limitaciones de velocidad mientras conduce.
Si pasa la señal de límite de velocidad, la función de TSR puede comparar la velocidad límite con la velocidad actual del vehículo. Cuando se excede el límite de velocidad, se mostrará un icono de alarma en el salpicadero, acompañado de un pitido.



Habilitar/deshabilitar el reconocimiento de señales de tráfico (TSR)
La función del reconocimiento de señales de tráfico es opcional y el conductor puede optar por habilitar o deshabilitarla.
Presione el botón TSR en la pantalla grande para activar o desactivar la función. Cada vez que arranca el motor, esta función ejecutará el estado del interruptor anterior.

Habilitar el interruptor de advertencia del exceso de velocidad
Después de habilitar la función de TSR, también es necesario encender el interruptor de alarma
La configuración se realiza como a continuación:
Presione el botón del interruptor de alarma de TSR en la pantalla grande para activar o desactivar la función. Cada vez que arranca el motor, esta función ejecutará el estado del interruptor anterior.

Configuración de la sensibilidad de la alarma
El conductor puede optar por recibir una advertencia cuando la velocidad está por encima o por debajo de la señal de límite de velocidad. Siga los siguientes pasos para seleccionar el límite de advertencia de velocidad:
1 Seleccione en la pantalla grande...
2 Seleccione la función de TSR
3 Ajuste la marcha entre las marchas configurables de -10%, -5%, 0, 5%, 10%.

Instrucciones sobre la advertencia de la función de TSR
① Por debajo del valor establecido por el usuario: sin alarma
② Exceder el valor establecido por el usuario, pero no superar el 20%: el icono parpadea.
③ Exceder la velocidad límite de la señal entre un 20% y un 50%: El icono parpadea.
④ Exceder la velocidad marcada por un 50% o más: el icono parpadea rápidamente, con advertencia de zumbido.

⚠ ADVERTENCIA

- La función de TSR puede verse limitada en los siguientes escenarios:
  - Marcas desvanecidas;
  - Marcas en las curvas;
  - Marcas dobladas o dañadas;
  - Marcas sobre la superficie de las carreteras;
  - Marcas completamente/parcialmente tapadas o colocadas de manera inadecuada;
  - Condiciones climáticas extremas, lluvia, nieve, niebla;
  - Falta de iluminación en la calle por la noche.

Luces largas automáticas (IHC)

Las luces largas automáticas están diseñadas para ayudar al conductor a controlar y cambiar mejor las luces largas, a fin de garantizar la seguridad al conducir de noche.

Al conducir en la oscuridad, si no hay luces de la calle ni faros alrededor y la velocidad del vehículo es superior a 30 kilómetros por hora, se puede activar la función de IHC; cuando la velocidad del vehículo es inferior a 20 kilómetros, esta función saldrá.

Habilitar/deshabilitar la función de luces largas automáticas IHC
La función de IHC es opcional y el conductor puede optar por habilitar o deshabilitarla. Coloque el interruptor de los faros en la marcha AUTO.

Parámetros y funciones auxiliares de IHC
① Rango de detección
La distancia máxima de detección de vehículos que se aproximan (dos luces delanteras) es de 300 metros.

La distancia máxima de detección de vehículos en la misma dirección (dos luces traseras) es de 150 metros.
La distancia máxima de detección para alumbrado público y luz ambiental es de 50 metros.
② Función de adaptación ambiental
IHC tiene la función de adaptabilidad y puede cambiar entre luces largas y cortas según las diferentes condiciones de la carretera. Cuando no se detectan vehículos que se aproximan en un rango de 300 m, vehículos en un rango de 150 m en la misma dirección y sin farolas en un rango de 50 m, el IHC se encenderá o mantendrá el estado con las luces largas. En las condiciones que cumplen con el escenario de uso, si se detectan vehículos que se aproximan dentro de 300 m, vehículos dentro de 150 m en la misma dirección y farolas dentro de 50 m, se apagarán las luces largas.

Inhibición de la función de luces largas automáticas
IHC se inhibirá en las siguientes situaciones
1. 20 km/h menos que la velocidad de salida;
2. Estar en un entorno no nocturno;
3. Se ha detectado cualquiera de los vehículos/faros/farolas.

Estrategia de retraso
IHC se inhibirá en las siguientes situaciones
Al cambiar de luz corta a luz larga, habrá un retraso de 2 segundos.

Advertencia de arranque del vehículo delantero (FVSA)

La advertencia de arranque del vehículo delantero está diseñada para proporcionar al conductor recordatorios oportunos sobre el arranque inmediato del vehículo delantero. Cuando el vehículo hace cola esperando, si el vehículo delantero ya ha comenzado a avanzar, pero el propio vehículo no se ha movido durante un cierto período de tiempo, esta función se lo recordará al conductor.

Habilitar/deshabilitar FVSA
Presione el botón de función FVSA en la pantalla grande. Encienda o apague la función. Cada vez que arranca el motor, esta función ejecutará el estado del interruptor anterior.

Instrucciones sobre FVSA
Cuando esta función está habilitada, se emitirá un mensaje de alarma de voz para recordarle al conductor que el vehículo delantero se ha ido.

Función de detección y advertencia de distancia del vehículo (HMW)

La función de detección y advertencia de distancia del vehículo puede ayudar al conductor a prestar atención al intervalo de tiempo con el vehículo delantero. Cuando el intervalo de tiempo sea demasiado corto, se emitirá un mensaje de advertencia.
Esta función se activa cuando la velocidad del vehículo es superior a 0 y solo responde al vehículo delantero que va en la misma dirección en el mismo carril, sin proporcionar información sobre los vehículos que van en carriles adyacentes o que se aproximan en sentido contrario en carriles opuestos.

Habilitar/deshabilitar la función de detección y advertencia de distancia del vehículo
La función de detección y advertencia de distancia del vehículo supone que el vehículo delantero está parado y calcula continuamente el tiempo en que puede chocar con él en función de su propia velocidad. Hay dos niveles de alarmas para este tiempo: la alarma del primer nivel es de 2,5 segundos y la del segundo nivel, de 1 segundo. Se utiliza para ayudar al conductor a mantener una distancia razonable del vehículo que le precede.

Distancia de seguridad

Alarma de segundo nivel

Alarma de primer nivel

Presione el botón de la función de detección y advertencia de distancia del vehículo en la pantalla grande. Encienda o apague la función. Cada vez que arranca el motor, esta función ejecutará el estado del interruptor anterior.

Instrucciones sobre la advertencia de HMW

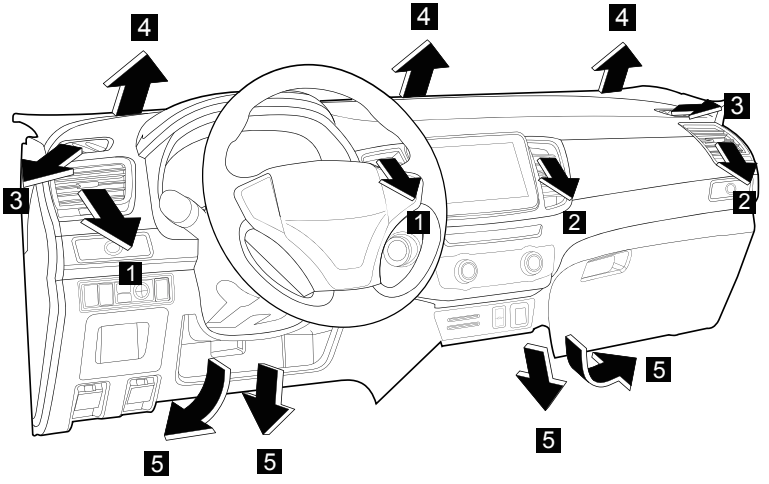
Se mostrará el mensaje de advertencia en el salpicadero. Cuando el intervalo de tiempo con el vehículo delantero es mayor que el valor seguro, la línea de marcación de distancia será verde. Cuando es menor que el intervalo de tiempo del primer nivel, la línea de marca de distancia será amarilla. Cuando es menor que el intervalo de tiempo del segundo nivel, la línea de marca de distancia será roja.

⚠ ADVERTENCIA

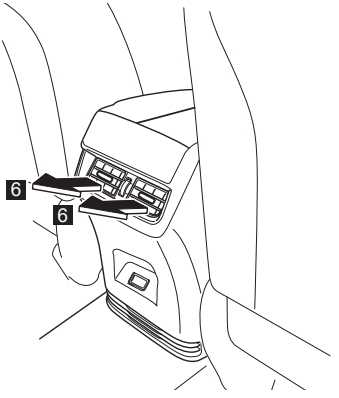
- La función de detección y advertencia de distancia del vehículo quedará inhibida en las siguientes situaciones:
  - Cuando el sistema detecta que las luces de dirección izquierda y derecha están encendidas, se suprimirá la función de detección y advertencia de distancia del vehículo; después de apagar las luces de dirección, la función de advertencia seguirá suprimida durante 3 segundos.
  - Cuando el sistema detecta que el ángulo de dirección es superior a 2,5 rad (valor de calibración) o la velocidad angular de dirección es superior a 2 rad/s (valor de calibración), se suprimirá la función de detección y advertencia de distancia. Después de que el sistema determine que el ángulo de dirección ha vuelto al normal, la función de advertencia seguirá suprimida durante 3 segundos.
  - Cuando el sistema detecta que está pisado el pedal del freno, se inhibirá la función de detección y advertencia de distancia. Cuando el sistema detecta que se restablece el pedal del freno, la función de advertencia seguirá suprimida durante 3 segundos.
  - Si la apertura del pedal del acelerador es superior al 90% (valor de calibración), se suprimirá la función de detección y advertencia de distancia. Cuando el sistema detecta que la apertura del pedal del acelerador es inferior al 90% (valor de calibración), la función de advertencia seguirá suprimida durante 3 segundos.
  - Con las funciones ABS y ESP activadas, la función de detección y advertencia de distancia será inhibida. Después de que el sistema determine que las funciones ABS y ESP están desactivadas, la función de advertencia seguirá inhibida durante 3 segundos.

Aireadores

Aireadores delanteros



Aireadores traseros

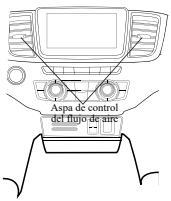


Número	Aireadores	Características
1	Aireadores centrales delanteros	La dirección del flujo de aire se puede ajustar por medio de las aspas.
2	Aireadores laterales delanteros	La dirección del flujo de aire se puede ajustar por medio de las aspas.
3	Aireador de puertas y ventanas	El flujo de aire se dirige hacia las puertas y ventanas.
4	Aireador del parabrisas delantero	El flujo de aire se dirige hacia el parabrisas delantero.
5	Aireador de pie	El flujo de aire se dirige hacia los pies.
6	Aireador trasero (si está equipado)	El flujo de aire se dirige hacia los asientos traseros.

Aspa de control del flujo de aire

Se usa el aspa de control para controlar el flujo de aire desde los aireadores Aireador central delantero

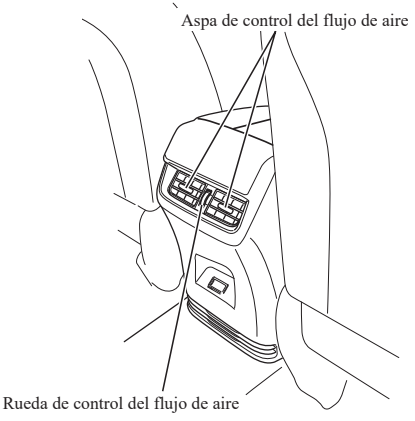
Mueva el aspa hacia adentro para cerrar el aireador central delantero.



Fila delantera

Mueva el aspa hacia afuera para cerrar el aireador delantero.

Aireador trasero



Mueva hacia abajo completamente la rueda para cerrar el aireador trasero.

Panel de control del aire acondicionado automático

Use el aire acondicionado automático con el motor arrancado.

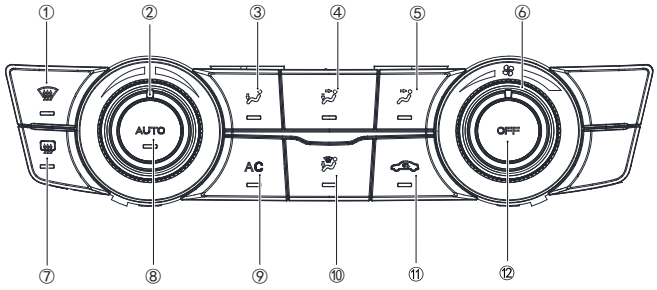
RECOMENDACIÓN

- No use el aire acondicionado automático si el motor no está en marcha. El aire acondicionado automático consume una gran cantidad de electricidad y puede descargar completamente la batería.

NOTA

- Si el flujo de aire disminuye o el aire acondicionado no puede funcionar normalmente, es posible que el filtro del aire acondicionado esté bloqueado. En este caso, consulte al distribuidor de Jiangxi Isuzu.

Introducción sobre los interruptores



Número	Nombre	Características
1	Interruptor de descongelación delantera	Descongelación del parabrisas delantero
2	Perilla de selección de temperatura	Ajustar la temperatura
3	Interruptor del modo de soplado a pies	El flujo de aire se dirige a los pies
4	Interruptor del modo de soplado a cara y a pies	El flujo de aire se dirige a la cara y a los pies
5	Interruptor del modo de soplado a cara	El flujo de aire se dirige a la cara
6	Perilla de selección del volumen de aire	AJustar el volumen de aire
7	Interruptor de descongelación trasera	Descongelación del vidrio trasero
8	Interruptor de modo automático (interruptor AUTO)	Configure el aire acondicionado al control automático
9	Interruptor del aire acondicionado (interruptor A/C)	Encienda o apague el aire acondicionado
10	Interruptor del modo de descongelación y soplado a pies	El flujo de aire se dirige a los pies y a la ventana
11	Interruptor de selección de circulación interna/externa	Cambiar entre la circulación interna o externa
12	Interruptor de apagado del aire acondicionado (interruptor OFF)	Apagar el volumen de aire

Interruptor de modo automático (interruptor AUTO)
Presione el interruptor de modo automático y la luz indicadora AUTO se iluminará, lo que significa que se ha activado el modo automático. Al operar el botón de selección de temperatura para establecer la temperatura adecuada, el sistema de aire acondicionado ajustará automáticamente el modo de salida de aire, el volumen de aire y el modo de circulación para alcanzar la temperatura establecida. Si el modo de salida de aire, el volumen de aire y el modo de circulación ajustables automáticamente no pueden satisfacer sus necesidades, puede ajustarlos manualmente.

Perilla de selección de temperatura
Utilice esta perilla para configurar la temperatura interior deseada. La pantalla mostrará la temperatura establecida. El incremento o disminución de cada contacto de la perilla es de 0,5 °C. El rango de control de temperatura está entre 18 °C y 32 °C. Si establece la temperatura a 18 °C, el sistema activará la función de refrigeración máxima. Si se configura en 32 °C, el sistema activará la función de calefacción máxima. Puede ajustarla manualmente.

Interruptor del aire acondicionado (interruptor A/C)
Presione el interruptor A/C, el aire acondicionado se encenderá y la luz indicadora de A/C se iluminará.
Vuelva a presionar el interruptor A/C, el aire acondicionado se apagará y la luz indicadora de A/C se apagará.

Interruptor de selección de circulación interna/externa
Utilice el interruptor de selección de circulación interna y externa para cambiar entre la circulación interna y la externa.
En el modo de circulación interna, la luz indicadora está encendida; en el modo de circulación externa, la luz indicadora se apaga.
Cuando el aire exterior contiene polvo o está contaminado, se adopta el modo de circulación interna para evitar que el aire entre en el vehículo.
Cuando el aire exterior es fresco, se adopta el modo de circulación externa para mantener en circulación el aire interior en el vehículo. El uso prolongado del modo de circulación interna puede provocar fácilmente que las ventanillas del vehículo se empañen, dificultando la visibilidad.

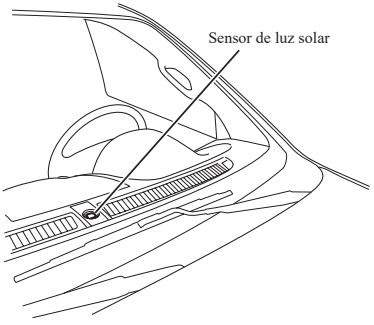
Interruptor de descongelación delantera
Este interruptor se utiliza para desempañar o descongelar el parabrisas.
Accione el interruptor de descongelación delantera, se iluminará el símbolo " " en la pantalla multimedia, se encenderá la luz indicadora del interruptor de descongelación delantera y se encenderá el aire acondicionado. Al presionar el interruptor nuevamente, se regresará al estado de visualización establecido antes de que se ilumine la pantalla.

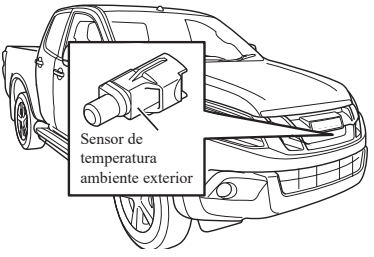
Interruptor de desempañamiento trasero
Este interruptor se utiliza para desempañar o descongelar el vidrio de la ventana trasera.
Al operar el interruptor de descongelación trasera, aparece el símbolo "REAR" en la pantalla multimedia y se activa la función de descongelación. Al volver a manipular el interruptor, el símbolo "REAR" volverá al estado de visualización establecido antes de que la pantalla se ilumine y se detendrá el desempañamiento.

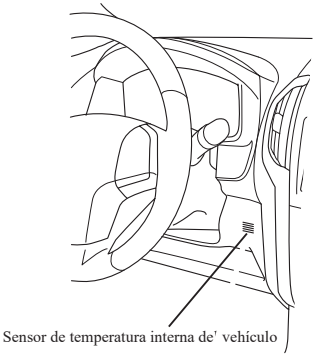
Interruptor de apagado del aire acondicionado (interruptor OFF)
Presione este interruptor para apagar el ventilador y el sistema del aire acondicionado. Los aireadores, el interruptor de selección de circulación interna y el interruptor de desempañamiento trasero no están apagados.

Perilla de selección del volumen de aire
Use esta perilla para seleccionar la velocidad del ventilador manualmente. Al girar la perilla en el sentido de las agujas del reloj, puede aumentar la velocidad del viento y al revés, puede reducir la velocidad del viento. Hay 8 niveles del volumen de aire, que se muestran sincrónicamente en la pantalla del MP5.

Sensor de temperatura







El sistema de aire acondicionado utiliza el sensor de luz solar, sensor de temperatura interna del vehículo y sensor de temperatura ambiente exterior para garantizar una operación eficaz y proporcionar una temperatura confortable. No coloque objetos sobre los sensores de temperatura, ni mójelos; de lo contrario, la precisión del control del aire acondicionado puede ser inexacta.

Panel de control del aire acondicionado eléctrico

Use el aire acondicionado eléctrico después de arrancar el motor.

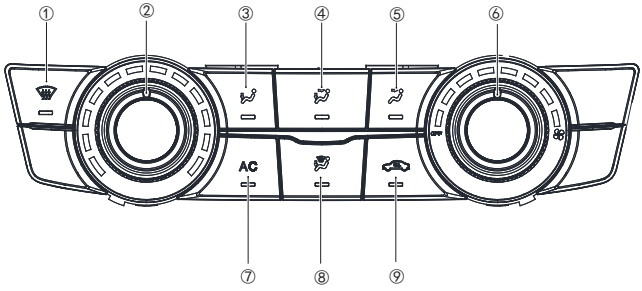
RECOMENDACIÓN

- No use el aire acondicionado eléctrico si el motor no está en marcha. El aire acondicionado eléctrico consume mucha electricidad y puede agotar la batería.

NOTA

- Si el volumen de aire en los aireadores disminuye o el aire acondicionado funciona de manera anormal, puede deberse a la obstrucción del filtro de polen del aire acondicionado. En este caso, consulte al distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.

Introducción sobre los interruptores



Número	Nombre	Características
1	Interruptor de descongelación delantera	Descongelación del parabrisas delantero
2	Perilla de selección de temperatura	Ajustar la temperatura
3	Interruptor del modo de soplado a pies	El flujo de aire se dirige a los pies
4	Interruptor del modo de soplado a cara y a pies	El flujo de aire se dirige a la cara y a los pies
5	Interruptor del modo de soplado a cara	El flujo de aire se dirige a la cara
6	Perilla de selección del volumen de aire	AJustar el volumen de aire
7	Interruptor del aire acondicionado (interruptor A/C)	Encienda o apague el aire acondicionado
8	Interruptor del modo de descongelación y soplado a pies	El flujo de aire se dirige a los pies y a la ventana
9	Interruptor de selección de circulación interna/externa	Cambiar entre la circulación interna o externa

Perilla de selección de temperatura

Puede ajustar la temperatura interior del vehículo según sea necesario. Gire la perilla de control de temperatura hacia el extremo izquierdo y la temperatura del aireador disminuirá; gire la perilla de control de temperatura hacia el extremo derecho y la temperatura del aireador aumentará.

Interruptor del aire acondicionado (interruptor A/C)

Presione el interruptor A/C, el aire acondicionado se encenderá y la luz indicadora de A/C se iluminará.

Vuelva a presionar el interruptor A/C, el aire acondicionado se apagará y la luz indicadora de A/C se apagará.

Interruptor de selección de circulación interna/externa

Utilice el interruptor de selección de circulación interna y externa para cambiar entre la circulación interna y la externa.

En el modo de circulación interna, la luz indicadora está encendida; en el modo de circulación externa, la luz indicadora se apaga.

Cuando el aire exterior contiene polvo o está contaminado, se adopta el modo de circulación interna para evitar que el aire entre en el vehículo. Cuando el aire exterior es fresco, se adopta el modo de circulación externa para mantener en circulación el aire interior en el vehículo. El uso prolongado del modo de circulación interna puede provocar fácilmente que las ventanillas del vehículo se empañen, dificultando la visibilidad.

Interruptor de descongelación delantera

Este interruptor se utiliza para desempañar o descongelar el parabrisas.

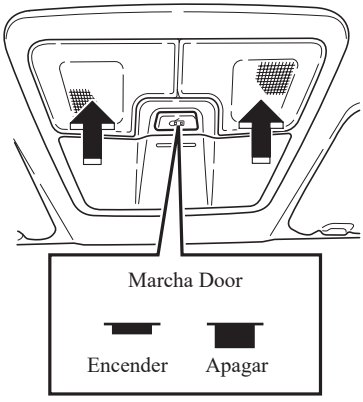
Opere el interruptor de descongelación delantera, la luz indicadora del interruptor de descongelación delantera se iluminará y se activará la función de descongelación. Vuelva a presionar el interruptor, la luz indicadora se apagará y se detendrá la descongelación.

Perilla de selección del volumen de aire

Puede ajustar la velocidad del ventilador entre 8 marchas. Si quiere apagar el soplador, ajuste la perilla de control del volumen de aire a la posición “OFF”.

Iluminación interior

Luces interiores delanteras



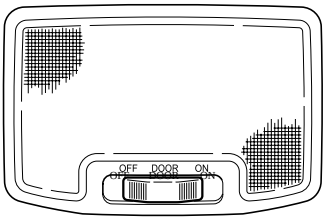
Presione el botón de luz interior delantera para encender la luz. Vuelva a presionar el botón para apagarla.

Cuando la marcha "Door" está en la posición "ON", la luz interior delantera se encenderá cuando se abra/cierre la puerta.

Si su vehículo está equipado con el sistema de arranque con una tecla. La luz interior delantera se encenderá y apagará en las siguientes situaciones.

1. Cuando el interruptor de encendido no está en la posición "ON" y la puerta del vehículo no está cerrada, al cerrar la puerta, la luz se encenderá y se apagará automáticamente después de unos 30 segundos.
2. Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", abra primero la puerta del vehículo y luego ciérrela para apagar la luz.
3. Cuando la puerta del vehículo está cerrada, al retirar la llave del interruptor de encendido, se encenderá la luz, la cual se apagará automáticamente después de unos 30 segundos.
4. Cuando la puerta del vehículo está cerrada, colocar el interruptor de encendido en la posición "ON" hará que la luz se apague.

Luces interiores traseras

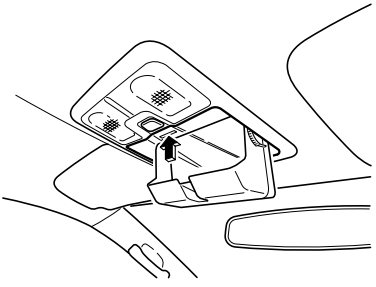


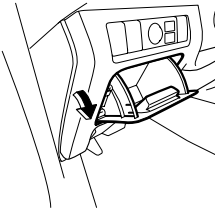
Marcha OFF:
Cuando el interruptor de la luz interior trasera está en la marcha OFF, la luz interior trasera nunca se encenderá.

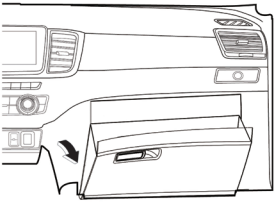
Marcha DOOR:
Cuando el interruptor de la luz interior trasera está en la marcha DOOR y la puerta está abierta, la luz interior trasera se encenderá. Cuando las puertas están cerradas, la luz interior trasera está apagada.

Marcha ON:
Cuando el interruptor de la luz interior trasera está en marcha ON, la luz interior trasera permanece encendida.

Guardaobjetos

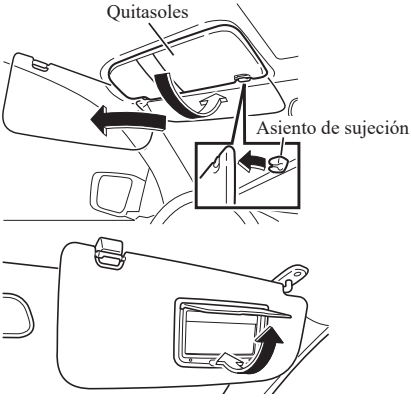






El guardaobjetos sirve para guardar los objetos. Guarde los objetos relevantes de acuerdo con el tamaño y la capacidad del guardaobjetos. Los anteriores son el guardaobjetos superior, guardaobjetos de artículos pequeños del conductor y la guantera del copiloto. Las imágenes de arriba solo representan algunos de los guardaobjetos dentro del vehículo.

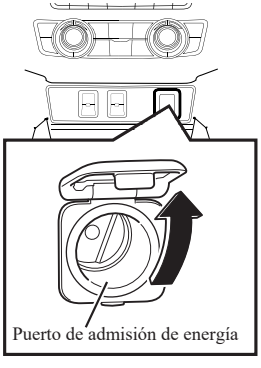
Quitasoles y espejo de maquillaje



El papel del parasol es bloquear la luz solar fuerte y evitar afectar la vista. Cuando la luz lateral es demasiado fuerte, el parasol se retira del soporte y se gira hacia el lado de la ventana para bloquear la luz.

El espejo de maquillaje está dispuesto en la parte posterior del quitasol del lado del copiloto.

Puerto de admisión de energía

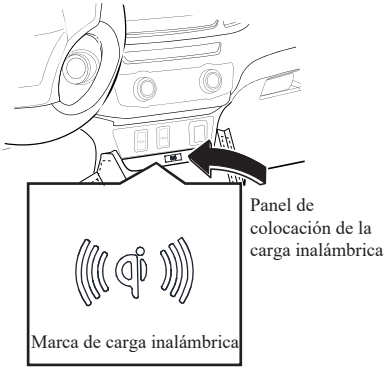


Cuando el interruptor de arranque se cambia a la posición "ACC" o "ON", puede utilizar la toma de corriente.

ADVERTENCIA

- La carga máxima de la toma de corriente es de 120 W (10 A). Si la toma de corriente soporta una carga mayor que la carga máxima, el arnés puede sobrecalentarse y provocar un incendio. Realice el uso dentro de la carga permitida.
- La toma de corriente utiliza 12 V de energía. Si se conecta un dispositivo que no sea de 12 V, puede provocar un incendio debido al sobrecalentamiento.
- Asegúrese de que el enchufe del equipo eléctrico esté completamente insertado en la toma de corriente. De lo contrario, la energía térmica será anormal y provocará que se funda el fusible del vehículo.
- No inserte el encendedor en la toma de corriente, ya que generará energía térmica.
- Cierre la tapa cuando no la usa. Si entran impurezas o líquidos en la toma de corriente, es posible que se la dañe. Del mismo modo, no introduzca objetos distintos al enchufe, como dedos u objetos metálicos, en la toma de corriente.

Carga eléctrica inalámbrica



El panel de carga inalámbrica está ubicado en la parte delantera de la consola central. Como se muestra en la figura izquierda, se grava la marcha de la carga inalámbrica en el panel.

Ajustes de la función de carga inalámbrica
La función de carga inalámbrica se puede activar o desactivar a través del menú "Configuración del vehículo"-"Configuración de la carrocería"-"Más"-"Carga inalámbrica" en el sistema inteligente del vehículo

Cuando el interruptor de carga

inal ámbrica IVI est á en el modo "ON", la funci ón de carga inal ámbrica estar á activada. La funci ón de carga inal ámbrica puede cargar dispositivos que cumplan con el protocolo de carga inal ámbrica de Qi.
(Nota: el iPhone solo tiene aproximadamente 7 W de potencia de carga inal ámbrica)
Para garantizar un mejor rendimiento de carga, aseg úrese de que la bobina de carga del tel éfono est é hacia abajo. Solo se puede cargar un tel éfono a la vez al mismo tiempo.

⚠ ADVERTENCIA

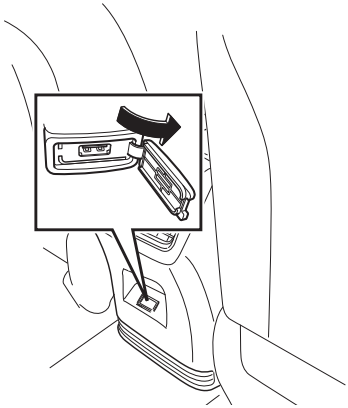
- Si se encuentran objetos met álicos extra ños en el área de carga durante el proceso de carga inal ámbrica, para evitar quemarse los dedos, debe apagar la funci ón de carga inal ámbrica inmediatamente y esperar unos minutos antes de retirar los objetos extra ños, en vez de sacarlos enseguida con la mano.

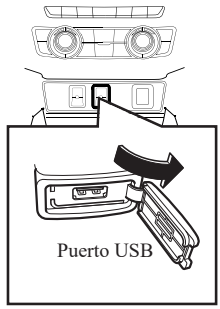
⚠ PRECAUCIÓN

- En pavimentos con baches, es posible que se produzcan paradas y reanudaciones intermitentes de la carga inal ámbrica. Si el tel éfono sale del área de carga y deja de cargarse, es necesario volver a colocarlo en el área de carga.
- Durante la carga, tanto el dispositivo de carga inal ámbrica como el tel éfono se calentar án, lo cual es un fen ómeno normal. Cuando la temperatura es demasiado alta, el sistema dejar á de cargar y continuar á cargando cuando la temperatura baja.
- Si el tel éfono est á equipado con una funda protectora o un accesorio que no admite la funci ón de carga inal ámbrica, se debe quitar; de lo contrario, no se podr á cargar normalmente.
- No coloque objetos met álicos entre el panel de carga y el dispositivo de carga, especialmente preste atenci ón a monedas, llaves y otros

objetos en forma de hoja.
- Cuando el salpicadero indica "No hay llave legal en el vehículo", la función de carga inalámbrica podrá desconectarse. Se recomienda devolver la llave al vehículo y la carga inalámbrica podrá restablecer la conexión.
- No vierta ningún líquido en el área de carga para evitar que entre líquido en el sistema de carga inalámbrica a través de los espacios en la almohadilla de goma, lo que puede causar averías del sistema.
- Utilice la función de carga inalámbrica en un entorno con una temperatura entre 0 °C y 38 °C. Los ambientes con temperaturas altas o bajas pueden hacer que el teléfono cambie su comportamiento para regular su propia temperatura.

Puerto USB





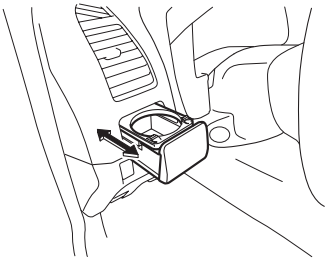
La toma de interfaz USB se puede utilizar cuando el interruptor de arranque está en la posición "ACC" o "ON". La interfaz USB con un ícono de carga solo se puede usar para una salida de alimentación de 5 V/2,1 A, mientras que la interfaz USB con un ícono de transferencia de datos se puede usar para transferir datos a MP5 (incluidos datos de video y música).

RECOMENDACIÓN

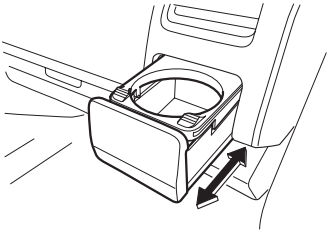
- La interfaz USB se puede utilizar para la toma de corriente. No intente insertar otros tipos de terminales USB.
- El valor nominal máximo de la toma de corriente es 5 V/2,1 A. Antes de usarlo, verifique y confirme que el dispositivo que está utilizando sea compatible con el manual del usuario.
- Después de completar la carga, desconecte inmediatamente todos los dispositivos móviles y productos electrónicos.
- No conecte el concentrador USB. Eso podrá provocar daños.
- No derrame líquido sobre la toma de corriente y no intente insertar metal u otros objetos extraños. De lo contrario, puede causar una descarga eléctrica o un incendio.
- Cuando utiliza la toma de corriente durante mucho tiempo con el motor parado, tenga en cuenta que la batería puede estar descargada.
- No conecte equipo o producto dañado.
- No están cubiertos por la garantía los equipos o productos conectados dañados, así como cualquier dato dañado o perdido.
- Al usar el cable USB, asegúrese de no atascarse las piernas en el cable.

Posavasos

Lado del conductor



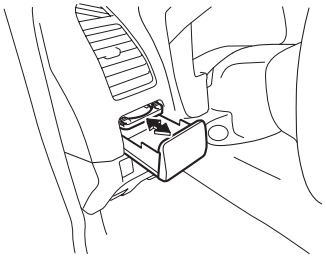
Lado del pasajero



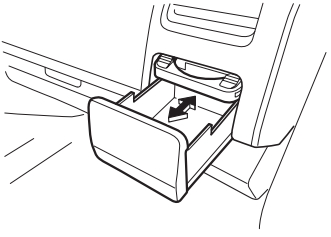
1. Empuje el posavasos para abrirlo.

2. Si solo se devuelve el posavasos a su posición original, se puede utilizar como una caja de almacenamiento de objetos pequeños.

Lado del conductor

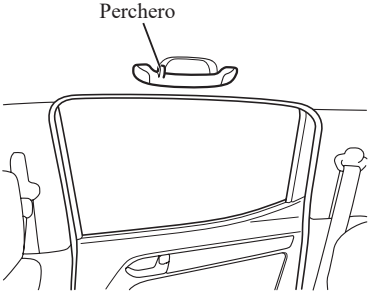


Lado del pasajero



3. Si se utiliza como posavasos antes de volver a su posición original, se convertirá en posavasos cuando se abre nuevamente. Si se usa como caja de almacenamiento de objetos pequeños antes de volver a su posición original, se convertirá en una caja de almacenamiento de objetos pequeños cuando se abre nuevamente.

Perchero



Sirve para colgar ropa.

⚠ ADVERTENCIA

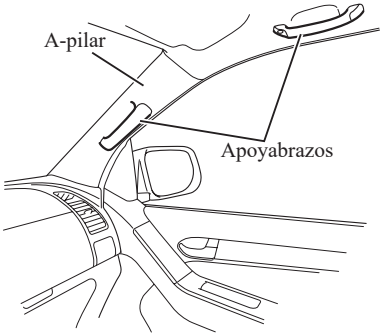
- Está prohibido colgar artículos pesados o de gran tamaño en el armario para evitar que se rote o agriete.
- Está prohibido colgar objetos duros como perchas o accesorios en el perchero; de lo contrario, afectará el funcionamiento normal de la cortina de aire lateral y provocará vuelos cuando la cortina de aire lateral explota.

Apoyabrazos

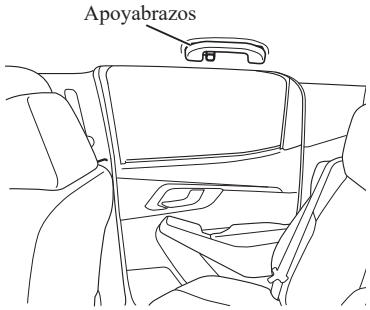
ADVERTENCIA

- Está prohibido colgar objetos duros como perchas o accesorios en el apoyabrazos o perchero; de lo contrario, afectará el funcionamiento normal de la cortina de aire lateral y provocará vuelos cuando la cortina de aire lateral explota.

Posición del asiento delantero
Los apoyabrazos están instalados cerca de la parte superior de la ventanilla del vehículo.



Posición del asiento trasero
Los apoyabrazos están instalados cerca de la parte superior de la ventanilla trasera del vehículo.



General

Cómo leer este manual

① Este manual utiliza ilustraciones para explicar los pasos de operación y las precauciones.
② Las imágenes de este manual son solo de referencia; estarán sujetas al producto real.
③ Cuando las funciones descritas en el manual son diferentes del producto real, prevalecerán las funciones del producto real.

ADVERTENCIA

Para garantizar su seguridad personal, la de su vehículo y la de otros, asegúrese de cumplir con los siguientes requisitos básicos:
① Antes de utilizar este dispositivo, lea atentamente todas las instrucciones relevantes. Si el daño se debe al incumplimiento de las instrucciones, no será cubierto por la garantía.
② En consideración de la seguridad de la conducción y evitar violar las normas de tránsito, no mire programas ni opere este dispositivo mientras conduce.
③ No permita que este dispositivo entre en contacto con el agua de lluvia, para evitar cortocircuitos.
④ Para evitar cortocircuitos, no coloque ni deje objetos metálicos (como monedas o herramientas metálicas) dentro del dispositivo.
⑤ Utilice este dispositivo de acuerdo con este manual. No lo abra para la reparación sin permiso. Si es necesaria una reparación, diríjase a una tienda 4S para su reparación.
⑥ No inserte objetos en los conductos de ventilación u otras aberturas de este dispositivo.
⑦ No utilice objetos afilados para tocar, frotar o golpear la pantalla.

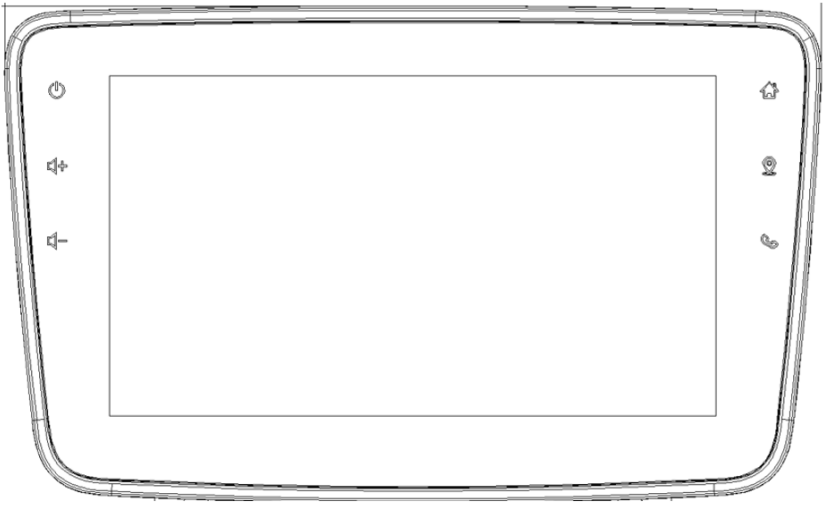
Limpieza del equipo

① Si hay manchas en el panel del equipo, puede utilizar un paño suave y limpio para limpiarlas, como un paño de limpieza.
② Si el panel está muy sucio, utilice un agente de limpieza neutro para limpiar la suciedad y luego utilice un paño suave y limpio para limpiar el agente de limpieza.
③ El uso directo de un spray de limpieza sobre el dispositivo puede afectar los componentes mecánicos del mismo. El uso de un paño duro o un líquido volátil (como diluyente o alcohol) para limpiar el panel puede rayar la superficie o borrar caracteres.

Mantenimiento del producto

① No contamine la pantalla con humedad, polvo, vapor y humo, etc.
② No exponga la pantalla a la luz solar por un tiempo prolongado.
③ Tenga cuidado para evitar que este producto quede sujeto a fuertes presiones e impactos.
④ No intente conectar fuentes de alimentación fuera de la carrocería del vehículo a este producto para evitar quemar los componentes internos.

Teclas del panel

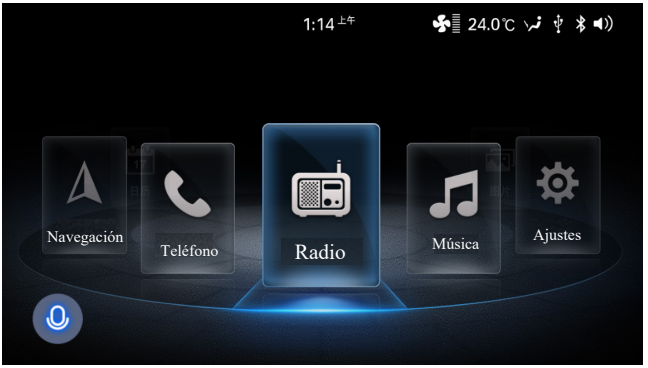


No.	Icono	Definición de la función
1		Estado encendido: Pulsación corta para silenciar/desactivar el silencio, pulsación larga para apagar el equipo; Estado apagado: Pulsación corta para encender el equipo
2		Interfaz principal
3		Navegación
4		Aumentar volumen
5		Reducir volumen
6		Teléfono Bluetooth: contestar llamadas entrantes (pulsación corta), rechazar llamadas (pulsación larga); colgar durante una llamada

Introducción de las funciones

Interfaz principal

Interfaz principal



Haga clic en cada icono de función para acceder a las funciones correspondientes.

Llamadas por Bluetooth

Antes de utilizar el teléfono Bluetooth, es necesario conectar el teléfono al dispositivo mediante Bluetooth. Consulte la sección Configuración - Configuración de Bluetooth para conocer el método de conexión.

① Marcar

Después de ingresar el número, haga clic en el ícono [ ] para realizar una llamada.

② Contactos

La información de contactos solo se muestra después de importar el teléfono al sistema del vehículo. El número de contacto en el lado derecho cambiará con el número ingresado por el teclado y se proporcionará una lista de contactos del grupo de números correspondiente.

③ Registro de llamadas

Deslice hacia arriba y hacia abajo para ver información sobre los números de las llamadas marcadas, respondidas y perdidas; simplemente haga clic en la persona de contacto para realizar una llamada.

④ Lista de contactos
Haga clic en el icono [ ] para actualizar el contenido cargado.
Haga clic en el icono [ ] para ingresar a la página de búsqueda de números.
Haga clic directamente en la persona de contacto para realizar una llamada a esta persona.

Radio

① Cambiar modo de banda: FM/AM. ② Pulsación corta para la frecuencia anterior y pulsación larga para la estación de radio efectiva anterior. ③ Pulsación corta para la frecuencia siguiente y pulsación larga

para la estación de radio efectiva siguiente. ④ Lista de estaciones de radio: Hasta 30 estaciones, mostrando una lista de estaciones de radio buscadas anteriormente.
⑤ Búsqueda de estaciones de radio.
⑥ Reproducir/Pausa.
⑦ Añadir la estación de radio a Favoritos.
⑧ Consultar las estaciones de radio (Scan): Reproduzca cada estación de radio encontrada durante diez segundos hasta el final de un ciclo y reproduzca automáticamente la estación de radio reproducida antes del escaneo.

Música local

Esta función puede reproducir archivos de audio dentro del dispositivo USB.
Los formatos de archivo admitidos incluyen MP3, WMA, WAV, FLAC y ACC.

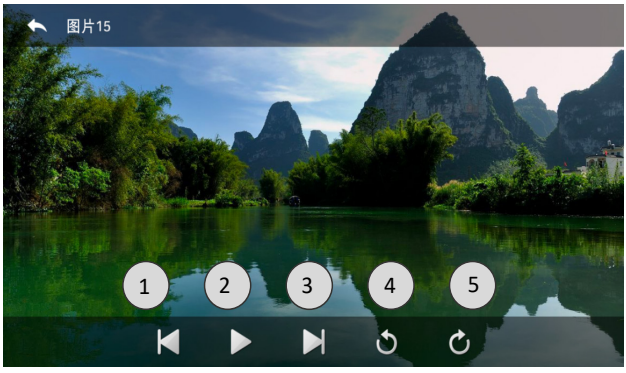
① Pista anterior
② Pausar/reproducir
③ Pista siguiente
④ Modo de ciclo: Única pista/Circular/Aleatorio
⑤ Lista de canciones

Música por Bluetooth

Función de música por Bluetooth, es decir, reproducir archivos de música en el teléfono a través del dispositivo de audio inalámbrico, siempre que este teléfono admita el protocolo Bluetooth correspondiente. Cuando el equipo Bluetooth está conectado a este dispositivo, el sistema de audio se conecta automáticamente al teléfono emparejado. Consulte la sección Configuración - Configuración de Bluetooth para conocer el método de conexión del equipo Bluetooth.

Consulta de imágenes

Esta función le permite ver las imágenes del dispositivo USB. Los formatos de archivo admitidos incluyen: JPEG, PNG, GIF (estático), JPG, BMP. Resolución ≤ 6100× 4100.



① Anterior
② Reproducir por diapositiva
③ Siguiente
④ Giro antihorario
⑤ Giro horario

V ídeo

Esta función puede reproducir archivos de v ídeo dentro del dispositivo USB. Los formatos de archivo admitidos incluyen MP4, 3GP, AVI, MKV, MOV, MPG, mientras que es posible que otros formatos y algunos formatos de codificación no se reproduzcan correctamente. No opere ni mire videos mientras conduce. La función de reproducción puede referirse a la reproducción de "M úsica".

Calendario

Haga clic en las flechas hacia arriba y hacia abajo para ver los meses/años antes y después (Año: 1910-2078; Mes: 1-12)

Aire acondicionado

Para los modelos equipados con aire acondicionado automático, la pantalla del aire acondicionado automático se puede acceder a través de la tecla de aire acondicionado del vehículo y se puede ver y operar en la pantalla de aire acondicionado automático.
Nota: Para la función de ajuste del aire acondicionado, algunos modelos no disponen de las configuraciones. Comuníquese con el distribuidor para obtener más detalles.

① Temperatura: rango: (Lo) 18℃-32℃/0,5 (HI).
② Diagrama de ejemplo del modo actual.
③ Volumen de aire: 1 - 8 marcha.
④ Tecla de funcionamiento del compresor: Interruptor A/C (refrigeración) - ON/OFF.
⑤ Control automático: Según la temperatura establecida, controle automáticamente el volumen de aire, A/C y la circulación interna y externa.
⑥ Encender/apagar el aire acondicionado.
⑦ Cambiar el modo de aire de circulación interna/externa.
⑧ Icono de visualización de la descongelación delantera.
⑨ Icono de calefacción de los espejos retrovisores traseros.
⑩ Tecla del modo de aire acondicionado: 1) Soplado a cara; 2) Soplado a pies; 3) Soplado a cara y a pies; 4) Soplado a pies y descongelación.

Interconexión con el teléfono

Versión de APP
Este manual es solo para referencia durante el uso. Las funciones de APP en el mercado de aplicaciones pueden cambiar con las actualizaciones de versión. Prevalecerán las funciones reales de APP.

1. Interconexión

Admite la conexión USB con Android y Apple, y la interconexión con el teléfono utilizará datos móviles. Confirme antes de usar. Para mejorar la experiencia del usuario y su fluidez, mantenga la APP del teléfono en el escenario y no bloquee la pantalla. Algunos teléfonos pueden tener una versión baja del sistema que les impide la conexión.
Nota: Debido a las restricciones de seguridad y privacidad del sistema, así como a las políticas del sistema, algunas funciones de Yilian pueden estar restringidas en los teléfonos Apple, que pueden tener ligeras diferencias con respecto al sistema Android. Prevalecerán las funciones reales.

① Descargar APP
Haga clic en la interconexión con teléfono en la consola del vehículo para ingresar a la página de inicio de Yilian.

De acuerdo con las indicaciones en la página de la aplicación para vehículo, hacer clic para descargar la APP del teléfono para que le permita escanear el código QR con su teléfono para descargar e instalar la APP Compañero de Conducción, o buscar "Compañero de Conducción" en la tienda de aplicaciones para la descarga y la instalación.

② Primera conexión
Después de ingresar a la APP Compañero de Conducción, haga clic en "Iniciar conexión" y seleccione "Conexión USB".

Realice los siguientes pasos:

● Utilice el cable de datos original del teléfono para conectarlo al sistema del vehículo;

● Después de conectarse, aparecerá la siguiente ventana emergente en el teléfono. Haga clic en [Aceptar];

● Finalmente, de acuerdo con las indicaciones de animación en la consola del vehículo, habilite los permisos relevantes para usar las funciones de interconexión;

● Si no se puede conectar, reemplace por un cable de datos original de fábrica y salga del proceso actual para volver a conectarse, siguiendo las indicaciones.

③ Instrucciones sobre los permisos del sistema
Instrucciones sobre los permisos:
Posicionamiento: se utiliza para el posicionamiento de navegación, brindándole condiciones del tráfico y servicios de navegación más precisos;
Micrófono: Realizar la función de asistente de voz;
Llamadas: Proporcionar la función de llamadas;
Lista de contactos: Llamada por voz/manual de contactos;
Almacenamiento: Obtener automáticamente canciones locales;
Ignorar la batería de trasfondo: Servicio normal al aplicar trasfondo.

Una vez completada la autorización, aparecerá un cuadro que dice "Conectar Bluetooth". Si no es necesario que la consola del vehículo emita ningún sonido, no conecte Bluetooth; después de conectarse por Bluetooth, el sistema de información y entretenimiento del vehículo puede emitir audio, vídeo y sonido del teléfono.

Nota: Si los permisos anteriores no están habilitados o el Bluetooth no está conectado, se producirá una mala experiencia e incluso la imposibilidad del uso de las funciones correspondientes.

④ Conexión exitosa

Después de una interconexión exitosa, la pantalla de control central mostrará las funciones de Yilian y el terminal del vehículo entrará en un estado enmascarado (como se muestra en la figura siguiente), en este momento, se puede lograr las operaciones en la pantalla de la consola central.

Máscara del teléfono

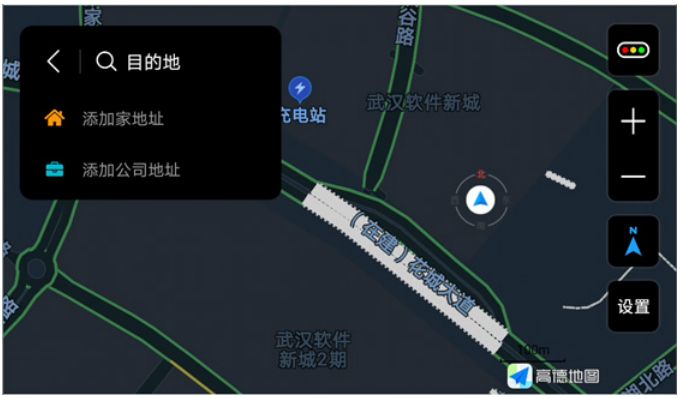
Interfaz del sistema del vehículo

2. Navegación

① Seguimiento del mapa

El modo de seguimiento del mapa muestra la posición de posicionamiento actual y el punto de posicionamiento del mapa cambia con el movimiento de la posición; proporciona una entrada de búsqueda de direcciones, avisa condiciones del tráfico en tiempo real, acerca/aleja el mapa y cambia entre los modos frente/sur/norte; haga clic en el cuadro de búsqueda para ingresar la búsqueda de direcciones;

Haga clic en Casa/Empresa para configurar la dirección de la casa/empresa y luego haga clic para iniciar rápidamente la navegación.

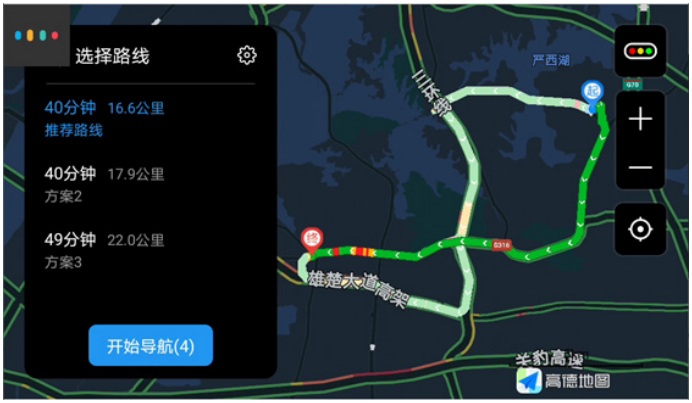


② Búsqueda de direcciones
Proporciona la función de búsqueda de direcciones, admite búsqueda por voz y mediante la entrada de texto por el teclado del vehículo;
Proporciona registros históricos, haga clic en ellos para iniciar rápidamente una búsqueda;
Proporciona las funciones de alrededores y de marcadores para una navegación rápida;
Haga clic en la dirección o confirme para ingresar a la interfaz de selección de la dirección detallada. ;
Haga clic en el icono de navegación después de la dirección, omita la selección de dirección e ingrese a la interfaz de selección de la ruta.

Búsqueda de dirección por voz
Haga clic en [Búsqueda por voz] para llamar al asistente de voz e inicie directamente la búsqueda de direcciones después de decir el destino;
Luego, se mostrará las ubicaciones buscadas relevantes;
Puede decir "Página anterior/siguiente" por voz para pasar y ver las páginas;
Puede decir "X ésimo" por voz para seleccionar el destino e ingresar a la planificación de la ruta.

Búsqueda de direcciones por el teclado del vehículo
Haga clic en [Búsqueda por teclado] y utilice directamente el teclado del vehículo para buscar el destino.

③ Planificación de rutas
La planificación de rutas proporciona múltiples rutas. Haga clic en Iniciar navegación para ingresar a la página de navegación e iniciar la navegación; haga clic en Configuración para configurar opciones como preferencias de ruta, restricciones de viaje, modo del mapa y transmisión de voz.



④ Configuración de navegación

La configuración de navegación incluye preferencias de ruta, restricciones de tráfico para vehículos de pasajeros, modo del mapa y transmisión de voz;

Las preferencias de ruta incluyen 4 opciones: evitar congestión, evitar autopista, evitar peaje y priorizar autopista;

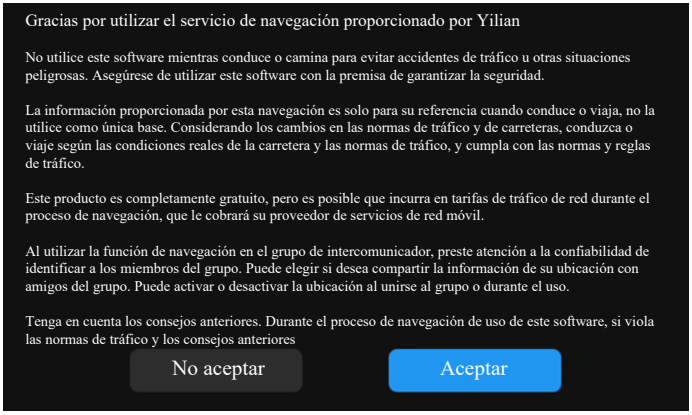
Restricciones de tráfico para vehículos de pasajeros: ingrese su número de matrícula para evitar tramos de carretera restringidos durante la navegación;

Modo de mapa: día, noche y automático, predeterminado en automático;

Transmisión de voz: ojos electrónicos, las condiciones del tráfico delante, puede seleccionar la información que se transmite.

⑤ Declaración de navegación

Al iniciar la navegación por primera vez, aparece una página de declaración de navegación que indica las instrucciones sobre las funciones relevantes, derechos y responsabilidades; haga clic en aceptar para continuar con la navegación, haga clic en no aceptar para regresar a la página de planificación de rutas.



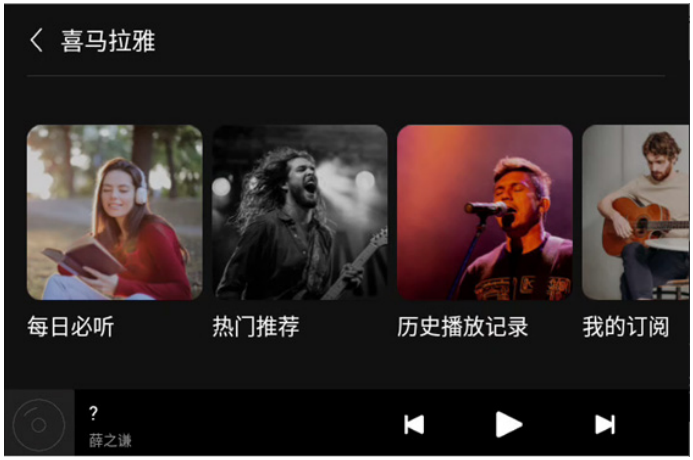
⑥ Función de navegación

Adoptar el servicio de navegación del Mapa de Gaode, que proporciona condiciones del tráfico en tiempo real, recordatorios de ojos electrónicos, recordatorios de las condiciones del tráfico y funciones para evitar congestiones; el lado derecho muestra una barra de progreso de las condiciones del tráfico, donde se muestran las condiciones del tráfico hasta el destino y muestra visualmente el porcentaje de distancia restante; la esquina superior izquierda muestra información de navegación, incluida guía, distancia, navegación, distancia restante y tiempo requerido estimado.

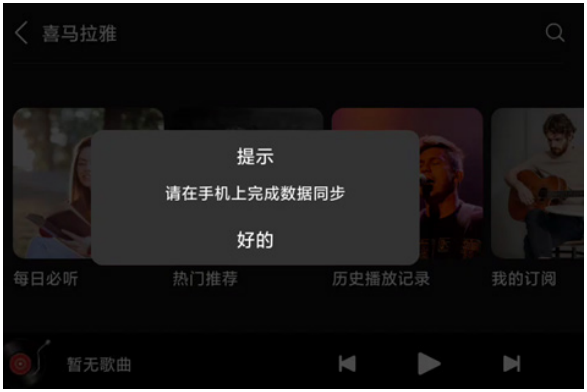
Haga clic en otras áreas para acceder a la configuración de navegación, salir de la navegación, acercar o alejar los iconos del mapa;
Haga clic en la configuración de navegación para obtener una vista previa de todo el trayecto y podrá configurar la replanificación, el modo de mapa y la transmisión de voz;
Haga clic para volver a planificar para recalcular la ruta óptima y evitar la congestión;
Haga clic en el modo frente/norte y sur para cambiar de modo, que por defecto es el modo frente;
Haga clic para salir de la navegación para finalizar directamente la navegación actual. De forma predeterminada, la navegación finalizará automáticamente después llegar al destino.

3. Himalaya

La interfaz principal de Himalaya muestra las columnas admitidas por Himalaya, incluidas las escuchas diarias, recomendaciones populares, registros de reproducción históricos, mis suscripciones, mis favoritos y mis compras.
Escuchas diarias: No es necesario iniciar sesión, que recomienda los audios populares de hoy;
Recomendaciones populares: Es necesario iniciar sesión, que recomienda los audios según las preferencias del usuario;
Registros de reproducción históricos: Muestra los registros de reproducción históricos del usuario;
Mis suscripciones: Muestra los álbumes suscritos por el usuario en el Himalaya;
Mis favoritos: Muestra los audios que se marcan como Favoritos por el usuario;
Mis compras: Muestra los álbumes comprados por el usuario en el Himalaya;
Se muestra en la parte inferior el minirreproductor residente en la tarjeta de música, que admite la visualización del nombre del audio, el nombre del autor, el progreso de la reproducción, la pista anterior, la pista siguiente y reproducción/pausa.



① Autorizar el inicio de sesión
Cuando lo use por primera vez, debe hacer clic en Autorizar en su teléfono.



② Lista de audios

La lista de álbumes muestra una lista de álbumes, incluida la portada, el título y la presentación del álbum.

Haga clic en el álbum para ingresar a la lista de audios del álbum, que admite la visualización del número de serie, el nombre del audio y la fecha del audio;

Haga clic en el botón en la esquina superior derecha para colectar el álbum;

Haga clic en el botón de avance/retroceso en la esquina superior derecha para permitir saltar en la clasificación de audio del álbum;

Haga clic en el audio para ingresar a la página del reproductor y reproducir el audio.

③ Reproductor

La página del reproductor muestra la portada, el nombre y el autor del audio actual que se está reproduciendo;

Admite colectar, cambiar de modo de ciclo, pista anterior y siguiente, reproducir/pausar y ver la lista de reproducción;

Haga clic en la lista de reproducción para mostrar la lista de reproducción actual, que admite cambiar la reproducción haciendo clic en el audio correspondiente.

4. Estaciones de radio de red

La interfaz principal de las estaciones de radio de la red muestra las estaciones nacionales, locales, de red y las escuchadas recientes;
Estaciones nacionales: Estaciones de radio a nivel nacional;
Estaciones locales: Necesita el permiso de ubicación y muestra las estaciones de radio de la provincia donde se encuentra;
Estaciones de red: Estaciones de radio populares en la red;
Estaciones escuchadas recientes: Las 10 estaciones de radio escuchadas recientemente;
Se muestra en la parte inferior el minirreproductor residente en la tarjeta de música, que admite la visualización del nombre del audio, el nombre del autor, el progreso de la reproducción, la pista anterior, la pista siguiente y reproducción/pausa.

① Lista de estaciones de radio
Mostrar el nombre y la portada del tipo de estación de radio actual; haga clic en alguna estación de radio para comenzar a reproducir

② Reproductor
La página del reproductor muestra la portada, el nombre y el programa del audio actual que se está reproduciendo actualmente; admite pista anterior, pista siguiente, reproducir/pausar y ver la lista de estaciones de radio;

Haga clic en la lista de reproducción para mostrar la lista de reproducción actual, que admite cambiar la reproducción haciendo clic en el audio correspondiente.

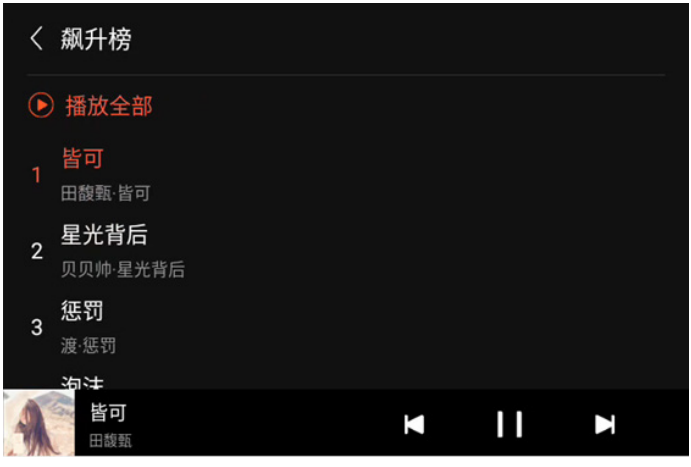
5. QQ Music

Interfaz principal de QQ Music, que muestra canciones locales, mis listas de reproducción, rankings y listas de reproducción recomendadas;
Canciones locales: Canciones descargadas en la App de QQ Music;
Mis listas de reproducción: Muestra las canciones Favoritas y las listas de reproducción creadas por el usuario;
Rankings: Rankings de las canciones populares en QQ Music;
Listas de reproducción recomendadas: Listas de reproducción populares recomendadas según las preferencias del usuario;

Búsqueda de canciones: Admite buscar canciones por voz o el teclado del teléfono;
Se muestra en la parte inferior el minirreproductor residente en la tarjeta de música, que admite la visualización del nombre del audio, el nombre del autor, el progreso de la reproducción, la pista anterior, la pista siguiente y reproducción/pausa.

① Lista de canciones
Muestra la portada y el nombre de la lista de reproducción;
Haga clic en una lista de reproducción para ingresar en la lista de canciones de esta lista de reproducción;

Después de ingresar en la lista de canciones de la lista de reproducción, se muestran los nombres de las canciones y los nombres de los cantantes;
Haz clic en Reproducir todo para reproducir las canciones desde la primera;
Haga clic en alguna canción para ingresar al reproductor y comenzar a reproducir.



② Buscar canciones
Admite la búsqueda de canciones por voz o teclado;
Muestra el registro de búsquedas del usuario y haga clic en un registro para iniciar directamente la búsqueda.

③ Reproductor
La página del reproductor muestra la portada, el nombre del audio y el programa actual que se está reproduciendo;
Admite pista anterior, pista siguiente, reproducir/pausar y ver la lista de reproducción;
Después de iniciar sesión en la App QQ Music en su teléfono, puede guardar canciones en su Compañero de Conducción;

Haga clic en la lista de reproducción para mostrar la lista de reproducción actual, que admite cambiar la reproducción haciendo clic en la canción correspondiente.

6. Música local

Interfaz principal de la música local, que muestra la lista de canciones locales;
Reproducir todo: Haga clic para reproducir desde la primera pista;
Se muestra en la parte inferior el minirreproductor residente en la tarjeta de música, que admite la visualización del nombre de la música, el nombre del autor, el progreso de la reproducción, la pista anterior, la pista siguiente y reproducción/pausa.

① Escanear canciones
Haga clic en el menú en la esquina superior derecha para mostrar la lista de canciones, la carpeta y escanear canciones;
Lista de canciones: Abrir la lista de todas las canciones locales;
Carpeta: Consultar las carpetas que contienen canciones locales;
Escanear canciones: Iniciar a escanear las canciones locales en el teléfono.

② Reproductor
La página del reproductor muestra la portada, el nombre del audio y el programa actual que se está reproduciendo;
Admite pista anterior, pista siguiente, reproducir/pausar y ver la lista de reproducción;

Haga clic en la lista de reproducción para mostrar la lista de reproducción actual, que admite cambiar la reproducción haciendo clic en la canción correspondiente.

7. Control por voz

Adopta la versión de voz para vehículos de iFLYTEK, con una velocidad de respuesta a nivel milisegundo, compatible con llamadas telefónicas, navegación, reproducción de música, etc.

① Llamar al asistente de voz
Admite tres formas para llamar al asistente de voz:
1. Llamar por palabras de llamada
Diga "Hola Xiaoyi" con voz para llamar al asistente de voz.
2. Llamar por tecla
Use la tecla de voz en el volante para llamar al asistente de voz.

3. Llamar por tecla virtual
Haga clic en la tecla de voz virtual en la pantalla para llamar al asistente de voz.
② Sin llamar
Admite usar comandos comunes sin llamar, es decir, no es necesario llamar al asistente de voz, sino reconocer directamente los comandos de voz.
Escenarios comunes sin llamar:
1. Función de activación: Como activar navegación, activar QQ Music, activar Himalaya, etc.;
2. Música: Reproducir la música, pausar/reproducir, reproducir la pista anterior/pista siguiente, etc.;
3. Navegación: Acercar/alejar el mapa, ver todo el trayecto, volver a planificar, etc.;
4. Volver: Volver a la página de inicio, volver a la página principal, etc.
③ Comandos comunes de voz
Navegar al destino: "Quiero ir a casa", "Navegar hasta+nombre del lugar", "Ir+nombre del lugar";
Hacer llamadas: "Llamar+Contacto", "Llamar+Número", "Llamar+Contacto";
Reproducir música: "Quiero escuchar+nombre de la canción", "Reproducir+nombre de la canción", "Deme+nombre de la canción".

8. Escritorio a bordo

En la página de inicio del extremo de proyección de la pantalla, se muestra la tarjeta [Escritorio a bordo]. Haga clic para regresar al escritorio del sistema del vehículo.

9. Clima

Haga clic en el clima en la página de inicio de la tarjeta para ingresar a la página del clima, que muestra las condiciones climáticas de los últimos 4 días.

10. Centro personal

Haga clic en la tarjeta del centro personal en la página de inicio de la tarjeta para ingresar a la página del centro personal, que admite el inicio de sesión en la cuenta para realizar configuraciones personalizadas sobre las funciones del extremo de proyección de la pantalla.
Modo de visualización: Configurar la piel principal en modo oscuro o claro;
Clasificación de tarjetas de aplicación: Configurar la aplicación para cambiar el orden de posición de la página de inicio de Yilian hacia arriba o hacia abajo;
Configuración de información común: Configurar las direcciones y contactos comunes;
Asistente de voz: Configurar interruptores de llamar por palabras y sin llamar y cómo agregar nuevas palabras de llamada;
Inspección de actualización: Inspeccionar las actualizaciones de versión de Yilian del terminal del vehículo y del sistema del vehículo.

11. Administración de aplicaciones (solo para teléfonos de Android)

Haga clic en la tarjeta de administración de aplicaciones en la página de inicio de la tarjeta para ingresar a la página de administración de las aplicaciones. La aplicación añadida se puede proyectar a la pantalla.

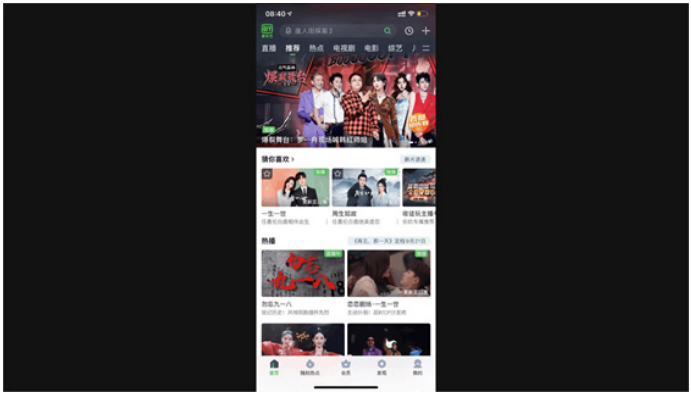
① Administración de aplicaciones
Haga clic para ingresar a la página de administración de aplicaciones, que admite agregar y eliminar aplicaciones en el teléfono.

② Precauciones del uso
Al ingresar a una aplicación del teléfono, se mostrarán las instrucciones de uso e informarán al usuario sobre las precauciones del uso; después de seleccionar [No avisar más], la página ya no aparecerá.

③ Permiso de capturar la pantalla

Al proyectar una aplicación del teléfono a la pantalla por primera vez, debe aceptar el permiso [Capturar la pantalla] en el teléfono.

Después de habilitar el permiso, puede reflejar la aplicación del teléfono a la pantalla.



También puede hacer clic en el botón "Replicación de pantalla" del teléfono para reflejar el contenido del teléfono a la pantalla del vehículo; los teléfonos Android requieren permiso para tomar capturas de pantalla del sistema; los teléfonos Apple deben aceptar la función de grabación de pantalla del sistema.

12. Llamadas

① Registro de llamadas
Haga clic en llamadas para ingresar a la página del registro de llamadas, que admite ver y realizar llamadas entrantes, salientes y perdidas.

② Marcación
Ingrese a la página de marcación del teléfono, donde puede ingresar un número para realizar una llamada y admitir la función de asociación rápida.

③ Contactos
Ingrese a la página de contactos del teléfono y deslice hacia arriba y hacia abajo para ver el nombre del contacto y el número de teléfono para llamar al contacto correspondiente.

13. Actualización de OTA

Haga clic en "Inspección de actualización" en el centro personal del teléfono o del terminal de proyección para iniciar la detección en línea; si hay una actualización de versión disponible, ingrese a la página de descarga y el usuario puede optar por descargar el paquete de actualización.

Una vez completada la descarga, se puede transmitir a la terminal del vehículo.

Una vez terminada la transmisión, puede hacer clic para instalar la actualización.

Navegación

Consulte la sección de Navegación para conocer el método de uso de la navegación del vehículo.

Ajustes del vehículo

Nota: Para la función de configuración del vehículo, algunos modelos no disponen de las configuraciones. Comuníquese con el distribuidor para obtener más detalles.

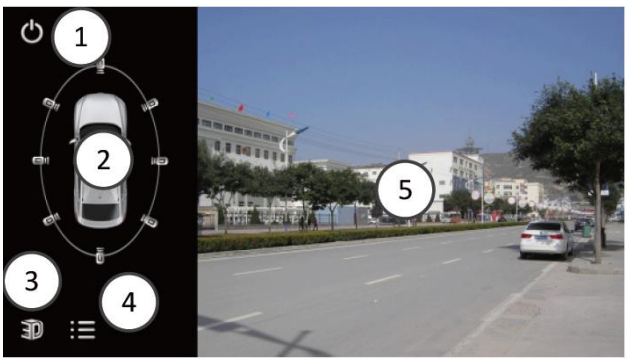
Elementos de configuración de la carrocería de BCM:
- Interruptor de bocina para buscar el vehículo.
- Interruptor de bocina para bloquear.
- Interruptor de elevación de ventanillas por control remoto.
- Interruptor de luces de bienvenida.
- Luz de ambiente: encender, apagar y encender con la luz pequeña.
- Luces de acompañamiento: apagar, 30 s, 60 s, 90 s.

Elementos de configuración de asistencia a la conducción ADAS:
- Interruptor de advertencia de colisión frontal. - Sensibilidad: Alta, estándar, baja, este elemento solo se puede configurar cuando el interruptor de advertencia de colisión frontal está activado.
- Interruptor de aviso de salida del vehículo delantero.
- Interruptor de advertencia de distancia segura del vehículo.
- Interruptor de luces largas automáticas.
- Interruptor de advertencia de cambio de carril. - Sensibilidad: Alta, estándar, baja, este elemento solo se puede configurar cuando el interruptor de advertencia de cambio de carril está activado.
- Interruptor de advertencia de apertura de puerta.
- Interruptor de auxilio de cambio de carril.
- Interruptor de advertencia de paso trasero.
- Interruptor de advertencia de colisión trasera.
- Interruptor de identificación de señales de tráfico. - Sensibilidad: -10%, -5%, 0, +5%, +10%, este elemento solo se puede configurar cuando el interruptor de identificación de señales de tráfico está activado.
- Interruptor de alarma de exceso de velocidad. Este elemento solo se puede configurar cuando el interruptor de identificación de señales de tráfico está activado.

- Configuración del interruptor de carga inalámbrica.

AVM (Monitor Inteligente de Visión 360)

El sistema AVM de alta definición captura paisajes a través de cámaras de alta definición dispuestas alrededor del vehículo, y el controlador AVM concatena y sintetiza las 4 imágenes de alta definición recopiladas, formando imágenes virtuales 2D y 3D que se asemejan a una observación del vehículo desde cualquier ángulo en el aire, lo que permite dar una experiencia visual de alta calidad sin puntos ciegos del entorno de conducción, proporcionando un fuerte apoyo para garantizar una conducción segura.
Nota: Para la función de AVM, algunos modelos no disponen de las configuraciones. Comuníquese con el distribuidor para obtener más detalles.



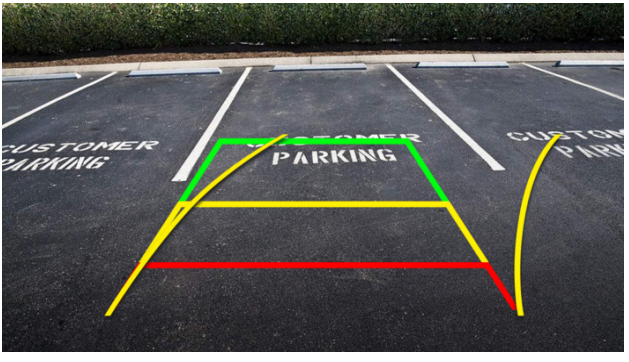
① Botón de apagado: Haga clic para salir de la función de AVM.
② Botón de cámara panorámica de 360 grados: Se puede hacer clic en los botones de las cámaras de todos los ángulos (incluido el propio vehículo). Al hacer clic en la cámara del ángulo correspondiente, la vista en el lado derecho se cambiará a la vista correspondiente.
③ Botón de cambio de 3D/2D.
④ Botón list: Al hacer clic, se cambiará a la interfaz de configuración de AVM, como se muestra en la siguiente figura:

- Interruptor de l ínea auxiliar del veh ículo: l ínea auxiliar din ámica+l ínea auxiliar est ática, est ático, apagado.
- Transparencia de la carrocer ía: Se puede ajustar la transparencia del veh ículo en la pantalla izquierda.
- Interruptor de encendido de panor ámica de direcci ón.
- Interruptor de retardo de salida de marcha atr ás
- Restauraci ón de las configuraciones de f ábrica: Despu és de hacer clic, se restaurar án las configuraciones de f ábrica.

⑤ Vista de c ámara derecha.
Nota: El efecto se refiere al veh ículo real.

Imagen de marcha atr ás

Para la funci ón de imagen de marcha atr ás, algunos modelos no disponen de las configuraciones. Comun íquese con el distribuidor para obtener m ás detalles.



Nota: El efecto se refiere al veh ículo real.

Radar de marcha atrás

El sistema del radar es un sistema que ayuda al conductor a aparcar el vehículo. El sistema usa sensores de radar para detectar obstáculos alrededor del vehículo y notifica al conductor la presencia de obstáculos mediante un zumbador.

1. El sistema se enciende con marcha atrás y realiza la auto-inspección después del encendido. Si el radar es normal, una vez completada la auto-inspección, el zumbador de accionamiento sonará una vez durante 500 ms;

2. Si la sonda está defectuosa, una vez completada la auto-inspección, el zumbador de accionamiento sonará 3 veces, con un tiempo de pitido de 65 ms y un intervalo de 435 ms.

Sistema de cuatro sondas:

1. Sonda de esquina

Mayor a 60 cm: Sin alarma;

Entre 40 cm y 60 cm: Sonar en modo de 65 ms-ON/130 ms-OFF;

Menos de 40 cm: Zumbido largo.

2. Sonda intermedia

Mayor a 150 cm: Sin alarma;

Entre 100 cm y 150 cm: Sonar en modo de 65 ms-ON/325 ms-OFF;

Entre 40 cm y 100 cm: Sonar en modo de 65 ms-ON/130 ms-OFF;

Menos de 40 cm: Zumbido largo.

⚠ ADVERTENCIA

- El conductor es responsable de la conducción segura. Al conducir el vehículo, es importante inspeccionar visualmente con frecuencia el área circundante por motivos de seguridad. El sistema del radar es un sistema que ayuda al conductor a aparcar el vehículo. Si depende solamente de este sistema, es probable provocar una serie de accidentes graves. Como el sistema puede funcionar independientemente de la situación real, es necesario inspeccionar visualmente con frecuencia la seguridad de la parte trasera y las áreas circundantes del vehículo al estacionar. Es posible que los sensores de radar no puedan detectar o resulten difíciles de detectar los siguientes objetos:
  - Peatones
  - Objetos en movimiento, como vehículos y animales
  - Objetos directamente debajo del parachoques
  - Objetos delgados o bajos

  - Objetos similares a cuerdas, como cables eléctricos, cercas y cuerdas
  - Objetos hechos de materiales que puedan absorber el sonido, como nieve, ropa y esponja
  - Objetos afilados
  - Objetos con ángulos
  - Objetos en altura, como objetos suspendidos
  - Objetos que ya estaban alrededor del sensor antes de que se iniciara el sistema
- En las siguientes situaciones, la función de detección del sensor puede debilitarse o el sistema puede no funcionar correctamente.
- Cuando la temperatura alrededor del sensor es muy alta o muy baja.
- Cuando las condiciones climáticas son malas.
- Cuando una gran cantidad de agua salpica el sensor debido a una lluvia intensa u otras situaciones similares.
- Cuando el vehículo circula sobre una superficie de carretera inundada y el sensor está expuesto al agua.
- Cuando el vehículo está muy inclinado.
- Cuando un objeto o pared está muy cerca del vehículo. Si el vehículo se encuentra en un túnel estrecho, un puente o una carretera estrechos, o en un garaje pequeño.
- Cuando conduce en pendiente pronunciada.
- Cuando existe pendiente en el sentido de marcha del vehículo.
- Cuando existen baches en el sentido de marcha del vehículo.
- Cuando conduce en carreteras irregulares.
- Cuando hay barro, nieve, hielo u otras sustancias similares sobre o alrededor del sensor.
- Cuando el sensor o el área circundante están obstruidos.
- Cuando un fuerte impacto actúa sobre el sensor o sus alrededores, provocando que la posición o dirección del sensor desvíe.
- Cuando el vehículo circula por caminos ondulados, inclinados, de grava, en mal estado o entre arbustos.
- Cuando algo que produce sonido de alta frecuencia, como el sonido de la bocina de otros vehículos, el ruido del motor de motocicleta, el ruido de los frenos neumáticos de vehículos grandes o algo que produce ondas ultrasónicas, como los sensores de otros vehículos está al lado del vehículo.
- Cuando conduce y retrocede con otro vehículo remolcado, los sensores en la parte trasera del vehículo pueden reaccionar al vehículo remolcado, provocando una alarma continua.

NOTA

- Cuando la temperatura es muy alta o muy baja, es posible que el sistema de asistencia al estacionamiento no funcione con normalidad.

RECOMENDACIÓN

- Mantenga siempre limpia el área alrededor del sensor. Si hay suciedad alrededor del sensor, es posible que el sistema no funcione normalmente.
- Proteja el sensor y el alrededor del sensor contra impactos fuertes.
- Si el impacto hace que la posición o dirección del sensor desvíe, es posible que el sistema no funcione de manera normal. Si ya se ha producido un impacto fuerte, asegúrese de ponerse en contacto con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.
- No instale ningún accesorio ni utilice pegatinas sobre el sensor o dentro del alcance del sensor. Eso puede provocar un funcionamiento incorrecto. Antes de instalar accesorios en el área alrededor del sensor, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.
- No haga nada de lo que se describe a continuación, ya que hacerlo puede provocar una falla de la función.
  - Desmontar el sensor
  - Reparar o reemplazar el sensor o cualquier artículo alrededor del sensor
  - Pintar el sensor o cualquier artículo alrededor del sensor
- Si es necesario reparar, reemplazar, retirar o instalar el sensor o cualquier artículo alrededor del sensor, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.
- Al limpiar el vehículo, no utilice una pistola de agua Gaia para rociar agua directamente sobre o alrededor del sensor. Es posible que el sensor no funcione de manera correcta debido al fuerte impacto del agua a alta presión.

Entretenimiento en línea

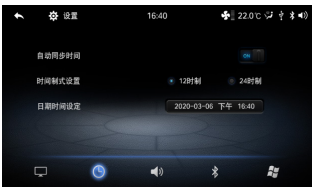
Se puede acceder a las funciones correspondientes de cada tarjeta en la interfaz de entretenimiento en línea a través de hacer clic sobre ellas.
Kuwo: Reproductor de música en línea, que es capaz de reproducir música en línea.
Centro comercial de tráfico: Puede comprar tráfico de tarjeta SIM para el vehículo a través del centro comercial de tráfico.
Nota: Para la función de entretenimiento en línea, algunos modelos no disponen de las configuraciones. Comuníquese con el distribuidor para obtener más detalles.

Ajustes

Configuración de visualización

- Apagar pantalla: Puede apagar la pantalla; al volver a hacer clic en la pantalla, puede encenderla.
- Ajuste de brillo: Aumentar el brillo de la pantalla.
- Restricción de vídeo durante conducción: Cuando este interruptor está activado, no se pueden mostrar videos ni texto mientras se conduce.
- Voz del sistema: Cambiar entre chino e inglés.

Ajuste de hora



- Sincronización automática de la hora: Activar/desactivar el ajuste automático de la hora.
- Configuración del formato de hora: Elegir entre dos formatos: 12 horas/24 horas.
- Configuración de fecha y hora: La fecha y la hora se pueden modificar manualmente. (Nota: Se pueden modificar después de apagar la “Configuración automática”)

Configuración del sonido

- Configuración del volumen: Puede configurar el volumen de cada elemento.
- Configuración de los efectos de sonido (personalizada): Se puede configurar por separado para tonos altos, medios y bajos.
- Configuración de los efectos de sonido (múltiples tipos): Puede configurar efectos de sonido preestablecido.
- Configuración del campo de sonido: Arrastre los botones dentro de la cabina para configurar el campo de sonido o restaurarlo a sus valores predeterminados.
- Otras configuraciones: Interruptor de compensación del vehículo/tono de tecla.

Nota: Para la función de configuración del campo de sonido, algunos modelos de vehículos pueden tener diferentes configuraciones de sonido debido a la diferente cantidad de altavoces. Es posible que no haya sonido después de configurar los altavoces traseros. Comuníquese con el distribuidor para obtener más detalles.

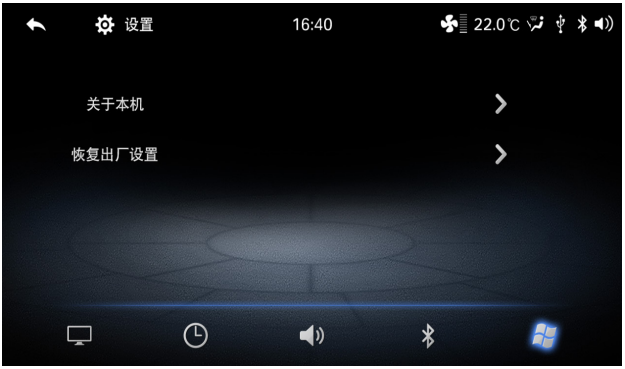
Configuración de Bluetooth

- Interruptor Bluetooth: Después de activar este interruptor, el dispositivo puede ser encontrado por dispositivos Bluetooth externos.
- Nombre Bluetooth: El nombre del dispositivo es el nombre local que se ve durante la búsqueda de dispositivos Bluetooth externos y se puede cambiar.
- Equipos emparejados: Se muestran aquí los equipos ya emparejados; puede elegir uno de ellos para conectar, desconectar o eliminar.
- Añadir nuevo equipo: Puede buscar los equipos Bluetooth disponibles y elegir uno de ellos para conectar.

Método de conexión Bluetooth entre el teléfono y el sistema del vehículo: Puede buscar el sistema del vehículo en su teléfono o buscar su teléfono a través del sistema del vehículo para encontrar el equipo correspondiente para emparejar y conectar.

Nota: Cuando el sistema se enciende, conectará automáticamente hasta 8 equipos que ya hayan sido conectados, y cada equipo se conectará automáticamente durante 30 segundos. Por lo tanto, encienda el Bluetooth de su teléfono antes de encender el vehículo para poder realizar la conexión Bluetooth automática.

Ajustes del sistema



- Sobre el equipo: Consultar la información como el número de versión, etc.
- Restaurar las configuraciones de fábrica: El sistema se reiniciará y se perderán los programas instalados de terceros y los datos del usuario.

Reconocimiento de voz

El usuario puede activar y usar la voz de la siguiente manera:

Forma de activación	Pasos detallados	Nota
Palabra de llamada principal	Decir “Hola, Xiaowu”	Después de activar la voz, simplemente diga el comando, como "Llamar a Jay Chou"
Tecla de voz física	Presionar la tecla de voz	Después de activar la voz, simplemente diga el comando
Icono de voz	Hacer clic en el icono de voz	Después de activar la voz, simplemente diga el comando

Una vez activada la voz, ingresa al estado de grabación, como se describe a continuación:

Las aplicaciones se pueden abrir mediante comandos de voz para lograr las funciones correspondientes. Los siguientes capítulos presentarán las funciones y métodos de uso de cada aplicación.

Teléfono

El usuario puede utilizar funciones como hacer llamadas telefónicas mediante comandos de voz. En primer lugar, conecte el Bluetooth del teléfono al del vehículo, sincronice los contactos en la APP de teléfono Bluetooth del sistema y asegúrese de que la sincronización sea exitosa. Después de activar la voz, diga los comandos relacionados con realizar una llamada telefónica, como "Llamar a Zhang Ya" o "Llamar al 10086". Cuando se encuentra un contacto único, se muestra como a continuación:

Si solo existe el único contacto con el único número, el asistente de voz volverá a confirmar antes de realizar una llamada y preguntará "Llamar a XXX, llamar o cancelar". El usuario puede decir "Llamar" para realizar una llamada o "Cancelar" para abandonar la llamada. Cuando se encuentran varios contactos similares o cuando el contacto tiene varios números (ordenados en orden descendente de coincidencia), la pantalla es la siguiente:

En este caso, puede hacer clic en el elemento del contacto o decir "X ésimo" después del recordatorio de voz para seleccionar el contacto que desea marcar. También puede decir "Página siguiente" y otras instrucciones para pasar la página para recorrer la lista, y decir "Cancelar" para cancelar la marcación de la llamada. Además, al ingresar "Ver registro de llamadas" después de activar la voz, se puede abrir la página del registro de llamadas para la consulta.

Navegación

El asistente de voz permite al usuario utilizar comandos de voz para realizar la navegación y una serie de operaciones del mapa.

Después de que el usuario activa la voz, ingresa el comando relacionado con la navegación "Quiero ir a XXX", que puede ser un lugar específico, como la Plaza de Tiananmen, o una región, como el distrito de Nanshan en Shenzhen, o una carretera determinada, etc.

Asímismo, también admite la búsqueda de información de comerciantes o tipos de direcciones alrededor de la ubicación actual o designada, como

"Buscar una gasolinera cercana" o "Qué es bueno para comer cerca de la Ventana del Mundo". La voz se puede utilizar para realizar las búsquedas relevantes y preguntar cuál elegir. La lista de resultados se muestra de la siguiente manera:

En este caso, puede hacer clic en el elemento de la lista o decir "Xésimo" después del recordatorio de voz para seleccionar el destino de la navegación. También puede decir "Página siguiente" y otras instrucciones para pasar la página para recorrer la lista, y decir "Cancelar" para cancelar la navegación.

Si solo se encuentra una dirección relevante, la voz preguntará "¿Es esta?" Si no se encuentran resultados relevantes, la voz informará "No encontrado, dígamelo de otra manera". En este momento, el usuario puede volver a ingresar la ubicación deseada.

Adicionalmente, la voz también admite marcar la ubicación actual como favorita. Después de activar la voz, ingrese "Marcar mi ubicación como Favorita" para añadir la dirección actual a las direcciones favoritas de navegación. El usuario también puede decir "Dónde estoy" para consultar su ubicación actual. El usuario también puede realizar una serie de operaciones del mapa mediante la voz, como:
Ingrese "Activar navegación" para activar la navegación;
Ingrese "Ruta completa" para que el mapa muestre un mapa completo de la ruta;
Ingrese "Acercar/alejar mapa" para acercar o alejar el mapa;
Ingrese" Activar/desactivar condiciones del tráfico" para activar o desactivar la visualización del estado del tráfico en el mapa;

Ingrese "Modo día/noche/navegación automática" para que el modo de visualización del mapa se ajuste para cambiar entre el modo día/noche/automático;
Ingrese "Frente hacia arriba/Norte verdadero hacia arriba/modo 2D/modo 3D" para cambiar el mapa al modo de visualización correspondiente;
Ingrese "Evitar congestión/priorizar autopista/evitar peaje/evitar autopista" para cambiar a la ruta de navegación correspondiente en el mapa;
Ingrese "Cuánto tiempo/Cuál es la distancia" para que el mapa transmita el tiempo restante y la distancia hasta el destino;
Ingrese "Parar navegación/Salir de navegación" para detener la navegación y cerrar la aplicación del mapa.

Música

El usuario puede reproducir canciones, solicitar música USB y controlar la reproducción mediante comandos de voz.
Después de que el usuario activa la voz, puede decir comandos como "Encender música" y "Quiero escuchar música" para abrir el reproductor de música y reproducir música. También puede conectar un USB que almacene canciones en la consola del vehículo. Después de reiniciar el sistema del vehículo, puede especificar el contenido específico de la música que desea escuchar, incluido el cantante y la canción. Por ejemplo, "Quiero escuchar las canciones de Jay Chou" o "Cantemos la canción Diez Años", para poder reproducir la música correspondiente (que debe estar disponible en el USB local y no se puede reproducir bajo demanda si no está disponible).
Además, el usuario también puede utilizar el control por voz para reproducir la música. Después de activar la voz, diga "Pista anterior/Pista siguiente" o "Anterior/Siguiente" para cambiar entre las canciones que se están reproduciendo actualmente. Diga "Pausar/Continuar reproduciendo" para controlar la pausa y la continuación de la música que se está reproduciendo actualmente. Este tipo de comando de control es aplicable a la música Bluetooth, música USB y vídeo USB.

Radio

El asistente de voz también admite control de la radio y modulación de frecuencia.

Después de activar la voz, ingrese "Encender/apagar la radio" para iniciar o apagar la aplicación de radio; diga "Estación anterior/Estación siguiente" para cambiar entre el canal de radio anterior y el siguiente; diga "Continuar/Pausar reproducción" para pausar o continuar reproduciendo la radio; diga "Radio favorita/Cancelar radio favorita" para añadir el canal actual a la lista de favoritos o eliminarlo de la lista de favoritos; diga "Escanear estación de radio" para iniciar a buscar estaciones automáticamente; diga "Activar FM/AM" para encender el canal FM o AM de la radio.
Además, el usuario también puede ajustar directamente la frecuencia y la amplitud al canal especificado. Después de activar la voz, diga "Cambiar a FM 88" para sintonizar el canal FM88 y escuchar; o, diga "Cambiar a AM 531", para cambiar al canal AM 531.

Control del sistema

Algunas funciones del sistema del vehículo también se pueden controlar mediante la voz.
El usuario puede abrir o cerrar aplicaciones del sistema directamente a través de la voz, como "Activar/desactivar la música Bluetooth" y "Activar/desactivar la configuración"; puede decir "Activar/desactivar Bluetooth" para activar o desactivar el sistema Bluetooth; diga "Encender/apagar pantalla" para encender o apagar la pantalla del sistema del vehículo; diga "volver al escritorio" para regresar a la interfaz principal del sistema.
Puede realizar diversos controles por la voz sobre el brillo de la pantalla del sistema del vehículo. Por ejemplo, puede decir "Aclarar/atenuar la pantalla" para hacer que la pantalla del sistema del vehículo sea más brillante o más oscura; diga" Brillo más alto/brillo más bajo" para aumentar el brillo de la pantalla al máximo o al mínimo; diga "Ajustar el brillo a 20" para ajustar la pantalla al valor de brillo especificado.
Del mismo modo, el volumen del sistema del vehículo también es aceptable. El usuario puede activar la voz y decir "Aumentar/disminuir volumen" para aumentar o disminuir un poco el volumen del sistema; al decir "Volumen máximo/mínimo", el volumen del sistema se puede ajustar al máximo o al mínimo (el mínimo equivale al silencio); diga "Ajustar el volumen a 15" para ajustar el volumen al valor especificado; diga "Silenciar/desactivar silencio" para apagar o restaurar el sonido del sistema.

Control de la carrocería

Algunos componentes del vehículo también admiten control por voz.
El control del aire acondicionado es la función principal del control de la carrocería del vehículo. El usuario puede usar la voz para encender y apagar el aire acondicionado, configurar el modo del aire acondicionado, ajustar la temperatura y la velocidad del viento, etc. Por ejemplo, puede decir "Encender/apagar el aire acondicionado" para encender o apagar la función del aire acondicionado; diga "Encender el modo de soplado a cara/soplado a cara y a pies/soplado a pies/soplado automático/soplado a pies y a ventanas" para ajustar la dirección del viento del aire acondicionado a la dirección correspondiente; diga "Encender circulación externa/circulación interna" para cambiar el aire acondicionado al modo de circulación correspondiente; diga "Encender/apagar la descongelación delantera", "Encender/apagar la descongelación trasera" y "Encender/apagar la refrigeración" para encender o apagar los modos de descongelación delantera, descongelación trasera o refrigeración; diga "Subir/bajar temperatura" para aumentar o disminuir la temperatura del aire acondicionado en una marcha; diga "Subir/bajar un grado" para especificar el grado de temperatura establecido del aire acondicionado; diga "Temperatura más alta/temperatura más baja" para ajustar la temperatura del aire acondicionado al más frío o al más caliente; diga "Aumentar/disminuir la velocidad del viento" para aumentar o disminuir la velocidad del viento del aire acondicionado en una marcha; diga "Ajustar la velocidad del viento a la segunda marcha" para establecer la velocidad del viento del aire acondicionado a la marcha especificada; diga "Velocidad máxima/mínima del viento" para ajustar la velocidad del viento del aire acondicionado a la máxima o a la mínima.

De manera similar, el usuario puede activar la voz y decir "Encender/apagar la luz de bienvenida" para encenderla o apagarla; diga "Encender/apagar la luz ambiental" para encenderla o apagarla; diga "Ajustar el tiempo de acompañamiento en 30/60/90 segundos", para ajustar la iluminación para acompañamiento a una duración específica para satisfacer las diferentes necesidades de escena del usuario; diga "Apagar luz de acompañamiento" para desactivar la función de acompañamiento, que es más eficiente energéticamente y respetuosa con el medio ambiente.

Nota: Algunos modelos no disponen de las configuraciones del control de la carrocería. Comuníquese con el distribuidor para obtener más detalles.

Consulta y chat

El usuario puede chatear y hacer preguntas con el asistente de voz a diario, hacer bromas y aliviar las preocupaciones y el aburrimiento. Está equipado con 100.000 porqués y los mejores consejos de vida del mundo, lo que lo convierte en una buena ayuda para que el usuario charle y alivie la fatiga mientras conduce.
Puede utilizar comandos de voz como "Reproducir noticias", "Tiempo, temperatura y calidad del aire de hoy", "Índice compuesto de Shanghai", "Qué hora es ahora" y "Tren a Dalian" para consultar contenido en línea, como noticias, clima, acciones y calendario, etc.
El usuario también puede activar la voz y decir "Hoy no estoy contento", y el asistente de voz responderá: "Entonces dímelo, tal vez pueda ayudarte a resolver los problemas". Puede preguntarle al asistente de voz sobre algunas situaciones cotidianas: "¿Tienes novio?". El asistente de voz responderá: "Estás realmente chismeando, ahora estoy soltero". También puede consultar sobre algunos conocimientos científicos populares, como "por qué el océano es azul". El asistente de voz le dirá que "la verdadera razón por la que el océano aparece azul es por el reflejo y la absorción entre la luz y el agua del mar". Lo que vemos son los colores de la luz azul y violeta que quedan después de ser dispersadas por el agua de mar. Además de aliviar el estrés, el asistente de voz también es un asistente experto que puede responder muchas preguntas de la vida diaria.
Nota: La función de consulta y chat por voz solo es disponible en los modelos de vehículos en línea. Comuníquese con el distribuidor para obtener más detalles.

Navegación

Explicación de las limitaciones del sistema

Debido a factores como el clima, el medio ambiente y la interferencia de señales, el posicionamiento GPS puede ser inexacto, lo que genera desviaciones de la posición. Está sujeto a las indicaciones de carreteras reales.

Ingresar al sistema

Después de ingresar al sistema, se mostrará la interfaz del mapa principal y aparecerán algunos recordatorios según la situación real.
Después de ingresar al mapa principal, si todavía está navegando a la ubicación determinada cuando salió del sistema de navegación la última vez, aparecerá un cuadro de diálogo que le preguntará si desea restaurar la ruta, como se muestra en la siguiente figura:

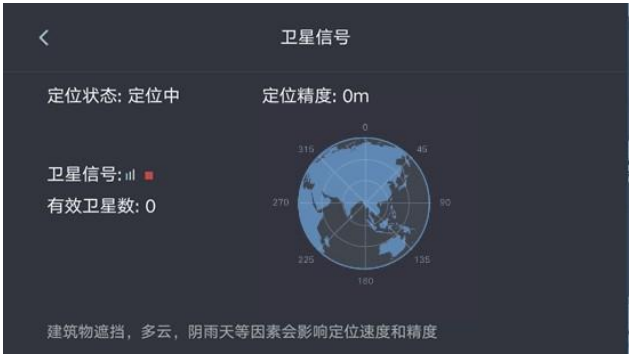
Haga clic en el botón "Aceptar" para restaurar automáticamente la ruta anterior y continuar con la navegación. Haga clic en el botón "Cancelar", el cuadro de diálogo desaparecerá y permanecerá en la interfaz del mapa principal.

Operación del mapa

Después de ingresar al sistema de navegación, se mostrará directamente la interfaz del mapa principal. El contenido de la página de inicio incluye: elementos relacionados con el mapa, ícono del propio vehículo, ícono de búsqueda de destinos, botón de satélite GPS, botón de configuración, botón para volver al propio vehículo, escala, botón para regresar a la aplicación anterior, etc., como se muestra en la siguiente figura:

① Haga clic en el icono de búsqueda de destino [目的地] para ingresar a la interfaz de búsqueda principal, como se muestra a continuación. En esta interfaz, puede realizar búsquedas de palabras clave, búsquedas de tipos de periféricos del propio vehículo, búsquedas de más tipos, ver registros de búsqueda históricos, ver favoritos, información de casa y de la empresa, así como operaciones para ir a la empresa e ir a casa. Los detalles se pueden encontrar en la sección Buscar.

② Cuando el satélite GPS tiene señal, el botón de señal del satélite se muestra en azul [ ], y cuando no hay señal, se muestra en rojo [ ]. Después de hacer clic, ingresará a la página de detalles de la señal del satélite, que muestra el estado de posicionamiento, la intensidad de la señal del satélite, la cantidad de satélites efectivos y la precisión del posicionamiento. Como se muestra en la figura siguiente:



③ Botón Tmc [ ], que puede controlar si se muestran las condiciones de la carretera en tiempo real en el mapa. Cuando se muestra el estado, el botón es [ ]. Después de hacer clic, puede desactivar las condiciones del tráfico en tiempo real y el estado del botón es [ ]

④ Haga clic en el botón de configuración [ ] para ingresar a la página de configuración, donde puede realizar configuraciones como visualización del mapa, navegación, voz, software y actualización del mapa, etc. Haga clic en el botón [ ] en la esquina superior derecha para volver al mapa principal. Consulte los detalles en la configuración.

⑤ El botón de perspectiva de navegación [ ] puede cambiar la perspectiva de navegación en el mapa principal y durante el proceso de navegación. Las perspectivas de navegación que se pueden cambiar en secuencia incluyen tres modos: "2D Norte arriba", "2D frente arriba [ ]" o "3D frente arriba [ ]". Este botón también incluye una función de retorno al propio vehículo. Después de mover el mapa, el botón de perspectiva de navegación cambiará a un botón de regreso al propio vehículo [ ] y, al hacer clic, volverá a la posición del propio vehículo.

⑥ La escala actual se muestra en la esquina inferior derecha del mapa [ ]. Utilice sus dedos para ampliar y reducir el mapa y cambiar el tamaño de la barra de escala.

⑦ Haga clic en el mapa para seleccionar un punto para mostrar los detalles del punto seleccionado, como se muestra en la siguiente figura:

a. Haga clic en el botón "Ir aquí" para planificar la ruta con el punto seleccionado como destino.
b. Haga clic en el botón "Favorito" para guardar el punto seleccionado. Vuelva a hacer clic para cancelar el Favorito.
c. Haga clic en el botón "Ver alrededores" para centrar el punto seleccionado y realizar una búsqueda periférica.

⑧ Regresar a la aplicación anterior [ ]. Haga clic para regresar a la aplicación anterior utilizada. Por ejemplo, si la radio está en uso antes de encender la navegación, al hacer clic en este botón, se abrirá directamente la radio.

Buscar

Interfaz de búsqueda principal
Haga clic en el botón "Buscar" en la interfaz del mapa principal para ingresar a la interfaz de búsqueda, como se muestra a continuación:

① La lista izquierda de la interfaz de búsqueda principal muestra destinos históricos. Al hacer clic en un destino histórico, se puede realizar la planificación de las rutas.
② Si la casa y la empresa ya se han configurado, haga clic en el botón de casa o empresa para establecer la casa o la empresa como destino y ejecutar la planificación de la ruta. Si aún no ha configurado la casa o empresa, haga clic en el botón "Casa" o "Empresa" para ingresar al proceso de configuración de una casa o empresa.
③ Haga clic para marcar como Favorito para ingresar a la carpeta de favoritos.
a. La siguiente imagen muestra el efecto en el que los puntos seleccionados aún no se han marcado como favoritos y la casa y la empresa aún no se han configurado:

b. La siguiente imagen muestra el efecto en el que se han marcado los puntos seleccionados como favoritos y ha configurado ya la casa y la empresa:

c. En la lista de favoritos, haga clic en cualquier registro para ejecutar directamente la planificación de ruta.
d. Haga clic en el botón [⊕] para ingresar al proceso de búsqueda y agregar los resultados de la búsqueda a la carpeta de favoritos.
e. Haga clic en el botón [≡] para ver detalles, cancelar favoritos, cancelar y otras operaciones, como se muestra en la siguiente figura:

④ Haga clic en el cuadro de búsqueda de arriba para realizar una búsqueda por palabras clave, como se muestra en la siguiente figura:

a. Después de ingresar palabras clave, puede buscar y mostrar directamente los resultados de la búsqueda:

b. El primer elemento está seleccionado de forma predeterminada en la lista. Haga clic en el botón "Ir aqu f' debajo del resultado de la búsqueda para continuar con la planificación de la ruta;
c. Haga clic en un resultado de búsqueda para ingresar a la página de detalles de esa dirección. En la página de detalles, puede marcar como favoritos, ver alrededores y la planificación de rutas, etc. Como se muestra en la figura siguiente:

· Haga clic en el botón "Ir aqu f' para comenzar a planificar la ruta.
· Haga clic en el botón "Favorito" para guardar el punto y se iluminará el icono de estrella en el botón Favoritos [收藏]. Vuelva a hacer clic para cancelar el Favorito.
· Haga clic en el botón "Ver alrededores" para realizar una búsqueda de clasificación periférica en el punto seleccionado, como se muestra en la siguiente figura:

Haga clic en cada categoría para buscar rápidamente. Hay un total de 7 categorías: popular, viajes, comida, turismo, entretenimiento, alojamiento y vida diaria.
Al mismo tiempo, también puede introducir palabras clave en la barra de búsqueda para búsquedas periféricas.

⑤ Haga clic en la categoría específica en la esquina inferior derecha de la interfaz principal de búsqueda para realizar una búsqueda rápida de categorías y saltar a la página de resultados de búsqueda de la categoría

correspondiente. Haga clic en el botón [ ] en la siguiente imagen para ingresar a la página de búsqueda de periféricos.

Tomando como ejemplo gasolinera, la siguiente es una explicación de búsqueda de clasificación. Haga clic en el botón de aparcamiento para ingresar a la lista de resultados del botón de búsqueda de aparcamientos. La página de lista muestra: nombre del resultado de la búsqueda, distancia desde el vehículo, dirección detallada, clasificación de resultados, etc. Cada aparcamiento en la lista de visualización correspondiente en el mapa. Como se muestra en la figura siguiente:

a. El primer resultado de la búsqueda se selecciona de forma predeterminada en la lista de resultados y el icono de ese punto en el mapa es más destacado que los iconos de otros puntos seleccionados.
b. Haga clic en el botón "Ir aquí" para planificar directamente la ruta para el resultado seleccionado.
c. Haga clic en otros resultados para cambiar y la visualización de los iconos en el mapa también cambiará en consecuencia. Haga doble clic en un resultado de búsqueda para ingresar a la página de detalles del resultado. Como se muestra en la figura siguiente:

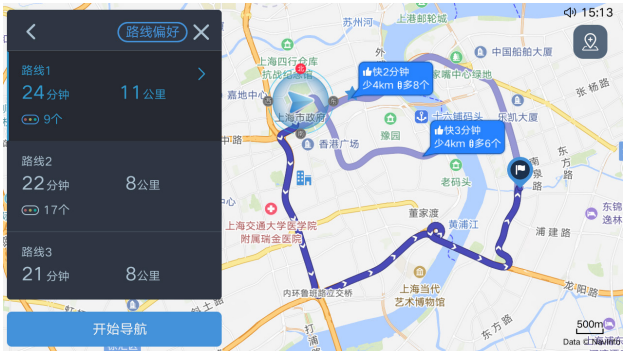
Haga clic en el botón [Ir aquí] para planificar directamente la ruta para el resultado seleccionado.

Buscar a lo largo de la ruta

En el proceso de planificación y orientación de la ruta, puede realizar la búsqueda a lo largo de la ruta de las categorías específicas, favoritos, palabras clave, etc., a través de los botones de operación indicados.

Planificación de ruta

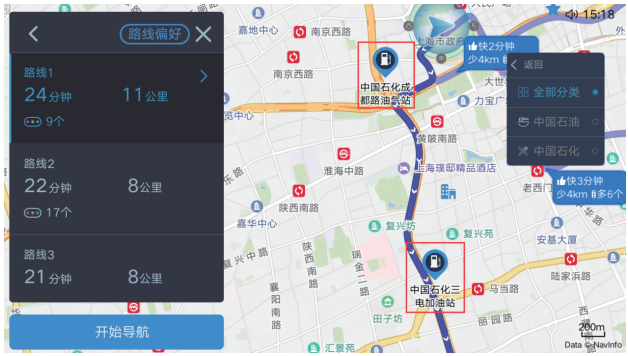
Después de hacer clic en el botón [Ir aquí] en la página de detalles u otras páginas, se ejecutará la planificación de ruta. Después de un breve cálculo de la ruta, se ingresará a la interfaz de la ruta principal, como se muestra en la siguiente figura:



① La lista de resultados del cálculo corresponde uno a uno con las rutas en el mapa, y el plan mostrará el tiempo de conducción, kilómetros, semáforos, etc. Se muestran hasta 3 resultados. La ruta seleccionada en el mapa se resaltará, mientras que otras rutas se mostrarán en un color más ligero. El primer elemento está seleccionado de forma predeterminada en la lista y al hacer clic en otros resultados se puede cambiar. Después de ingresar a la página, la navegación comenzará automáticamente después de una cuenta regresiva de 10 segundos.
② Haga clic en el botón [路线偏好] para configurar las preferencias de ruta. Como se muestra en la figura siguiente:

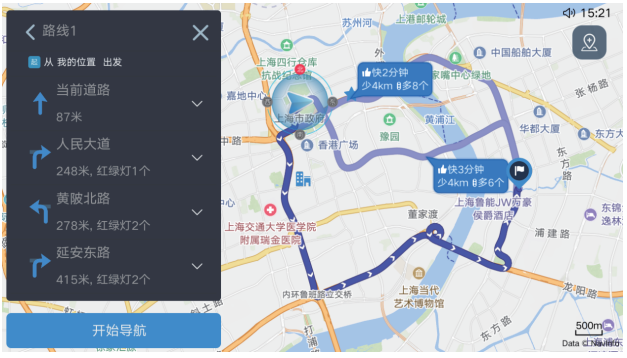
③ Haga clic en el botón [] en la esquina superior derecha para seleccionar puntos de paso de los favoritos o de las 4 categorías, o ingrese palabras clave para buscar puntos de paso, como se muestra en la siguiente figura:

④ Los resultados de la búsqueda de puntos de paso se muestran en la siguiente figura:



En los resultados de búsqueda de los puntos de paso, al hacer clic en un determinado icono de resultado aparecerá un botón para agregar, que se puede agregar directamente como punto de paso después de hacer clic; haga clic en el icono del punto de paso y aparecerá un botón para eliminar. Haga clic para eliminar directamente el punto de paso. El efecto se muestra en la siguiente figura:

⑤ Haga clic en el botón [ ] en la lista de rutas para mostrar los detalles de la ruta, como se muestra en la siguiente figura:



⑥ En la página de planificación de rutas, haga clic en el botón "Iniciar navegación" para iniciar la navegación.

Navegación

Información de navegación

Haga clic en el botón "Iniciar navegación" para ingresar a la página de navegación, donde se muestra la distancia restante hasta el destino, el nombre del tramo actual, así como la barra de condición de la carretera/mini-mapa, marcas de carril, nombre de la carretera actual, etc., como se muestra en la siguiente figura:

① En la navegación, se mostrará mapa ampliado relevante, mapa de señalización direccional y mapa de paisaje real según la intersección, como se muestra en la siguiente figura:

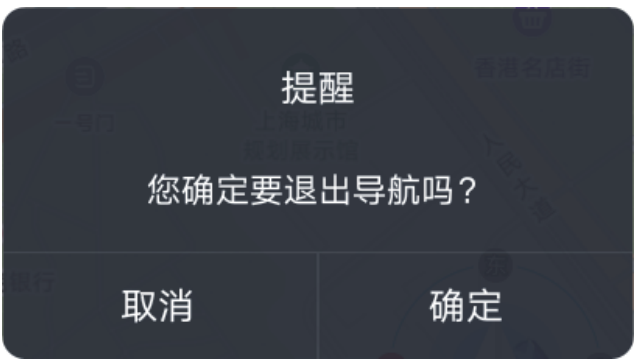
② Haga clic en el mapa para abrir el botón de operación, como se muestra en la siguiente figura:

a. Haga clic en el botón [] para ver señales satelitales, las condiciones del tráfico, realizar configuraciones, agregar puntos de paso, etc. Como se muestra en la figura siguiente:

Haga clic en el botón [] para saltar a la página de detalles de las señales satelitales.
Haga clic en el botón [] para saltar a la página de configuración.
Haga clic en el botón [] para ingresar al punto de paso para agregar proceso. Consulte el Capítulo 5.2 - Añadir puntos de paso.
Haga clic en el botón [] y, cuando se ilumina, indica que se muestran las condiciones actuales de la carretera en tiempo real en el mapa; haga clic en el botón [] para desactivar la visualización de las condiciones en tiempo real en el mapa. Una vez desactivada la visualización, el botón se mostrará en gris [].

b. Haga clic en el botón [] para silenciar directamente y el botón quedará en estado silenciado [].

c. Haga clic en el botón [] para que aparezca un cuadro de diálogo de confirmación de salida. Haga clic en "Aceptar" para salir de la navegación. Haga clic en "Cancelar" para cerrar el cuadro de diálogo y continuar con la navegación. El cuadro de diálogo se muestra como a continuación:



d. Si se selecciona el modo "Mini mapa" en el modo Configuración - Configuración de navegación - Modo de resumen de condiciones del tráfico, se mostrará un mini mapa en la esquina inferior derecha del mapa durante la navegación, como se muestra a continuación:

Añadir puntos de paso

Mueva el mapa en la navegación para tener el botón de operación. Después de hacer clic en el botón [...], puede configurar puntos de paso, como se muestra en la siguiente figura:

Haga clic en el botón del punto de paso [] y, en el cuadro de diálogo que aparece, podrá buscar puntos de paso mediante elegir las categorías específicas, favoritos o ingresar palabras clave directamente. Como se muestra en la figura siguiente:

① Haga clic en el botón [Favorito] para ingresar a la lista de favoritos, haga clic en Caso, Empresa u otros puntos favoritos, para establecer directamente este punto como punto de paso y volver a calcular la ruta.
② Ingrese palabras clave o haga clic en el botón de clasificación (gasolinera, vehículo, baño, cajero automático) para buscar y los resultados de la búsqueda se mostrarán en el mapa. El siguiente es un ejemplo de búsqueda de un baño. Después de hacer clic en la clasificación "Baño", aparecerán los resultados de la búsqueda, como se muestra en la siguiente figura:

Haga clic en el icono de algún baño y aparecerá un mensaje para agregar el punto de paso, como se muestra en la siguiente figura:

Haga clic en el botón Agregar para agregar directamente el punto como punto de paso y recalcular la ruta. Se muestran los iconos de los puntos de paso en la ruta planificada. Como se muestra en la figura siguiente:

Al hacer clic en el icono del punto de paso, se mostrará el botón para eliminar. Después de hacer clic, se eliminará el punto de paso directamente y se recalculará la ruta. Como se muestra en la figura siguiente:

Se pueden agregar como máximo tres puntos de paso. Si continúa agregando después de que ya haya tres puntos de paso, aparecerá un mensaje que dice "Puede agregar hasta 3 puntos de paso", como se muestra en la siguiente figura:

Configuración de navegación

En el mapa principal, haga clic en el botón [⚙] en la esquina superior derecha para ingresar al módulo de configuración. Las principales funciones del módulo de configuración son:

Configuración del mapa

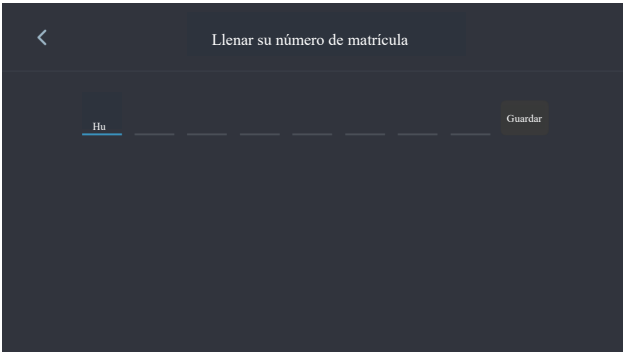
Visualización del mapa: Configurar los elementos de visualización principales en el mapa principal. Como se muestra en la figura siguiente:

① Cambio de modo día y noche: incluye tres modos de cambio: día, noche y automático, el modo predeterminado es el modo automático y se puede cambiar libremente haciendo clic.
Nota: Modo automático, que sigue automáticamente el interruptor de estado de los faros (encendido/apagado).
② Interruptor de brújula del vehículo: Está encendido de manera predeterminada. Cuando está encendido, se muestra la brújula del vehículo en el mapa, pero cuando está apagado, ya no se muestra.
③ Icono del propio vehículo: Se proporcionan tres íconos para que el usuario elija.
④ Interruptor de visualización de puntos favoritos: Está encendido de manera predeterminada. Es decir, marcar los puntos en el mapa y mostrarlos con un icono de estrella.

Configuración de navegación

Se configuran hábitos de navegación durante el proceso de navegación. Como preferencias de ruta, información del vehículo, recomendación de aparcamientos, escalado automático de la escala del mapa, perspectiva de navegación y modo de resumen de las condiciones del tráfico, etc. Como se muestra en la figura siguiente:

① Preferencias de ruta
Hay 3 opciones en total: menos costo, evitar autopista, priorizar autopista.
② Información del vehículo: Haga clic para ingresar a la página de configuración de la información del vehículo, donde se puede establecer la información, como el número de matrícula, etc. Como se muestra en la figura siguiente:

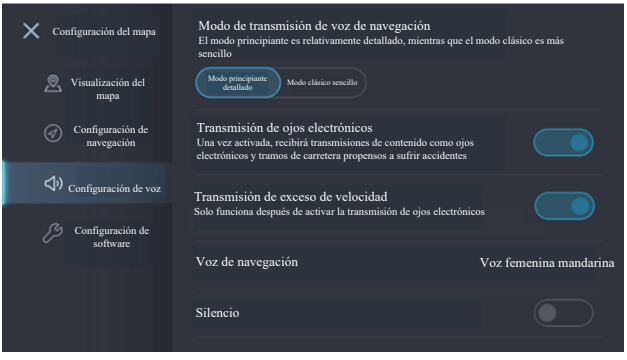


③ Zoom automático de la escala del mapa: Es encendido de manera predeterminada.
④ Recomendación de aparcamientos: Es encendida de manera predeterminada. En este caso, cuando la navegación se acerca al destino, se recomendarán automáticamente los aparcamientos cercanos.
⑤ Perspectiva de navegación: Es predeterminado Frente arriba. Haga clic para cambiar al Norte arriba y a la Guía 3D, como se muestra en la siguiente figura:

⑥ Modo de resumen de las condiciones del tráfico: es predeterminado el modo de mini mapa, con opciones para los modos de mini mapa y gráfico de barras luminosas, como se muestra en la siguiente figura:

Configuración de voz

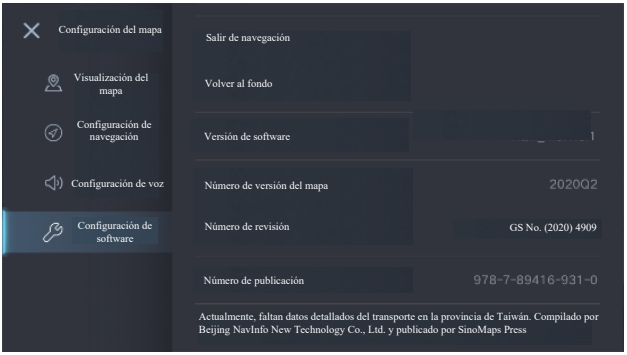
Configuración de voz: Se puede configurar el modo de transmisión de voz de navegación, transmisión de ojos electrónicos, transmisión de exceso de velocidad, voz de navegación y silencio, etc. Como se muestra en la figura siguiente:



Configuración de software

Configuración de software: Muestra información como el número de versión del software, el número de versión del mapa, el número de la revisión, el número de publicación, etc. Y puede realizar operaciones como restaurar la configuración predeterminada, borrar el caché, salir de la navegación y volver al fondo. Entre ellas, el usuario necesitará las tres operaciones de "Restaurar la configuración predeterminada, borrar el

cach é y salir de la navegaci ón" despu és de hacer clic. La p ágina de la configuraci ón de software se muestra en la siguiente figura:



Instrucciones sobre los colores de las rutas

En el mapa, las diferentes condiciones del tr áfico est án representadas por diferentes colores. La visualizaci ón de rutas se divide en dos tipos: ruta actual y ruta alternativa. Cada escena tiene dos modos de visualizaci ón: d ía y noche. Entre ellos, los colores de ruta correspondientes a los modos d ía y noche de la ruta actual son consistentes, mientras que los colores de ruta correspondientes a los modos d ía y noche de la ruta alternativa son diferentes.

① Ruta actual (modo d ía/noche)

Fuera de l ínea/no obtener informaci ón de las condiciones del tr áfico	Sin condiciones del tr áfico
Fluida	Fluida
Lenta	Lenta
Bloqueada	Bloqueada
Muy bloqueada	Muy bloqueada

② Ruta alternativa (modo día)

Fuera de línea/no obtener información de las condiciones del tráfico	
Fluida	
Lenta	
Bloqueada	
Muy bloqueada	

③ Ruta alternativa (modo noche)

Fuera de línea/no obtener información de las condiciones del tráfico	
Fluida	
Lenta	
Bloqueada	
Muy bloqueada	

Precauciones de inspección y ajuste

Los distribuidores de Jiangxi Isuzu cuentan con técnicos capacitados por el fabricante y repuestos originales para brindar servicios compatibles con su vehículo. Consulte al distribuidor de Jiangxi Isuzu para conseguir el soporte de los servicios profesionales.

⚠ ADVERTENCIA

- Para evitar lesiones personales, tenga cuidado al realizar cualquier mantenimiento, inspección o reparación. Siga las instrucciones del fabricante para utilizar los materiales especificados. El uso inadecuado puede resultar peligroso. Un servicio inadecuado o incompleto también puede afectar el uso del vehículo y provocar lesiones personales, daños al vehículo o los equipos. Si tiene alguna necesidad de servicio, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu.
- Antes de realizar cualquier inspección, asegúrese de que el motor esté apagado y que se haya retirado la llave del interruptor de encendido.
- Las detecciones y el mantenimiento deben realizarse en un terreno nivelado y sólido. Asegúrese de firmar las ruedas. Si el vehículo no se detiene de manera estable, será muy peligroso.
- Para evitar lesiones personales, asegúrese de que las manos, las herramientas y la ropa no entren en contacto directo con el ventilador del motor mientras el motor está en marcha.
- Al levantar el vehículo, utilice un gato adecuado, en vez del gato colocado en el interior del vehículo.
- Asegúrese de que el vehículo esté apoyado de manera estable con un gato después de levantarlo, pero antes de realizar cualquier operación.
- En caso de operación de sistemas electrónicos, asegúrese de mantener una distancia entre los terminales negativos de los cables y la batería.
- El motor, el tubo de escape, el radiador y el depósito de líquido de la dirección asistida se calentarán rápidamente al arrancar el vehículo. Además, el aceite y los líquidos se calentarán. Manipule con precaución para evitar quemaduras. Realice la inspección después de que el motor se haya enfriado.
- No realice la operación cerca de llamas abiertas o fuentes de calor.
- En caso de ejecutar operaciones en el tubo de combustible o filtro

de combustible, abra la tapa de llenado de combustible. Es necesario aliviar la presión, de lo contrario, el sistema de combustible puede desbordarse bajo presión e incluso provocar un incendio.
- No deje que el motor funcione en garaje o cobertizo mal ventilados. Eso provocará intoxicación por monóxido de carbono e incluso la muerte del personal.
- Cuando el motor está en marcha, tenga cuidado de que sus manos, herramientas o ropa puedan enredarse en las correas del motor. Por eso, no permita que estos objetos se acerquen demasiado al motor (quítese el reloj, la corbata, el anillo, etc.)
- Los gases combustibles generados por el combustible y la batería pueden provocar explosiones. No utilice llamas abiertas, para evitar chispas.
- Utilice gafas protectoras para evitar el contacto del ojo con combustible, líquidos y objetos que caigan.
- Utilice piezas originales de Isuzu para reemplazar las piezas.

PRECAUCIÓN

- Las piezas desechadas, la grasa y los líquidos residuales pueden ser perjudiciales para el medio ambiente. Consulte al distribuidor de Jiangxi Isuzu para su eliminación.
- El aceite, el líquido de frenos, el líquido de la batería y el refrigerante del motor tienen funciones de lubricación, refrigeración y prevención de oxidación. Si estos líquidos están contaminados, reducirá el rendimiento de las piezas. Reponga y reemplace periódicamente estos líquidos en según el programa de inspección y mantenimiento diarios.

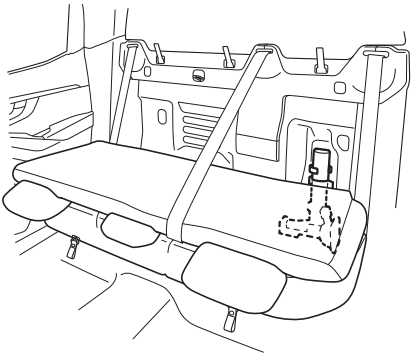
RECOMENDACIÓN

- Utilice herramientas adecuadas.
- Después del mantenimiento, confirme que todos los sistemas y piezas estén funcionando con normalidad.
- No deje piezas ni herramientas desmontadas en el compartimento del motor. De lo contrario, el equipo podría dañarse durante el funcionamiento de la correa u otras piezas.
- Las aguas residuales, el polvo y otras impurezas pueden afectar seriamente la eficacia de las grasas y los líquidos. Al reemplazar o reponer grasa y líquidos, tome las medidas pertinentes para evitar el contacto con estas impurezas y aguas residuales.

Herramientas de vehículos

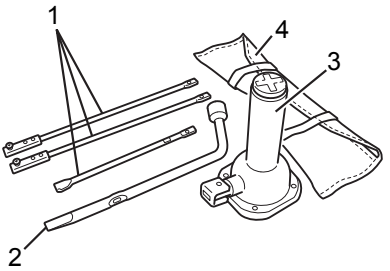
RECOMENDACIÓN

- Antes de utilizar diversas herramientas y gatos, se recomienda que se familiarice con sus tipos y métodos de uso.
- Después de usar las herramientas, debe colocarlas al lugar de almacenamiento correcto y asegúrese de que no tiemblen mientras el vehículo está circulando.
- Guarde el gato en su posición original, luego gire el asiento del gato en el sentido de las agujas del reloj para asegurarlo.



El gato y las herramientas adjuntas se guardan detrás de los asientos traseros. Abata el respaldo del asiento hacia adelante para sacar el gato y las herramientas adjuntas.
Para sacar el gato, gire el pasador del gato en sentido antihorario para liberar hacia abajo el émbolo de la bandeja. Una vez que el émbolo se haya separado completamente desde abajo, se puede sacar el gato.

Herramientas adjuntas



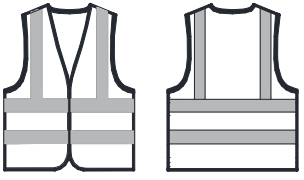
No.	Nombre de herramienta
1	Palanca basculante del gato/Palanca de movimiento del neumático de repuesto
2	Llave de tuerca de rueda (manija del gato)
3	Gato
4	Kit de herramientas

Señal de advertencia triangular y chaleco reflectante

Triángulo de advertencia

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando el conductor encuentre una falla repentina en la carretera por mantenimiento o un accidente, use la señal de advertencia triangular y el chaleco reflectante para recordar a otros vehículos que eviten accidentes secundarios.



Chaleco reflectante

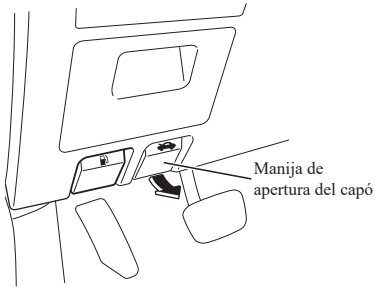
Capó del motor

⚠ ADVERTENCIA

- Mantenga las manos y la ropa alejadas del ventilador giratorio y de la polea del motor.
- Asegúrese de que la varilla de soporte esté insertada en la ranura y pueda soportar el capó del motor para evitar peligros.
- No abra el capó del motor cuando todavía salga vapor del compartimiento del motor.

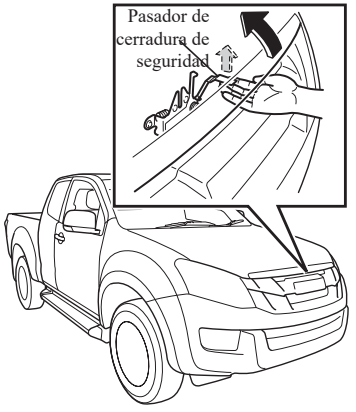
RECOMENDACIÓN

- No abra el capó del motor mientras la palanca del limpiaparabrisas aún esté parada. De lo contrario, se dañará la varilla del limpiaparabrisas y el capó del motor.

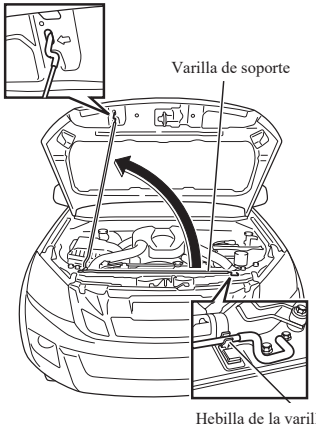


Abierto

1. Levante la manija de apertura del capó del motor para desbloquearla para levantar el extremo delantero del capó del motor.



2. Introduzca la mano y levante el pasador de bloqueo de seguridad, luego abra el capó del motor.



3. Retire la varilla de soporte e inserte el gancho en el lado de la varilla de soporte en la ranura de la cubierta del motor.
4. Si es el modelo que está equipado con la varilla de soporte hidráulica, el capó se puede levantar lentamente directamente hasta que el capó alcance su punto más alto.

Apagar

ADVERTENCIA

- El capó del motor es muy pesado, tenga cuidado al cerrarlo para evitar que sus manos u otros objetos queden atrapados o sujetados.

RECOMENDACIÓN

- No deje que el capó del motor se caiga a una altura superior a 60 centímetros. Una fuerza de impacto excesiva puede dañar la rejilla del radiador y otras piezas.

1. Retire la varilla de soporte de la ranura para tarjetas.
2. Baje lentamente el capó del motor y sujételo a una altura de unos 20 a 25 centímetros.
3. Levante suavemente el capó del motor para asegurarse de que esté bien bloqueado.

ADVERTENCIA

- El vehículo solo se puede arrancar con el capó cerrado de forma segura; de lo contrario, es posible producir accidentes. Asegúrese de que el capó del motor esté bien bloqueado antes de conducir.

Inspección diaria

Por razones de seguridad, siga las instrucciones a continuación para realizar la inspección. Al mismo tiempo, registre la distancia de conducción y el registro de reparaciones, que pueden proporcionar intervalos de mantenimiento óptimos para su vehículo.
Si se encuentra alguna anomalía durante la inspección, o si se descubre que alguna pieza presenta anomalías durante la conducción, vaya al distribuidor de Jiangxi Isuzu para realizar la reparación antes de utilizar el vehículo.

Elementos de la inspección diaria

1. Inspeccione si hay piezas anormales durante el proceso de conducción anterior

Elementos de inspección
Inspeccione si hay piezas anormales durante el proceso de conducción anterior.

2. Inspeccione el rendimiento al abrir el capó del motor

Elementos de inspección
Correa del ventilador floja o dañada
Nivel del aceite de motor
Nivel del refrigerante del motor
Nivel del líquido de dirección asistida
Nivel del líquido de frenos

3. Inspeccione el rendimiento en el asiento del conductor

Elementos de inspección
Recorrido libre del pedal de freno
Operaciones del odómetro, indicadores, advertencias/luces indicadoras
Estabilidad del motor, ruido anormal y color de los gases de escape
Pulverización de líquido lavaparabrisas y eficacia de los limpiaparabrisas
Estado de espejos retrovisores
Recorrido libre y estado de instalación del volante
Bocina y luces de dirección
Nivel del combustible
Bloqueo de puertas

4. De una vuelta del vehículo para inspección]

Elementos de inspección
Si es normal el encendido y el parpadeo de las luces del vehículo y si manchas en las luces del vehículo
Si el resorte de suspensión está dañado
Fugas de aceite, refrigeración del motor, combustible, líquido de frenos, líquido de dirección asistida

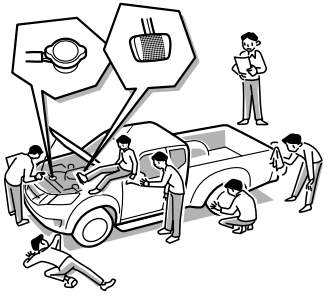
5. Inspeccione las ruedas y los neumáticos]

Elementos de inspección
Presión del neumático
Arañazos y daños
Desgastes anormales
Profundidad de la banda de rodadura
Estado de instalación

6. Inspeccione el rendimiento durante la conducción]

Elementos de inspección
Efecto de frenado
Estado de conducción a baja velocidad y aceleración

Inspeccione si hay piezas anormales durante el proceso de conducción anterior



Inspeccione si hay piezas anormales durante el proceso de conducción anterior.
Vaya al distribuidor de Jiangxi Isuzu para la reparación antes de volver a usarlas.

Estado del motor

Inspeccione la estabilidad y el estado anormal del motor

1. Utilice el interruptor de estacionamiento electrónico para aplicar el freno de estacionamiento. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Confirme que la palanca de cambios esté en la marcha "P" y que la pantalla de marchas muestre "P".

⚠ PRECAUCIÓN

- Si utiliza una caja de cambios automática, asegúrese de que la caja de cambios esté en la marcha "P" o "N", de lo contrario, no se podrá arrancar el motor.
- Por motivos de seguridad, pise firmemente el pedal del freno antes de arrancar el motor.

3. Gire el interruptor de encendido o presione el interruptor de arranque con una tecla para arrancar el motor. Compruebe si el motor puede arrancar rápidamente y si existen condiciones anormales (ruidos anormales, sacudidas, etc.). En caso de anomalía, apague el motor y comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.

Confirmar el estado mientras acelera durante la conducción a baja velocidad

1. Asegúrese de que la palanca de cambios esté en la marcha neutral y el freno de estacionamiento esté aplicado.

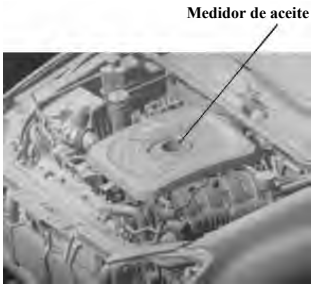
2. Arranque el motor.

3. Inspeccione si la velocidad de ralentí del motor está dentro del rango estándar.

4. Arranque el vehículo y, a medida que acelera gradualmente, asegúrese de que el pedal del acelerador no se atasque y que la velocidad del motor pueda aumentarse suavemente sin calarse. Si hay alguna situación anormal (como pedal del acelerador atascado, aceleración del motor no fluida, retraso, etc.), estacione el vehículo en un área segura, apague el motor y comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.

Inspeccione el nivel del aceite de motor

Motor JX4G20A6L

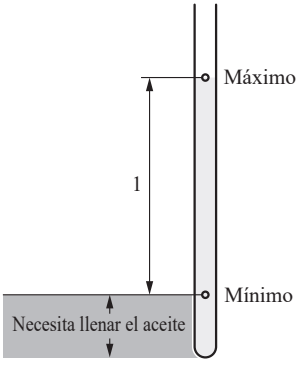


Estacione el vehículo en un terreno plano y compruebe el nivel de aceite antes de arrancar el motor o después de que el motor se haya detenido durante al menos 30 minutos.

Mueva el medidor del nivel de aceite para inspeccionar el nivel de aceite. Limpie un extremo con un paño limpio, vuelva a insertarlo y muévalo suavemente.

Si el nivel de aceite está entre "Máximo" y "Mínimo", el nivel de aceite es correcto. También es necesario confirmar si hay alguna fuga de aceite.

Inspeccione el grado de contaminación del aceite del motor en el medidor del nivel de aceite.



1. Mueva el medidor de aceite y limpie las manchas de aceite.
2. Vuelva a insertar el medidor de aceite y muévala suavemente. Si el nivel de aceite está entre "mínimo" y "máximo" (rango 1), el nivel de aceite es correcto.
3. Si el nivel de aceite está cerca del "mínimo", reposte.
4. Después de comprobar el nivel de aceite, vuelva a colocar el medidor de nivel de aceite en su posición original.

RECOMENDACIÓN

- Si hay demasiado aceite, también puede provocar averías en el motor. Mida con el medidor de aceite.

Aumentar el aceite del motor

Cuando el nivel de aceite del motor esté cerca de la marca "mínima", elimine la tapa de llenado de aceite para llenar el aceite. Mueva el medidor de aceite. Use solo aceite de motor que cumpla con las especificaciones.

Motor JX4G20A6L

Es necesario desmontar la cubierta embellecedora al llenar el aceite

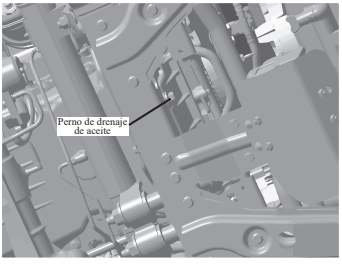
ADVERTENCIA

- Para evitar que el aceite se derrame al repostar, prepare un trapo para evitar que el aceite se derrame. Si se rocían manchas de aceite en el motor, límpielas con cuidado. De lo contrario, el aceite derramado puede encenderse, causando un incendio.
- No deje materiales inflamables como trapos y guantes en el compartimiento del motor. Puede causar un incendio.
- El motor y el aceite de motor después de conducir están muy calientes, tenga cuidado al cambiar el aceite de motor para evitar quemaduras.

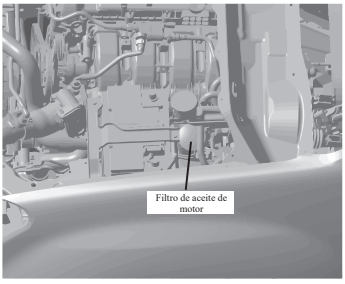
RECOMENDACIÓN

- El aceite de motor puede lubricar las piezas internas del motor. Durante el funcionamiento del motor, el aceite se evaporará y se quemará, lo que bajará la calidad del aceite. Si no se verifica el nivel de aceite, o si no se repone y reemplaza, puede causar fallas y daños en el motor. Cuando la calidad del aceite ha sido disminuida, reponga o reemplace el aceite lo antes posible. Opere de acuerdo con las necesidades reales durante el período intermedio del plan de mantenimiento.
- Evite que entre suciedad en la entrada de aceite al agregar aceite. Si el aceite contiene impurezas, es posible dañar el motor.
- Si el nivel de aceite después de repostar excede la marca "Máxima" en el medidor del nivel de aceite, puede causar daños al motor. Use el medidor del nivel de aceite para comprobar el nivel.

Reemplazar el aceite de motor



1. Limpie el área cercana a la tapa de combustible para evitar que entren impurezas. Retire la tapa de llenado.
2. Coloque un recipiente para colectar el aceite debajo del cárter de aceite. Retire el tapón de drenaje del cárter de aceite y drene el aceite de motor en el recipiente.



RECOMENDACIÓN

- El aceite de motor descargado debe eliminarse de acuerdo con las regulaciones nacionales locales.

3. Reemplace el filtro del aceite de motor si es necesario.

4. Reemplace la junta del perno de drenaje de aceite. Vuelva a instalar y apretar el perno de drenaje de aceite.

Par del tapón de drenaje
44 N·m

5. Saque el medidor de nivel de aceite y agregue aceite con cuidado.
6. Instale el medidor de nivel de aceite y la tapa de llenado. Después del repostaje, arranque el motor durante 5 minutos y déjelo en ralentí Al mismo tiempo, verifique si hay fugas de aceite cerca del perno de drenaje.

RECOMENDACIÓN

- Evite el funcionamiento del motor sin carga, en caso contrario, se dañará el motor.

7. Apagar el motor Inspeccione el nivel del aceite con el medidor después de unos 30 minutos.

ADVERTENCIA

- Si se transportan materiales inflamables o fuentes de calor cerca del aceite de motor derramado, es posible provocar un incendio. Limpie las manchas del aceite.
- No deje materiales inflamables como trapos y guantes en el compartimiento del motor. De lo contrario, puede resultar en un incendio. Retire las herramientas.

RECOMENDACIÓN

- Evite el funcionamiento del motor sin carga, en caso contrario, se dañará el motor.
- No permita que el nivel de aceite supere la marca "Máxima". El exceso de combustible también puede dañar el motor.

Reemplazo del aceite de motor y el filtro de aceite de motor

El aceite del motor y el filtro de aceite son importantes para el rendimiento y la vida útil del motor. Use aceite de motor y el filtro calificados. Inspeccione el nivel del aceite y reemplace el aceite según el plan de mantenimiento.

ADVERTENCIA

- El aceite de motor caliente puede provocar quemaduras graves en la piel. Deje que el motor se enfríe antes de drenar el aceite.

RECOMENDACIÓN

- Consulte las especificaciones en la siguiente tabla al reemplazar el aceite. Después de cambiar el aceite, asegúrese de que cumpla con los requisitos de nivel de aceite.

Aceite de motor	Phillips 665W- 30 que cumple con la especificación Ford WSS- M2C217- A1	Necesitar 5,5 L en caso de reemplazar solamente el aceite de motor
		Necesitar 5,8 L en caso de reemplazar el aceite de motor y el filtro

Refrigerante del motor

El sistema de refrigeración del motor puede mantener el motor dentro de un rango de temperatura adecuado. Es necesario reemplazar el refrigerante del motor según el plan de mantenimiento. Diríjase inmediatamente al distribuidor de Isuzu para su reemplazo.

⚠ ADVERTENCIA

- Verifique y reponga o reemplace a tiempo el refrigerante del motor después de que el motor se haya enfriado por completo.
- No afloje ni retire la tapa del radiador o del depósito de líquido antes de que el motor se haya enfriado. El vapor caliente o el agua hirviendo pueden quemar a las personas. Cubra la tapa con un paño después de que el motor esté frío y el nivel del refrigerante del motor esté bajo, y retire lentamente la tapa.
- Si necesita quitar la tapa del tanque de agua o del depósito de líquido, cubra la tapa con un paño grueso y retírela lentamente.
- No ingiera el refrigerante del motor, que es tóxico. Si traga refrigerante por error, escúpelo inmediatamente y busque atención médica urgente.
- Si el refrigerante entra en contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos. Si el dolor persiste, busque atención médica de inmediato.
- Si el refrigerante entra en contacto con la piel, lávela con jabón y abundante agua. Si el dolor persiste, busque atención médica de inmediato.
- El refrigerante es inflamable. No lo haga que entre en contacto con llamas abiertas u otras fuentes de calor. De lo contrario, el refrigerante podrá encenderse, por lo que no debe hacerlo tener contacto con superficies calientes, como el tubo de escape. ¡Tenga cuidado!

RECOMENDACIÓN

- Reemplazo periódico del refrigerante
  Si el refrigerante no se cambia de manera regular, el óxido reducirá el efecto de refrigeración, lo que provocará fugas de agua o el bloqueo del núcleo del radiador.

Preparación del refrigerante del motor

Temperatura ambiente aplicable	Concentración del refrigerante*
Más de -30 ℃	50%

RECOMENDACIÓN

- Es recomendable usar refrigerante especializado con diferentes concentraciones para los vehículos producidos por Jiangxi Isuzu en diferentes ambientes de temperatura.
- Si el motor o el vehículo deben funcionar en un ambiente de -25 ℃ o incluso menos, se recomienda utilizar un refrigerante con una concentración del 55 %.

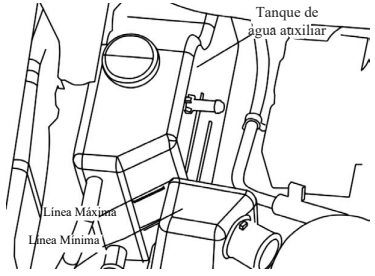
ADVERTENCIA

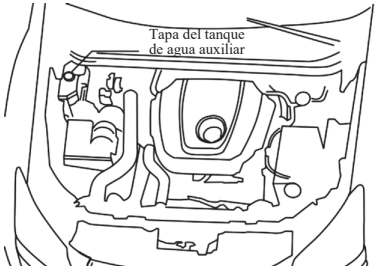
- No ingiera el refrigerante del motor, que es tóxico. Si traga refrigerante por error, escúpelo inmediatamente y busque atención médica urgente.
- Si el refrigerante entra en contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos. Si el dolor persiste, busque atención médica de inmediato.
- Si el refrigerante entra en contacto con la piel, lávela con jabón y abundante agua. Si el dolor persiste, busque atención médica de inmediato.
- Guarde el refrigerante fuera del alcance de los niños.
- El refrigerante es inflamable. No lo haga que entre en contacto con llamas abiertas u otras fuentes de calor. De lo contrario, podrá encenderse, por lo que no debe hacerlo tener contacto con superficies calientes, como el tubo de escape. ¡Tenga cuidado!

RECOMENDACIÓN

- No utilice refrigerante que no cumpla con la concentración especificada. Si la concentración es de 60% o incluso superior, puede provocar un sobrecalentamiento. Pero si es de 30% o menos, el rendimiento anticorrosión no se utilizará por completo.
- Cualquier refrigerante que no cumpla con la concentración especificada puede reducir su resistencia a la corrosión y el refrigerante puede congelarse.
- Si el refrigerante del motor se consume demasiado rápido, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para su inspección y reparación.
- No agregue aditivos que no sean refrigerante al refrigerante del motor.

Compruebe el nivel de refrigerante del motor





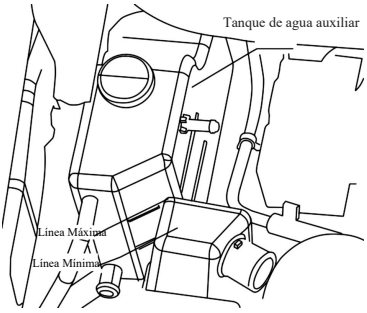
El depósito de líquido se encuentra en la parte trasera del comportamiento del motor. Cuando el motor se haya enfriado, asegúrese de que el nivel del líquido esté entre las marcas "Máxima" y "Mínima".

Al mismo tiempo, compruebe el tanque o la manguera del radiador para detectar fugas. Mire en el suelo donde está estacionado el vehículo en busca de líquidos o manchas. Si encuentra una fuga, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu de inmediato.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si hay una fuga, pero el vehículo aún está en uso, provocará una falla en el motor.

Agregar el refrigerante del motor



Cuando el nivel de refrigerante del motor esté por debajo de la marca "Mínima", abra la tapa del tanque de agua auxiliar y agregue refrigerante hasta cerca de la marca "Máxima". Cierre bien la tapa después del llenado.

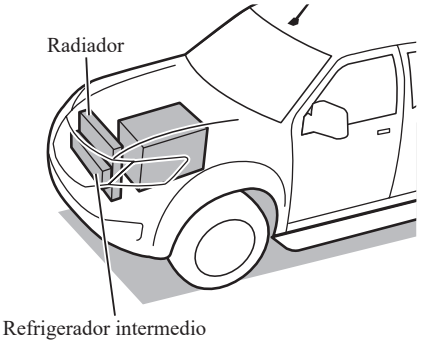
ADVERTENCIA

- Verifique y reponga o reemplace el refrigerante del motor después de que el motor se haya enfriado por completo.

RECOMENDACIÓN

- No llene demasiado.
- Verifique el depósito de líquidos para determinar el nivel del refrigerante del motor. Cuando el motor aún no se haya enfriado, opere con precaución para evitar que el refrigerante entre en contacto con el tubo de escape. En caso contrario, se dañará el tubo de escape.
- Si el nivel de refrigerante cambia demasiado rápido, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu.

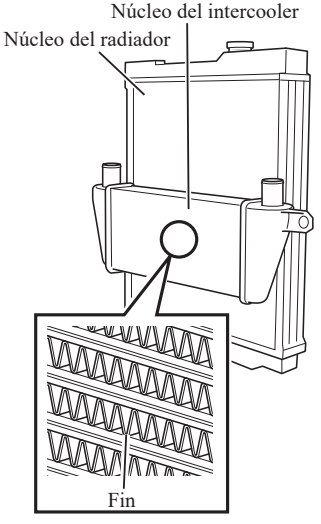
Radiador e intercooler



Limpiar el núcleo del radiador y el núcleo del intercooler

Si hay suciedad o polvo bloqueando los conductos de aire del núcleo del radiador y del núcleo del intercooler, se reducirá el efecto de refrigeración.

Asímismo, es posible corroer el cuerpo del núcleo. Limpie periódicamente el núcleo del radiador con agua del grifo.



⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de apagar el motor y retirar la llave del interruptor de encendido.
- Después de arrancar el vehículo, el motor, el tubo de escape y el radiador se calentarán rápidamente. Manipule con precaución para evitar quemaduras. Realice la limpieza después de que el motor se haya enfriado.

⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice una pistola de agua a alta presión para limpiar el radiador, el intercooler y las áreas circundantes. En caso contrario, es posible dañar las piezas.

- Al limpiar el núcleo del radiador y el núcleo del intercooler, no presione ni dañe el disipador de calor.
- El disipador de calor es un componente frágil; tenga cuidado de no doblarlo durante la manipulación. La deformación del disipador de calor afectará el efecto de refrigeración.
- Antes de limpiar, tome medidas para evitar que salpique agua sobre los componentes electrónicos o arnés circundante.
- Si el núcleo del radiador y el núcleo del intercooler aún tienen manchas difíciles después de la limpieza, diríjase al distribuidor de Jiangxi Isuzu para la inspección y reparación.

Correa del motor

⚠ PRECAUCIÓN

- Utilice las piezas especificadas por Jiangxi Isuzu al reemplazar la correa del motor.

⚠ ADVERTENCIA

- No lubrique la correa, la rueda tensora automática u otras poleas accesorias, ya que puede causar daños a la estructura del material de la correa, al mecanismo de amortiguación de la rueda tensora automática y al cojinete de la rueda tensora

Verifique la apariencia en busca de signos evidentes de daño mecánico cada 10000 km o 6 meses (según la lectura del odómetro o la cantidad de meses que llegue primero).

1. Inspeccione las grietas de la correa. Si el daño excede el límite permitido, instale una correa nueva.
2. Inspeccione los daños de la correa. Si se encuentra un desprendimiento de bloques, instale una correa nueva.
3. Inspeccione si la correa tiene bolitas. Las bolitas ligeramente más grandes hasta 50% de altura de la costilla. Puede haber ruido. Si el ruido es significativo, instale una nueva correa.
4. Una gran cantidad de polvo se acumula en la ranura. Pueden producirse problemas de ruido y estabilidad. Instale una nueva correa.

La tensión de la correa en el motor se puede determinar según la siguiente figura:

① Perteneciente a la posición de montaje de la correa corta,

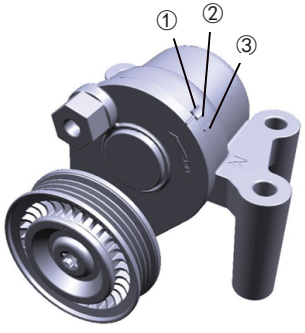
② Perteneciente a la posición de montaje de la correa larga,

③ Perteneciente al proceso de montaje de la correa del generador en la posición de reemplazo de la correa, el dispositivo de tensión está ubicado entre ① y ③;

La correa del generador está en condiciones normales de montaje y el dispositivo de tensión está entre ① y ②;

La correa del generador está en condiciones normales de tensión y el dispositivo de tensión está entre ① y ③;

La correa del generador está excesivamente extendida y el dispositivo de tensión está en la posición ③. Es necesario reemplazar la correa.



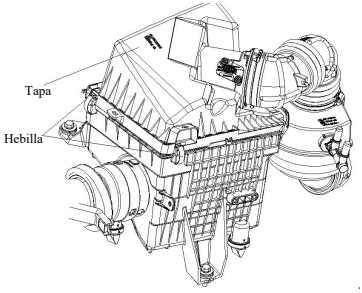
Filtro de aire

Si el elemento del filtro de aire está bloqueado, no solo reducirá la potencia de salida del motor, sino que también aumentará el consumo de combustible. El filtro de aire debe manipularse de la siguiente manera. La inspección y el reemplazo deben realizarse de acuerdo con el plan de mantenimiento. Diríjase inmediatamente al distribuidor de Isuzu para su reemplazo.

RECOMENDACIÓN

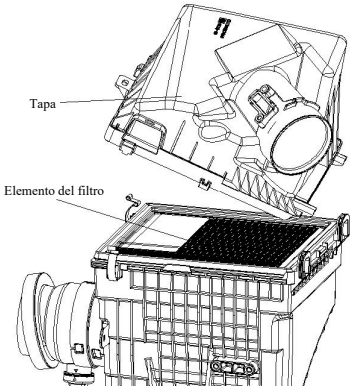
- Use el filtro de aire original de Jiangxi Isuzu.
- Después de corregir la tapa del filtro de aire para evitar que entre polvo, es necesario volver a instalar la tapa del filtro de aire. Es necesario instalar la tapa del filtro de aire en cualquier momento. A menos que se retire temporalmente durante la inspección y el mantenimiento. En caso de faltar el filtro de aire, el motor se dañará

Inspeccionar el filtro de aire



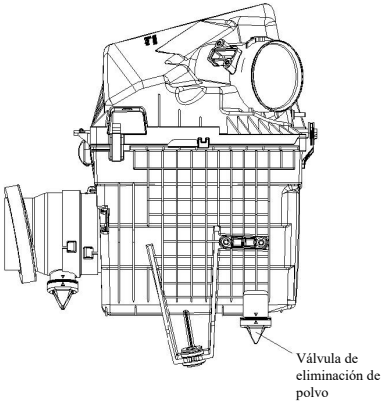
Retire el elemento del filtro de aire y verifique si hay manchas u obstrucciones. Si el filtro de aire está bloqueado por manchas, realice la limpieza.

1. Afloje la abrazadera y abra la tapa del filtro de aire.



2. Retire el elemento del filtro de aire.

3. Retire las manchas acumuladas en el filtro de aire y la tapa del filtro de aire.

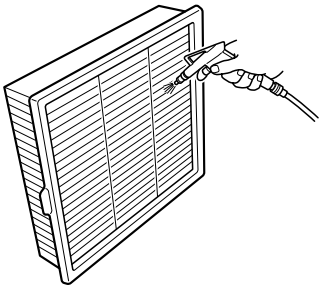


4. Limpie la válvula de eliminación de polvo en la parte inferior del filtro de aire.

RECOMENDACIÓN

- Al instalar, asegúrese de que el filtro de aire esté en la misma dirección. Y fije la abrazadera del filtro de aire.

Limpiar el elemento del filtro de aire



1. Utilice una pistola de aire para quitar el polvo del elemento del filtro con una fuerza de hasta 690 kPa.
2. Verifique si el elemento del filtro está dañado o se vuelve más delgado.

RECOMENDACIÓN

- No roce aire comprimido sobre la superficie exterior del elemento del filtro, de lo contrario, se puede acumular polvo en la superficie interior.

Sistema del freno

Rendimiento del freno

Conduzca lentamente sobre superficies de carreteras secas, luego pise el pedal del freno para comprobar si el pedal del freno funciona correctamente y si el vehículo se está desviando. Si se encuentra alguna anomalía en el sistema de frenos, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.

ADVERTENCIA

- En caso de haber anomalía en el sistema de frenos, no continúe conduciendo y comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano lo antes posible.

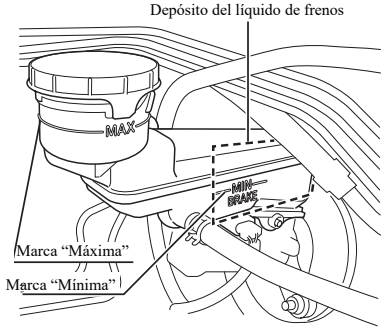
Líquido de frenos

ADVERTENCIA

- Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con abundante agua durante al menos 15 minutos. Si aún no se siente bien, busque atención médica urgentemente.

⚠ PRECAUCIÓN

- Antes de llenar, limpie el área alrededor de la tapa y use un recipiente limpio para llenar. En caso contrario, si hay objetos extraños, afectará el funcionamiento del sistema de frenos.
- Consulte el plan de mantenimiento para inspeccionar y reemplazar el líquido de frenos.
- Utilice líquido de frenos que no sea a base de petróleo.
- No permita que el líquido de frenos entre en contacto con la piel. En caso de toque accidental, límpielo con agua limpia.
- El líquido de frenos puede corroer la pintura y otras piezas del vehículo, como plásticos, vinilo y caucho. Además, tiene una fuerte corrosividad para los metales. Si salpica líquido de frenos, límpielo inmediatamente con agua. Si el dolor de la piel persiste, busque atención médica de inmediato.
- El líquido de frenos absorbe fácilmente la humedad. Por lo tanto, guárdelo en un recipiente sellado.
- No llene líquido de frenos no estándar. Además, la mezcla de diferentes marcas de líquido de frenos puede provocar reacciones químicas que pueden provocar un mal funcionamiento del sistema de frenos.
- Si el nivel del líquido de frenos baja rápidamente, puede deberse a una avería en el sistema de frenos. Diríjase al distribuidor de Jiangxi Isuzu para una inspección lo antes posible.



Inspeccionar el nivel del líquido de frenos

Inspeccione si el nivel del líquido de frenos está entre las escalas "Máxima" y "Mínima".

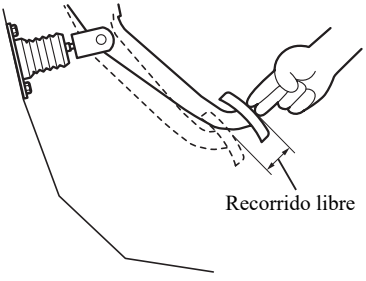
Consulte las marcas "Máxima" y "Mínima" en el depósito del líquido de frenos izquierdo para confirmar el nivel del líquido de frenos. Si se utilizan otros métodos, es posible que no se pueda determinar con precisión el nivel del líquido.

Si el nivel del líquido de frenos es borroso, agite suavemente el vehículo para la inspección. .

Agregar líquido de frenos

Si el nivel del líquido de frenos está cerca o por debajo de la marca "Mínima", retire la tapa y llene el líquido de frenos. Tenga cuidado de no exceder la escala Máxima. Apriete la tapa después de llenar el líquido de frenos.

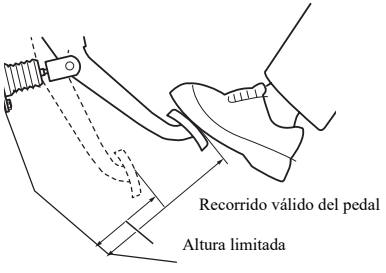
Pedal del freno



Recorrido libre

Apague el motor y pise el pedal del freno firmemente unas 10 veces, luego empuje suavemente el pedal del freno con la mano para verificar su recorrido libre hasta que sienta resistencia. Si el recorrido libre no está dentro del rango especificado, diríjase al distribuidor Jiangxi Isuzu para su inspección y ajuste.

Recorrido libre (medido en el extremo del pedal)
6-10 milímetros



Altura limitada y recorrido válido

Verifique la altura del pedal desde el piso. Luego, arranque el motor, espere aproximadamente 1 minuto, mantenga la acción del pisado del pedal y verifique el recorrido válido entre el pedal y el piso. Si la altura y el recorrido válido no están dentro del rango especificado, diríjase al distribuidor Jiangxi Isuzu para su

inspección y ajuste.

Recorrido válido del pedal
178,5-190,5 milímetros

Altura limitada (aplique presión de 490N al pedal)
45 milímetros y más

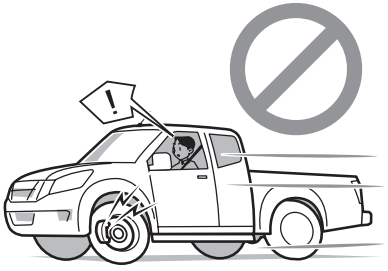
NOTA

- Para medir la distancia entre el pedal del freno y el piso, arranque el motor, pise el pedal del acelerador varias veces y use el primer pisado del pedal del freno para medir la distancia. Después de pisarlo más de dos veces seguidas, la distancia no se puede medir con precisión.
- Si el pedal del freno continúa descendiendo lentamente o se siente relativamente blando después de pisarlo continuamente, puede deberse a la entrada de aire en el circuito de frenos. Entregue su vehículo a un distribuidor de Jiangxi Isuzu cercano para la inspección lo antes posible.

Freno

Durante el uso del vehículo, preste atención al desgaste de las pastillas y los discos de freno y reemplácelos de manera oportuna antes de alcanzar el límite permitido. Si se usa más allá del límite permitido, no solo provocará una disminución en el rendimiento de frenado y afectará la seguridad de la conducción, sino que también puede causar daños a otros componentes.

	Frenos delanteros	Freno trasero
Espesor límite del material de fricción (mm)	1.5	1.5
Espesor límite del disco de freno (mm)	25	18



El vehículo produce un chirrido durante la conducción normal o el frenado, que puede deberse a las siguientes razones:

1. Desgaste de los bloques de freno. Si los materiales de fricción están a punto de desgastarse hasta su estado límite. Entregue su vehículo a un distribuidor de Jiangxi Isuzu cercano para que la inspección lo antes posible.

2. Existen partículas de arena o barro pegadas en los frenos. En este momento, se debe limpiar el vehículo para eliminar arena o barro. Si la limpieza aún no puede eliminar el chirrido, entregue su vehículo a un distribuidor de Jiangxi Isuzu cercano para la inspección lo antes posible.

⚠ PRECAUCIÓN

- El desgaste de las pastillas de fricción se indica mediante un dispositivo de alarma acústica si se ha alcanzado el límite de desgaste.
- Es necesario verificar el desgaste del disco de freno después de desmontar los neumáticos y evaluar si se ha alcanzado el límite de desgaste a través de medir el espesor de la superficie de frenado del disco. Se recomienda seguir el plan de mantenimiento, que es completado por los profesionales del distribuidor de Jiangxi Isuzu.

Ruedas y neumáticos

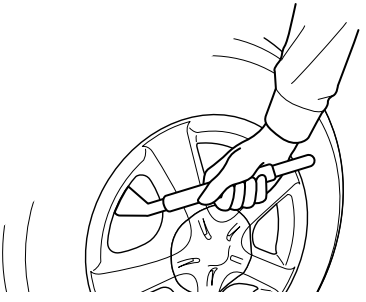
Las ruedas son fundamentales para una conducción segura y cómoda. Si una rueda se cae, no solo provoca que el vehículo se averíe y bloquee otros vehículos, sino que también causa graves accidentes del tráfico. Se recomienda fuertemente inspeccionar las ruedas y neumáticos

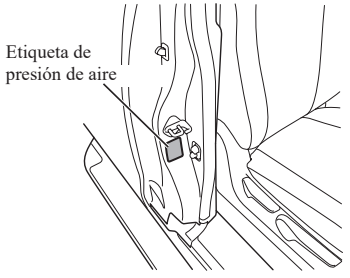
diariamente y mantenerlos en un lugar habitual.

ADVERTENCIA

- Si los neumáticos no están debidamente inflados o las condiciones del tráfico no son seguras, no conduzca el vehículo.
- Si se encuentra alguna anomalía en los pernos, tuercas, ruedas o neumáticos de las ruedas durante la inspección, no se puede continuar con la conducción y debe comunicarse con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.
- Si se encuentra alguna anomalía en la rueda izquierda durante la inspección, inspeccione cuidadosamente la rueda derecha para detectar si existen problemas similares. Si una rueda tiene avería, las otras ruedas también están defectuosas.

Inspeccionar los neumáticos





Presión de aire

La presión demasiado baja o demasiado alta del neumático no solo afectará la comodidad de conducción y causará el daño de las cargas en el vehículo, sino que también causará sobrecalentamiento instantáneo del neumático, desgaste anormal e incluso pinchazos.

- Compruebe la presión de los neumáticos con un medidor de presión de neumáticos calificado. La presión de los neumáticos debe medirse cuando los neumáticos se enfrían o antes de la conducción (después de conducir, la presión de los neumáticos aumenta en aproximadamente un 10%).
- La presión de los neumáticos varía según el modelo y las especificaciones de los

neumáticos, por lo tanto, consulte la etiqueta de presión de los neumáticos colocada en la abertura del marco de la puerta junto al asiento del conductor principal. Si no hay ninguna etiqueta de presión pegada, consulte las instrucciones de la etiqueta adjunta en la página siguiente.

- Así mismo, compruebe la presión del neumático de repuesto según los intervalos especificados en el plan de mantenimiento.

Especificación y presión de los neumáticos

Especificaciones de los neumáticos			Presión del neumático kPa (kgf/cm2/psi)	
Rueda delantera	Rueda trasera	Rueda de repuesto	Rueda delantera	Rueda trasera
255/65R17			230 (2.30/33)	Sin carga: 230 (2,30/33) Carga completa: 250 (2,50/36)
255/60R18			230 (2.30/33)	Sin carga: 230 (2,30/33) Carga completa: 250 (2,50/36)

⚠ ADVERTENCIA

- Un inflado insuficiente o un desgaste severo de los neumáticos pueden provocar fácilmente resbalones e incluso reventones, lo cual es muy peligroso. Una vez que un neumático explota, puede quemarse y provocar que el vehículo se incendie.
- Si la presión del aire es demasiado baja o el neumático tiene fugas, los pernos de la rueda estarán sobrecargados, lo que es propenso a dañarse y romperse, provocando la caída de la rueda y accidentes

de tráfico.

PRECAUCIÓN

- Un inflado excesivo de los neumáticos puede afectar la comodidad de conducción y dañar fácilmente las cargas. Un inflado demasiado bajo puede provocar un sobrecalentamiento parcial del neumático, resultando en una explosión. Compruebe frecuentemente la presión de los neumáticos y asegúrese de que esté dentro del rango requerido.

Grieta y otros daños

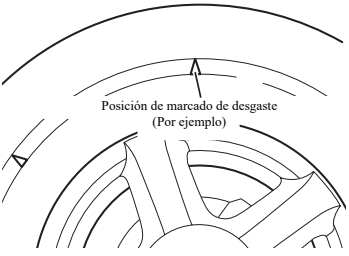
Inspeccione si hay grietas u otros daños en la banda de rodadura y las paredes laterales.

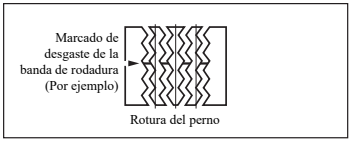
Concéntrese en inspeccionar si hay clavos u otros objetos metálicos incrustados en el dibujo de la banda de rodadura.

Si se encuentra alguna anomalía en los neumáticos durante la inspección, está prohibido conducir y debe ponerse en contacto con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.

RECOMENDACIÓN

- Al revisar los neumáticos, se debe prestar especial atención a: presión de aire insuficiente; piedras o clavos en el dibujo de la banda de rodadura; grietas u otros daños en la superficie del neumático; desgaste irregular.





Desgaste excesivo y anormal de los patrones de los neumáticos

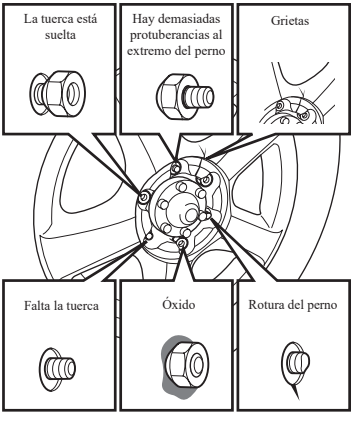
El uso de neumáticos muy desgastados aumenta la posibilidad de pinchazos durante la conducción, lo cual es muy peligroso. Compruebe que todo el desgaste de los neumáticos ha alcanzado la marca de desgaste y mida la profundidad de la ranura de la banda de rodadura con un medidor de profundidad para asegurarse de que la profundidad de la ranura de la banda de rodadura cumple con los

requisitos. Si se ha excedido la marca de desgaste, el neumático debe ser reemplazado. Además, los neumáticos deben inspeccionarse para detectar irregularidades u otro desgaste anormal.

Si el neumático está dañado, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu lo antes posible.

⚠ PRECAUCIÓN

- Al conducir a altas velocidades, los patrones y surcos poco profundos de la banda de rodadura aumentan la posibilidad de patinaje; además, las superficies de las carreteras húmedas son más propensas a resbalar y perder el control.



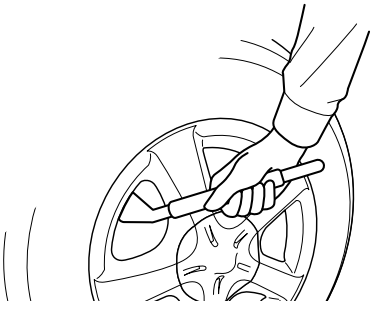
Observar el estado de instalación de las ruedas

Inspeccione el estado de instalación de cada rueda:

1. Compruebe si faltan los pernos y tuercas de las ruedas.
2. Compruebe si hay óxido en los pernos y tuercas de las llantas y ruedas, y compruebe si la llanta tiene grietas u otros daños.
3. Compruebe si la longitud de la protuberancia del perno es adecuada. Las longitudes de protuberancia de todos los pernos deben ser consistentes en la misma rueda y en todas las ruedas. Una vez que se encuentra cualquier anomalía en los pernos y tuercas de las ruedas o llantas, está prohibido conducir el vehículo y ponerse en contacto con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano lo antes posible.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cualquier instalación anormal de la rueda puede provocar que las tuercas de la rueda se aflojen, se caigan o incluso que los pernos se rompan.



Presión de aire del neumático de repuesto

La presión de aire del neumático de repuesto debe ser ligeramente superior a la presión de aire estándar del neumático de conducción. Antes de utilizar el neumático de repuesto, ajuste la presión de aire a la presión de aire estándar. Cuando la temperatura de los neumáticos aumenta mientras se conduce, la presión del aire aumentará en consecuencia. Si la presión de los neumáticos se ajusta después de conducir (es decir, neumáticos calientes), es necesario aumentar la presión de aire estándar en aproximadamente 20 KPa.

Uso del neumático viejo

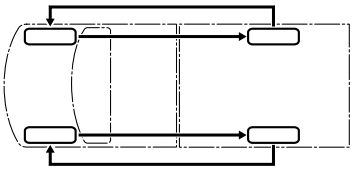
Los neumáticos son piezas de goma que envejecerán gradualmente con el tiempo (incluso los neumáticos no utilizados, como los neumáticos de repuesto). Después de usar los neumáticos después de 5-7 años, si intenta continuar con el uso, es necesario realizar la inspección del envejecimiento de los neumáticos.
Para obtener más detalles, consulte al distribuidor de Isuzu.

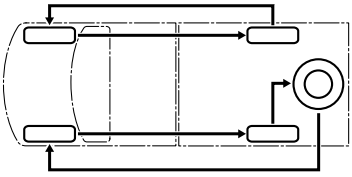
Intercambio de neumáticos

PRECAUCIÓN

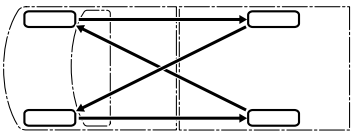
- Al desmontar las ruedas, asegúrese de comprobar si hay anomalías en los pernos, tuercas y llantas de las ruedas.
- Si encuentra alguna anomalía en los pernos, tuercas o llantas de la rueda, deje de usar la rueda. Póngase en contacto con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano cuanto antes.

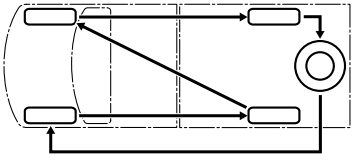
Las distintas partes del neumático se desgastan de forma diferente. Para garantizar un desgaste uniforme de los neumáticos y prolongar su vida útil, los neumáticos deben cambiarse con regularidad.





Si existe desgaste unilateral en el neumático radial, intercambie los neumáticos como se muestra en la siguiente figura.



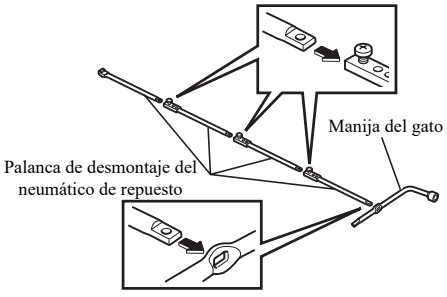


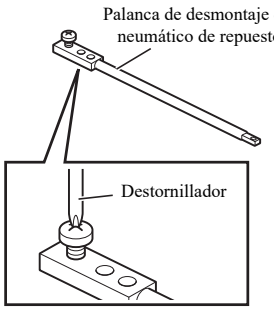
RECOMENDACIÓN

- Después de reemplazar los neumáticos, apriete las tuercas de las ruedas. Después de la primera conducción, es más probable que disminuya el par de torsión de las tuercas. Por lo tanto, después de reemplazar los neumáticos y conducir de 50 a 100 km, se deben apretar las tuercas de las ruedas de acuerdo con las instrucciones pertinentes en la sección "Volver a apretar las tuercas de las ruedas" de este capítulo.
- Las llantas de repuesto están hechas de acero (no aluminio) y se utilizan solo para uso de emergencia.

Rueda de repuesto

Desmontar el neumático





1. Instale la palanca de desmontaje de neumático de repuesto y manija de gato.

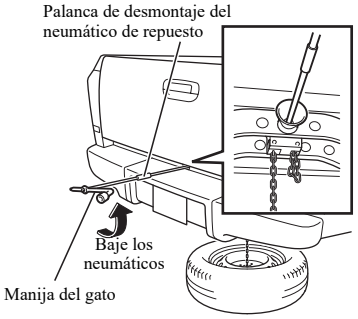
2. Al conectar la palanca de desmontaje del neumático de repuesto, apriete los pernos con la mano o con un destornillador (en forma de cruz). Alinee la superficie cóncava de la palanca de montaje del neumático de repuesto con los orificios de montaje de otras palancas de montaje para apretar los pernos sin problemas.

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que cada perno esté apretado en su lugar.

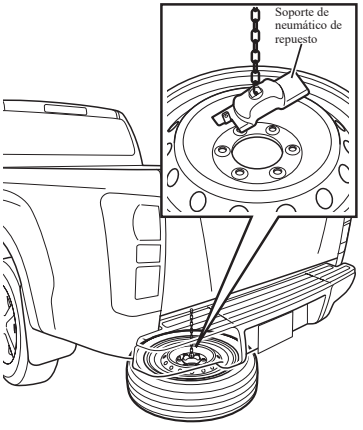
RECOMENDACIÓN

- Todos los pernos deben apretarse, de lo contrario, la palanca de desmontaje suelta rayará la pintura del cuerpo.
- Para evitar arañazos en la superficie de la pintura, coloque un poco de papel o paño sobre la superficie de la pintura como protección.

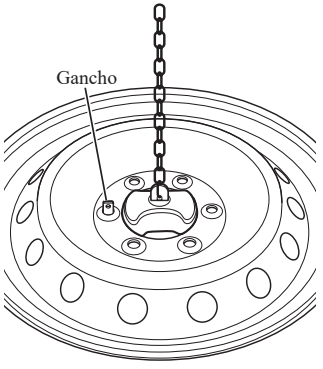


3. Envuelva el destornillador plano con papel o cinta adhesiva para abrir la tapa, a fin de evitar rayar la superficie de la pintura. Una vez abierta la tapa, inserte la palanca de desmontaje del neumático de repuesto en el orificio de montaje del neumático de repuesto y gire la manija del gato en sentido contrario a las agujas del reloj para desmontar el neumático de repuesto.

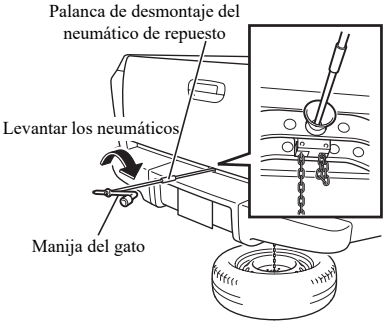
Almacenar

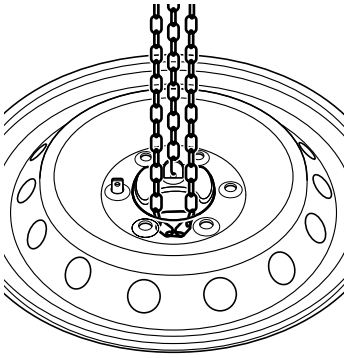


1. Coloque la superficie exterior de la llanta hacia arriba e inserte el soporte del neumático de repuesto en el centro de la llanta.



2. Inserte el pasador de límite del soporte del neumático de repuesto en el orificio de la tuerca de la llanta, ajuste el soporte del neumático de repuesto para asegurar un ajuste estable con el neumático de repuesto, agite la cadena y levante el neumático de repuesto.





3. Cuando el neumático de repuesto está medio levantado, coloque la cadena en el centro de la llanta y luego gire la palanca de desmontaje en el sentido de las agujas del reloj para levantar el neumático de repuesto, y aplique una carga de no menos de 196 N (20 Kg/44 libras) para asegurarse de que el neumático de repuesto esté firmemente instalado.
4. Cierre la tapa.

⚠ PRECAUCIÓN

- Está prohibido desmontar el neumático de repuesto con el vehículo elevado.
- Si la cadena se daña o deforma, el neumático de repuesto puede aflojarse debido a la vibración y al impacto durante la conducción, lo que puede ser muy peligroso.
- Después de colocar el neumático en el soporte del neumático de repuesto, verifique que el neumático esté bien instalado. Si el neumático está suelto, el neumático de repuesto puede caerse debido a la vibración durante la conducción, lo cual es muy peligroso.

RECOMENDACIÓN

- Después de instalar el neumático de repuesto, verifique si está instalada de manera segura a través de pisarlo con fuerza con los pies. Si hay alguna holgura, verifique si el soporte del el neumático de repuesto está defectuoso y vuelva a fijarlo. Si el neumático de repuesto no se puede volver a colocar en el soporte, se recomienda dejar de usar el vehículo y ponerse en contacto con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.

Presión de aire

Utilice un manómetro de neumáticos según el programa de mantenimiento para comprobar la presión del neumático de repuesto.
Un neumático de repuesto inflado a la presión de aire estándar puede experimentar una disminución en la presión del aire debido al almacenamiento prolongado. Por lo tanto, la presión del neumático de repuesto debe ser ligeramente superior al valor estándar.

Gato

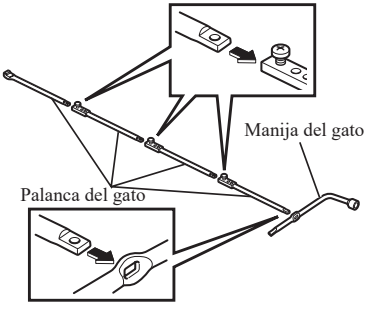
ADVERTENCIA

- Levantar el vehículo con un gato sobre un terreno blando o inclinado puede provocar accidentes peligrosos. Por lo tanto, elija un terreno resistente y plano para su operación.
- No coloque ningún objeto encima o debajo del gato durante el uso.
- Al usar el gato, asegúrese de que el vehículo esté completamente frenado. Coloque la palanca de cambio en la marcha "P". Cuando las ruedas traseras se levantan con un gato, un vehículo que solo adopta el freno de estacionamiento seguirá moviéndose, lo cual es muy peligroso.
- Coloque las ruedas delanteras en posición recta, retire la llave del interruptor de encendido y bloquee el volante.
- Antes de levantar el vehículo con un gato, es necesario asegurarse de que no haya pasajeros dentro del mismo.
- Para garantizar la seguridad, no está permitido abrir la puerta del vehículo ni arrancar el motor durante la operación.
- La altura del gato no puede exceder el rango máximo. Por otro lado,

es necesario asegurar un buen contacto entre la parte superior del gato y el vehículo.

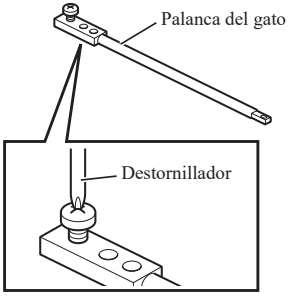
- Para evitar deslizamiento del gato, una vez retirado el neumático de repuesto, se debe colocar junto al gato debajo del vehículo.
- Antes de utilizar el gato, asegúrese de que no haya manchas de barro o aceite entre el gato y el vértice. Si no realiza una inspección, es posible provocar un relativo deslizamiento entre el gato y el vehículo debido a las manchas del barro o del aceite, lo que resultará en accidentes.
- No arranque el motor mientras las ruedas traseras todavía estén en contacto con el suelo. Incluso si un lado de las ruedas se levanta del suelo, el vehículo también podrá moviéndose cuando la potencia del motor se transmita al eje trasero.
- Por razones de seguridad, el gato a bordo solo se puede utilizar para cambiar neumáticos o instalar o quitar cadenas para la nieve. Además, solo se puede levantar una rueda a la vez.
- Está prohibido operar varios gatos simultáneamente.
- La elevación simultánea de dos ruedas es muy peligroso, por lo que está permitido levantar solamente una rueda a la vez.
- El gato a bordo solo es aplicable para el propio vehículo, y está prohibido utilizar el gato para otros vehículos o utilizar el gato de otros vehículos para este vehículo.
- Antes de comenzar a trabajar, asegúrese de que la varilla de operación esté firmemente insertada en la manija del gato. Si la manija del gato se desliza fuera de la palanca de montaje durante la operación, causará lesiones graves al personal.
- Está prohibido colocar el cuerpo o cualquier parte del cuerpo debajo del vehículo levantado, de lo contrario, puede provocar accidentes peligrosos cuando el gato resbale.
- Si es necesario realizar operaciones debajo del vehículo, utilice un soporte de seguridad del gato para soportar el peso del vehículo.

Operar el gato



Levantar el gato

1. Instale la palanca de operación del neumático de repuesto y la manija de gato.

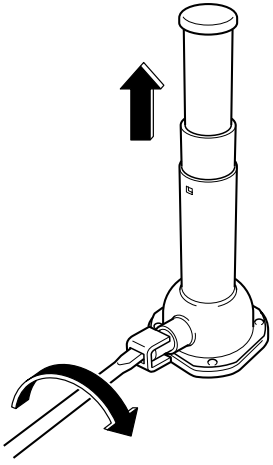


2. Al instalar la palanca de desmontaje, apriete los pernos con la mano o con un destornillador (en forma de cruz). Antes de apretar los pernos, asegúrese de que la superficie cóncava esté alineada con la superficie del pasador de la palanca de desmontaje.

⚠ PRECAUCIÓN

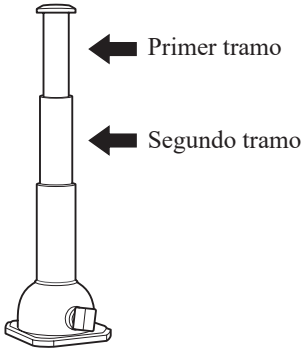
- Asegúrese de apretar cada perno.

3. Inserte el extremo de la palanca de operación del gato en el puerto de elevación del gato.
4. Coloque el gato debajo del punto de soporte del vehículo de manera oportuna, mientras que es necesario asegurarse de que el gato esté vertical mirando hacia arriba. El gato debe colocarse sobre una superficie de carretera firme y



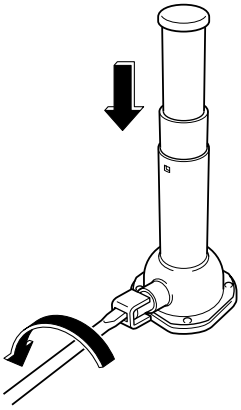
plana.

5. Opere la manija del gato para verificar si el gato se mueve de manera normal.
6. Gire la manija del gato en el sentido de las agujas del reloj para levantar el vehículo.
7. Levante el vehículo después de confirmar que el gato esté en buen contacto con el vehículo.



⚠ ADVERTENCIA

- El gato tiene dos tramos de varillas de elevación. Cuando se complete el segundo tramo de la varilla de elevación, la manija de operación del gato se volverá muy pesada. En este momento, termine la operación. Si continúa levantando el gato, es fácil dañarlo. Además, el vehículo que está demasiado elevado es propenso a resbalar, que es muy peligroso.



Bajar el vehículo

Gire la manija del gato en sentido antihorario para bajar el vehículo.

Vértice del gato

ADVERTENCIA

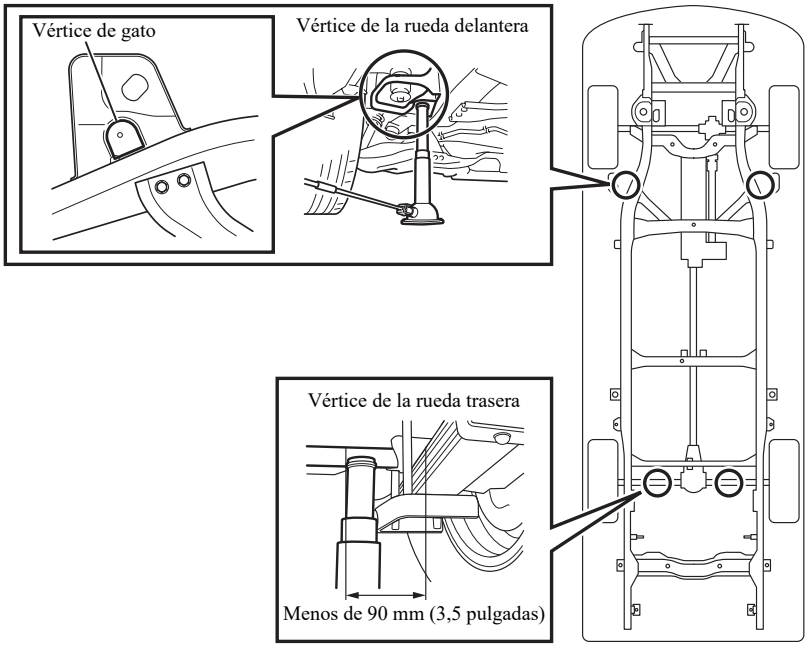
- Por favor, apoye el vehículo estrictamente de acuerdo con la posición mostrada, de lo contrario causará daños al vehículo o lesiones personales graves.

Vértice de la rueda delantera

Alinee el cabezal del gato con la parte plana del soporte lateral frontal del bastidor, como se muestra en la figura.

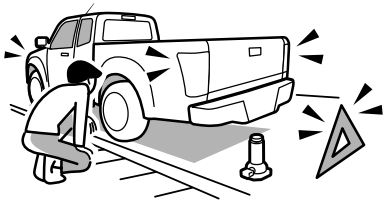
Vértice de la rueda trasera

La distancia entre la cabeza del gato y el soporte de montaje del eje trasero fijo es de 90 mm (3,5 pulgadas), alineando el centro cóncavo de la cabeza del gato con el centro del arco inferior de la carcasa del eje trasero, como se muestra en la figura.



Sustitución de neumáticos

Preparación



Las siguientes ubicaciones son adecuadas para estacionar y cambiar neumáticos:

- No obstruye el tráfico.
- Terreno sólido y nivelado.
- Puede cambiar los neumáticos de forma segura. Cuando cambie los neumáticos en la carretera, mantenga las luces de advertencia de peligro parpadeando y use un triángulo de advertencia para alertar a otros

vehículos que se aproximan.

Asegúrese de que el vehículo esté completamente frenado. Para los modelos de transmisión automática, coloque la palanca de cambios en la marcha "P". Al mismo tiempo, use un tope (o piedra, madera, etc.) contra la parte delantera y trasera de los neumáticos diagonales. (Por ejemplo, si desea reemplazar el neumático trasero derecho, use la almohadilla contra el neumático delantero izquierdo). Al cambiar los neumáticos, los pasajeros del vehículo deben salir del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

- Utilice neumáticos con las especificaciones especificadas y el mismo patrón de banda de rodadura para el cambio.

Desmontar la rueda

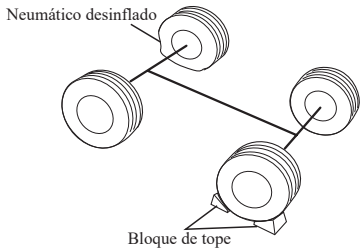
⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el vehículo esté completamente frenado. Si es un modelo de transmisión manual, coloque la palanca de cambios en la marcha "R" (marcha atrás) y coloque debidamente el bloque de tope. Usar únicamente el freno de estacionamiento no puede impedir completamente que el vehículo se mueva. Cuando las ruedas traseras se levantan con un gato, un vehículo que solo adopta el freno de estacionamiento seguirá moviéndose, lo cual es muy peligroso.
- Antes de levantar el vehículo con un gato, es necesario asegurarse de que no haya personas dentro del mismo.
- No abra la puerta del vehículo ni arranque el motor cuando está usando el gato. No mire ni métase en la parte inferior del vehículo, de lo contrario, puede haber peligro.

- Para evitar deslizamiento del gato, una vez retirado el neumático de repuesto, se debe colocar junto al gato debajo del vehículo.
- No utilice aceite ni grasa lubricante en los pernos o tuercas de las ruedas. Una vez que la tuerca de la rueda esté suelta, la rueda se caerá y provocará un accidente de tráfico.
- Está prohibido quitar las tuercas de la rueda calentándolas. El calentamiento acortará la vida útil de la rueda y dañará los cojinetes de la misma.

⚠ PRECAUCIÓN

- Las ruedas son muy pesadas, por lo que debe tener cuidado al instalarlas o desmontarlas para evitar lesiones.
- No toque el tubo de escape ni el silenciador para evitar quemaduras. Ya que cuando el vehículo se detiene, la temperatura es muy alta.
- Al manipular las piezas como ruedas, manipúlelas con cuidado para evitar lesiones personales.

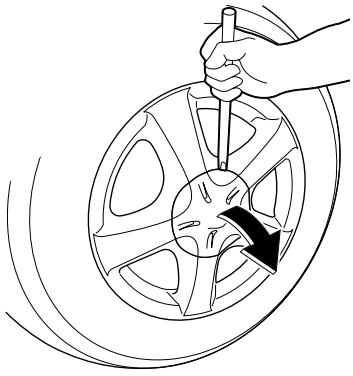


1. Asegúrese de que el vehículo esté completamente frenado. Para los modelos de transmisión automática, coloque la palanca de cambios en la marcha "P". Al reemplazar la rueda delantera, coloque el bloque de tope en las posiciones delantera y trasera de la rueda trasera diagonalmente opuesta a la rueda delantera. (Por ejemplo, al reemplazar la rueda trasera, coloque el bloque de tope en las posiciones delantera y trasera de la rueda delantera diagonalmente opuesta a la rueda trasera.)
2. La cabeza del gato presiona firmemente contra el punto más alto del gato.

Gato

3. Intenta levantar el vehículo lo más alto posible, de modo que

los neumáticos queden completamente fuera del suelo.



4. Para ruedas de aluminio, utilice el extremo plano de la manija del gato para quitar la cubierta embellecedora de la rueda y haga palanca a lo largo del espacio alrededor de la cubierta embellecedora de la rueda hasta que se suelte. Utilice una llave para tuercas de rueda para aflojar la tuerca. No retire la tuerca de la rueda para mantener la rueda en su lugar.

PRECAUCIÓN

- Utilice la cabeza plana del gato para quitar la cubierta embellecedora de la rueda. Si se la desmonta a mano, es posible que le raye el borde de la cubierta embellecedora de la rueda.
- No afloje las tuercas de la rueda con demasiada frecuencia, ya que podría dañar las llantas y los pernos.

RECOMENDACIÓN

- Envuelva una tira de tela o cinta adhesiva alrededor del extremo plano de la palanca de control para evitar daños a la cubierta embellecedora de la rueda.

5. Levante el vehículo a una altura suficiente para que las ruedas queden completamente fuera del

suelo.

6. Retire todas las tuercas de la rueda sueltas y retire la rueda. Manipular con cuidado para no dañar las roscas de los pernos de la rueda.

RECOMENDACIÓN

- No coloque la superficie exterior de la rueda hacia abajo en el suelo para evitar rayones.

7. Inspeccione las siguientes piezas: si la llanta está deformada o tiene grietas, etc.; si está excesivamente desgastada la superficie de montaje de la llanta de la rueda; si están dañadas las roscas de los pernos y tuercas de la rueda. Si hay alguna anomalía en las piezas anteriores, verifique otras piezas y reemplácelas por unas nuevas.

Instalar la rueda

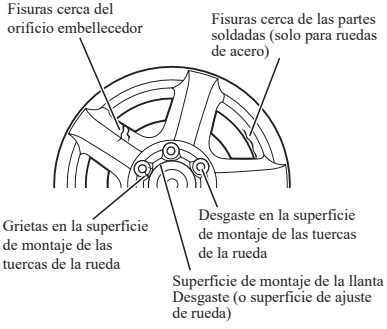
⚠ ADVERTENCIA

- Durante el funcionamiento del vehículo, cualquier anomalía en la llanta, los pernos o las tuercas de las ruedas puede hacer que se rompan rápidamente, lo que provocará que las ruedas se caigan.
- Si encuentra alguna anomalía en las ruedas, los pernos o las tuercas de las ruedas, no conduzca y comuníquese con el distribuidor de Isuzu más cercano.
- No vuelva a pintar ninguna superficie de contacto, como la superficie de montaje de las tuercas de la rueda (superficie cónica) y la superficie de montaje de la llanta, ya que esto puede provocar

que los pernos de la rueda se aflojen o se rompan.
- No instale ruedas cuando el vehículo esté inclinado o el centro de la rueda esté desalineado. .
- No aplique aceite ni grasa lubricante a los pernos o tuercas de las ruedas. De lo contrario, las tuercas se apretarán demasiado, lo que provocará daños en los pernos, como consecuencia, las tuercas se aflojarán y podrán caerse, resultando en accidentes. En caso de encontrar grasa en los pernos o tuercas, límpielos lo antes posible.

⚠ PRECAUCIÓN

- Reemplace la rueda cuando está fuera del suelo. De lo contrario, la rueda no se podrá instalar correctamente, lo que afectará a la conducción del vehículo.
- Retire el barro y el óxido de la superficie de montaje de la llanta de la rueda o de la superficie de montaje de la rueda. En caso contrario, la rueda se aflojará durante la conducción.



1. Realice la inspección de los siguientes elementos sobre la llanta:
   - Si hay alguna grieta u otro daño cerca de los orificios de los pernos y los orificios embellecedores de la llanta.
   - Si hay alguna grieta o daño en la superficie (superficie cónica) del asiento de montaje de las tuercas de la llanta de la rueda.
   - Si hay alguna grieta o daño en las partes de soldadura de la llanta de la rueda (solo el anillo de acero).
   - Sobre la superficie de montaje de la llanta de la rueda (o ajuste de la rueda)

Si encuentra alguna anomalía en las ruedas, deje de conducir y comuníquese con el proveedor de

Isuzu lo antes posible.

2. Inspeccione los siguientes elementos de los pernos y tuercas de la rueda:

① Grietas u otros daños.

② Los pernos son demasiado largos o están excesivamente corroídos.

③ Daños, adelgazado o dientes malos en la rosca.

Si encuentra alguna anomalía en los pernos o tuercas de las ruedas, no conduzca el vehículo y comuníquese con el proveedor de Isuzu lo antes posible.

⚠ PRECAUCIÓN

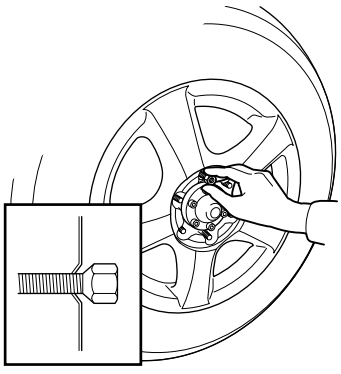
- Después de eliminar el óxido y limpiar los pernos y tuercas de las ruedas, gire y fije las tuercas de las ruedas en los pernos. Si la rotación no es suave, indica que la rosca está dañada.
- Si las roscas están dañadas, considere reemplazar los pernos y tuercas de las ruedas.
- Una vez que se rompa algún perno de la rueda, reemplace todos los pernos y tuercas de esa rueda.
-

3. Elimine todo el óxido, el polvo y la suciedad de las superficies de montaje, como la superficie de montaje de la llanta de la rueda o la superficie de ajuste de la rueda, así como la superficie de

montaje de la tuerca (superficie cónica) de la llanta de la rueda y las roscas de los pernos y tuercas de la rueda.

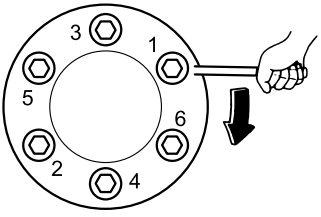
⚠ PRECAUCIÓN

- Limpie el polvo y el óxido de la superficie de montaje de la llanta de la rueda o de la superficie de montaje de la rueda, así como de la superficie de montaje de la tuerca de la rueda (superficie cónica). Una vez que no se eliminan el polvo y el óxido de la tuerca, apretarla directamente puede hacer que la tuerca se caiga fácilmente durante la conducción, lo que puede ser muy peligroso.



4. Después de alinear los orificios de los pernos en la llanta de la rueda con los pernos de la rueda, instale la rueda.
5. Apriete cada tuerca de modo que la superficie (superficie cónica) de la tuerca entre en contacto con la superficie de montaje de la tuerca de la llanta de la rueda y luego apriete todas las tuercas de la rueda con los dedos hasta que queden fijadas en los orificios sin aflojarse. La superficie cónica de las tuercas de la rueda miran hacia adentro.
6. Gire el tornillo de escape de aire del gato en sentido antihorario y baje lentamente el vehículo.
7. Según el principio de la

diagonal, solo se necesitan dos o tres vueltas.

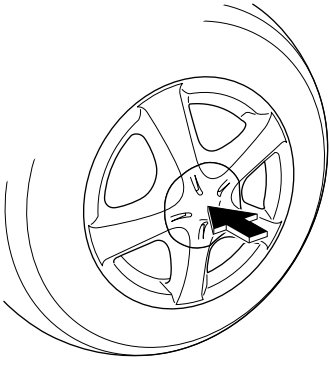


⚠ PRECAUCIÓN

- El par mínimo para llaves compradas en el mercado
- Se ha superado el par de apriete máximo de la tuerca. Si se utiliza esta llave dinamométrica, la tuerca se apretará demasiado, lo que provocará la rotura del perno. Por lo tanto, antes de utilizar la llave, asegúrese de que cumpla con las especificaciones.
- Al usar una llave, ajuste cuidadosamente el regulador y elija el tiempo de apriete adecuado. Por último, apriete al par especificado por medio de la llave dinamométrica.

8. Por último, apriete la tuerca de la rueda al par especificado por medio de la llave dinamométrica.

Par de apriete
120 N•m



9. Si las ruedas están hechas de aluminio, golpee suavemente con la mano para instalar la cubierta embellecedora de la rueda dentro de la llanta.

ADVERTENCIA

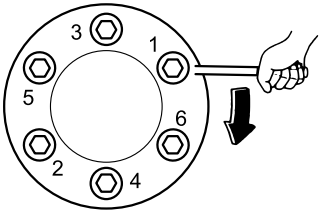
- Se prohíbe usar cubiertas embellecedoras para ruedas seriamente dañadas. Las cubiertas embellecedoras muy dañadas pueden salir despedidas durante la conducción y provocar accidentes.
- Antes de conducir, asegúrese de que todas las herramientas, gatos y neumáticos dañados estén colocados de forma segura para evitar lesiones personales causadas por colisiones o frenadas.

RECOMENDACIÓN

- Después de cambiar el neumático, gire el volante hacia la izquierda y hacia la derecha para asegurarse de que el volante no interfiera con las piezas circundantes. Si no está seguro de si se ha producido alguna interferencia, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.
- Después de cambiar el neumático, el par de apriete de las tuercas de las ruedas ha disminuido en comparación con el valor establecido inicialmente. Después de cambiar los neumáticos y conducir de 50 a 100 kilómetros, vuelva a apretar las tuercas de las ruedas.

Volver a apretar las tuercas de las ruedas

Utilice una llave dinamométrica para apretar las tuercas de las ruedas y confirme que estén apretadas al par especificado.
Compruebe si las tuercas de las ruedas están flojas según el siguiente método. Después de cambiar los neumáticos o que el vehículo salga de la fábrica, el par de apriete de las tuercas de las ruedas ha disminuido en comparación con el valor establecido inicialmente. Por lo tanto, después de reemplazar neumáticos o conducir el vehículo de 50 a 100 kilómetros después de salir de fábrica, vuelva a apretar las tuercas de las ruedas para lograr el par especificado.



Par de apriete
120 N•m

Apriete las tuercas de las ruedas al par especificado en la dirección de apriete

⚠ ADVERTENCIA

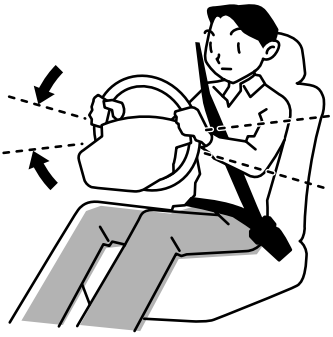
- Una vez que encuentre alguna anomalía, como aflojamiento frecuente de las tuercas de las ruedas, comuníquese de inmediato con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.

⚠ PRECAUCIÓN

- Utilice una llave dinamométrica para apretar las tuercas al par especificado. Se prohíbe utilizar objetos externos como tubos o confiar en la fuerza del pie, ya que esto puede causar una fuerza excesiva que exceda el par especificado, lo que podría causar daños a las piezas.
- El par de apriete excesivo o insuficiente de las tuercas de las ruedas puede dañar los pernos o las llantas, lo que resulta en ruedas sueltas. Apriete la operación de par de acuerdo con las regulaciones.
- Al cambiar los neumáticos, elija neumáticos del mismo modelo y especificaciones, de lo contrario, la seguridad de conducción se verá afectada. Está prohibido mezclar diferentes modelos y especificaciones de neumáticos.

Volante

Inspeccionar el volante



Cuando el motor está en ralentí y el volante está en la posición inicial recta, gire suavemente el volante hacia la izquierda y hacia la derecha hasta que los neumáticos comiencen a girar. En este momento, verifique el cambio de posición del aro del volante.

Valor estándar (En la posición del aro del volante)
10-30 mm

Sujete firmemente el volante con ambas manos (como se muestra en la imagen), muévalo axialmente, hacia arriba y hacia abajo, a la izquierda y a la derecha, y observe si está flojo.
Además, arranque el vehículo y verifique si hay vibraciones anormales, atascos de dirección, respuesta retardada o incapacidad para volver a la posición original del volante.

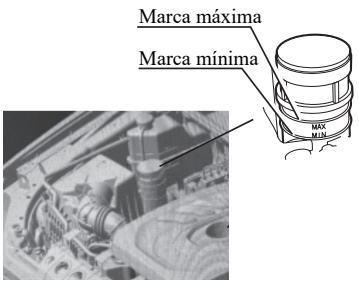
⚠ PRECAUCIÓN

- Si hay espacio excesivo o anomalías obvias en la dirección, diríjase inmediatamente al distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano para su inspección.

Líquido de dirección asistida

Asegúrese de inspeccionar el nivel del líquido de dirección asistida y reemplazarlo de acuerdo con el plan de mantenimiento.
Diríjase inmediatamente al distribuidor de Isuzu para reemplazar el líquido de dirección asistida.

Inspeccionar el nivel del líquido de dirección asistida



El depósito del líquido de dirección está ubicado en el lado derecho del compartimiento del motor. Si el volumen restante está entre las líneas máxima y mínima, es normal; si está por debajo de la línea mínima, agregue líquido de dirección hasta la línea máxima y revise si hay desbordamiento.

Llenar el líquido de dirección asistida

⚠ PRECAUCIÓN

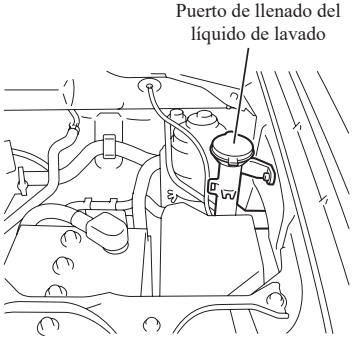
- Antes de llenar el líquido de dirección, el exterior del depósito de dirección debe limpiarse para garantizar la limpieza del filtro, y los objetos extraños pueden hacer que el sistema de dirección falle.
- Use el líquido de dirección asistida recomendado. Está prohibido mezclar diferentes marcas de líquido de dirección asistida, y las reacciones químicas entre diferentes marcas de líquidos harán que el sistema de dirección asistida falle.
- El líquido de dirección asistida utilizado en este vehículo es líquido de dirección multifunción ATF. La viscosidad del aceite aumentará en estado de baja temperatura, lo que puede provocar un mayor esfuerzo de dirección y un ruido de dirección anormal. Este fenómeno desaparecerá después de unos minutos de conducción en caliente, que es normal. En regiones frías, los clientes también pueden equiparse opcionalmente con el líquido de dirección PENTOSIN11S, a fin de mejorar el rendimiento de dirección durante el arranque en frío.

Abra la tapa y llene el líquido de dirección asistida hasta la línea máxima.

Sistema de lavado del limpiaparabrisas

Lavador

Inspeccione el nivel del líquido de lavado del limpiaparabrisas. Además, rocíe el líquido de lavado y opere los limpiaparabrisas para verificar si hay áreas que no se hayan limpiado. Mientras tanto, inspeccione el estado del limpiaparabrisas.



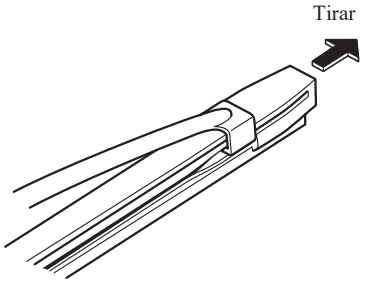
Volver a llenar el líquido de lavado

1. El puerto de llenado del lavador se ubica en el lado trasero izquierdo del compartimiento del motor.
2. Abra la tapa y llene el líquido de lavado desde el puerto de llenado.

RECOMENDACIÓN

- Cuando el vehículo nuevo se carga en la fábrica, solo queda agua del grifo en el recipiente de lavado. Ajuste la concentración del líquido hasta que sea adecuado para su propio uso.
- Mezcle la solución de lavado y el agua del grifo según las instrucciones.
- No use productos y refrigerante del motor de mala calidad y agua jabonosa. Si esto no se hace con cuidado, es probable que provoque un bloqueo de la boquilla o daños en la superficie de la pintura.
- No use el depurador cuando el depurador está vacío, de lo contrario puede causar daños en el vidrio.

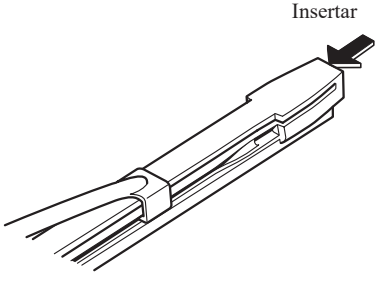
Reemplazar la tira del limpiaparabrisas



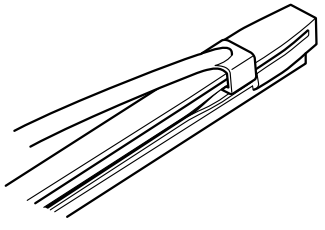
Eliminar

1. Retire la cuchilla rascadora del brazo rascador.
2. Tire de la tira del limpiaparabrisas en la dirección de la flecha y retírela de la cuchilla rascadora.

Instalación



1. Inserte una nueva tira del limpiaparabrisas en la cuchilla rascadora.



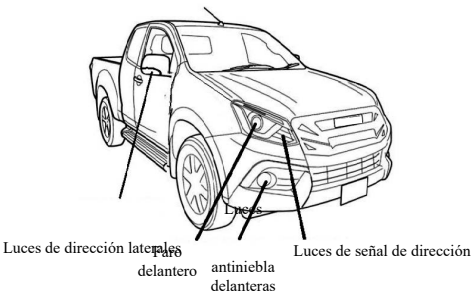
2. Continúe empujando la tira del limpiaparabrisas hacia adentro hasta que el gancho del limpiaparabrisas esté conectado al orificio de fijación y confirme que la tira esté firmemente instalada en la posición correcta.
3. Fije la cuchilla rascadora al brazo rascador.

Lámparas

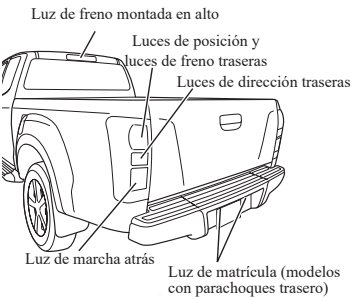
Coloque el interruptor de arranque en la posición "ON" y verifique si los faros delanteros, las luces de dirección y otras luces exteriores pueden encenderse y parpadear. Además, pise el pedal del freno y confirme que las luces de freno se puedan encender. Cambie a la marcha atrás para

confirmar si las luces de marcha atrás se encienden. Al mismo tiempo, verifique si las luces del vehículo están descoloridas, dañadas o flojas. Si se descubre que alguna luz no funciona correctamente durante la inspección, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu.

Parte delantera



Parte trasera



Batería secundaria

PELIGRO

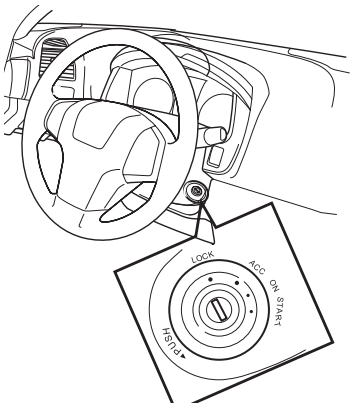
- Al usar o cargar la batería, si el líquido de la batería está por debajo del nivel bajo, acelerará el envejecimiento y causará peligros, como sobrecalentamiento o incluso explosión.
- Si el líquido de la batería entra accidentalmente en los ojos, enjuague inmediatamente con abundante agua durante al menos 5 minutos y busque atención médica de emergencia. Si entra líquido en cualquier parte de su cuerpo, enjuague inmediatamente con abundante agua y consulte a su médico.
- Cuando use herramientas u otros objetos metálicos cerca de la batería, tenga cuidado de no dejar que toquen el electrodo positivo de la batería. Debido a que el vehículo en sí es un conductor, el contacto con estos objetos metálicos puede causar cortocircuitos o accidentes graves de descargas eléctricas.
- Las baterías de los vehículoes producen hidrógeno extremadamente inflamable, no realiza ninguna operación cerca de la batería que genere chispas o llamas abiertas. Si el gas se enciende, se produce una explosión. Limpie el líquido de la batería con un trapo húmedo.

ADVERTENCIA

- Apague el motor mientras revisa la batería.
- El líquido de la batería es ácido sulfúrico diluido. Use gafas protectoras cuando opere un trabajo relacionado con la batería. Se debe utilizar una protección especial para evitar el contacto con la piel, la ropa o la carrocería.
- Cualquier líquido de batería derramado debe enjuagarse inmediatamente con agua.
- No acerque la cara y la cabeza a la batería a menos que sea particularmente necesario.
- Si el cable se retira de los polos de la batería, retire primero el cable del terminal negativo. Si conecta el cable a los polos de la batería, conecte el cable del terminal negativo al final.
- Tenga cuidado de no inhalar los gases emitidos por la batería.
- Por favor, cargue en un lugar ventilado, no cargue en una habitación cerrada.
- Lávese las manos después de tocar los polos de la batería, los terminales de la batería y las partes relacionadas.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Precauciones para usar la batería secundaria

Mantenga la batería secundaria limpia. Si la batería se encuentra en un ambiente sucio, la suciedad se mezcla fácilmente con el líquido de la batería, dañando fácilmente la placa de la batería, cuya la superficie superior sufrirá un cortocircuito, lo que reducirá su vida útil.



Cuándo inspeccionar o mantener

Antes de inspeccionar y mantener la batería y otros componentes del sistema eléctrico, coloque el interruptor de encendido en la posición "LOCK", coloque todos los demás interruptores en la posición "OFF" y retire los cables del terminal negativo de la batería secundaria. Si la batería permanece conectada durante la inspección o reparación, puede

causar daños a otros componentes eléctricos.

Desmontar la batería secundaria

Al desmontar la batería secundaria, desconecte primero la línea del terminal negativo. Si el cable siempre está conectado al terminal negativo, el uso de herramientas o métodos similares para hacer contacto con el terminal positivo y la carrocería del vehículo puede provocar un cortocircuito de corriente y causar accidentes graves debido a la descarga eléctrica. El sistema eléctrico también puede resultar dañado.

⚠ ADVERTENCIA

- No incline la batería secundaria.

Cargar

1. Antes de cargar la batería secundaria, retírela del vehículo y colóquela en un lugar bien ventilado. Asegúrese de desconectar los cables primero si se carga la batería en el vehículo.

2. Independientemente de si el cargador está conectado o no con la batería secundaria, asegúrese de que esté desconectada.

3. Es necesario desconectar el cable para carga rápida. El incumplimiento de las precauciones arriba mencionadas provocará la quemadura del generador.

⚠ PELIGRO

- No se acerque a llamas abiertas durante la carga. La batería genera gas hidrógeno durante la carga; el incumplimiento de las instrucciones anteriores puede provocar fácilmente un incendio o una explosión.

Instalar la batería secundaria

1. Cuando instale la batería en el vehículo, confirme que su posicionamiento es preciso y firme, sin ningún tipo de holgura, si la batería no está instalada correctamente, y que la caja de la batería y el panel de la batería se dañen fácilmente debido a la vibración del

vehículo al conducir.
2. Si la batería está conectada al cable, primero conecte el cable del terminal positivo y luego conecte el cable del terminal negativo.

⚠ PRECAUCIÓN

- Al cablear la batería secundaria, tenga cuidado de no confundir los polos positivo y negativo, porque la conexión incorrecta puede causar una corriente excesiva y quemar el generador y el cable.

NOTA

- Si el modelo de vehículo está equipado con un módulo de control electrónico de estabilidad (ESC), la luz de advertencia del ESC se encenderá cuando el circuito de la batería no está conectado o el voltaje de la batería es demasiado bajo. La función ESC se desactivará cuando se enciende la advertencia del ESC. Pero después de conducir por un tiempo, la luz de advertencia del ESC se apagará y luego se reactivará la función ESC. Si la luz de advertencia del ESC permanece encendida y ocurre lo mismo mientras conduce, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.

Usar la batería secundaria como fuente de alimentación de CC

La batería secundaria no se puede utilizar directamente como fuente de alimentación de 12 V.
Consulte al distribuidor de Jiangxi Isuzu si necesita utilizar la batería como fuente de alimentación de CC.

Inspeccionar el terminal del cableado de la batería secundaria

1. Inspeccione si el terminal está flojo o con rayones y corrosión. Si hay rayones en el terminal, diríjase al distribuidor de Jiangxi Isuzu para la inspección y reemplazo.
2. Si un terminal se ha corroído y

está cubierto de polvo blanco, retírelo con agua tibia y séquelo por completo. El terminal que esté excesivamente corroído se debe pulir con un cepillo de alambre o papel de lija.

3. Después de limpiar el terminal, aplique una fina capa de grasa y conéctelo con cuidado a la batería secundaria para asegurar una conexión firme.

Consulte el capítulo en materia de "Batería secundaria agotada", donde se incluyen los pasos que se deben seguir para descargar completamente la batería secundaria.

Batería secundaria agotada

Refrigerantes de aire acondicionado

Si el volumen de llenado de refrigerante no es suficiente, el aire acondicionado no podrá enfriarse. Por lo tanto, el refrigerante debe rellenarse cuando sea necesario. Póngase en contacto con el distribuidor de Jiangxi Isuzu para agregar refrigerante.

RECOMENDACIÓN

- Si la cantidad del refrigerante no es suficiente, el efecto de refrigeración se verá afectado mientras que se dañará el sistema de aire acondicionado.
- Este vehículo utiliza el refrigerante nuevo R134a. Otros tipos de refrigerantes están prohibidos. Para proteger el medio ambiente, asegúrese de que los gases refrigerantes no se emitan al aire. Si es necesario reemplazar el refrigerante, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu. Se proporcionará equipo de servicio especial para la recuperación de gas.

Plan de mantenimiento

Para conducir el vehículo de manera segura y con un bajo consumo de combustible, consulte la tabla de reparación para ir regularmente al distribuidor de Jiangxi Isuzu para la reparación y el mantenimiento. Póngase en contacto con el distribuidor de Jiangxi Isuzu para el mantenimiento. La tabla de intervalos de mantenimiento regular se muestra en la siguiente tabla.

Calculado por lecturas del odómetro o meses, el mantenimiento se lleva a cabo de acuerdo con el ciclo que llega primero. J: Verificar, ajustar y reparar o reemplazar G según las necesidades: Reemplazar o intercambiar R: Lubricar.																		
Mes		3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69	75	81	87	93	99
1000km		5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85
Motor																		
Aceite de motor y elemento filtrante de aceite	Reemplazar una vez cada 10000 km o 12 meses (Reemplazar una vez cada 5000 kilómetros en condiciones de conducción adversas)	G		G		G		G		G		G		G		G		G
Fugas y contaminación de aceite de motor	Compruebe una vez cada 10000 km o 12 meses	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Correa de rueda delantera	Compruebe la tensión y el daño de la correa de transmisión cada 10000 km o 12 meses	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Función del arrancador	Compruebe una vez cada 10000 km o 12 meses	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Filtro de combustible	Reemplazar cada 20000 km (recomendar a reemplazar una vez cada 10000 km en condiciones de aceite de mala calidad)	J				G				G				G				G
Elemento filtrante del filtro de aire	Compruebe y limpie cada 5000 km o 6 meses, reemplace cada 20,000 km o 24 meses (cada 10000 km en condiciones adversas)	J	J	J	J	G	J	J	J	G	J	J	J	G	J	J	J	G

Calculado por lecturas del odómetro o meses, el mantenimiento se lleva a cabo de acuerdo con el ciclo que llega primero. J: Verificar, ajustar y reparar o reemplazar G según las necesidades: Reemplazar o intercambiar R: Lubricar.																			
Mes		3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69	75	81	87	93	99
1000km		5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85
Funciones de ralentí y aceleración	Pruebe cada 5000 km o cada mes	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
Fugas de combustible	Pruebe cada 5000 km o cada mes	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
Refrigerante	Reemplace cada 20000 km o 24 meses	J				G				G				G				G
Comprobación del sistema de refrigeración	Compruebe una vez cada 10000 km o 12 meses	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Mecanismo de control del motor (pedal del acelerador, dibujo del acelerador, etc.)	Pruebe cada 5000 km o compruebe cada mes	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
Daños y holgura de los tubos de escape y sus partes de montaje	Compruebe una vez cada 5000 km o 6 meses	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
Caja de cambios y caja de transferencia																		
Aceite de la caja de cambios automática	Reemplazar una vez cada 100000 km																	
Fuga de aceite de la caja de cambios	Compruebe una vez cada 10000 km o 12 meses	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Mecanismo de operación de la caja de cambios	Compruebe una vez cada 10000 km o 12 meses	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Aceite del tanque de transferencia	Reemplazar una vez cada 100000 km (Reemplazar una vez cada 80000 kilómetros en condiciones de conducción adversas)																	
Sistema de transmisión																		
Lubricación de la junta universal y la estría	Lubrique cada 10000 km o 12 meses	R		R		R		R		R		R		R		R		R
Desgaste de juntas cardán y mangas correderas	Lubrique cada 10000 km o 12 meses	R		R		R		R		R		R		R		R		R
Aflojamiento	Lubrique cada	R		R		R		R		R		R		R		R		R

Calculado por lecturas del odómetro o meses, el mantenimiento se lleva a cabo de acuerdo con el ciclo que llega primero. J: Verificar, ajustar y reparar o reemplazar G según las necesidades: Reemplazar o intercambiar R: Lubricar.																			
Mes		3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69	75	81	87	93	99
1000km		5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85
de piezas de conexión	10000 km o 12 meses (Reemplazar una vez cada 5000 kilómetros o inspeccionar una vez cada 6 meses en condiciones de conducción adversas)																	
Sistema de giro																		
Aceite de asistencia de dirección	Compruebe cada 5000 km o 6 meses y reemplace cada 40000 km o 48 meses	J	J	J	J	J	J	J	J	G	J	J	J	J	J	J	J	G
Fuga de aceite en el sistema de dirección	Compruebe una vez cada 10000 km o 12 meses	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Flojo y daños en el sistema de dirección	Compruebe una vez cada 10000 km o 12 meses	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Espacio del cojinete	Compruebe cada 20000 km o 24 meses	J				J				J				J				J
Espacio libre del volante	Compruebe una vez cada 5000 km o 6 meses	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
Función del volante	Compruebe una vez cada 5000 km o 6 meses	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
Radio de giro a izquierda y derecha	Compruebe cada 20000 km o 24 meses	J				J				J				J				J
Parámetros de posicionamiento de las cuatro ruedas	Compruebe cada 20000 km o 24 meses	J				J				J				J				J
Manguera de goma del mecanismo de dirección asistida	Compruebe una vez cada 40000 km o 48 meses	J								J								J
Aflojamiento de los accesorios del eje de dirección y del eje delantero	Compruebe una vez cada 10000 km o 12 meses	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Lubricación del pasador maestro	Lubrique cada 10000 km o 12 meses	R		R		R		R		R		R		R		R		R
Sistema del freno																		
Líquido de	Compruebe cada	J				J				G				J				G

Calculado por lecturas del odómetro o meses, el mantenimiento se lleva a cabo de acuerdo con el ciclo que llega primero. J: Verificar, ajustar y reparar o reemplazar G según las necesidades: Reemplazar o intercambiar R: Lubricar.																		
Mes		3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69	75	81	87	93	99
1000km		5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85
frenos	20000 km o 24 meses y reemplace cada 40000 km o 48 meses																	
Funcionaes del sistema de frenado	Compruebe una vez cada 5000 km o 6 meses	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
Daños en las tuberías, aflojamiento de las piezas de conexión	Compruebe una vez cada 10000 km o 12 meses	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Recorrido y recorrido libre del pedal del freno	Compruebe una vez cada 5000 km o 6 meses	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
Desgaste de bloques de freno y discos de freno	Compruebe una vez cada 10000 km o 12 meses (Inspeccionar una vez cada 5000 km en condiciones adversas)	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Dispositivo de soporte de suspensión																		
Daños en el resorte	Compruebe una vez cada 10000 km o 12 meses	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Si los bujes de goma de suspensión están desgastados	Compruebe una vez cada 10000 km o 12 meses	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Fugas de aceite de amortiguador	Compruebe una vez cada 10000 km	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Aflojamiento y daños en el sistema de suspensión	Compruebe una vez cada 10000 km	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Eje del pasador de elevación de ballestas	Lubricación de cada 5000 kilómetros o 6 meses	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Rueda																		
Corrección de la rueda delantera	Compruebe cada 40000 km	J								J								J
Daños en la llanta	Compruebe una vez cada 10000 km o 12 meses	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Presión de los neumáticos, tuercas de	Compruebe una vez cada 5000 km o 6 meses	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J

Calculado por lecturas del odómetro o meses, el mantenimiento se lleva a cabo de acuerdo con el ciclo que llega primero. J: Verificar, ajustar y reparar o reemplazar G según las necesidades: Reemplazar o intercambiar R: Lubricar.																			
Mes		3	9	15	21	27	33	39	45	51	57	63	69	75	81	87	93	99
1000km		5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85
rueda																		
Intercambio de neumáticos	Rueta cada 10000 km o 12 meses	J		G		G		G		G		G		G		G		G
Aflojamiento de los cojinetes del cubo delantero	Compruebe una vez cada 5000 km o 6 meses	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
Estado de lubricación de los cojinetes del cubo delantero	Lubrique cada 10000 km o 12 meses	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Flojo de los cojinetes de cubo trasero	Compruebe una vez cada 10000 km o 12 meses	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Estado de lubricación de los cojinetes del cubo trasero	Lubrique cada 20000 km o 24 meses	J				J				J				J				J
Eje																		
Aceite para engranajes del eje delantero/trasero	Para la primera garantía, reemplace en 10,000 km, compruebe cada 20000 km o 12 meses, reemplace cada 40000 km o 48 meses.	J	G			J				J	G			J				J
Fuga de aceite del eje, deformación y daño de la carcasa del eje	Compruebe una vez cada 10000 km o 12 meses	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Deformación y daños del semieje del eje	Compruebe una vez cada 10000 km o 12 meses	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Deformación o daños del eje delantero	Compruebe una vez cada 10000 km o 12 meses	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Gire hacia la cabeza de la bola del tirante	Lubricación de cada 5000 kilómetros o 6 meses	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Equipos eléctricos																		
Aflojamiento y daños en el arnés	Compruebe una vez cada 10000 km o 12 meses	J		J		J		J		J		J		J		J		J
Función del generador, batería	Compruebe una vez cada 10000 km o 12 meses	J		J		J		J		J		J		J		J		J

Especificaciones del aceite

Elegir el aceite lubricante y la gasolina adecuados es importante, ya que determinará el rendimiento y la vida útil de su vehículo.
El aceite lubricante debe considerarse como una prioridad en el plan de mantenimiento del vehículo. Utilice aceite lubricante original de Isuzu o las marcas recomendadas en la siguiente lista. El plan de mantenimiento especificará el intervalo de reemplazo de aceite lubricante, además del período de garantía del vehículo nuevo. Se debe utilizar aceite lubricante original de Isuzu o las especificaciones recomendadas en la siguiente lista.

No.	Nombre	Modelo y especificaciones	Valor de referencia
1	Aceite de motor	Phillips 665W-30	5,5 L en caso de reemplazar solamente el aceite de motor 5,8 L en caso de reemplazar el elemento del filtro y el aceite de motor
2	Anticongelante	94-1	11L
3	Aceite del tanque de transferencia	Dexron III	1.5±0.05L
4	Aceite de la caja de cambios automática	Shell L12108	8.92L
5	Aceite de asistencia de dirección	SHELL SPIRAX S3 ATF MD3	1L
6	Líquido de frenos	CCI BRAKE FLUID GC325AA DOT-3	0.795L
7	Aceite de los engranajes del eje trasero	CALTEX Delo Gear EP-5 SAE 80W-90 Sinopec_LD80W/90 GL-5	2.2±0.11L
8	Aceite para engranajes del eje delantero	SHAFT ON THE FLYGL-5 75W-90	1.24±0.07L
9	Refrigerante	R134A	550±20g
10	Líquido de lavado del parabrisas	JH-9005	4±0.2L
11	Gasolina	Utilice gasolina para vehículos que cumpla con los requisitos de emisiones de la Norma Nacional VI	92#

Solución de fallas

La inspección y el mantenimiento regulares pueden evitar fallos, así que asegúrese de llevar a cabo la inspección y el mantenimiento regulares. Además, cualquier fallo del vehículo debe corregirse rápidamente en caso de que se vuelva más grave.
Si se produce el fallo que se muestra en la tabla siguiente, compruebe inmediatamente y corrija el fallo consultando la tabla. Si no puede repararlo, o las medidas correctivas que se muestran en la siguiente tabla no resuelven los fallos, o si no puede averiguar dónde está defectuoso el vehículo, comuníquese con su distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.

RECOMENDACIÓN

- Si alguna de las columnas "Medidas correctivas" en la siguiente tabla necesita ser modificada o ajustada, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.

Síntoma		Causa	Medidas correctivas
El vehículo no se puede arrancar	El motor no funciona correctamente	La batería del vehículo está baja	Cargue o reemplace la batería
		Los conectores del arnés de baterías están separados, sueltos o corroídos	Después de reparar la parte corroída, conecte el conector firmemente
		El extremo de conexión del cable de tierra del motor está desconectado, suelto o corroído	Después de reparar la parte corroída, conecte el conector firmemente
		La viscosidad del aceite de motor es demasiado alta	Reemplace el aceite de motor con la viscosidad adecuada
		Fallo del sistema del circuito del motor	◎
		La palanca de cambios no está en la marcha “P” o “N”	Cambie la palanca de cambios a la marcha “P” o “N”
	El motor	Combustible	Confirme que el

Síntoma		Causa	Medidas correctivas
	funciona normalmente	insuficiente	vehículo no tiene fugas de aceite y agregue combustible
		El aire se filtra en la tubería de combustible	Evacúe el aire en el circuito de aceite
		El filtro de combustible está bloqueado	◎
El motor puede arrancar, pero se apaga inmediatamente después de arrancar.		El filtro de combustible está bloqueado	◎
		El filtro de aire está bloqueado	Limpie o reemplace el elemento filtrante
La velocidad del motor es inestable		Existencia de aire en el sistema del circuito de aceite	Limpiar el sistema de combustible
		Fallo del sistema del circuito de aceite	◎
Escape blanco o negro		El precalentamiento del motor no es suficiente	Deje que el motor se precaliente lo suficiente
		Exceso de aceite de motor	Ajuste el nivel de aceite del motor
		El filtro de aire está bloqueado	Limpie o reemplace el elemento filtrante
		Fallo del sistema del circuito de aceite	◎
		Avería del procesamiento posterior	◎
El motor se sobrecalienta		Refrigerante insuficiente	Agregar el refrigerante del motor
		La parte frontal del radiador está obstruida con suciedad	Enjuague bien con agua del grifo
		La tapa del radiador no está suficientemente sellada	Reponga el refrigerante del motor y apriete la tapa del radiador
		Aflojamiento de la correa del ventilador	Ajuste la tensión de la correa o reemplace

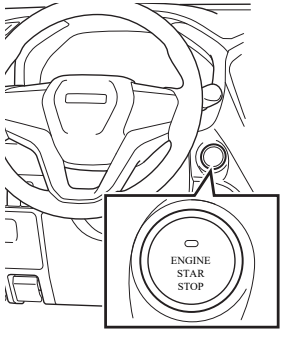
S íntoma	Causa	Medidas correctivas
		la correa
	El refrigerante del motor es sucio	◎
	El embrague del ventilador es sucio	◎
	La tapa del radiador est á sucia o defectuosa	◎
La presi ón del aceite de motor es demasiado baja	Selecci ón incorrecta del grado de aceite de motor	Reemplace el aceite de motor con la viscosidad adecuada
	El nivel de aceite de motor es demasiado bajo	A ñade aceite de motor
	Falla del motor	◎
	Panel de instrumentos, indicador/luz de alarma o interruptor defectuosos	◎
Potencia insuficiente del motor	No se ha liberado completamente el frenado de estacionamiento electr ónico	Libere completamente el frenado de estacionamiento electr ónico
	Arrastre del freno	◎
	El filtro de aire est á bloqueado	Limpie o reemplace el filtro de aire
	El filtro de combustible est á bloqueado	◎
	Fallo del sistema de control del motor	◎
	Falla del motor	◎
	Aver á del procesamiento posterior	◎
El frenado falla	El espacio de freno es demasiado grande	◎
	Hay aire en el l íquido de frenos	◎
	Falla del sistema de	◎

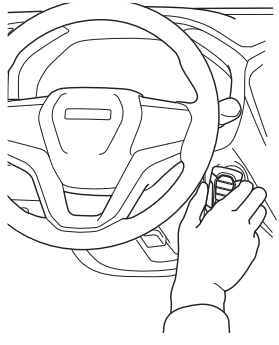
S íntoma		Causa	Medidas correctivas
		frenos	
Seguimiento err óneo de frenos		Presi ón desigual de los neum áticos	Ajuste a la presi ón adecuada de los neum áticos
		Desgaste desigual de los neum áticos	Sustituci ón de neum áticos
		El espacio de freno es demasiado grande	◎
		El posicionamiento de las cuatro ruedas no es adecuado	◎
El volante es duro y dif ícil de girar		El volante est á montado demasiado hacia adelante	Instalaci ón correcta
		L íquido de direcci ón asistida insuficiente	Agregar l íquido de direcci ón
		Presi ón insuficiente de los neum áticos delanteros	Ajuste a la presi ón adecuada de los neum áticos
El volante est á sobrevirado		La tuerca del cubo est á suelta	Utilice una llave dinamom étrica est ándar para apretar la tuerca
		La presi ón de cada neum ático es desigual	Cada neum ático se ajusta a la presi ón adecuada
		El equilibrio din ámico del neum ático supera el est ándar	◎
		El volante est á sobrevirado	◎
El volante es dif ícil de enderezar		Mala lubricaci ón de la parte de direcci ón	◎
		Las ruedas delanteras no est án posicionadas	◎
El ruido es fuerte o inusual	Salida de la transmisi ón	Aceite de la caja de cambios insuficiente	◎
		Aver ía de los	◎

Síntoma		Causa	Medidas correctivas
		componentes internos de la caja de cambios	
	Salida del diferencial	El aceite del engranaje del diferencial es insuficiente	◎
		Fallo de los componentes internos de la caja diferencial	◎
	Salida del sistema de suspensión	Desgaste de pasadores, bujes o tuercas de resorte	◎
	Salida desde el eje de transmisión	Los componentes no están suficientemente lubricados	◎
		Desgaste de spline o cojinete	◎
	Salida de la caja de transferencia	El aceite de transferencia es insuficiente	◎
		Avería interna de la caja de transferencia	◎

Cuando la llave electrónica no tiene energía

Si la llave electrónica no tiene energía y no se puede usar para arrancar el motor con una tecla, puede cambiar el modo de energía y arrancar el motor a través de acercar la llave electrónica al interruptor de arranque con una tecla.

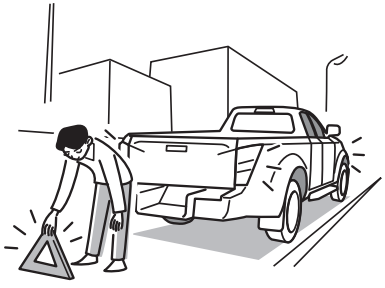




NOTA

- La llave electrónica contiene un chip repetidor antirrobo que se puede utilizar para arrancar el motor y cambiar los modos de energía.
- Después de que esté apagada la luz indicadora del interruptor de arranque con una tecla del motor, no podrá arrancar el motor ni cambiar el modo de energía durante unos 10 segundos. Debe acercar la llave electrónica al interruptor de arranque con una tecla nuevamente y luego presionar este último.
- El sistema no podrá funcionar normalmente en las siguientes situaciones:
  - Existen objetos metálicos que entran en contacto o cubren el mango de la llave.
  - La llave antirrobo de otro vehículo está cerca de su llave.

Al averiar mientras se conduce



1. Presione la luz intermitente de advertencia de peligro y detenga rápidamente el vehículo en un lugar seguro que no obstruya el tráfico (hombro, bordillo). Coloque triángulos de advertencia para advertir a otros vehículos que tengan cuidado y tengan cuidado con los vehículos defectuosos.
2. Deje que los otros pasajeros en el vehículo bajen y esperen en un lugar seguro.
3. Camine hasta un área segura y comuníquese para obtener ayuda a través del teléfono móvil o el teléfono reciente, etc., y tome las medidas apropiadas.

ADVERTENCIA

- Las fugas de aceite del vehículo son muy peligrosas y pueden causar combustión y explosiones. Si el motor tiene fugas de aceite, debe apagarse inmediatamente para evitar que el motor gire.

Cuando el neumático del vehículo pincha

Cuando ocurra un accidente de pinchazo de neumático mientras el vehículo está conduciendo, no frene repentinamente, sino que sostenga el volante firmemente hasta que el vehículo se detenga lentamente.
Los cambios de neumáticos deben realizarse en espacios abiertos para no afectar el paso de otros vehículos y peatones.

ADVERTENCIA

- Si continúa conduciendo con neumáticos pinchados, conducirá directamente a una fuerza inadecuada en el cubo, lo que probablemente hará que el cubo se rompa o incluso que la rueda se caiga.

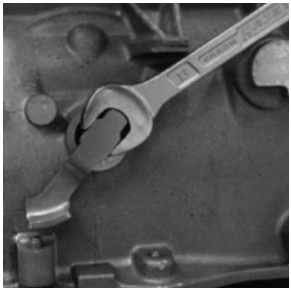
Cuando el motor deja de funcionar durante la conducción

Cuando el motor deja de funcionar durante la conducción, el servofreno ya no funcionará y la fuerza de frenado disminuirá. En este punto, debe mantener la calma y presionar el pedal del freno para reducir la velocidad del vehículo. Luego, mueva rápidamente el vehículo a un área segura y verifique el estado del vehículo. Si el motor no arranca, póngase en contacto con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.

NOTA

- Si el vehículo se queda sin combustible mientras conduce, lo que hace que el motor se detenga, el reabastecimiento de combustible no puede reiniciar el motor. En este momento, es necesario desbloquear el sistema del circuito de aceite después de repostar.

Cuando el motor se apaga y no puede arrancar



Después de apagar el motor, la caja de cambios cambiará automáticamente a la marcha P, lo que dificulta el empuje del vehículo. En consideración de la seguridad, empuje el vehículo a una posición segura de la siguiente manera:

Métase en la parte inferior del vehículo, apriete el perno hexagonal interior No. 5 en el lado inferior izquierdo de la caja

de cambios hasta el fondo, empuje las paletas del cambio de marchas hacia la parte superior o use una llave No. 13 para girar las paletas del cambio de marchas en el sentido de las agujas del reloj hasta el fondo. Busque un bloque de tope para contrarrestar, y la caja de cambios entrará en la marcha N desde la marcha P, en este momento, podrá empujar el vehículo a una posición segura.

NOTA

- Después de empujar las paletas del cambio de marchas hasta el fondo en la marcha N, el vehículo no puede entrar en la marcha P. Asegúrese de que el vehículo no ruede y devuelva las paletas a su estado original después de que el vehículo esté normal y confirme que el vehículo esté en marcha P.

Cuando los frenos fallan

Si los frenos dejan de funcionar inesperadamente, reduzca la velocidad cambiando de marcha rápidamente, reduce a la marcha 1. Aplique el freno de estacionamiento, sosténgalo firmemente en el volante y estacione el vehículo al costado de la carretera. Tan pronto como el vehículo esté estacionado, comuníquese con el distribuidor de Isuzu más cercano.

⚠ PRECAUCIÓN

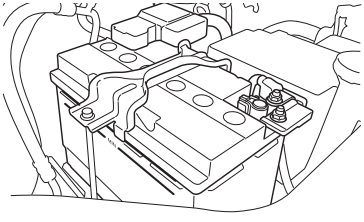
- Es muy peligroso aplicar repentinamente el freno de estacionamiento cuando el veh ículo conduce a altas velocidades. La forma correcta de operaci ón es reducir la velocidad del veh ículo por inercia y luego aplicar el freno de estacionamiento.
- Cuando los frenos fallen, no contin úe conduciendo.

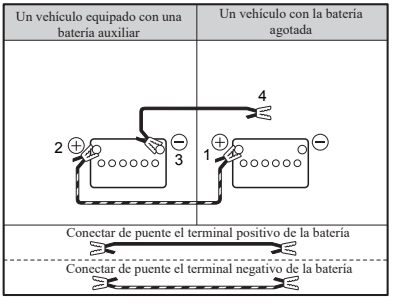
Cuando la bater ía est á agotada

En este caso, se puede usar un cable de puente (venta separada) para conectar las bater ías de otros veh ículoes para arrancar el motor.

⚠ PRECAUCIÓN

- Para la seguridad y el mantenimiento del veh ículo, no arranque el veh ículo empuj ándolo.
- Aseg úrese de que el paquete de bater ías de refuerzo proporcione el mismo voltaje de carga que la bater ía secundaria que pronto se agotar á.
- Nunca deje que los terminales positivo y negativo de una bater ía entren en contacto entre s í
- Cuando conecte cables, nunca deje que los clips de la bater ía secundaria entren en contacto con los cables del otro.
- Haga que el distribuidor de Jiangxi Isuzu m ás cercano recargue la bater ía.
- Cuando el motor est é funcionando, no desconecte los terminales de la bater ía, de lo contrario causar á una falla en el sistema del circuito del veh ículo.





1. Cuando el vehículo falle, verifique el voltaje de la batería.
2. Utilice una batería con el mismo voltaje en el vehículo.
3. Conecte el cable de puente como se muestra en el icono de abajo.
4. Después de conectar el cable de almacenamiento, arranque el motor con la batería auxiliar. Acelera lentamente el motor y arranca el vehículo que se ha averiado.
5. Si ha arrancado un motor del vehículo averiado, retire los cables de puente en el orden inverso de conexión.

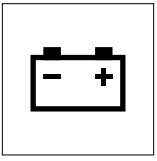
ADVERTENCIA

- Antes de conectar el cable de puente, verifique que el nivel de líquido de la batería esté por debajo de la línea baja. Usarlo o recargarlo acelerará el deterioro de la batería y es fácil exacerbar el riesgo de calentamiento térmico e incluso explosión. Por lo tanto, agréguelo al nivel del líquido de batería apropiado antes de conectar el cable de puente.
- Las baterías generan gases combustibles y pueden causar explosiones. Así que ten cuidado con las siguientes operaciones para evitar accidentes.
  - Al conectar el cable de puente, un extremo del paso 4, como se muestra en la figura, no está conectado directamente al terminal negativo de la batería, sino a la parte metálica del motor, de modo que se pueda mantener a cierta distancia de la batería.
  - Los cables de puente conectados al terminal positivo no deben conectarse al terminal negativo ni al cuerpo humano.
  - No mantenga la batería cerca de la fuente de fuego. Conecte y retire cuidadosamente los cables de puente para evitar enredarse en las correas de tracción y el cableado.

NOTA

- Cuando no sea posible arrancar el vehículo en condiciones de frío, conecte el cable de puente y arranque el motor con la batería secundaria auxiliar. Espere unos minutos antes de arrancar el vehículo.

Cuando se enciende la luz de advertencia de la bater á secundaria



Cuando esta luz de advertencia se enciende, indica que el sistema de carga puede tener aver á. Estacione r ápidamente el veh ículo en un lugar seguro, b ájese del veh ículo para la inspecci ón y tome las medidas de reparaci ón correctas.

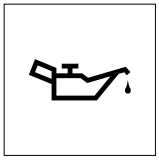
Inspecci ón y medidas de reparaci ón correctas

1. Inspeccione si la correa del ventilador est á da ñada o suelta
2. Si la correa del ventilador est á suelta, ajuste la tensi ón de la correa.
3. Si no hay ning ún problema con la correa del ventilador, comun íquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu m ás cercano.

⚠ PRECAUCIÓN

- No contin úe con la conducci ón cuando se enciende la luz de advertencia de la bater á secundaria. En este momento, la bater á est á en estado de descarga.

Cuando se enciende la luz de advertencia de presi ón del aceite de motor



Cuando se enciende esta luz de advertencia, indica que la presi ón del aceite del motor es demasiado baja. En este momento, deje de conducir inmediatamente, estacione el veh ículo en un lugar seguro, apague el motor para la inspecci ón y tome medidas de reparaci ón.

Inspección y medidas de reparación tomadas:

1. Inspeccione el nivel del aceite de motor.
2. Si el nivel de aceite es demasiado bajo, inspeccione si hay fugas de aceite antes de agregar aceite.
3. Si el nivel de aceite es normal y no hay fugas de aceite, es muy probable que el filtro de aceite esté bloqueado. Reemplace el filtro del aceite de motor en el distribuidor de Jiangxi Isuzu.
4. Si el nivel de aceite es normal y el filtro de aceite no está obstruido, pero existe fuga de aceite, comuníquese con el distribuidor de Isuzu más cercano.

PRECAUCIÓN

- Deje de conducir cuando la luz de advertencia de presión de aceite del motor está encendida. Eso causará desgaste del motor.

NOTA

- En invierno, cuando la temperatura del aceite del motor es demasiado baja, la viscosidad del aceite será alta y la luz de advertencia puede permanecer encendida durante un período de tiempo. Cuando el motor se calienta gradualmente, la luz de advertencia se apagará.

Cuando la luz de advertencia está encendida

Si la luz de advertencia y la luz indicadora están encendidas, consulte los contenidos relacionados de la luz de advertencia y la luz indicadora.

Cuando el motor se sobrecalienta

Si la potencia del motor disminuye y la regla del termómetro de refrigerante del motor alcanza la línea superior del área segura arriba mencionada e ingresa en el área “H”, significa que el motor se está sobrecalentando y la luz de advertencia de sobrecalentamiento se

encenderá. Tanto el vapor de agua como las aguas residuales pueden salir del tanque de agua. En este caso, tome las siguientes medidas de reparación inmediatamente:

1. Encienda la luz intermitente de advertencia de peligro y estacione el vehículo en un área segura (hombro, bordillo) que no obstruya el tráfico.
2. El motor está al ralentí durante un tiempo para reducir la temperatura del motor.
3. Si la temperatura del refrigerante vuelve a un valor seguro, puede parar el funcionamiento del motor.

⚠ ADVERTENCIA

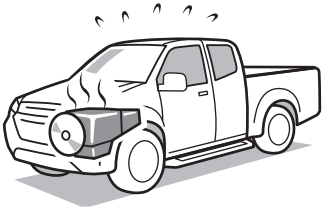
- Si el vapor de agua y los ruidos anormales provienen del interior del capó del motor, apague el motor inmediatamente y comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano. Una vez que esto suceda, nunca abra el capó del motor, o puede ser escaldado por el agua caliente que sale.

RECOMENDACIÓN

- No apague inmediatamente el motor, ya que es fácil causar averías del motor.
- Apague el aire acondicionado.
- Si la temperatura del refrigerante permanece alta, incluso al ralentí, detenga el motor y comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.

⚠ ADVERTENCIA

- Incluso si el motor deja de girar, el refrigerante del motor en el tanque de agua todavía está bajo una fuerte presión, y abrir inmediatamente la tapa del tanque de agua hará que el vapor de agua o el agua caliente se rocíen, lo que puede quemarlo. El refrigerante del motor en el depósito también puede estar muy caliente y, si se abre la tapa inmediatamente, puede provocar que salga agua caliente y quemarle a usted.
- Al abrir la tapa del tanque de agua o la tapa del refrigerante del motor, cubra la tapa con un paño grueso y desenrosque lentamente la tapa.



4. Una vez que el motor se haya enfriado lo suficiente, verifique el nivel del refrigerante del motor en el depósito y en el tanque de agua. Si la altura no es suficiente, agregue refrigerante del motor. Mientras tanto, revise si la correa de transmisión del ventilador está suelta o dañada.

RECOMENDACIÓN

- Antes de agregar refrigerante del motor, asegúrese de que el termómetro y el manómetro del refrigerante del motor estén por debajo de "C". Agregar refrigerante cuando el motor no está completamente enfriado provocará averías o daños en el motor.
- En situaciones de emergencia, agregue agua del grifo como refrigerante del motor y ajuste el nivel del refrigerante del motor lo antes posible a una altura adecuada.

Cuando la bombilla no se enciende

Si las bombillas dentro y fuera del vehículo no funcionan, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu para su inspección y reparación.

Reemplace fusibles y relés

Cuando la luz no se enciende o no parpadea, o el sistema de circuitos del equipo no funciona, compruebe si el fusible está fundido.

RECOMENDACIÓN

- Cuando no hay fallos, no mueva la tapa.
- El agua no es fácil de penetrar en la estructura de la caja eléctrica de la caja de fusibles. Si accidentalmente se derrama agua o bebida en la tapa, limpie el líquido antes de abrirlo.
- Cuando el vehículo está conduciendo, la temperatura del área cerca de la caja eléctrica aumentará, lo cual es normal.

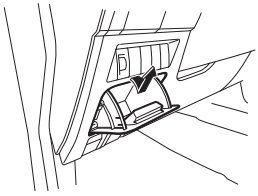
Ubicación de fusibles y relés

La caja de fusibles y la caja eléctrica se encuentran dentro de la cabina y el compartimiento del motor. Si necesita revisar o reemplazar el fusible o la caja eléctrica, retire la pequeña caja de almacenamiento ubicada debajo del salpicadero frente al conductor. Al inspeccionar y reemplazar los fusibles y relés en el compartimiento del motor, simplemente abra la caja eléctrica y la caja de fusibles ubicadas en el lado delantero izquierdo del compartimiento del motor.

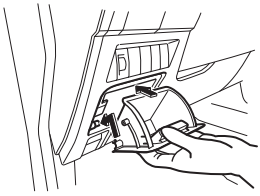
NOTA

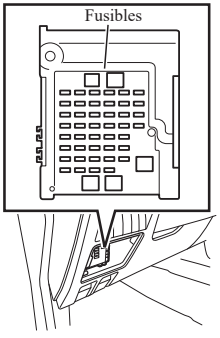
- Los fusibles están en el lado opuesto de la caja de almacenamiento que se muestra en la figura.

Extraer



Instalación





Reemplazar la caja de almacenamiento pequeña

Tire de la caja hacia usted, luego hacia arriba hasta que se separe de la bisagra.

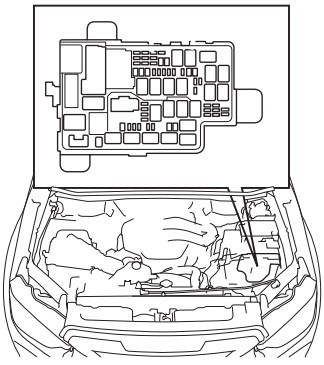
La dirección en la que se instala y extrae la pequeña caja de almacenamiento se invierte.

Reemplazo del fusible

1. Antes de reemplazar el fusible, apague el motor y levante el freno de mano

2. Retire el fusible de la caja eléctrica (los alicates de fusibles se almacenan en la caja de fusibles en el compartimiento del motor)

3. Como se muestra en el estado derecho del fusible en la figura izquierda, significa que el fusible se ha apagado. Reemplace el fusible de repuesto. (Fusible de repuesto



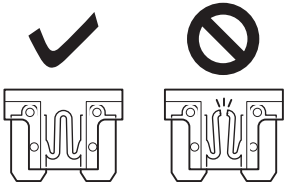
guardado en la caja de fusibles del compartimento del motor)

Reemplace el relé

Cuando necesite reemplazar el relé, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.

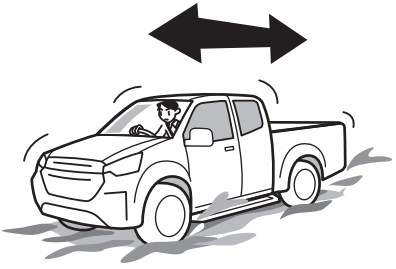
⚠ ADVERTENCIA

- Reemplácelo con un fusible del mismo amperaje, no use un fusible que no sea el amperaje establecido.
- No usar el fusible prescrito es propenso a incendiarse y dañar los componentes.
- Si el fusible recién instalado se funde inmediatamente, comuníquese con el distribuidor de Jiangxi Isuzu más cercano.



Normal Fusión

Cuando el vehículo circula en condiciones severas



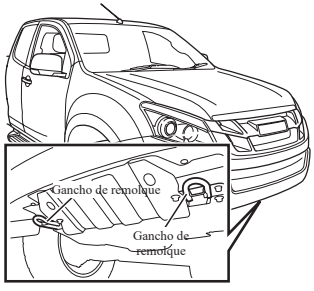
Si el vehículo se atasca en el barro, una presión excesiva sobre el acelerador hará que el vehículo se hunda más. Coloque piedras, ramas o mantas debajo de los neumáticos para ganar tracción o adopte el método de avance y retroceda repetidos, aprovechando la potencia del vehículo para liberarse del barro.

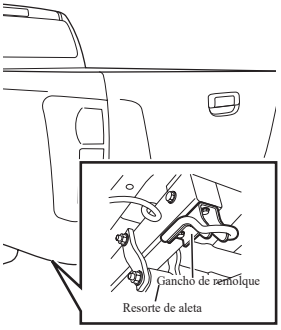
NOTA

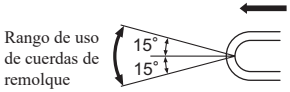
- Si está equipado con una caja de cambios automática, se puede escapar pisando ligeramente el pedal del freno, usando la segunda marcha y cambiando la palanca de cambios a la posición de cambio ascendente "+". Esta operación puede proporcionar una mejor tracción y una forma de operación más segura.
- Para vehículos equipados con sistema de control electrónico de estabilidad, si necesita salir del barro, las ruedas pueden deslizarse ligeramente debido a la aceleración en el barro. Puede presionar el botón de salida para apagar el sistema de control de tracción.

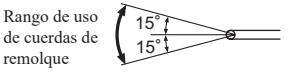
Remolque

Si necesita mover un vehículo que no se puede arrancar, es mejor buscar la ayuda de un distribuidor, barco de salvamento o remolque cercano de Jiangxi Isuzu. Si no puede obtener la ayuda anterior, puede seguir el procedimiento a continuación. Use el equipo adecuado para remolcar y siga las regulaciones locales. No intente arrancar el vehículo con un remolque o empuje.









⚠ PRECAUCIÓN

- No remolque en un ángulo superior a 15 grados. Esto puede poner demasiado estrés en el vehículo, dañándolo.
- Atar una cuerda al gancho de remolque y otra cuerda a otra parte del vehículo puede dañar el vehículo.
- Asegúrese de que nadie esté cerca de la cuerda de remolque antes de remolcar. Si la cuerda se rompe repentinamente o la cuerda se cae del vehículo y se daña, las personas cercanas pueden lesionarse y los artículos pueden dañarse.
- Un gancho de remolque se utiliza para remolcar un vehículo que pesa lo mismo que un remolque en una carretera en buenas condiciones. Al pasar por túneles o áreas fangosas, descargue el vehículo del remolque, no use un gancho de remolque, use una cuerda atada al eje de rueda para remolcar.
- Observe las siguientes indicaciones del fabricante.
- Asegúrese de usar una cadena de seguridad separada.
- No conecte el vehículo al otro para remolcarlo.
- Si no puede mover el vehículo con un remolque, deténgalo y comuníquese con un distribuidor de Jiangxi Isuzu cercano

Parámetros del motor

	JX4G20A6L
Forma del motor	Turbocompresor de inyección directa, refrigerado por agua, doble árbol de levas superior, cuatro cilindros en línea
Relación de compresión	9.7:1
Desplazamiento (L)	1.997
Secuencia de encendido	1-3-4-2
Potencia nominal/velocidad (KW/r/min)	162/5500
Potencia neta máxima/velocidad (KW/r/min)	160/5500
Par máximo/velocidad (N·m/r/min)	350/2000~3500
Velocidad de ralentí(r/min)	750±30
Capacidad del refrigerante del motor [valor de referencia] (L)	Con sistema de calefacción del aire acondicionado: (M/T) 11
Modo de refrigeración	Refrigerado por agua

Parámetros de la caja de cambios

Caja de cambios automática de 8 velocidades

Especificaciones			
Caja de cambios automática de ocho marchas (la séptima y octava marcha está equipada con transmisión de engranajes de exceso de velocidad) Embrague de bloqueo a máxima velocidad			
Relación de velocidad de engranajes	(Relación 1)	Marcha 1	5
		Marcha 2	3.2
		Marcha 3	2.143
		Marcha 4	1.72
		Marcha 5	1.314
		Marcha 6	1
		Marcha 7	0.822
		Marcha 8	0.64
		Marcha R	3.456
Capacidad del aceite de la caja de cambios [valor de referencia] L		9.6	

Parámetros generales

		JXW1030FSG	JXW1031FSG	JXW6530FAG	JXW6531FAG	JXW5030XXHFSG
Dimensiones	Largo	5295	5295	5295	5295	5295
	Ancho	1860	1860	1860	1860	1860
	Altura	1830	1830	1965	1965	2010
Tipo de conducción		4×2	4×4	4×2	4×4	4×2
Tipo de combustible		Gasolina	Gasolina	Gasolina	Gasolina	Gasolina
Estándares de emisiones		GB VI	GB VI	GB VI	GB VI	GB VI
Tipo de dirección		Volante	Volante	Volante	Volante	Volante
Número de ejes		2	2	2	2	2
Distancia entre ejes (mm)		3095	3095	3095	3095	3095
Número de neumáticos		4	4	4	4	4
Distancia entre ruedas delanteras (mm)		1570	1570	1570	1570	1570
Distancia entre ruedas traseras (mm)		1570	1570	1570	1570	1570
Especificaciones de los neumáticos		255/65R17, 255/60R18	255/65R17, 255/60R18	255/65R17	255/65R17	255/65R17
Parámetros de alineación de las cuatro ruedas delanteras	Ángulo de inclinación de pasador principal (°) (izquierdo/derecho)	3°20`±45`	3°20`±45`	3°20`±45`	3°20`±45`	3°20`±45`
	Convergencia de la rueda delantera (mm) (unilateral)	0±2	0±2	0±2	0±2	0±2
	Ángulo de inclinación de la rueda (°) (izquierda/derecha)	0°±30`	0°±30`	0°±30`	0°±30`	0°±30`
Volumen de consumo de combustible de todo el vehículo (L/100 kilómetros)		9.0	9.5	10.71	11.16	/
Pendiente máxima de subida (%)		40	40	40	40	40
Tipo de suspensión		Suspensión delantera: Suspensión independiente de doble brazo de longitud desigual Suspensión trasera: Suspensión no independiente de cinco bielas/suspensión no independiente con resorte de placa de acero				
Número de láminas de ballestas traseras		3+2				
Recorrido libre de pedal de freno (mm)		6-10	6-10	6-10	6-10	6-10
Holgura del freno delantero (mm)		0.25	0.25	0.25	0.25	0.25
Holgura del freno trasero (mm)		0.25	0.25	0.25	0.25	0.25
Requisito del equilibrado dinámico (g)		Menos de 18 g, por un lado	Menos de 18 g, por un lado	Menos de 18 g, por un lado	Menos de 18 g, por un lado	Menos de 18 g, por un lado
Peso total (kg)		2630	2740	2510	2610	2630

	JXW1030FSG	JXW1031FSG	JXW6530FAG	JXW6531FAG	JXW5030XXHFSG
Carga del eje del peso total (kg)	1125/1505	1185/1555	1080/1430	1130/1480	1125/1505
Peso en vacío (kg)	1820	1930	1905	2005	2000
Número nominal de pasajeros (incluida la cabina).	5	5	5	5	5
Ángulo de aproximación/salida (°) sin carga	28/23	28/23	28/23	28/23	28/23
Velocidad máxima (km/h)	175	175	175	175	175

Nota: Los espejos retrovisores exteriores izquierdo y derecho ubicados fuera de las puertas delanteras izquierda y derecha y los escalones laterales ubicados en el lado inferior de las puertas izquierda y derecha no cuentan para el tamaño del vehículo. Todos los parámetros enumerados en este manual se aplican a los vehículos equipados estándares, excepto los indicados específicamente o enumerados por separado. Para vehículos especialmente equipados, algunos parámetros pueden diferir. Los parámetros en los documentos oficiales del vehículo que acompaña al vehículo deben prevalecer siempre.